

ANDREAS SAMPERS

EPISTULAE 20 S. ALFONSI INEDITAE

INTRODUCTIO

Editione harum 20 epistularum manipuli ad plenam executionem perdu-
cimur propositum nostrum an. 1961 enuntiatum, evulgandi nempe per par-
tes epistulas S.i Alfonsi ineditas aut modo insufficienti vulgatas, decursu
temporum in archivo generali collectas (1).

Publicavimus primo 86 epistulas annis 1762-1785 scriptas (2), deinde 24
epistulas ex annis 1735-1759 (3). Adiungimus nunc 7 epistulas ex annis 1760-
1762 (ante episcopatum); hoc modo totum periodum 1735-1785 complec-
tentes (4). Adduntur 9 epistulae ad alios annos pertinentes, postea reper-
tae (5), et 4 epistulae quarum annum scriptionis determinare nequivimus (6).
- In universum ergo sunt 130 epistulae; quae certo non omnes ad cognoscen-
dam personalitatem - vitam - operam Fundatoris nostri aequalis sunt momenti,
attamen coniunctim sumptae non pauca continent quae scitu digna sunt in
biographia S.i Alfonsi et historia Congregationis nostrae.

Transscriptio, quam infra praebemus, has origines habet: textus 7 epi-
stularum depromptus est a nobis ex originalibus (7), 3 epistularum habemus
fotocopiam (8), aliarum 11 epistularum nobis non adsunt nisi copiae, omnes —
duobus exceptis — temporibus recentioribus factae (9), quae tamen non
omnes ad unguem accuratae videntur.

Notamus inter epistulas transscriptas inveniri 2 litteras affiliationis (10). -
Opportunum ducimus etiam inserere epistolam P.is Hieronymi Ferrari, qui
amanuensem egit S.i Alfonsi in studiis et publicationibus ad theologiam mo-

(1) Cfr *Spic. hist.* 9 (1961) 296-297.

(2) *Spic. hist.* 9 (1961) 312-365; 11 (1963) 3-44, 277-305.

(3) *Spic. hist.* 12 (1964) 221-253.

(4) Infra nn. 1-7; epistula sub n. 5 transscripta auctorem habet P.em Hieronymum
Ferrari; n. 17, quae epistula tardius nobis advenit.

(5) Infra nn. 8-16.

(6) Infra nn. 18-21. - In una epistula deest annus scriptionis, sed dies et mensis appositū
sunt (n. 18); in 3 epistulis nulla invenitur temporis indicatio (nn. 19-21).

(7) Infra nn. 1, 2, 4, 5, 6, 8, 19.

(8) Infra nn. 17, 18, 20.

(9) Infra nn. 3, 7, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 21; nn. 9 et 12 ex copia antiqua.

(10) Infra nn. 4 (ex originali), 10 (ex copia).

ralem attinentibus (11). Quamquam haec epistula non ab ipso S.o Alfonso data est, tamen proxime ad eius epistularium accedit, uti ex ipso documento clare patet.

In transscriptione easdem servavimus regulas ac in editione epistularum ineditarum prius vulgatarum (12).

Finem, saltem ad tempus, publicationi epistularum ineditarum S.i Alfonsi imponentes, gratias agimus ex corde iis qui adpellationem nostram secuti, nobis epistularum textus miserunt vel saltem earum existentiam indicaverunt, aut alio modo in hac re nobis auxilio fuerunt. - Diximus, nos nunc *saltem ad tempus* editionem sustinere velle, quia speramus, adiuvantibus confratribus aliisque studiosis, etiam in posterum epistulas S.i Alfonsi ineditas reperiri posse.

Fas sit iterare verba quae scripsimus an. 1961 editionem inchoantes (13): « Omnes de historia alfonsiana solliciti prudenter investigent, num similes 'reliquiae' [i.e. documenta S.i Alfonsi autographa] forsitan apud privatos vel in communitatibus religiosis, vel in thesauris ecclesiarum serventur; denique qui bibliothecas et archiva frequentare solent, inquirent, num inter manuscripta ibi conservata autographa S.i Alfonsi inveniuntur. Non nisi opere et consilio coniuncto omnium de studiis alfonsianis et de historia nostri Instituti sollicitorum possibile erit epistulas S.i Alfonsi in tantis archivis, bibliothecis, collectionibus, in ecclesiis, cappellis, monasteriis, conventibus, et apud homines privatos, passim in 'urbe et orbe' sparsas, colligere ».

Notitiae omnes et documenta in archivo generali religiose colliguntur et conservantur pro nova illa ac completa editione epistularum S.i Alfonsi, iam nunc maximopere optata, quam D.f. suo tempore proditura speramus.

DOCUMENTA

- I. - 1760 I 16, Nocera. - Litterae procuratoriae pro Fratre Gaspare Corvino (1). - Subscriptio autographa (2); litterae scriptae sunt a P.e Hieronymo Ferrari (3).

Constituit Fratrem laicum Gasparem Corvino procuratorem suum ad permutandum territorium in S. Angelo a Cupolo.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

(1) Infra n. 5.

(2) Cfr *Spic. hist.* 9 (1961) 298.

(3) *Spic. hist.* 9 (1961) 299.

(1) CORVINO Gaspar; *Neapoli, bapt. 6 XI 1722 ibid.; sub finem an. 1739 in Congregationem admissus ut candidatus, veste religiosa indutus versus medietatem an. 1740, votum perseverantiae emisit die 16 IV 1743 Ciorani; † initio saec. XIX. - AG XL, B 15 (fides bapt. et conf. aliaque documenta; curriculum vitae); KUNTZ, *Commentaria* I 333-335, II 196. Nomen Fratris Gasparis Corvino non invenimus in Cat. IX (Catalogo dei Fratelli laici).

(2) Subscriptio litterarum authenticata est ut autographa S.i Alfonsi a P.e Iosepho Mautone, Procuratore gen. CSSR, Romae 2 IV 1840.

(3) Hieronymus FERRARI (1715-1767); notitiae biographicae in *Spic. hist.* 2 (1954) 249 n. 55.

Col presente mandato di procura per modum epistolae io qui sottoscritto, Rettore Maggiore della Cong.ne del S.mo Red.re, non potendo di persona intervenire alle cose infrascritte e confidato all'integrità del Fratello Gasparro Corvino della medesima Cong.ne, perciò lo costituisco mio vero e legittimo Procuratore, assente come se fosse presente, a poter permutare un pezzo di territorio sito e posto nelle pertinenze di S. Angelo a Cupolo nel luogo detto i Men-caroni, franco e libero, con altro che sarà più comodo alla nostra casa di detto S. Angelo e particolarmente col territorio di Giuseppe Iannazzoni, dovendo però prima ottenere l'assenso della Curia Arcivescovile di Benevento; avendo per rato e fermo il tutto e non contravenire per qualsivoglia causa, che però giuro e mi obbligo &.

Dato dalla nostra casa di residenza di Nocera, oggi 16 Gennaio 1760.

Alfonso de Liguori R. M. costituisco come sopra

*Sigillum CSSR chartaceum
in cera rubra impressum*

2. - [1760 V fine aut paulo post, Nocera] (1). - Epistula ad P.em Antonium Tannoia, rectorem in Deliceto (2) - Epistula autographa.

De opportunitate transferendi Frat. Ianuarius Labonia (3) in Caposele ad studia proseguenda.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

V. Gesù e Maria

Qui tutti gridano, perché ho fatto restare F. Labonia ad Illiceto, dove poco si studia e poco voglio [che si studia], essendo li soggetti così infermicci; ed all'incontrario dicono ch'è giovine di riuscita e potrebbe fare il corso tirato a Caposele. Onde pensatela bene e scrivetemi, giacché io anteriormente avrei desiderato che andasse a Caposele. Onde, se non ci è alcuna ragione molto forte in contrario, sto ad intenzione che si manda. Per la salute non è ragione che mi capacita. - V. G. e M.

F. Alfonso &

Inscriptio a tergo:
Al P. Rettore.

(1) Tempus scriptionis epistolae determinavimus ex eo quod brevi post professionem Fratris Labonia scripta est (vide infra notam 3).

(2) A tergo epistolae ipse S. Alfonsus notavit, eam ad Patrem rectorem esse destinatam; uti patet ex argumento, est rector domus noviciatus in Deliceto, qui tunc erat P. Antonius Tannoia.

(3) LABONIA Ianuarius; *16 VII 1739 Rossano, sedes archiepiscopalis, prov. Calabria Citra, nunc Prov. Cosenza; admissus ad noviciatum 24 V 1759, prof. 15 V 1760 Deliceto « nelle mani del P. Tannoia »; an. 1765 Congregationem reliquit. - Cat. I 23^v; AG XXXIX 8r (curriculum vitae); KUNTZ VI 114 (natus: 18 VII 1739).

3. - 1761 II 19, Napoli. - Epistula ad Rev.mum D.num Carolum Nicodemi, Vicarium generalem dioec. de Nola (1).

De erectione novae confraternitatis in Saviano (2).

Transscriptio sec. copiam factam ca. an. 1910, conservatam in AG (3). - Alia manus ad oram notavit: « L'originale trovasi presso la famiglia Salomone in Avellino ».

Viva Gesù Maria Giuseppe

R.mo Sig.e Padrone colend.mo

Ieri sera fu qui in Napoli a ritrovarmi un buon sacerdote della terra di Saviano per quell'unione dei giovani, fatta nel suo paese sotto la sua direzione. Veramente il bene sarebbe grande, se potesse farsi ivi una nuova Congregazione. Ma io già gli feci le mie difficoltà, che ci vuole l'assenso Regio; ed egli mi rispose, che, sempre che Monsignore (4) desse il permesso, essi si procurerebbero l'assenso. Pertanto prego V.a S.a R.ma ad aiutarli quanto può, perché è cosa che può riuscire di molta gloria di Dio.

Resto raccomandandomi alle sue orazioni e facendole riverenza finisco con confermarmele

Di V.a S.a R.ma

Umil.mo e div.mo Servo vero

Alfonso de Liguori della C. del SS. Red.re

Da Napoli, 19 Febbraio 1761

Inscriptio a tergo:

Al Rev.mo Signor D. Carlo Nicodemo
Vicario Gen.le
in Nola

4. - 1761 III 16, Nocera. - Litterae affiliationis (1) pro Ill.mo D.no Michaelae de Ruggiero Casalisalbori (2). - Subscriptio autographa (3); litterae scriptae sunt a P.e Hieronymo Ferrari.

(1) Exc.mus Carolus NICODEMI, *11 V 1718 Penta (archidioec. de Salerno), vic. gen. de Nola per 24 annos, Ordinarius de Marsico Nuovo a die 29 VII 1771, transl. ad Sedem de Sant'Angelo dei Lombardi e Bisaccia die 26 III 1792. - Cfr *Hierarchia catholica* VI, Padova 1958, 278 et 84.

(2) Saviano (casale) in prov. Terra di Lavoro, nunc prov. Napoli. - Cfr ea quae de Congregatione a S.o Alfonso instituta an. 1760 in Vignola refert O. Gregorio in *Spic. hist.* 9 (1961) 118-120.

(3) Ad oram infimam copiae notatur: « Vi è l'autentica di Mons. Salomone, Arcivescovo di Salerno », sine indicatione tamen, num epistula sit autographa, an tantum subscriptio a S.o Alfonso m.p. apposita sit.

(4) Exc.mus Troianus CARACCILOLO del Sole, *22 X 1685 Neapoli, Ordinarius de Nola a die 27 I 1738, † 15 II 1764 Nola. - Cfr *Hierarchia catholica* VI 312.

(1) Cfr litteras affiliationis lingua italica exaratas diei 16 XI 1758, editas a P.e O. Gregorio in ephem. *Analecta CSSR* 21 (1949) 157 (fasc. 4). Textus fere idem sonat. - Vide etiam infra epist. 10.

(2) Persona nobis non pressius nota. - Casalboro (terra) in prov. Principato Ultra, nunc prov. Avellino.

(3) A tergo litterarum manus antiqua notavit: « Firma di S. Alfonso, 1761 ».

Inter Confratres eum assumit et participem eum eiusque familiam reddit bonorum operum quae in Congregatione fiunt.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

Alphonsus de Liguori Rector Major Ven.lis Cong.nis

SS. Redem[p]toris

Nos, qui Dei miseratione in hanc S.mi Redem[p]toris Cong.nem vocati fuimus ad ejusdem proximius sectanda vestigia, qui, ut homines tanquam unius corporis membra arctissimo caritatis vinculo copularet, omnia merita sua in eos transfundere voluit nec transibat nisi benefaciendo, illius inhaerentes exemplo, Vos, Ill.me D.ne D. Michael de Ruggiero Casalisalbori, de nostra Congregatione ita optime meritos, eaque singulari voluntate erga illam perspectos, ut neminem Vobis amantiorem nostri vel majori studio nobis addictum noverimus, dum nullis pepercistis laboribus nihilque intentatum reliquistis ad nostra commoda promovenda, nostrisque favoribus, licet imparibus, ne ad partem quidem tantorum meritorum tuorum, quae maxima sunt et quae sermone comprehendi haud possunt, compensandam prosequi volentes, tenore praesentium et muneris nostri, quo fungimur auctoritate, Vos inter nostros Confratres assumimus atque aggregamus, nec non Vestram Familiam inter spiritualia Nostri Instituti participantes annumeramus, Vobisque omnibus omnium Missarum, Orationum, Praedicationum, Jejuniorum, Disciplinarum, Silentiorum, Obedientiarum, Itinerum, ceterorumque laborum ac cunctorum bonorum, quae per Nostros Collegiales in tota Cong.ne existentes Dei ope fiunt, tam in vita quam in morte communicationem libenter impertimur et concedimus.

Insuper volumus, ut quocumque domorum praedictae Cong.nis Vos vel aliquem Vestrorum contigerit advenire, vel ex proposito eo Vos contuleritis, omni quae meritis vestris debetur humanitate et officiosi animi argumentis, perinde ac illuc adventavissemus, peramanter excipiamini.

In quorum fidem has litteras manu nostra signatas atque sigillo nostro munitas dedimus ex hac nostrae habitationis domo. Nuceriae, die 16 Martii 1761.

Alphonsus de Liguori R. M.

Hieronymus Ferrari Cong.nis S.mi Red.ris Secretarius

*Sigillum CSSR chartaceum
in cera rubra impressum*

5. - 1761 IX 18, Nocera. - Epistula Patris Hieronymi FERRARI (1) ad Iosephum Remondini, editorem, Venezia.

Rogat eum, ne imprimat supplementum de aequiprobabilismo a S.o Alfonso missum (2). Quaedam notitiae de variis S.i Alfonsi libris.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

J. M. J.

Ill.mo Sig.re Sig.re P[adro]ne Col.mo,

Assai giudiziosa fu la lettera di V. S. Ill.ma diretta al nostro Padre (3), poichè niente fece sospettare che ne fosse stata prevenuta. Intesi però, giunto che fui qua, che s'era posto in forse se doveva mandare quell'aggiunta sopra l'equa probabile, perchè io prima di partire gli parlai fortemente che non doveva mandarla; ritornato poi me ne sono dimostrato alieno di sapere che avesse fatto. Ad alcuni Padri io di già ho manifestato con segretezza il mio operato. Se mai l'avesse mandata quell'aggiunta, scrivete che non giudicate stamparla, perchè di certo il Padre si quietà, e me ne comprometto io di farlo capace.

Si è scritto in Manfredonia (4) che si mandassero presto i libri, perchè l'italiana (5) si vende con più facilità, e Stasi n'ha fatto uno straldo [= *stralcio*] grande della sua stampa col aver calato il prezzo sino a carlini sei a tre tomi in 8°. Ed io, perchè non n'aveva di V. S. Ill.ma, mandava da lui (6).

Di quelle Teologie Morali italiane n'ebbi consegnate dal nostro Padre solamente 115, perchè l'altre l'aveva esitate (7) egli. Ebbi 204 *Visite* (8), *Apparecchi alla Morte* 300 (9), con tutti i *Direttorj* che sono intieri ancora. Tutti questi altri, mandati dopo, stanno tutti a conto mio.

(1) P. Hieronymus Ferrari amanuensem S.i Alfonsi egit in studiis et editionibus ad theologiam moralem attinentibus. Hac de ratione eius epistolam hic transcribimus.

(2) Cfr *Lettere di S. ALFONSO III* [1890] 132-135; D. CAPONE, *Dissertazioni e note di S. Alfonso sulla probabilità e la coscienza dal 1748 al 1763*: *Studia Moralia* 1 (1963) 293 ss.

(3) Epistulae editoris Remondini ad S. Alfonso tantum 3 et quidem ex an. 1756 adsunt in AG I D 36/33; omnes aliae nos latent.

(4) Rev. Dom. Sabatelli in Manfredonia. - Cfr M. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie générale des écrivains rédemptoristes* I, La Haye-Louvain 1933, 127.

(5) Theologia Moralis in lingua italica, quae inscribitur: *Istruzione e pratica per li confessori* in 3 vol. - Cfr DE MEULEMEESTER, *op. cit.*, 89.

(6) Editor Michael Stasi an. 1760 editionem libri *Istruzione...* imprimi fecerat a typographo neapolitano Iosepho Di Domenico. - Vide ea quae de hac editione habet R. Telleria in *Spic. hist.* 9 (1961) 217-218. Editio describitur apud DE MEULEMEESTER, l. c.

(7) *Esitare*: fare esito, vendere. B. PUOTI, *Vocabolario domestico napoletano e toscano*², Napoli 1850, 151.

(8) *Visita al SS. Sacramento...* - Cfr DE MEULEMEESTER, o. c. 56.

(9) *Apparecchio alla morte, cioè considerazioni sulle massime eterne...* - Cfr DE MEULEMEESTER, o. c. 96.

Non mancherò per diligenza ad impiegarmi a servirla; e pieno di stima mi raffermo di cuore

Di V. S. Ill.ma

[*Deest subscriptio*]

Nocera, 18 7bre 1761

Inscriptio a tergo:

All' Ill.mo Sig.re Sig.re P.ne sempre Col.mo

Il Sig.r D. Giuseppe Remondini

Venezia

6. - 1761 XII 16, Nocera. - Epistula ad Iosephum di Domenico, typographum-editorem, Neapoli (1). - Tantum subscriptio autographa (2); epistula scripta est a Fratre Francisco Romito (3).

Sollicitat eum ad imprimendum librum *Visita* (4), secus alio modo consulendum erit, instante P.e Ferrari.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

Viva Gesù Maria e Giuseppe

Nocera, 16 Xmbre 1761

Sig.re Giuseppe mio,

Il P. Ferrari fa fracassi per la *Visita* e volea pigliare qualche spediente che a V. S. sarebbe dispiaciuto, ed io l'ho trattenuto. Veramente ha ragione; saranno già nove mesi che V. S. lo va trasportando da mese in mese. Se dopo queste feste neppure vorreste sbrigare la *Visita*, io non saprò trattenere più il P. Ferrari.

Se sapevamo ciò veramente, avremmo data a stampare la *Visita* ad altri. Che potea fare più il P. Ferrari, che dire di volere mettere a spese sue il resto della carta?; e neppure con ciò ha potuto arrivarci. Vi prego a scrivermi che risposta gli ho da dare.

Viva Gesù e Maria

Umil.mo Servo

Alfonso de Liguori del SS. R.re

Inscriptio a tergo:

Al Sig. Giuseppe di Domenico

(1) Iosephus Di Domenico illis annis varia S.i Alfonsi opera prelo suo multiplicavit. - Cfr *Spic. hist.* 9 (1961) 218.

(2) Subscriptio epistulae authenticata est ut autographa S.i Alfonsi a P.e Iosepho Mautone, Procuratore gen. CSSR, Romae 21. II 1840.

(3) Frater Franciscus Antonius ROMITO (1722-1807), per multos annos S.o Alfonso ut famulus addictus, etiam ei servivit ab epistulis scribendis. Notitiae biographicae in *Spic. hist.* 9 (1961) 324 n. 2.

(4) Apud DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* I 56 enumerantur diversae editiones libri *Visita* ann. 1760-1761 vulgatis; non habetur editio an. 1762.

7. - 1762 III 28, Nocera. - Epistula ad Rev.mum D.num Carolum Nicodemi, Vicarium generalem dioec. de Nola (1).

Gratias agit pro gratulationibus occasione promotionis ad Sedem de Sant'Agata de' Goti ei porrectis (2).

Transcriptio sec. copiam factam ca. an. 1910, conservatam in AG (3). - Alia manus ad oram notavit: « L'originale trovasi presso la famiglia Salomone in Avellino ».

Viva Gesù Giuseppe e Maria

R.mo Signore

Non posso non ringraziare infinitamente la bontà di V.a S.a R.ma, mentre si è degnata passar meco (4) gli uffici di congratulazione per lo governo conferitomi della Chiesa di S. Agata, quale io la prima volta subito rinunziai, e per l'età avanzata, e per le infermità continue. Ma il Pontefice non volle accettare detta mia rinunzia, anzi con una di Monsignor Uditore dei 16 del corrente mi mandò il precetto espresso di accettare tal carica (5); onde mi è bisognato sacrificare questi pochi anni di vita, che mi restano, alla divina volontà.

Per Napoli partirò verso l'ultimo di questa settimana; dopo Pasqua poi partirò per Roma, dove mi stimerò onorato dei favori del di lei signor fratello. Frattanto raccomandandomi alle sue orazioni mi dico

Di V.a S.a R.ma

Div.mo ed obbl.mo Servo vero

Nocera, 28 Marzo 1762 Alfonso de Liguori V° eletto di S. Agata

8. - 1765 V 6, Sant'Agata de' Goti. - Epistula ad Ioannem Bapt. Remondini, editorem, Venezia. - Tantum subscriptio autographa; epistula scripta est a secretario Felice Verzella (1).

Nuntiat se accepisse librum suum *Apologia* (2) et librum P.is Ferraris (3).

(1) De hac persona vide supra not. 1 ad epist. 3.

(2) De electione S.i Alfonsi vide artic. *Documenta circa electionem et consecrationem S.i Alfonsi in episcopum*: Spic. hist. 9 (1961) 270-290.

(3) Ad oram infimam copiae notatur: « Vi è l'autentica di Mons. Salomone, Arcivescovo di Salerno », sine indicatione tamen, num epistula sit autografa, an tantum subscriptio a S.o Alfonso m.p. apposita sit.

(4) In archivo nostro generali non conservantur epistulae Rev.mi Caroli Nicodemi.

(5) Epistulam Auditoris Andreae Negrone die 16 III 1762 ad S. Alfonsum datam transcripsimus in *Spic. hist.* 9 (1961) 275.

(1) De persona sac. Felicis VERZELLA et de necessitudine eius cum S.o Alfonso, cui ann. 1762-1772 ab epistulis fuit, vide notitias in *Spic. hist.* 9 (1961) 376-378.

(2) *Apologia ... in cui si difende la Dissertazione ... circa l'uso moderato dell'opinione probabile* [ed. 1762]...; Venezia, G. Remondini, 1764. - Cfr DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* I 127. Vide etiam D. CAPONE, *Dissertazioni e note di S. Alfonso sulla probabilità e la coscienza dal 1764 al 1769*: *Studia Moralia* 2 (1964) 92 ss.

(3) Agitur de Compendio vel melius de Supplemento libri P.is Lucii Ferraris OFM,

Transscriptio sec. originale conservatum in Bibliotheca Universitatis communalis in Amsterdam, Schenking Diederichs 120 Dc 1. (*Catalogus der handschriften* VI, Amsterdam 1917, 47).

V. G. M. G.

Scrivo uno verso. Ora appunto sono arrivate l'Apologia da Manfredonia colli due Compendj di Ferrari, ma non ci ho trovate le dediche (4).

Scrivo di fretta e resto

Div.mo ed obbl.mo Servidore vero
Alf. M^a V^o di S. Agata &

Santagata, 6 Maggio 1765

Inscriptio a tergo:

All'III.mo Sig.re Sig.re P[adro]ne Col.mo
Il Sig.re D. Gio. Battista Remondini
Venezia

Notitia a tergo (5):

S. Agata. Mons. Liguori. 1765. 6 Mag^o
R^o 3 [?] Giug^o (6).

9. - 1775 X 30, Nocera. - Pars epistulae ad editorem Remondini, Venezia.

In archivio generali (I D 36/33a) conservatur folium plicatum (29 × 20 cm; 4 pp.), missum a familia Remondini (1) ut videtur P.i Antonio Tannoia, qui ad oram superiorem notavit: « Squarci di lettere ricevuti da Venezia ». Sunt excerpta ex 16 epistulis a S.o Alfonso ad Remondini datis ann. 1756-1775 (2). Omnes hae epistulae vulgatae sunt in epistulario alfonsiano *Lettere* III, excepta ultima. Textum completum huius epistulae invenire nequimus; transcribimus excerptum prout in folio habetur:

In altra [del] 30 8bre 1775.

Sì Signore, io ogni giorno raccomando la persona di V. S.

Prompta bibliotheca canonica, iuridica, moralis, theologica necnon ascetica, polemica, rubricistica, historica...; 1^a ed. in 3 vol. in f^o: Bologna 1746. Paulo post additum est vol. 4 cum supplementis variis.

(4) Argumentum huius epistulae repetitur in epistula sequenti S.i Alfonsi ad Remondini data die 12 V 1765, edita in *Lettere* III 248-249: « Già nella settimana scorsa scrissi a V. S. Ill.ma che mi sono giunte le 206 copie dell'Apologia colli due Compendj del Ferraris ».

(5) Huiusmodi notitia apposita est omnibus S.i Alfonsi epistulis a Remondini acceptis, ut videtur ratione ordinatae conservationis.

(6) Hac indicatione in epistulis ad Remondini datis ab editore notatur dies responsi.

(1) Incipit folium: « Fin dall'anno 1755 Mons. Alfonso de Liguori aperse un carteggio e corrispondenza di lettere colla nostra famiglia Remondini, avendone dato principio in occasione di esser da noi ricercato di spedirci la sua Moral Teologia, stampata la prima volta in Napoli, avendocela spedita corredata di aggiunte diverse e molte cancellature il giorno 15 Febb. 1757. La quale Teologia indi è stata sempre ristampata più volte con moltissime mutazioni dell'Autore, sino alla sua solida perfezione come lo è di presente ristampata l'anno 1785 ».

(2) Excerptae sunt tantum sententiae religiosae ac piae.

Ill.ma a Gesù Cristo, giacché per tanti anni ho avuta con lui continua corrispondenza, tanto più che questi miei anni ora stanno per finire. Prego Gesù Cristo che la prosperi ne' beni spirituali e temporali con tutta la sua casa.

10. - 1777 V 2, Nocera. - Litterae affiliationis (1) pro Ill.mo Rev.mo D.no Gulielmo Pallotta (2). - Subscriptio autographa; litterae scriptae sunt a Fratre Francisco Romito.

Eum participem reddit bonorum operum, quae in Congregatione fiunt. Transscriptio sec. copiam factam a P.e Eduardo Bührel, conservatam in AG. A tergo copiae P. Bührel notavit: « L'originale si trova a Roma presso i parenti dell'oblatto ».

Alfonso Maria de' Liguori Vescovo e Rett.re Maggiore
della Congregazione del S.mo Redentore.

Essendo la virtù della carità una delle più raccomandate dal Figliuolo di Dio a' suoi seguaci, e perché questa di sua natura cerca beneficiare e far parte agli altri de' beni che si godono: quindi mossi da questo spirito, ben volentieri riceviamo ed ammettiamo l'Ill.mo e R.mo Monsignore D. Guglielmo Pallotta, Tesoriere g.le della Santità di N.S. Pio VI, alla partecipazione ed al merito de' Sacrifizj, Orazioni, Mortificazioni, Missioni, Amministrazioni de' Sacramenti e di tutte l'altre pratiche devote ed opere pie che dalla Cong.ne in ogni tempo e luogo si esercitano. E ciò tanto a riguardo della sua nobiltà, dottrina ed istanze fattene, ma molto più per rispetto delle sue virtù e qualità personali, e per mostrare al medesimo una sincera gratitudine de' vantaggi procurati alla stessa Cong.ne. Confidando che seguiti collo stesso zelo a promuoverne gli avanzamenti nelle occasioni, che gli si presenteranno, a gloria del S.mo Redentore e beneficio del prossimo; che ardentemente supplichiamo a concedergli la vera felicità in questa terra e nella beata eternità. In nome del Padre, del Figliuolo e dello Spirito Santo, e di Maria Immacolata nostra singolare Protettrice. Amen.

Dalla nostra Casa di S. Michele di Nocera de' Pagani, 2 Mag^o
1777.

Alfonso de Liguori Vescovo ammetto come sovra
F. Antonio Romito pro Segret.o

Locus sigilli.

(1) Vide supra epist. 4.

(2) Gulielmus PALLOTTA, *13 XI 1727 Macerata, Card. creatus a Pio PP. VI die 23 VI 1777, † 21 IX 1795 Romae. - Cfr *Notizie per l'anno MDCCLXXXVIII*, Roma (Stamp. Cracas), pp. 109-110; *Hierarchia catholica* VI, Padova 1958, 32 n. 13; MORONI, *Dizionario...* LI, Venezia 1851, 66 (« morì ... compianto da tutti i buoni, chiamato specchio di virtù e modello di rettitudine »).

11. - [1739?] VI 20. - Epistula ad D.num Ferdinandum (1).

Nuntiat ei, quod brevi mittet notitias.

Transscriptio sec. copiam factam ex originali a Rev. G. B. Lupo et cum eiusdem epistula diei 28 IV 1900 ex Agrigento ad P.em Alexandrum Jafrate, Romam, transmissam.

Viva Gesù Maria Giuseppe e Teresa

Cior[ani], 20 Giugno

Don Ferdinando mio,

Sapessi quanto ò fatto per Porpora (2) et ancora ò da avere rispota, perché è stato fuori; e perciò non vi ò scritto, perché volea mandarvi la risoluzione. Ma tra breve l'aspetto e spero che Maria ci consoli. - Fra tanto raccomandatemi a Maria. Null'altro.

Viva Gesù Maria Giuseppe e Teresa

Vostro Aff.mo
Alfonso di Liguori

12. - [1744?] (1). - Memoriale ad Regem Carolum III de Napoli (2).

Exponit statum Congregationis: existunt duae domus, in Ciorani scilicet et in Pagani; opus specificum sunt Missiones in terris magis destitutis variarum dioecesium; in domibus dantur exercitia spiritualia tam ecclesiasticis quam laicis.

Transscriptio sec. adumbrationem-minutam, conservatam in AG.

V[ostra] S[acra] M[aestà]

La Congregazione del SS. Salvatore è numerosa di venti soggetti, de' quali quindici ne sono già sacerdoti oltre alcuni serventi.

Vivono divisi in due case: una in Diocesi di Salerno e propriamente nella terra di Ciorani, eretta dalla felice memoria di Monsignore Fabrizio di Capoa (3) verso l'anno 1736 con duecen-

(1) Alia epistula S.ii Alfonsi ad D.num Ferdinandum transcripta est a P.e Gregorio in *Spic. hist.* 12 (1964) 268-269.

(2) Conservatur in AG I D 36/7 epistula cuiusdam Iosephi Porpora, die 20 XI 1739 Neapoli scripta ad S. Alfonsum, qua nuntiat, se venire non posse.

(1) In memoriale dicitur, quod 2 domus Congregationis existunt: in Ciorani (fund. 1736) et in Pagani (fund. 1742), relicta domo in Scala (1738). Scripta est ergo ante finem anni 1744, quando fundatio in Deliceto perfecta est, sed post mortem Exc.mi Thomae Falcoia (20 IV 1743). - Vide etiam *Lettere* I 96-98.

(2) Quamquam expositio haec non est scripta nec subscripta a S.o Alfonso, iure tamen a compilatore inventarii archivi nostri generalis ut auctor habetur; saltem S. Alfonsus est auctor « intellectualis », ideoque iustificata videtur insertio memorialis inter has epistulas.

(3) Exc.mus Ioannes Fabritius DE CAPUA, *14 IV 1685 Portici, archiep. de Taranto a die 22 XII 1727, transl. ad Sedem de Salerno 11 XII 1730, † 18 III 1738 Salerno. - Cfr *Hierarchia catholica* V 368, VI 363.

to docati di rendita, assegnati da D. Andrea Sarnelli, figlio del Barone di detta terra, con promessa fatta nell'istromento di accrescere la suddetta rendita dopo sua morte di altri docati cento (4).

Un'altra in Nocera e propriamente nell'Università de' Pagani, per cui fu loro fatta donazione dal sacerdote D. Francesco Contaldo di alcuni suoi beni che danno di rendita annovi [= annui] docati centocinquanta, oltre una Cappellania perpetua di annovi docati sessanta, fondata dalla Signora D. Antonia Contaldi (5).

Questa Congregazione ebbe principio l'anno 1732 nella Diocesi di Scala sotto la Direzione del fu P. D. Tommaso Falcoja, Vescovo di Castellamare; ma questa casa si abbandonò per giusti motivi, quando si fondò la nuova in Ciorani (6).

Per tutti questi anni si sono continuamente impiegati i sacerdoti di detta Congregazione in ajuto delle anime specialmente colle Missioni, ch'è il loro speciale intento, ne' paesi più bisognosi non solo delle suddette Diocesi di Scala, Salerno e Nocera, ma ancora di Amalfi, Cajazzo, Cava ed altre; ed hanno avuto ancora l'onore di essere impiegati dall'odierno zelantissimo Signore Cardinale Spinelli alla cultura de' casali della sua Diocesi di Napoli colle sante Missioni. Nelle loro case danno ancora in più volte l'anno gli Esercizj spirituali ad ecclesiastici e secolari; ed in Ciorani tengono a tal fine un edificio assai capace e comodo, dove da più anni da diverse Diocesi vicine mandano continuamente i Vescovi gli ordinandi ed anche i sacerdoti in gran numero.

13. - [1747?] (1). - Ultima pars epistulae (2) ad Vincentium Fungarola, « Arciprete in Caposele ».

Sollicitat intercessionem eius apud Ordinarium (3) pro fundatione in Caposele.

Transscriptio sec. copiam, ad AG missam die 5 II 1904 ex Sciacca.

...
Mi dispiace che si perde questa bell'opera in Conza. Ma

(4) De fundatione in Ciorani cfr M. DE MEULEMEESTER, *Origines de la Congrégation du Très-Saint-Rédempteur* I, Louvain 1953, 99 ss.

(5) De fundatione in Pagani cfr *op. cit.* II, Louvain 1957, 67 ss.

(6) De suppressione domus in Scala cfr *op. cit.* I 117 ss.

(1) Vide aliam epistolam ad Fungarola datam an. 1746, transscriptam in *Spic. hist.* 12 (1964) 231-233.

(2) Charta laesa est eo modo, ut primus epistulae passus legi nequeat.

(3) Exc.mus Iosephus DE NICOLAI (1695-1758), archiep. de Conza (1731-1758); notitia biogr. in *Spic. hist.* 12 (1964) 232 n. 7.

sta ora per disfarsi questa cosa con tutti gli assensi ricevuti. - Io per rimediare mando un fratello apposta all'Arciprete Rossi, che veda esso di andare all'Arcivescovo, se può, a rimediare; altrimenti della fondazione non se ne parlerà più.

Non scrivo a Santorelli per fretta. Vedete costì Voi ancora di fare qualche cosa con Monsignore, s'è possibile. Ma Monsignore è duro nelle cose sue, onde non ci ho troppo speranza. Ma chi ci parla? Ci avrebbe da parlare forte e metterlo in scrupolo che per cagione sua ora già si dimette quest'opera di tanta gloria di Giesù Cristo.

Io mai ho da forzare li soggetti a venir di mala voglia in Caposele con tante riserbe e cagioni. - V. Giesù e Maria.

Inscriptio a tergo:

Al Rev.mo Sig.† D. Vinc° Fungarola
Arciprete in

Caposele

14. - [1756] VIII 20, Nocera. - Epistula ad P. em Petrum Petrella (1), Ciorani.
- Epistula autographa.

Rogat eum, ut in Deliceto eat. Nuntius de hac translatione detur medico Santorelli (2) in Caposele, ne eam in malam partem accipiat.

Transcriptio sec. copiam factam ca. an. 1910, ad cuius oram superiorem notatur: « Lettera scritta tutta e sottoscritta da S. Alfonso, che si conserva nella Casa del Can.co Ramaschiello in Nocera dei Pagani » (3).

Viva Gesù, Maria, G. T.

Nocera, 20 Ag°

Vi prego di andare ad Iliceto ad aiutare quella povera casa, mentre il P. Giovenale (4) vi ha mandato cercando. La Messa però la seguitate a dire per chi la dicevate.

Essendo però che il medico Santorelli vi voleva a Caposele per confessare la moglie, fate così: Quando siete ad Iliceto, dopo due settimane scrivete a Santorelli che state ad Iliceto, perché l'aria di Ciorani non vi confaceva per la testa e neppure quella di Caposele, onde avendo voi desiderata la stanza d'Iliceto per la testa, io

(1) Petrus PETRELLA (1726-1771); notitiae biographicae in *Spic. hist.* 8 (1960) 192 n. 41.

(2) Nicolaus SANTORELLI, medicus in Caposele, amicus Congregationis, optime notus ex biographiis S. i Gerardi. - In AG XXXIX 157 conservantur 7 eius epistulae ad P. em Petrella scriptae ann. 1756-1757. An. 1756 P. Petrella collegio in Deliceto adscriptus est; cfr *Lettere* I 356.

(3) Exc. mus Dominicus RAMASCHIELLO, *16 X 1813 Nocera dei Pagani, Ordinarius de S. Agata de' Goti prom. 22 XII 1871, † 22 I 1899 in Sede. - Cfr *La Gerarchia cattolica e la Famiglia pontificia* an. 1872, p. 56; *Idem* an. 1899, p. 170; *Idem* an. 1900, p. 206. Elenchus Ordinariorum de S. Agata a P. e Gregorio compilatus habetur in *Spic. hist.* 9 (1961) 553.

(4) Franciscus GIOVENALE (1719-1782); notitiae biographicae in *Spic. hist.* 8 (1960) 192 n. 41.

ve l'ho concessa. Così scrivete, acciò non ci disgustiamo Santorelli, a cui per altro abbiamo obbligazione. - Vi benedico.

V. Gesù, Maria, G. e T.

F. Alfonso del SS. Red:

Inscriptio a tergo:

Al R.do P. Petrella del SS. Red.re
Ciorani

15. - [1759] II 21, Napoli. - Epistula ad P.em Gasparem Caione (1). - Epistula autographa (2).

De dimissione cuiusdam clerici studentis e Congregatione
Transscriptio sec. copiam factam a P.e Aegidio Zanoni (3), qui ad oram infimam copiae notavit: « [L'originale] sta nel coro delle Benedettine in Bauso in una cornice con cristallo ».

Viva Gesù Maria G^e e T^a

Napoli, 21 Feb^o

Vi ho scritta un'altra mia da Nocera. Ho già dispensati i voti e licenziato dalla Congregazione (4), perché è pazzo, né è più cosa per la Congregazione. Mandate subito a chiamare il padre che lo venga a pigliare e frattanto trattate (5) da forastiere. Non lo fate venire né al refettorio, né a studio, né alla ricreazione.

Benedico tutti. Io sto qui per dar gli esercizi alla casa del Cardinale (6)

V. Gesù Maria G. T.

F. Alfonso del SS. Red.re

16. - [1759?] V 6, Napoli. - Epistula da D.num Petrum, pictorem. - Epistula autographa.

Eum invitat, ut Neapolim veniat, ad copiam cuiusdam imaginis B.M.V. conficiendam.

Transscriptio sec. copiam, conservatam in AG. Eadem manus quae copiam confecit pag. 2 notavit: « Copia di una lettera autografa di S. Alfonso

(1) Gaspar CAIONE (1722-1809); notitiae biographicae in *Spic. hist.* 2 (1954) 240 n. 20.

(2) Epistula authenticata est ut autographa S.i Alfonsi a P.e Iosepho Mautone, Procuratore gen. CSSR, Romae 20 II 1838.

(3) Aegidius ZANONI, *2 XII 1824 Lazise (Verona), † 30 XII 1895 Scifelli. - Cat. XIII 119 n. 849.

(4) Nomen deletum est.

(5) Nomen deletum est.

(6) « Nella cappella del Palazzo arcivescovile D. Alfonso M. de Liguoro predica i SS. Spirituali Esercizi alla Famiglia arcivescovile ed ai membri della Curia. Due prediche al giorno, cui assiste puntualmente il Card. Sersale (26-31 marzo) ». - Nota in « Diari dei Cerimonieri della Cattedrale di Napoli » vol. XVIII parte II fol. 130^v (an. 1759), edit. in *Asprenas* 8 (1961) 69.

M. De Liguoro, che si conserva quale preziosa reliquia presso il Signor Salvatore Guerrasio gioielliere, domiciliato Vicoletto Mezzocannone n. 2, Napoli 2 Febbraio 1894 ». - Versione germanica haec epistula edita est in *Briefe des hl. Kirchenlehrers ALFONS M. VON LIGUORI III*, Regensburg 1894, S. 783.

Viva Gesù Maria G^e e T^a

Napoli, 6 Mag^o

D. Pietro mio,

Ierisera ho parlato al Cardinale (1) per copiare quella Madonna, e sta in Napoli, non alla Torre (2). Onde abbi pazienza; pigliati il galesso (che lo pagheremo qui) e vieni subito, perché ti tratterai con me in questi giorni che io sto in Napoli.

Io sto alla casa di Liguoro alli Vergini, vicino al palazzo di San Felice, all'ultimo appartamento (3), e portati i pennelli. Vi aspetto subito. - V. Gesù Maria G^e T^a

F. Alfonso de Lig^o del SS. Red.re

17. - 1761 I 11, Nocera. - Ultimus passus et subscriptio epistulae ad Sor. Claram Gayano, Ravello. - Tantum subscriptio autographa (1); epistula scripta est a Fratre Francisco Romito.

Dat consilia spiritualia. Commendat emptionem libri sui *La vera Sposa*, cuius primum volumen nuper prodiit (2).

Transscriptio sec. photocopiam, conservatam in AG; originale in archivio Prov. Coloniensis, (Geistingen) Hennef/Sieg (3). - Epistula edita est in *Lettere I 449-450* « conforme all'edizione romana ».

V. Gesù M^a e Gius^e

Nocera, 11 del 1761

Mi consolo che ringraziate Gesù C. della grazia fatta...

...
E a rivederci in paradiso.

Io ho fatto un libro per le monache che si chiama *La vera*

(1) Iosephus SPINELLI, *1 II 1694 Neapoli, archiepisc. de Napoli a die 15 XII 1734, card. creatus 17 I 1735, sese a Sede neapolitana dimisit die 8 II 1754, † 12 IV 1763 Romae. Cfr *Hierarchia catholica* V 173, VI 304 et 7-8. - Antoninus SERSALE, *26 VI 1702 Sorrento, archiepisc. de Napoli a die 11 II 1754, card. creatus die 22 IV 1754, † 24 VI 1775 Neapoli. Cfr *Hierarchia catholica* VI 132, 304, 17.

(2) Torrè del Greco in prov. Terra di Lavoro, nunc prov. Napoli.

(3) De palatio Liguori, de ecclesia B.M.V. Virginum, de palatio Sanfelice vide R. TELLERÍA, *Peregrinus alphonstianus*, Roma 1957, 19-21; cfr etiam expositionem P.is Tellería in hoc fasciculo p. 118.

(1) Subscriptio epistulae authenticata est ut autographa S.i Alfonsi a P.e Iosepho Mautone, Procuratore gen. CSSR, Romae 2 IV 1838.

(2) Cfr DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* I 107 n. 43. - Primum operis volumen editum est an. 1760; alterum vero an. 1761.

(3) Gratias agimus R.P.i Henrico Tritz, archivi Prov. Coloniensis praesidi, qui nobis photocopiam epistulae misit.

Sposa di Gesù Cristo. Mandatevelo a pigliare in Napoli alla libreria del Signor Michele Stasi (all'incontro il monastero di S. Liguoro), perché esso l'ha stampato a spese sue ed esso lo vende, e lo vende 25 grana. E quando esce appresso il secondo tomo, pure mandatevelo a pigliare. - Resto

V. Gesù Maria G^e e T.

Umil.mo Servo
Alfonso de Liguori del SS. Red.re

Inscriptio a tergo:

Alla Sig.ra D. M^a Chiara Gayano
nel Monastero della S.ma Trinità di
Ravello

18. - ? II 17, Nocera. - Epistula ad superiorem quendam. - Epistula autographa (1).

Dat varias instructiones.

Transscriptio sec. photocopiam factam die 28 VIII 1954, conservatam in AG; originale in collegio CSSR, Bld. Montparnasse 170, Paris.

Viva Gesù Maria G. T.

Noc[era], 17 Feb^o

Sì Signore, quella licenza che diedi al P. Margotta (2), giacché esso non viene, la do a V. R. Non si può negar niente a D. Benedetto (3); ringraziatelo da mia parte.

I danari teneteli, cioè li scudi 600, e per la prima occasione mandateli a me solo per persona sicura. Frattanto avete fatto bene a trattenervi.

Mi [è] stata mandata questa lettera anonima ed io neppure intendo che cosa dice. Leggetela. - V. Gesù Maria G. T.

Il P. Meo (4) dopo la Rocca mandatelo qui. - V. G. e M.

F. Alf^o del SS. Red.re

19. - ? ? ? - Epistula ad P. em Dominicum Siviglia (1). - Epistula autografa (2).

Mittit ei quosdam libellos et imagines. Quoad vitae regulam sese directioni Patris rectoris submittat.

(1) Epistula authenticata est ut autographa B.i Alfonsi a Iosepho Mautone, Procuratore gen. CSSR, Romae 3 XI 1835.

(2) Franciscus Maria MARGOTTA (1699-1764); notitiae biographicae in *Spic. hist.* 2 (1954) 259 n. 101.

(3) Rev. Dom. Benedictus GRAZIOLI, insignis Instituti benefactor. - Cfr *Spic. hist.* 12 (1964) 241 n. 5.

(4) Alexander DI MEO (1726-1786); notitiae biographicae in *Spic. hist.* 2 (1954) 247 n. 45.

(1) Dominicus SIVIGLIA (1730-1797); notitiae biographicae in *Spic. hist.* 12 (1964) 251 n. 2.

(2) Epistula authenticata est ut autographa B.i Alfonsi a Iosepho Mautone, Procuratore gen. CSSR, Romae 1 IV 1838.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG. - In originali tres sententiarum partes lineis deletae sunt et legi nequeunt (3); omnes simul sumptae septem epistulae versus efformant. In transscriptione omissiones tribus punctis inter uncus quadratos positus indicantur.

Viva Gesù Maria G. T.

Mando la *Visita* ed i libretti ed una figura del Crocifisso, non cinque; giacché V. R. è una persona, non cinque; ed un'altra della Madonna. La *Visita* non importa ch'è vecchia, questa tengo.

[...] ed ho scritto al P. Rettore, come vi ha da regolare. V. R. vuole da me la regola per l'interno ed esterno; faccia tutto quello che le dirà il P. Rettore; perché sinora la cosa [...] e così potea V. R. [...] nello spirito. E così fate l'ubbidienza e non ci vuol altro.

Vi benedico. - V. Gesù Maria G. T.

F.llo Alfonso del SS. Reden.re

*Inscriptio a tergo:**

A R. P. Siviglia del SS. Red.re

20.- ? ? ? - Epistula ad parochum ignotum. - Epistula autographa.

Gratias agit. Patres et Fratres a Ciorani venient ad Missionem tenendam.

Transscriptio sec. photocopiam, conservatam in AG. Originale in archivo Prov. Neapolitanae, Pagani.

Viva Gesù Maria G. T.

Molto Rev.do P[adro]ne Sig.re e P[adro]ne Col.mo,

Non ho modo di ringraziare la carità, la cortesia e l'affetto di V. R. Ho scritto al Collegio di Ciorani; m'hanno scritto che verranno tre Padri e due Fratelli, e verranno alla prima Missione. - Non altro.

Nuovamente la ringrazio e prego Gesù-Cristo che le rendano tanta carità. La ringrazio ancora delle sue bellissime e divotissime Novene.

Resto baciandole le mani e confermandomi

Viva Gesù Maria G. T.

Di V. R.

Umil.mo e div.mo S^v vero

Alfonso de Liguori della C. del SS. Red.re

(3) Varii conatus vocabula deleta recreandi saltem ex parte, ita ut sententiae in contextu explicari et intellegi possint, inanes remanserunt. Gratias agimus amico experto Prof. Doct. L. Longo, qui praeest officio biochimico celebri instituti romani ad libros curandos et reficiendos, a primo direttore « A. Gallo » denominati (Istituto di Patologia del Libro, Via Milano 76, Roma).

21. - ? ? ? - Epistula ad P.em Antonium Tannoia, rectorem in Deliceto. -
Epistula autographa.

Rogat eum, ut mox mittat Fratrem Dominicum (1) in Ciorani.

Transscriptio sec. copiam, factam ca. an. 1920 a P.e Iacobo Cristini, qui ad oram infimam copiae notavit: « Copia conforme all'originale scritto tutto di mano di S. Alfonso, e si conserva nella Cappella di Mons. Prospero Scaccia, Arcivescovo di Siena ».

Viva Gesù e Maria

Vi prego senza meno di mandar subito senza dimora Fratello Domenico di Solofra a Ciorani. Ed avvisatemi che l'avete mandato. Non altro. Vi benedico ecc.

Viva Gesù Maria G. e T.

F.llo Alfonso del SS. Red.

Inscriptio a tergo:

Al R.do P.re e F.llo dilet.mo in Gesù Cristo
Il P. D. Antonio Tannoia del S.mo Red.e Rett.

Ponte di Bovino
per S. M. della Consolazione in Iliceto

(1) Frustra conati sumus hanc personam pressius determinare catalogis aliisque archivi generalis documentis.

ORESTE GREGORIO

LA VISITA PASTORALE FATTA A MATERDOMINI
NEL 1761 DALL'ARCIVESCOVO DI CONZA

SUMMARIUM

Thaumaturgi Gerardi Maiella plurimae cognoscuntur biographiae italicae conscriptae ac in aliis linguis; sed valde desideratur historia aut saltem monographia concinna oppidi « Materdomini », ubi mortuus est an. 1755 sanctus ille Frater coadiutor Congregationis SS. Redemptoris quodque sine intermissione illustravit velut parturientium et puerorum caelestis Patronus.

Nec deficiunt documenta ad narrationem conficiendam in tres partes divisam, scilicet: Sanctuarium B. Mariae Virginis, cuius festum die VIII septembris celebratur; Opus missionarium Patrum Redemptoristarum iam an. 1746 ab ipso sancto Alfonso incoceptum; Evolutio devotionis erga sanctum Gerardum hisce temporibus in toto orbe paene propagatae.

Summaria descriptio exhibetur documentorum pertinentium quae domus Matrisdomini archivum continet an. 1956 feliciter constructum ne perirent probationes ut accidit prius.

Interea visitationem pastorem ab archiepiscopo compsano Exc.mo Marcello Capano Orsini an. 1761 peractam publicamus ex registro originali excerptam, perutilem existimantes ad quorundam factorum mirabilium sancti Gerardi localisationem.

In appendice subiungitur delineatio actuum foundationis domus Matrisdomini (an. 1746) cum duarum epistolarum textu eiusdem aevi.

Materdomini, che si leva sopra una collina alta m. 590 e domina la spaziosa vallata del Sele tra il contrafforte di Valva-Laviano e il massiccio del Paflagone, manca ancora di una narrazione storica dettagliata, benché abbia oltre mezzo millennio di vita. Sino ad oggi se ne è parlato incidentalmente, senza impegno, per commemorare avvenimenti o date delle ultime due centinaia di anni, riempiti dalla figura di san Gerardo Maiella, che nato il 23 aprile 1726 a Muro Lucano vi terminò l'umile sua giornata di Fratello coadiutore redentorista all'alba del 16 ottobre 1755.

Non difetta il materiale per imbastire con sodo criterio un pingue profilo: occorre che qualcuno ferrato in ricerche storiche vi si dedichi e sondi gli archivi ecclesiastici e civili in tre direzioni: la Madonna che vi ebbe an-

ticamente un culto; i Missionari Redentoristi che vi s'istallarono nel 1746 e il taumaturgo san Gerardo che ha reso il toponimo noto a tutto il mondo ed è meta di continui pellegrinaggi. Ne salterà fuori, crediamo, una monografia gustosa, palpitante di edificazione cristiana per il movimento che si va intensificando con iniziative anche sociali.

In genere ci si è arrestati agli accenni del cinquecentesco codice conzано, custodito ora nella curia vescovile di S. Angelo dei Lombardi (Avellino). Le indagini vanno approfondite per risalire ad una epoca anteriore senza accogliere notizie leggendarie ad occhi chiusi né scambiare tradizioni folcloristiche piuttosto recenti con quelle primitive. Nelle carte del sec. XIII appare « Sancta Maria de Silare »: bisogna chiarire il rapporto con Materdomini. È possibile che i protocolli notarili del Principato Citra e del Principe Rota apportino luce nella questione e ne precisino il valore.

Offriamo intanto una descrizione sommaria dell'archivio religioso di Materdomini costruito nel 1956 durante il rettorato del p. Vincenzo Sorrentino, che ne ebbe l'idea felice per salvare ciò che rimaneva un po' sparpagliato senza inventario.

Al catalogo compilato nell'autunno di quell'anno chi scrive, premesse la seguente nota dichiarativa per orientare le investigazioni (1).

« 1. L'archivio si divide per la materia in due parti distinte: la I contiene documenti relativi a S. Gerardo (Archivum S. Gerardi: 1-29); la II quelli relativi al Collegio (Archivum Domus: 30-58).

2. La scaffalatura ha unica numerazione progressiva: va da 1 a 58 scomparti, dei quali alcuni hanno una suddivisione spaziale.

3. In ciascuno scomparto i documenti depositati portano segnato un numero arabo o romano, e talvolta una lettera alfabetica in corrispondenza di questo catalogo.

4. In ciascun cassetto è indicato esteriormente il numero e in succinto l'oggetto dei documenti custoditi, mentre nel catalogo l'indicazione è analitica ».

Quantunque l'ordine non sia sistematico, pure facilita la consultazione per i criteri pratici con cui è stato redatto. Non c'è uno schedario razionale per porgere un maggiore aiuto agli studiosi; sotto quest'aspetto ne è assai desiderabile l'attuazione.

L'« Archivum S. Gerardi » comprende i processi informativi e apostolici svolti a Conza (1844-1856) con altri documenti annessi.

Assai importanti sono i registri delle visite pastorali degli arcivescovi di Conza (1654-1766), tra le quali spiccano quelle compiute a Materdomini.

(1) Il ms. reca il titolo seguente: « Catalogo dei documenti dell'Archivio. A.D. 1956 ».

Vi è la cronaca della città vescovile di Campagna (Salerno); vi sono gli atti settecenteschi del notaio caposelese Ilaria.

Vi si conservano in fotocopia i documenti della fondazione di Materdomini (1746-1747) con due fogli autografi di sant'Alfonso, i cui originali stanno nell'archivio arcivescovile di S. Andrea di Conza (2).

Oltre rescritti, decreti e facoltà pontificie si trovano attestati circa il Crocifisso di Vietri di Potenza e un fazzoletto di san Gerardo.

Notiamo alcuni documenti sui patronati del Santo e sopra le associazioni intitolategli, tra cui la Pia unione dei Gerardini approvata nel 1908 dall'arcivescovo di Bologna Ecc.mo Giacomo della Chiesa, poi Papa Benedetto XV.

Destano particolare interesse le 14 lettere autografe o dettate dal Santo (3), la relazione stesa nel 1761 dal rev. Camillo Bozio e l'atto notarile del transito di san Gerardo, che risolve ogni dubbio circa l'ora esatta in cui avvenne.

Degne di menzione sono poi le varie ricognizioni canoniche e scientifiche intorno alle ossa del Santo eseguite nel 1856, 1892, 1910, 1929, 1952 e 1960 (4).

Abbondano le foto del paesaggio gerardino (Irpinia e Lucania); sono pure ivi custoditi diversi bozzetti dei pittori Aprea, De Fabrizi, Cecere, Rizzi, Vollono, Amedeo Russo, Mario Barberis, ecc.

Sono state raccolte un buon numero di biografie del Santo in italiano e in lingue estere (1816-1964). Vi è il dattiloscritto originale di Mons. Icilio Felici « Sott'acqua e sotto vento » con lettere autografe del medesimo. E' conservato parimenti in attesa di stampa il Ms. di Pier Marino Frascioni, che contiene una nuova biografia di san Gerardo.

L'« Archivum domus » abbraccia le attestazioni circa le reliquie dei venerabili p. Paolo Cafaro (m. 1753) e il chierico Domenico Blasucci (m. 1752), ambedue morti a Materdomini.

Ci sono giunte varie consulte domestiche dell'Ottocento, le relazioni del dott. Nicola Santorelli sul p. Celestino De Robertis, gli atti circa i corpi dei Martiri san Vitale e santa Colomba venerati nella basilica dalla fine del '700.

E' perduta l'antica cronaca del collegio; l'attuale comincia dal 1910.

Vi sono lettere del vener. p. Emanuele Ribera al p. Ortega, del p. Francesco De Paola al p. D'Agostino, del rev.mo p. Nicola Mansioni, del p. Emanuele Fusco sui lavori eseguiti dal p. Raffaele Fusco con elogio del medesimo, oltre le circolari dei Superiori Provinciali e Generali dell'Istituto.

Il prezioso codice cartaceo delle Regole primitive della Congregazione,

(2) Vedi in appendice la descrizione del grosso plico, del quale esiste una fotocopia anche presso il nostro arch. generale.

(3) Cfr *Lettere e scritti di San Gerardo*, Materdomini 1949, pp. 115.

(4) Il p. Cosimo Candita ha preparato uno studio storico sulle vicende delle reliquie di san Gerardo, che non ha ancora stampato.

approvate nel 1748 dall'Ecc.mo Mons. Giuseppe Nicolai, che fu arcivescovo di Conza dal 1731 al 1758, giace ora a Pagani nell'archivio provinciale.

Sono da notarsi i « Pensieri sulle missioni » del p. La Notte, le Istruzioni sopra le virtù (ms. anon.) e alcune Prediche anche senza nome.

Si trovano pure atti municipali circa alcune vertenze; documenti sulla soppressione del collegio accaduta nel secolo scorso con il successivo riscatto; diversi fogli che riguardano la viabilità della zona, il piazzale, il campanile, la fontana pubblica, il restauro del santuario, l'erezione della parrocchia san Gerardo, oltre la corrispondenza dei rettori locali più recenti circa la tipografia, la Casa del Pellegrino, il periodico mensile, l'orfanotrofo maschile inaugurato il 19 dic. 1964, ecc.

* * *

Dall'accenno lineare si può rilevare la ricchezza della documentazione, in massima parte inedita. Evidentemente ci sono delle lacune, le quali possono essere colmate con i fondi che giacciono nell'archivio provinciale redentorista di Pagani e in quello generale di Roma (5).

Né ci sembra immaturo il tempo per la stesura della storia di Materdomini in un disegno tripartito, in cui i fasti mariani s'intrecciano con quelli redentoristi e gerardini, specie per quanto riguarda gli ultimi due secoli.

Materdomini non è più un isolato focolaio di pietà mariana come nel sec. XVIII, ma il centro di moltissimi focolai di devozione gerardina sparsi nel mondo, che per giunta sono in lieto aumento. La località non appartiene solo a Caposele quale frazione del comune o all'amministrazione provinciale di Avellino. Il suo nome, uno dei più graziosi della toponomastica, varca le frontiere regionali della Campania, anzi gli stessi confini d'Italia. Ha difatti risonanze sotto ogni cielo.

Come saggio del copioso materiale pervenutoci pubblichiamo la visita pastorale svolta a Materdomini nel 1761, che non godeva allora del privilegio dell'esenzione, dall'Ecc.mo Mons. Marcello Capano Orsini che governò dal 1759 al 1765 l'archidiocesi di Conza, succedendo all'Ecc.mo Giuseppe Nicolai, insigne benefattore del collegio. Il brano ci fa conoscere le proporzioni settecentesche della chiesetta, che è stata incorporata in tempi a noi vicini nella basilica con notevoli alterazioni. La descrizione minuta in un latino non classico ci segnala i membri che componevano la comunità missionaria e ci aiuta a collocare nei singoli luoghi, ora scomparsi, alcuni prodigi operativi da san Gerardo nel 1754-55. Con questo documento riusciamo a ricostruire l'ambiente caratteristico di due secoli fa.

(5) Il p. Salvatore Schiavone, che ebbe in mano l'archivio, ha inserito vari documenti, ora inesistenti, nel suo ampio Ms. su Materdomini, che giace a Pagani nell'archivio provinciale.

VISITATIO OPPIDI CAPUT SILARIS 1761

(Excell.mus D. Marcellus Capanus Ursinus Compsanae Eccl.ae Archiep.)

Die decima mensis Maii 1761. Excel.mus, et Rev.mus Dominus Archiepiscopus Visitator post prandium, hora vigesima prima, habito paterno pastorali sermone, et perlectis decretis generalibus Rev.do Clero oppidi Caput Silaris, Sanctam Visitacionem clausit, associatus a Rev.mo Domino Vicario Gen.li Convisitatore, aliis Convisitatoribus, familiaribus, et aliis personis Civilibus, equitando super mulam, recitato prius itinerario, se contulit versus religiosam domum SS.mi Redemptoris, sub titulo Sanctae Mariae Matris Domini extra dicti oppidi moenia circa miliarium ad eam visitandam, omnimode suae iurisdictioni ordinariae subiectam, ad quam perventus aquis madefactus fuit receptus a Rev.do Domino Caspate Caione Rectore, et aliis Patribus dictae religiosae domus, et laxis a praeteritis laboribus, et incommodis suffertis in ipsam domum quievit usque ad sequentem diem; in qua de mane, hora decima quinta post peractum Sacrosantum Missae Sacrificium, indutus de almutia super Rocheto, et de Galero sub pallio hastato processionaliter a dictis Reverendis Patribus exceptus comitantibus Rev.mo Vicario Gen.li, et aliis Convisitatoribus, crepitantibus mortariolis, et festivo campanarum sonitu, intonata antiphona: *Ecce Sacerdos et Pontifex* processionaliter a porta maiori dictae domus se contulit ad Ecclesiam dictae Congregationis sub dicta invocatione Sanctae Mariae Materdomini, et ad eius fores perventus crucem ei oblatam a praecitato Rev.do P. Domino Caspate Caione Rectore humiliter, et reverenter osculatus est, a quo recepta aqua prius benedicta triplici thuribuli ductu incensatus, processit ad altare maius, procumbensque super genuflexorio decenter ornato, recitatis versiculis simul cum oratione a Pontificali Romano praescriptis, ac aliis de Beatissima Virgine, nempe *Regina Coeli, laetare* cum solita oratione, surgens altare praedictum ascendit, et populo dedit solemnem benedictionem; deinde facta humili reverentia Sanc.mo Sacramento Eucharistiae, quod in dicto altari asservatur se recepit ad sedem super eodem altari collocatam, ubi fuit ei praestita oboedientia, mediante genuflexione, et osculo manus a praelaudato Rev.do P. Domino Caspate Caione Rectore, et aliis Rev.dis Patribus, ac fratribus in dicta religiosa domo commorantibus, iuxta

notulam et graduationem, peracta defunctorum absolute de more ad formam Pontificalis Romani, visitavit Sanctissimum Eucharistiae Sacramentum in dicto altari maiori positum in duabus Pixydibus, et in theca argentea intus deaurata, praevis tribus adorationibus, et thurificationibus, nihil iniunxit.

Visitavit particulâriter vela serica alba externa auro fregiata dictarum Pixydum, Corporale stratum pro capacitate cellulae Tabernaculi, et quia dictum Tabernaculum in parte interiori est foderatum laminibus cum auro calco deauratis, et perbelle adornatum nihil iniunxit, et laudavit.

Visitavit Tabernaculum marmoreum affabre elaboratum, ad istar altaris clavem ferream argento linitam, cum adpraesens clavis argentea reperitur fracta, iniunxit ut quam citius renovetur; laudavit etiam ianuam dicti Tabernaculi perbelle constructam ex argento; deficit conopeum, et mandavit quam commode fieri possit, una cum toto altari dictum Tabernaculum cooperiri de tela colorata et data benedictione populo cum Sanctissimae Eucharistiae Sacramento in Pixyde reposito, id in tabernaculo collocavit, prosecutus est visitationem, et visitavit armarium sacri Olii Infirmorum in cornu Evangelii dicti altaris maioris constructum et a parte ante depictum, et laudavit.

Visitavit altare maius ex marmore concinne compactum; retro dictum altare [adest] statua sub titulo Sanctae Mariae Matris Domini, cum magno cristallo et panno serico variorum colorum a parte ante protegente dictam statuam; praefatum altare est perpetuum privilegiatum, vigore Brevis concessi domibus dictorum Rev.dorum Patrum; in enunciato altari adest vas pro purificandis manibus cum sua pelvicula sine manutergio; praefatum altare fuit erectum ex legato pio ducatorum mille relicto ab Ill.mo et Rev.mo Domino Iosepho Nicolai Arch.po Compsano b.m. qui ultimum diem clausit extremum de mense octobris et proprie sub die 24 anni 1758 sub assistentia eiusdem Rev.di Patris Rectoris Domini Caspari Caione, et collocatum in dicta Ecclesia anno 1759, uti apparet ex parvo monumento exculpto in lapide marmoreo posito a parte posteriori enunciati altaris, et in signum gratitudinis Patres recensitae domus a lateribus enunciatae Ecclesiae imprimere fecerunt arma praeaudati pii Benefactoris, et in eodem anno 1759 de mense novembris fuit ab Exc.mo et Rev.mo Domino Visitatore consecratum. In muris lateralibus dicti altaris adsunt duo lampades continuo ardentes positae super cornocopiis ex auricalco confectis; et quia supradictum altare invenit de omnibus necessariis bene provisum, ideo illud laudavit.

In recensito altari quolibet anno per Rev.dum Clerum participantem praecitati Oppidi Caput Silaris celebrantur Missae plannae 120 et solemnes cum primis Vesperis 4 in diebus Epiphaniae Domini, Pentecostis, Assumptionis, et Nativitatis Beatae Mariae Virginis, in qua quidem die Nativitatis B. M. Virginis celebratur solemniter festivitas praelaudatae B. M. Virginis cum magno populorum et finitimorum concursu, quae onera in actu erectionis recensitae domus in divisione reddituum fuerunt assignata praefato clero cum sufficientibus redditibus, et aliis, ut ex instrumento stipulato manu publici Notarii magnifici Gherardi Hilaria dicti Oppidi Caput Silaris, et Bulla erectionis late apparet.

Visitavit altare sub invocatione Sanctae Annae, de asserto iure patronatus familiae Colatrella ex opere plastico constructum, in quo est erecta Cappellania redditus ducatorum octuaginta circiter, ut in aliis sacris Visitationibus pro Sacerdotibus praedictae familiae et in ipsorum defectum Rev.do Clero participanti cum onere Missae quotidianae, quae ad praesens dictae Missae ob defectum Sacerdotum dictae familiae celebrantur per dictum Rev.dum Clerum. Super dicto altari adest expositum armarium cum imagine Sanct.mi Nominis Iesu Parvuli [...] (1) dictorum Rev.dorum Patrum, et mandavit provideri de octo candelabris, de octo floribus, et totidem vasculis infra sex menses sub poena interdicti.

Visitavit altare sub invocatione Assumptionis Beatae M. Virginis, quod prius regebatur per Rev.dum Clerum Caput Silaris antequam domus et Ecclesia donatae fuerunt dictae venerabili Congregationi SS.mi Redemptoris, nunc asseritur de iure patronatus familiae Hilaria, et Missae, quae celebrantur nunc per Rev.dum Dominum Franciscum Hilariam pro quantitate fructuum ad rationem assium 20 pro qualibet Missa, cum redditibus ducatorum 5 circiter, provenientes ex locatione cuiusdam territorii, et fuit iniunctum praefato Rev.do Domino Francisco Hilaria, et aliis interesse habentibus, ut intra sex menses exhibeant eorum iura in Curia Compsana, alias remaneant privati infra eundem annum sub poena interdicti, altare praedictum provideri de dicto asserto iure patronatus, et interim mandavit provideri de toto apparatu, scilicet de decem floribus, totidem vasculis et candelabris et de tribus mappis albis, de nova mensa lapidea, sive ex opere plastico, et reaptari imaginem dictae B. M. Virginis Assumptionis.

Visitavit sacristiam et in ea sacram suppellectilem, nempe

(1) Segue una parola non leggibile.

sferam argenteam affabre elaboratam, quinque calices, quorum duo sunt argentei in totum et reliqui tres cum pedibus ex auricalco, auro litis, thuribulum cum sua navicula ex argento, vas aquae lustralis cum suo aspergillo ex auricalco, instrumentum pro conficiendis et tondendis hostiis, et particulis, triangulum et tabulam pro strepitu pro maiori hebdomada, duo baldachina pro expositione SS.mi Sacramenti, monumentum pro feria V in Coena Domini, umbellam gestatoriam variorum colorum, octo missalia, tres agendas mortuorum, lectorinum, necnon planetas sive capsulas sericas diversorum colorum, et alias ex auro et argento fregiatas, vela, pluviale, telas, aureas cappas alias n. quinque variorum colorum auro, et argento elaboratas pro Pixydibus, humeralia, rituale, mappas, albas, corporalia in sufficientissimo numero, omniaque alia necessaria ad sacrificium, et functiones ecclesiasticas, necnon duo praeparatoria ex ligno nucis bene constructa, eadem cartis et cruce bene provisae, tabellam anniversariorum, et onerum missarum et quia omnia invenit bene, et perbelle disposita, laudavit.

In dicta sacristia variis imaginibus piis ornata, adest armarium ex ligno nucis affabre elaboratum pro asservendis paramentis et vasibus sacris, et laudavit.

Visitavit corpus Ecclesiae pereleganter constructum ex opere plastico cum pavimento lapidibus creteis in parte depicto, nihil iniunxit, immo laudavit.

Visitavit quinque sedes confessioniles, et nihil iniunxit, sed solum commendavit pietati, et zelo Superioris dictae domus, ut cum commode fieri possit, de aliis melioris formae pro ornatu ecclesiae provideri curet; visitavit unicam sepulturam bene compactam, in qua sepeliuntur cadavera saecularium; verum hortatus est Superiorem, et Patres supradictos, ut pro maiori decencia, et decore non praetermittant aliam construere pro Patribus praedictae domus tempore opportuno, et quando redditus et elemosinae piorum fidelium magis suppetunt.

Visitavit organum super suppedaneo collocatum a parte Evangelii extra presbyterium cancellis ligneis circumciter munitum. Visitavit suggestum portatile ad usum missionis, et nihil iniunxit; visitavit chorum maiorem cum sedilibus et piis imaginibus bene constructum ex ligno nucis et cancellis ligneis munitum super ianuam maiorem dictae ecclesiae positum; necnon libros spirituales ad promovendam devotionem et laudavit.

Visitavit alium parvum chorum in cornu Epistolae collocatum et proprie in conspectu dicti organi, vulgo dictum « del Bam-

bino» et cancellis ligneis munitum, in quo in propria aedicula est reposita eius statua perpulchre elaborata, et vestibus sericis auro et argento contextis induta atque velo serico cooperta, et nihil iniunxit, sed tamen commendavit zelo et prudentiae Rectoris et aliorum Patrum ne facile dent aditum aliis personis ad adorandum in dicto choro, ne sit causa alicuius inconvenientis; visitavit fontes aquarum lustralium, et nihil iniunxit.

Visitavit sacrarium retro altare maius positum, et nihil iniunxit. Visitavit tres campanas, unam antiquam maioris ponderis, et alias duas parvas, et minoris molae suspensas in alto, a parte anteriori dictae ecclesiae prope fenestram Dormitorii, et nihil iniunxit, quia pro nunc non sufficiunt redditus, neque Patres possunt construere turrin campanariam.

Visitavit venerabilem congregationem intus domum religiosam situatam, in qua est altare ex ligno, auro litum, et mandavit lapidem sacrum coaequari cum mensa, quae congregatio manenetur ab ipsis Rev. dis Patribus sine ullo reddito, neque habet regulas, sed tantum in ea congregatione Christifideles ad peragendas aliquas devotiones, sub directione eorundem Patrum, et laudavit eorum zelum et pietatem.

Visitavit Oratorium privatum, positum in secundo plano enunciatae domus religiosae, ad usum celebrationis Missarum, et peragendorum exercitiorum spiritualium, et signanter tempore, quo congregantur et concluduntur Christifideles ad devote explenda exercitia, in eo adest altare pariter ex ligno pereleganter excultum, auro lito, cum tabernaculo eiusdem materiae pro asservando Sanctissimae Eucharistiae Sacramento in aliquo casu necessitatis, quod fuit relictum ad prudentiam dicti Superioris, et quia illud invenit bene ornatum de omnibus suppellectilibus, nihil mandavit.

Visitavit multas mansiones in secundo et tertio plano dormitoriorum pro usu dictorum Rev. rum Patrum, et aliorum qui ad peragenda spiritualia exercitia ad dictam domum accedunt in variis anni temporibus bene compactas, dispositas et piis imaginibus ornatas, ac de necessario suppellectili provisas, nihil praecepit, sed potius laudavit.

Die decima secunda mensis Maii 1761, idem Exc. mus, et Rev. mus Dominus Arch. Visitator post peractum sacrosanctum Missae Sacrificium in supradicto Oratorio privato, indutus de almutia super rochetum se contulit associatus ab ad. mum Rev. do Dom. no Laurentio Cantore Ceres Convisitatore, et Rev. do utriusque iure Doctore D. Guilielmo Laurenziello pariter Convisitato-

re, Rev.do Archipresbytero, et aliis Sacerdotibus dicti Oppidi Caput Silaris, atque a suis familiaribus, ad Ecclesiam dictorum Patrum, in qua post fusas preces ante SS.mum Sacramentum administravit Confirmationis Sacramentum aliis tertia vice biscentum circiter personis praefati oppidi Caput Silaris, et postea se recepit ad suas mansiones sibi praeparatas.

Successive eodem die post prandium idem Exc.mus, et Rev.mus Dominus Arch. Visitor associatus ab eisdem Convisitoribus, et familiaribus visitavit officinam, refectorium, dispensas, horrea, cryptim, et alias mansiones subterraneas, ac stilia coquinae et nihil iniunxit; visitavit clausuram, et quia cum ob deficientiam reddituum, et ob eximias expensas hucusque factas pro erectione dictae domus, pro suppelectilibus, et aliis necessariis reperitur dicta clausura a parte vineae et viridarii contigui ad dictam domum debitis muris destituta, ideo commendavit sollertiae Superioris pro vigilantia (2).

Visitavit libros computorum, et satisfactionum Missarum, et quia illos invenit bene dispositos, ideo approbavit; et reversus ad dictas suas mansiones sibi praeparatas, interrogavit Rev.dum Patrem Dominum Casparum Caionem Rectorem dictae domus, circa observantiam Regularum, exercitia spiritualia, necnon circa Missiones, et alias functiones pro salute animarum, et respondit, ipsum cum suis Religiosis pro misericordia Dei religiose vivere, orationes, Missiones, et alia exercitia spiritualia iuxta eorum Institutum minime intermittere, sed cum zelo, fervore, caritate pro animarum salute semper elaborare, et numquam deficere ad promovendam Dei gloriam, et habito pastorali sermone ad omnes religiosos dictae domus, ne deficient a via Domini iam incoepta, et permaneant in sollicitudine ad acquirendas animas Deo, eius pretiosissimo Sanguine redemptas, mediis eorum praedicationibus, operibus, et exemplis.

Quibus habitis praefatus Rev.dus Pater D. Caspar Caione actualis Rector enunciatae religiosae domus accepto calamo se subscripsit.

D. Caspar Caione SS.mi Redemptoris Rector.

Accedunt omnes Reverendi Patres huius Venerabilis Con-

(2) I muri non furono costruiti per non dare alla casa l'aspetto di un convento, che il governo borbonico non aveva autorizzato. Neanche in seguito sono stati eretti.

gregationis SS.mi Redemptoris Oppidi Caput Silaris ad praestandam oboedientiam Exc.mo et Rev.mo Domino Arch. Metropolitae Compsano Visitatori.

PATRES :

P.D. Caspar Caione Rector	P.D. Nicodemus De Angelis
» Franciscus M. Margotti	» Stefanus Liguori
» Ignatius Fiori	» Vitus Polestra
» Franciscus Garzillo	» Sebastianus Ricciardi
» Bernardus M. Apice	» Ioannes Paschalis Bonasisa
» Petrus Paulus Petrelli	» Ioannes M. De Agostino
» Franciscus Sav. De Leo	» Franciscus Antonius De Paula
» Alexander De Meo	» Michael Angelus Perrotti

SACRAE THEOLOGIAE STUDENTES :

D. Ioseph Maffei	D. Vitus Antonius Papa
» Gabriel Ippolito	» Nicolaus Manzione
» Theodosius Telesca	» Fabius M. Buonopane
» Andreas Morza	» Philippus Cripezzi
» Caietanus Mangusi	» Ioseph Salvato
» Nicolaus Greca	

FRA TRES LA ICI

F. Ianuarius Rendina	F. Carmelus Santaniello
» Caesar Apostolico	» Matthaëus D'Amora
» Ioseph Vitale	» Paschalis Corrado
» Franciscus Fiore	» Saverius d'Auria
» Onuphrius Ricca	» Ioseph De Napoli
» Nicolaus Sapia	» Paschalis M. Grassi
» Petrus Racanello	Laus Deo, Deiparaeque (3).

(3) Arch. domus Matrisdomini C.SS.R., Registrum Visitationum Archiepiscopatum Dioecesis Compsanae. An. 1761.

APPENDICE

I. *Atti della fondazione della Casa di Materdomini di Caposele* [1746-1747]. (Arch. arcivesc. di S. Andrea di Conza).

1. Lettera del Card. Cavalchini all'arcivescovo di Conza (Roma 20 maggio 1746), in cui chiede informazioni circa l'esposto dell'arciprete, primicerio e preti di Caposele sulla ideata fondazione redentorista di Materdomini.

2. Memoriale dell'arciprete, primicerio e preti di Caposele intorno alla fondazione di Materdomini inviato alla Sacra Congreg. dei Vescovi e Regolari con risposta affermativa degli Em.mi Cardinali del 30 settembre 1746. Vi è annessa una copia estratta dall'originale mandato a Mons. Celestino Galiani Cappellano Maggiore, fatta da Gioacchino Petrociello, archivista arcivesc. conziano (28 febr. 1747).

3. Risposta dell'Ecc.mo Mons. G. Nicolai circa la fondazione alla predetta Sacra Congregazione (6 agosto 1746).

4. Deliberazione del clero di Caposele sulla fondazione di Materdomini del 2 maggio 1746 con firme autografe.

5. Appunti autografi di sant'Alfonso intorno alle future rendite.

6. Seconda copia del Memoriale (30 settembre 1746).

7. Lettera dell'arcivesc. G. Nicolai al ministro G. Brancone (14 ottobre 1746).

8. Lettera di Gaetano Sorrentino all'Ecc.mo Nicolai (Montefusco 20 dic. 1746).

9. Lettera di G. Cito all'Ecc.mo Nicolai (Montefusco 10 dic. 1746).

10. Lettera del Sindaco ed Eletti di Caposele (Caposele 14 dic. 1746).

11. Probabile lettera dell'Ecc.mo Nicolai a un illustre personaggio della corte (San Menna 19 maggio 1747).

12. Scrittura del clero di Caposele (18 maggio 1747).

13. Scrittura del Sindaco ed Eletti di Caposele (18 maggio 1747).

14. Testimonianze circa le rendite e la chiesa di Materdomini (5 luglio 1747).

15. Documenti originali circa la fondazione con l'assenso della Sacra Congr. dei Vescovi e Regolari (30 sett. 1746), con scrittura del Vicario Generale di Conza (3 luglio 1747) e consenso dell'arcivescovo (2 dic. 1747).

II. *Lettere annesse al plico.*

A. Al Marchese D. Gaetano Brancone Segretario di Stato degli Ecclesiastici.
NAPOLI

Ill.mo Signore, e Sig. Padrone Colendissimo

sapendo bene io quanto sia inclinata V. Sig. Ill.ma a promuovere quelle opere, che ridondano in maggior gloria di Dio, riverentemente imploro la sua valevole protezione, in questa, per cui la supplico, ch'è una delle massime; poichè conservando io da molto tempo, ardente desiderio d'introdurre in questa mia Archidiocesi, un ritiro di Preti pii, dotti, e versati nelle sante Missioni, per profitto spirituale delle anime, alla mia Pastoral cura commesse, mi sono maggiormente a ciò invogliato, in sentire i gran progressi fatti dal Sacerdote D. Alfonso Di Liguori, e d'altri suoi compagni, in diversi luoghi di questo Regno, ed anche in questa mia Archidiocesi, ove con infinito bene delle anime, si sono i medesimi nelle sante Missioni esercitati; tal che ho risoluto con l'aiuto dell'Altissimo, e mediantivo (1) le grazie della Maestà del Re Nostro Signore, l'anzidetto Sacerdote D. Alfonso, e predetti suoi compagni, fermare in questa predetta mia Archidiocesi, e propriamente nella terra di Caposele, uno de' luoghi della medesima con assegnarli una chiesa fuori dell'abitato, sotto il titolo di S. Maria Mater Domini, con alcune poche camere adiacenti, e con la facoltà di potere quelle ampliare, e costruire una casa capace, per la di loro abitazione; a ciò essendo l'accennato luogo in mezzo della riferita mia Archidiocesi, possano i Diocesani con maggior comodo ivi concorrere per i di loro bisogni spirituali, e i suddetti Padri facilmente scorrere con le sante Missioni gli altri luoghi della medesima; perciò priego V. Sig. Ill.ma, ad interporre l'efficace sua mediazione con avanzare le mie umilissime suppliche a' piedi dell'istessa Maestà del Re N.S., acciò si degni benignamente accordare su di ciò il clementissimo suo Real permesso, il che essendo opera santa, e pia, non dubbito che si compiacerà V. S. Ill.ma esaudire di buon animo, queste mie riverentissime istanze, con farmi riportare la desiderata grazia, come quella dell'onore de' preggevolissimi comandamenti, mentre con piena stima mi rafferma, e le fo divotissima riverenza.

S. Andrea 14 ott. 1746

Di V. S. Ill.ma
Div.mo ed obbl.mo serv.re vero
Giuseppe Arciv. di Conza

B. *All'Ecc.mo Mons. Arcivescovo di Conza in S. Andrea.*

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo,

avendo V. Sig. Ill.ma con supplica rappresentata a Sua Maestà (Dio guardi) la sperienza che ha tenuto in cotesta sua Diocesi del gran profitto

(1) Mediante.

spirituale, che alle anime apportano il Sacerdote D. Alfonso Liguori, ed alcuni Sacerdoti suoi compagni con le Missioni, per lo qual fine vorrebbe ritenerli in cotesta sua Diocesi, assegnando loro in Caposele una chiesa fuori l'abitato del titolo di S. Maria Mater Domini, con alcune camere contigue; ed insieme la facoltà di poterle ampliare fino a formar una casa capace per la abitazione de' medesimi; la prefata Maestà per Segreteria del Dispaccio Ecclesiastico ha permesso di poter formare, e perfezionare la suddetta casa, per la abitazione de' nominati Sacerdoti; con la espressa condizione però, che tal edificio non abbia a tenere forma di convento⁽²⁾, se non solamente di casa secolare, per la pura comodità, e ritiro di detti Sacerdoti, li quali debbano in tutto e per tutto esser soggetti all'Ordinario, in guisa che stanno i Sacerdoti, che vivono nelle loro proprie case, poichè si tratta, che hanno da abitarvi, mentre sarà di Real piacimento di Sua Maestà, perchè possano i medesimi continuar col loro zelo a soccorrere quelle anime nelle di loro necessità. E' comechè di tutto ciò si è mandato distinto, giuridico dittame alli Governanti della terra di Caposele, affinchè gli Reali Ordini abbiano il di loro dovuto effetto; anche per tenersi da me riscontrata Sua Maestà. Ho stimato in tutto la suddetta Real disposizione distintamente parteciparla a V. S. Ill.ma, la di cui Gentilezza mi fa sperare, che sia per gradire quest'atto di mia attenzione e stima, che fo di lei distinto merito; siccome non tralascierò in ogni altra occasione, che mi risulterà di comprovarle la prontezza della mia osservanza, con la quale resto immutabilmente raffermandomi.

Montefusco 10 dic. 1746

Di V. S. Ill.ma
Divot.mo ed Obl.mo
Servitore vero
Il Cavaliere Giuseppe Cito.

(2) Sant'Alfonso nel '700 costruì le primitive dimore dei suoi missionari: Ciorani, Pagani e poi Materdomini come ampie case con un passetto; evitò lo stile conventuale del chiostro con quattro lati chiusi, il famoso « septum » permesso agli ordini religiosi antichi, per non esporsi alla soppressione regia. Nell'Ottocento, cadute le proibizioni regaliste, le case di Ciorani e di Pagani acquistarono la fisionomia di conventi, come si vedono attualmente; Materdomini invece conserva ancora l'aspetto settecentesco.

ANDREAS SAMPERS

EPISTULARUM COMMERCIIUM
INTER RM COCLE ET VG PASSERAT, ann. 1826-1828

INTRODUCTIO

Hoc articulo continuamus editionem epistularum, quas inter se dederunt acceperuntque Rector Maior Cael. Cocle et eius Vicarius generalis in Congregationis familia transalpina Ios. Passerat. Tres annos abhinc transscripsimus epistulas ann. 1824-1826 usque ad diem 21 maii (1); prosequimur nunc editionem usque ad finem an. 1828.

In universum praesentamus 20 epistulas, quarum 7 scriptas a RM. Cocle (2) et 11 a VG Passerat (3); adiungimus 2 epistulas a P.e Libozky datas ad RM Cocle (4) tempore absentiae VG Passerat a Wien, quia etiam in his litteris agitur de quaestionibus ad gubernium Congregationis spectantibus.

Omnia documenta transscribimus ex exemplaribus originalibus, quae in archivo nostro generali conservantur. Transcriptio est fidelis, servata forma quae in manuscriptis invenitur, his tantum exceptis: 1. nonnulla menda orthographiae et quaedam menda grammatices correximus, 2. usus signorum interpunctionis ad hodiernum modum accomodatus est, 3. item usus ponendi litteras maiores aut minores initio verborum, 4. interdum divisionem sententiarum indicavimus a nova linea incipiendo.

Quoad adnotationes ad explicandum illustrandumque epistularum textum ac sensum adpositas animadvertimus nos saepius remittere ad librum P.is Hosp, in quo egregie descripsit res gestas Congregationis in Austria (5), et ad dissertationem P.is Landtwing circa historiam Instituti in Helvetia usque ad suppressionem (6). Citantur etiam, ubi occurrit, tabula harum epistularum quam sub titulo « Archivio delle Lettere Oltramontane » P. Sabelli confecit (7) et commentarium diurnum Rev.mi P.is Cocle, seu potius chronica.

(1) *Spic. hist.* 10 (1962) 347-391.

(2) *Infra epist. nn.* 4, 6, 10, 14, 17, 18, 20.

(3) *Infra epist. nn.* 1, 3, 5, 7, 8, 9 (ad Proc. gen. Mautone), 11, 12, 15, 16, 19.

(4) *Infra epist. nn.* 2, 13.

(5) Ed. HOSP CSSR, *Erbe des hl. Klemens M. Hofbauer. Erlösermissionäre (Redemptoristen) in Österreich, 1820-1951*; Wien, CSSR, 1953; 8°, 619. - Allegabitur abbrev.: HOSP, *Erbe*.

(6) TH. LANDTWING CSSR, *Die Redemptoristen in Freiburg in der Schweiz, 1811-1847* (= *Bibliotheca Historica CSSR II*); Roma, CSSR, 1955; 8°, XII-149, ill. - Allegabitur abbrev.: LANDTWING.

(7) Cfr *Spic. hist.* 7 (1959) 16 et 8 (1960) 348-349. - Allegabitur abbrev.: ALO.

supremae administrationis Congregationis illo tempore ab eodem P.e Sabelli conscripta (8).

Studiosos, qui hunc periodum historiae nostrae nominatim circa relationes inter Congregationem in Regno Neapolitano et trans Alpes existentem penitus investigare vellent, etiam monemus de tribus fontibus pretiosis usque in hodiernum diem paulo, ut videtur, exploratis: tales sunt epistulae P.is Iosephi Mautone, Vice-Procuratoris generalis et postea Procuratoris, ex Roma ad RM Cocle scriptae; epistulae a VG Passerat P.i Czech datae; epistularum commercium inter Patres Czech et Sabelli.

In archivo nostro generali (9) permultae conservantur epistulae scriptae a P.e Iosepho Mautone, Romae degente tamquam vices gerente Procuratoris generalis Vincentii Giattini infirmi, in cuius munus die 22 apr. 1827 successit (10). Uti patet, in his epistulis tractatur de argumentis ad supremum Institutum regimen pertinentibus, inter quae non raro de negotiis ad Congregationem trans Alpes existentem attinentibus, quia saepe haec negotia a Procuratore gen. ex officio explenda erant. Series epistularum P.is Mautone ad RM Cocle incipit die 30 VII 1824 (11).

Multae epistulae a VG Passerat P.i Czech nonnullisque aliis confratribus datae transscriptae habentur in codice qui conservatur in archivo Provinciae Lugdunensis (12). Photocopia huius codicis adest in archivo generali. Uti videtur, epistulae originales, quarum textus in codice est transscriptus, conservantur in archivo Provinciae Parisiensis. P. Czech magno aestimabatur a VG Passerat propter spiritum suum religiosum ac seriam Regulae observantiam, sapiens iudicium et peritiam rerum exercendarum; quapropter in multis negotiis sese cum eo consuluit.

Quoad epistularum commercium inter Patres Czech et Sabelli notamus, quod non paucae litterae P.is Czech ad P.em Sabelli sicut etiam ad RM Cocle datae in archivo generali conservantur (13); ad haec documenta saepe remittimus in editione epistularum P.um Cocle et Passerat (14). Numerosae epistulae a P.e Sabelli ad P.em Czech missae conservantur in archivo Provinciae Lugdunensis (15).

(8) Cfr. *Spic. hist.* 10 (1962) 348 n. 11. - Allegabitur: *Diario* Rev.mi Cocle.

(9) Archivum generale CSSR, Romae, allegabitur, uti semper in his foliis, abbrev.: AG.

(10) Cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 37.

(11) AG VI D 30 (c. 10 epistulae an. 1824), D 31 (c. 20 epist. an. 1825), D 32 (c. 30 epist. an. 1826), D 33 (c. 25 epist. an. 1827), D 34 (c. 100 epist. an. 1828). Series tamen non videtur integra; certo non omnes epistulae an. 1828 conservatae sunt. - Series epistularum a RM Cocle ad P.em Mautone missarum non est conservata.

(12) Prima epistula P.is Passerat ad P.em Czech in codice transscripta (pp. 128-129) diem scriptionis habet 19 VII 1819 (edit.: *Mon. Hofb.* XIV 78-79 n. 170). - Epistulae P.is Czech ad VG Passerat scriptae non sunt conservatae, sed earum argumenta sat bene cognoscuntur ex quaestionibus et responsis Vicarii.

(13) AG X A 26 ss. (an. 1826 ss.).

(14) Quando edidimus epistulas datas acceptasque inter Patres in Italia et trans Alpes ann. 1820-1824 (*Spic. hist.* 9 [1961] 129-202), quasdam litteras a P.e Czech datas aliasque ab eo acceptas transscripsimus (pp. 154 ss.).

(15) Circa decem annos abhinc P. Landtwing de serie epistularum P.is Sabelli ad P.em Czech nos monuit.

DOCUMENTA

1. - 1826 VIII 26, Tschupru (1). - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio et postscriptum autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 12.

Rationem reddit de itinere in Alsatiā. De difficultatibus ibi exortis contra Patres austriacos (2), qui in Helvetiam redierunt, ubi domum in Tschupru in collegium erexit (3), rectore P.e Aloisio Czech (4). P.i Biedrzycki, licet invitus, permisit in Poloniam redire (5).

J.M.J.A.

Reverendissime Pater!

Ut meae submissioni meoque satisfaciam muneri, non possum quin mei itineris in Alsatiā reddam rationem. Mihi adveniēti in Montem Episcopalem (6) gaudium creant, et secundum Constitutiones recens aedificatum collegium et 15 novitii suae vocationi optime cooperantes. Pro meis viribus in hoc incumbēbam, ut omnia secundum Regulam et Constitutiones magis ac magis instituerentur; et ecce, subito nuntiatum est nobis ab Episcopo Argentinensi (7), collegii nostri ruinam esse in Consilio regni decretam: hanc ob rationem praecipue, quod constaret membris austriacis, quae pro confidentia, quam sibi conciliaverunt, parabant Austriaco Imperatori viam hanc provinciam recuperandi.

Hinc, instante Episcopo, statim RR.PP. Czech, Hofbauer (8) et Srna (9), qua Austriaci, redierunt in Helvetiam. Interea omni ope atque opera conatus est Episcopus, ut averteretur tempestas, quae nunc videtur saltem pacata, nostrique manent ut antea in Monte Episcopali, suae vocationi incumbentes.

His consideratis, domum, quam in Helvetia post Vallem Sanctam relictam elegerant, erexi de novo in Collegium, cuius Rectorem constitui R. Patrem Czech, qui apud omnes, praesertim apud Episcopum (10), in magna

(1) De recta scriptura vocabuli « Tschupru » vide expositionem P.is Löw in *Spic. hist.* 4 (1956) 485-488.

(2) Spe expansionis Instituti in Alsatiā inductus, paulo antea VG Passerat Patres ex Helvetia eo miserat. - Cfr *Spic. hist.* 10 (1962) 390.

(3) De reditu Patrum ex Alsatiā in Helvetiam, cfr LANDTWING 29.

(4) Aloisius CZECH (1790-1868); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 244 n. 32 et 4 (1956) 497 n. 42.

(5) Ioannes BIEDRZYCKI (*1780 - 1827 Congreg. reliquit); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 9 (1961) 139 n. 6. - Prius Rector Maior ei recusaverat veniam in Poloniam redeundi; cfr *Spic. hist.* 10 (1962) 359 n.6.

(6) Bischenberg.

(7) Exc.mus Claudius Maria Paulus THARIN, episc. de Strasbourg ann. 1823-1827.

(8) Franciscus HOFBAUER (1778-1845); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 4 (1956) 286 n. 16 (rectif. annus nativitatis); cfr *Analecta CSSR* 11 (1932) 218-225 (AL. MEIER).

(9) Iosephus SRNA (1796-1870); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 4 (1956) 286 n. 18 et 5 (1957) 415-419.

(10) Exc.mus Petrus Tobias YENNI, episc. de Lausanne et Genève; notitiae biogr. in *Spic. hist.* 8 (1960) 353 n. 30.

aestimatione est. Haec omnia confirmationi Reverendissimae Paternitatis Vestrae submitto.

Credit Episcopus Argentinensis necessarium esse, ut collegium in Alsatia existens immediatae iurisdictioni R. mae Paternitatis Vestrae subditum fieret, ut sic timor omnis cessaret, saltem ubi non est timor; cui consilio annui libentissime. Mens mea erat instituere R.P. Czech loco R.P. Schöllhorn (11) in Alsatia, qui, praeter id quod ultra debitum tempus jam rexit, plus justo debitus laboribus externis, non satis observantiam urget regularem. Nunc autem qui munus et locum ejus tenere possit, habeo neminem.

R.P. Biedrzycki semper inquietus instat, ut in Poloniam redire possit; quod illi, licet invitus, permisi.

Brevi ego Viennam discessurus, humillime peto benedictionem, osculansque manus maneo.

Reverendissimae Paternitatis Vestrae

humillimus et obediens Servus et Filius

Jos. Passerat CSSR.

Tschuperu, 26 Augusti 1826.

P.S. Saluto confratres omnes affectuosissime, me et fratres orationibus commendans.

Inscriptio a tergo:

Al Reverendissimo Padre D. Celestino Maria Cocles [1]
Superiore generale della Congregazione del SS.mo Redentore
Roma Napoli per Nocera

2. - 1826 IX 4, Wien. - RP Libozky (1) ad RM Cocle. - Orig. (epistula autographa): AG X B 6. - Notatur in ALO 12.

Rogat, ut mittantur exemplaria sermonum Missionis. Proponit dubia circa praxim paupertatis in Congregatione. Addit notitias de adventu P. is Springer (2) in Lisboa (3).

J. M. J.

Reverendissimo P. Rettore Maggiore!

Non essendo ancora ritornato il nostro P. Vicario Gen. dall'Alsazia, la sua Consulta (4) m'incaricò di scrivere a V. P. R. ma e di pregarla umilmente, di mandarci quanto prima almeno due corsi di prediche delle Missioni. Il P. Springer portò seco dette prediche, partendo per Lisbona, e si scordò di

(11) Martinus SCHÖLLHORN (1784-1863); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 4 (1956) 281 n. 1.

(1) Iosephus LIBOZKY (1789-1841), tunc Rector collegii in Wien et Consultor Vicarii generalis; notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 255 n. 85.

(2) Franciscus SPRINGER (1791-1827); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 273 n. 156 et 300-305.

(3) In animo habemus historiam domus nostrae in Lisboa (1826-1833) a P. e Iosepho Valle conscriptam in proximo *Spicillegii* fasciculo transcribere.

(4) Consultores Vicarii generalis ann. 1824-1832 enumerantur in *Spic. hist.* 2 (1954) 45-46.

lasciarci le copie (5). In dette prediche abbiamo veduto, quanto bene si fa nel popolo, perciò vogliamo anche [noi] adottare detto stile, tanto atto a far breccia nel cuore del peccatore. Io farò tradurre nella lingua tedesca dette prediche, acciò che servino di modello a' nostri giovani predicatori. Abbiamo anche qui molti modelli di prediche tedesche, ma non hanno lo spirito ed il modo di prediche di Missione, tanto necessario ne' nostri tempi.

Prego V. P. R.ma di avere la bontà di scrivermi, se sono forse troppo rigoroso nel pretendere che li soggetti tengono sempre la proprietà de' loro beni secondo le Costituzioni, ma che questi beni devono derivare da eredità ovvero beni patrimoniali, vc. [= *videlicet*]: che li avrebbe ricevuti anche senza essere entrato nella Congregazione; ma che quelle eredità ovvero regali, che si ricevono da' soggetti dopo la loro professione e solamente intuitu Congregationis e solamente riguardo alle fatiche apostoliche fatte nella Congregazione, e se anche il donatore dicesse: « questo regalo è per voi personalmente », io credo che il soggetto sia obbligato di cederlo alla Congregazione e di non riguardarlo per sua proprietà. Ecco il caso accadutomi:

Un mio soggetto, assistendo alla morte di un nostro benefattore, ha ricevuto 200 colonnati (6) per la Congregazione e 100 colonnati per sé. Io dissi che egli non avrebbe ricevuti detti 100 colonnati, se non fosse stato nella Congregazione, e che perciò qui vale l'assioma: « quidquid religiosus acquirat, non sibi sed monasterio acquirat ». Ma egli mi rispose: « Noi non siamo monaci ed abbiamo il jus alla nostra proprietà, perciò voglio di ciò disporre in pro de' miei parenti ».

Se ciò sia secondo le nostre Costituzioni, io non lo credo, ma mi sottometto alla decisione di V. P. R.ma. Io per me ho già ricevuto molti regali, anche considerabili, dove anche potevo interpretare che siano dati ad personam, ma io sempre avrei creduto di far male, anche avanti [= prima] di essere Rettore di questa casa, di riguardare tali doni per mia proprietà.

Prego pertanto V. P. R.ma d'istruirmi, come io mi debba regolare in tali casi. Finora un solo soggetto della nostra numerosa famiglia ha fatto la suddetta interpretazione e sono certo che anche lui si sottometterà alla decisione di V. P. R.ma.

Supplico di benedirmi colla mia comunità e di credermi con la più profonda stima e venerazione

Di V. P. R.ma

U.mo Ob.mo ed Oss.mo figlio in X^o
Gius^e Libozky
R[ector] C. SS. Redem[p]toris

P.S. Se un soggetto riceve v.g. 10 scudi ossia colonnati per distribuirli a' poveri di sua conoscenza, può il soggetto ciò fare a suo arbitrio senza dipendere in ciò dal superiore, e non viene con ciò attaccato il voto di povertà?

(5) P. Springer secum portavit varia scripta post suam commorationem in Pagani; cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 305-306 et 4 (1956) 25-26, 389.

(6) Colonnato; Säulenthaler.

Il P. Springer con li suoi compagni sono arrivati felicemente li 26 di Giugno passato a Lisbona, ed hanno trovato la chiesa e l'ospizio in ottimo stato com'anche le rendite congrue. Li Tedeschi ed anche li Portughesi li hanno accolti con molti segni di stima e di allegrezza. Il Patriarca anche li accolse benignamente e ha dato loro tutte le facultà (7). Colla Madre Regina hanno avuto un abboccamento di più d'un'ora. - Il P. Springer ha sputato dopo l'arrivo di nuovo del sangue, ma ora si ha di già ristabilito.

Speriamo di ricevere una nuova casa nella Stiria ed il Vescovo (8), che molto ci ama, spera di ciò effettuare ancora avanti l'inverno.

Saluto cordialmente il R. P. Sabelli, mio antico amico e confratello (9).

Anche nel Tirolo speriamo fra poco di ricevere <una> casa (10). Nella Baviera li nemici del bene sono troppo potenti ancora, e perciò non c'è finora molto da sperare (11).

Inscriptio a tergo:

Al Rev.mo Padre nostro
Il Padre Celestino M.a Cocle
 Rettore Maggiore della Congr. del SS.mo Redentore
 A St. Antoniello del Tarso (12) Napoli

Dies scriptiois epistolae ab ipso P.e Libozky m.p. a tergo appositus: Vienna, li 4 Settem. 1826 (13).

3. - 1826 XI 13, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistolae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 12.

Circa moniales OSSR nondum recepit responsum. Tempestas contra Congregationem in Alsatia videtur sedata. De emptione proposita aedificii in Fribourg et de accepta fundatione in Frohnleiten, cui tamen cura animarum est annexa. Queritur de sua infirmitate et petit dimissionem a munere.

J. M. J.

Reverendissimo Padre Nostro,

Già questa primavera, avanti [= prima] di partire per la Francia, ebbi l'onore di scrivere a V.R.P. (1) e poi trovandomi negli Svizzeri, e prima

(7) Exc.mus Patricius DA SILVA, Patriarcha de Lisboa ann. 1826-1840.

(8) Romanus Sebastianus ZÄNGERLE, episc. de Seckau-Graz ann. 1824-1848.

(9) Ioannes SABELLI (1780-1863), qui tunc ab epistulis Rectoris Maioris erat.

(10) In urbe Innsbruck; vide notitias circa fundationem in epistulis sequentibus.

(11) Ab initio an. 1825 in epistulis inter Rectorem Maiorem et Vicarium generalem saepius agitur de fundatione CSSR in Bavaria (cfr *Spic. hist.* 10 [1962] 362 ss.); quae tamen non est perfecta.

(12) S. Antonio di Tarsia. Antoniello dicitur modo neapolitano pro Antonio; Tarso erronee pro Tarsia. - Nunc: Piazzetta S. Alfonso e S. Antonio a Tarsia. Cfr G. DORIA, *Le strade di Napoli*, Napoli 1943, 430, 445, 476 s.v.

(13) Responsum ad dubia circa praxim paupertatis in hac epistula proposita dedit Rector Maior in litteris suis ad VG Passerat diei 15 XII 1826; infra epist. 4. - Notatur responsum in *Diario* Rev.mi Cocle p. 154.

(1) Epistula diei 21 V 1821; transcripta in *Spic. hist.* 10 (1962) 389 n. 16.

che ritornassi a Vienna, Le scrissi delle altre volte (2). Nella prima di queste mie lettere proposi a V.R.P. alcune domande riguardanti un conservatorio di religiose insieme con altre questioni, intorno alle quali mi preme molto di averne qualche risoluzione, e prego V.R.P. di farcele pervenire, quanto prima che potrà.

Per la casa in Alsazia sa già V.R.P. dalle antecedenti mie lettere la perturbazione, che questa ha dovuto patire. Tutti i soggetti furono costretti di dimettere l'abito e quei che non sono del paese, a riserva di [= *eccettuati*] alcuni pochi e di altri che furono impiegati in cappellanie, dovettero portarsi negli Svizzeri. - Intanto il Vescovo di colà ne ha parlato al Re di Francia ed ai Ministri, e scrisse al suo Vicario Generale, che spera che gli affari dei nostri si accomoderanno e ch'essi non saranno più perseguitati. E' vero sì, che i gazzettieri non cessano di far chiasso contro di noi, ma il Re ed i Ministri non danno orecchio alle loro grida.

Trovandomi in Alsazia fui sul punto di cangiare il Rettore (3), ch'è un rispettabile soggetto, ma essendo stato per tanto tempo esposto fuori di Congregazione, prese l'abitudine di darsi troppo agli affari esterni, di modo che adesso non abbada sufficientemente al governo interno della casa. Ma quel colpo, che il tutto mise sotto sopra, m'impedì di fare molte cose ed anche di eseguire questo cambiamento.

Sono adesso in procinto i nostri a Friburgo di comprare un seminario, che là sta vuoto e che servirà per una casa adattatissima per loro (4). Io già non tralascio di prestare loro aiuto, ma ci sto attento di non offendere in ciò né i canonici, né l'ubbidienza avuta da V.R.P.

Qui annessa V.R.P. troverà una lettera. Lo scrittore di essa è un soggetto oltre modo scrupoloso, di maniera che delle volte non c'è mezzo di farlo celebrare (5). Le ragioni che adduce in questa lettera non hanno fondamento, perché senza ostacolo potrei farlo venire a Vienna, se la sua presenza colà non fosse necessaria. Prego V.R.P. di non fare altro per lui, che di quietarlo e di farlo stare all'ubbidienza, lo che più di ogni altra cosa gli fa duopo.

Noi finalmente abbiamo avuto una casa in Stiria, in un luogo che dicesi Frohnleiten (6). La fondazione non è splendida, principalmente perché vi è annessa una cura d'anime; ma l'ho accettato pure, vedendo che non si può schivare quel peso della parrocchia senza rinunciare alla fondazione, come già ci è accaduto una volta con un'altra fondazione stataci offerta a Lanzendorf (7) nell'Austria, ove anche vi fu annessa la cura d'anime,

(2) Supra epist. 1.

(3) Martinus Schöllhorn, Rector Collegii in Bischenberg.

(4) Vide LANDRWING 31.

(5) Uti patet ex sequenti epistula P. is Cocle, haec epistula non fuit inclusa.

(6) Vide historiam fundationis et collegii in Frohnleiten (1826-1854) conscriptam a P. e Hosp in *Spic. hist.* 12 (1964) 145-184.

(7) Initio an. 1824 in Maria-Lanzendorf fundatio oblata fuerat; cfr *Spic. hist.* 9 (1961) 191 n. 10 et 195 n. 11.

e facendo noi difficoltà di addossarci di questa, andò a vuoto tutta la cosa. Dall'altra parte c'è il pro, che per mezzo di questa fondazione in Stiria potremo col tempo avere gli studj in casa propria, che è un vantaggio della maggior importanza, e già i soggetti destinati per lettori si preparano per i loro impieghi. Il numero dei nostri studenti non è picciolo, passando già i venti, senza contare i novizj. - Raccomando la cosa alle loro orazioni e così anche tutto il nostro paese, in cui or ora si comincia a vedere uno spirito molto diverso di quello che regnò pochi anni sono. Non solamente molte volte si sente sulle cattedre predicare la vera parola divina, ma anche di qua e di là nei confessionali si fa osservare lo spirito cattolico.

Desidero molto di avere lettere da V.R.P., che subito dopo non mancherò di mandarLe la lista dei soggetti recentemente ricevuti (8).

In quanto tocca a me, mi sento giornalmente venir meno le forze fisiche, ed una pena particolare mi dà lo scrivere. Se V.R.P. vorrebbe degnarsi di togliermi la mia carica da Vicario Generale, mi darebbe una consolazione non picciola.

Non restandomi per ora altro da dire, ho l'onore di baciare le mani a V.R.P. colla maggiore filiale venerazione e sommissione, e di professarmi di Vostra Rev.ma Paternità.

umilissimo servo e figlio
P. Jos. Passerat CSSR.

Vienna, li 13 Novembre 1826

Inscriptio a tergo:

Al Reverendissimo Padrone col.mo
Il Padre Celestino M. Cocle
 Rettore Maggiore della Congregazione del SS.mo Redentore
A S. Antoniello del Tarso a Napoli

4. - 1826 XII 15, Napoli. - RM Cocle ad VG Passerat. - Orig. (tantum suscriptio autographa; epist. scripta est a P.e Sabelli): AG IX C 53.

Dat quasdam regulas servandas in novis foundationibus: Fribourg, Frohnleiten, Innsbruck. Respondit ad quaestiones de monialibus OSSR et de praxi paupertatis. De dimissione a munere Vicarii ne amplius verbum fiat.

V. J. M. J. B. A.

Napoli, 15 Xbre 1826

Carissimo Padre Vicario,

Dall'ultima vostra de' 13 del p.p. mese (1) ho rilevato di esservi restituito felicemente in cotesta residenza, dove mi auguro, che vi sia recapitata un'altra mia direttavi per l'organo del P. Czech a Tschuprun (2).

Sono informato distintamente della tempesta suscitata dall'inferno contro

(8) Hunc elenchum P. Passerat transmisit in epistula diei 23 I 1827; infra epist. 5.

(1) Supra epist. 3.

(2) Haec epistula nobis non est conservata.

de' nostri in Alsazia, ma spero che Gesù Redentore trionferà con sua gloria. Su questo oggetto scrissi pateticamente a Monsig. Vescovo di Strasburgo (3) per mezzo del Sig. Merzian (4), nostro divoto in Bischenberg, ma non ho saputo finora, se gli sia ricapitata. Mettiamo in Dio tutte le nostre speranze, senza trascurare i mezzi che detta la prudenza e la ragione. Soprattutto non ci risparmiamo di fatigare con zelo indefesso in pro delle anime. Stiamo uniti con Gesù Cristo in vinculo charitatis. Rinnoviamo con nuovo fervore nell'osservanza regolare il nostro spirito. Dipendiamo con tutta l'umiltà e rispetto da' Vescovi, che lo Spirito S. ha eletto per governare la sua Chiesa, e siamo sicuri che Dio non mancherà di proteggerci. In vista del gran bene fatto coll'ultima Missione in Hagenau, come [ho appreso] dall'opuscolo (5) inviati dal P. Czech (6), non poteva starsene quieto l'inferno, ma i suoi sforzi non serviranno che a meglio stabilire quelle case che gli fanno la guerra, purché noi sapremo meritarcì la protezione di Dio.

Durante lo sconvolgimento in quelle case stimo espediente di non fare alcuna novità. Venuta che sarà la calma, non mancherò di dare quelle disposizioni che mi parranno più conducenti alla gloria di Dio:

Non so, se il seminario, che volete acquistare in Friburgo, possa giovarvi, giacché non potrà essere mai un locale opportuno per casa religiosa. Crederei più conducente restringersi i soggetti a Tschuprun ed aspettare miglior congiuntura, tanto più che il seminario potrebbe obbligarvi all'educazione scientifica, locché è proibito severamente dalle Regole. Inoltre, se il locale di Tschuprun è angusto, potreste servirvi de' soggetti per le nuove fondazioni, di cui mi parlate, nella Stiria e nel Tirolo, secondo scrive P. Libozki (7); sebbene dove si tratta di addossarsi la cura delle anime, ci bisogna la dispensa del S. Padre, perché opposta alle Regole. Che se poi la sola chiesa fosse comune a noi ed al proprio parroco estero, in questo caso fate come meglio credete innanzi a Dio. Finalmente dovete sempre esser pronti per [la] Baviera, mentre, sebbene l'inferno tenghi tutt'ora chiuse colà le porte agli operaj di G.C., spero nondimeno che là pietà del religiosissimo Re dovrà aprirle a scorno del demonio.

Non ho trovato nella vostra la lettera del soggetto scrupoloso. Forse vi siete dimenticato. Faccia V. R. quel che avrei dovuto fare io per sua consolazione e conforto.

Mi dispiace sentirvi debilitato di forze, ma non per questo dovete cedere il campo, ma ricordandovi che « non coronabitur, nisi qui legitime certaverit », dovete ripetere con S. Martino: « Si adhuc Familiae tuae sum

(3) *Diario* Rev.mi Cocolle pp. 152-153: 1827 Genn. 8. « Si scrive al P. Mautone per avere una buona commendatizia a favore de' nostri in Alsazia... Si scrive ancora a Monsig. di Strasburgo per la stessa causa delle case di Alsazia ».

(4) Franciscus Xav. Mertian; cfr *Spic. hist.* 10 (1962) 377 n. 7 et 386 n. 7.

(5) Haec relatio Missionis in Hagenau an. 1825 habitae transcripta habetur in *Spic. hist.* 4 (1956) 288-324.

(6) P. Czech cum epistula diei 28 VIII 1826 opusculum transmiserat; *ibid.* 333.

(7) *Supra* epist. 2.

necessarius, non recuso laborem ». Nello scrivere fatevi prestare aiuto, e non mi parlate più di rinuncia.

In quanto alle monache del SS.mo Redentore, non possono certamente godere gli stessi privilegj che hanno queste in Regno, se non sono cogli stessi voti e clausura. Del resto, se i Vescovi di costà vorranno stabilirle in conservatorj con voti semplici, ben potranno dar loro le Regole delle monache del SS. Redentore e quindi ottenere dalla S. Sede la comunicazione de' privilegj con quelle del Regno di Napoli, ciò che mi sembra la via più breve e spedita. Noi però senza l'approvazione del Vescovo del luogo non possiamo stabilire simili conservatorj e molto meno diriggerli, ciò ch'è contrario alle Regole, ma solamente dar gli Esercizj e fare da confessori straordinarj, previo invito del Vescovo medesimo.

Per non moltiplicare lettere, rispondo in questa al caso propostomi dal P. Rettore Libozki. Non vi è dubbio, che quanto proviene al soggetto, sia per le fatiche di predicazione, sia per assistenza a' moribondi, sia per Messe, sia per qualunque altro motivo, resta subito incorporato alla comunità, quand'anche il benefattore si spiegasse di volerlo dare al soggetto. Così ha prescritto e praticato il Beato, così hanno stabilito tutti i Capitoli Generali e precisamente quelli del 1764 e 1802. Né vale il dire che la Regola lascia a' soggetti la proprietà de' suoi beni, perché s'intende de' beni ereditarj e di ogni altro che ne provenisse per le stesse vie, anche se non fosse Congregato, non già di quelli che a lui provengono come tale, o pel ministero che esercita in Congregazione.

In quanto alle limosine, che riceve il soggetto per distribuirle a' poveri, il nostro Beato Padre nella sua circolare de' 3 Ottobre 1757 (8) impone che si dipenda da' superiori, dovendosi impiegare in usi pii le restituzioni incerte per non ledere il voto della povertà. Lo stesso deve praticarsi nel caso presente. Non altro per ora.

Pregate per me, vi abbraccio con tutti e vi benedico.

Vostro aff.mo F.llo in G.C.
Celestino M. Cocle del SS. Red^e
Rettor Magg.re

Inscriptio a tergo:

Al Molto Rev.do P. Vicario Gen.le
Il P. D. Gius^e Costant^e Passerat del SS.mo Redent^e
Vienna

5. - 1827 I 23, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Copia et ultimum folium epistulae orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 13 et in *Diario* Rev.mi Cocle p. 157 (cum brevi complectione responsi).

Die 24 XII 1826 fundatio in Frohnleiten incoepa est, rectore P.e Kosmacek (1). Concessus est Congregationi ex-conventus OFM in Mau-

(8) Epistula haec invenitur in epistulario S.i Alfonsi: *Lettere* I, Roma [1887], 380-383.

(1) Franciscus KOSMAČEK (1799-1860); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 254 n. 78.

tern (2), ubi instituetur domus studiorum propria. Adduntur notitiae de actuositate Patrum in Alsatia, Helvetia, Polonia. Ex Lusitania non venerunt epistulae.

J. M. J.

Reverendissimo Padre,

Già da molto tempo mi trovo senza la consolazione delle graditissime lettere di Vostra Reverendissima Paternità. Ora rimetto qui annesso a V.R.P. la lista dei nostri nuovi soggetti (3), dando nello stesso tempo a V.R.P. una relazione dell'andamento dei nostri affari.

Prima di tutto Le posso dare la nuova consolante, che la Vigilia di Natale i nostri hanno preso possesso della fondazione a Frohnleiten in Stiria. Vi si trovano ora cinque Padri e quattro Fratelli, ed il P. Francesco Kosmacek vi è Rettore. Ancora prima che vi si portarono i nostri, ci è pervenuto un decreto della Regenza, con cui ci fu intimato che S.M. ci ha concesso un'altra casa a Mautern, anche in Stiria. Questa vale molto di più di quella a Frohnleiten. Vi è una bella chiesa con un convento spazioso accanto, che apparteneva prima ai P.P. Francescani, ma che già da più anni è vuoto. E' vero sì, che la fabbrica del convento ha sofferto durante il tempo che stette deserto, ma con poche spese, delle quali una gran parte ci viene bonificata dal fondo pubblico, si potrà risarcire il danno, e già si ha messo mano a questo lavoro. Colà si trasporterà lo studentato e coll'aiuto di Dio, dopo le ferie dell'autunno venturo, i lettori saranno dei nostri e gli studj si faranno in quella casa.

Per la fondazione a Innsbruck in Tirolo c'è anche il consenso di S.M.; ma ivi i nostri avranno da combattere, perché vi abbiamo degli avversari, principalmente vi è un Consigliere del Concistorio, che ci è affatto contrario (4). Vi è di bisogno la protezione di Maria SS.ma e raccomandando questa cosa alle Loro preghiere.

E' già un pezzo, che non si sentiva niente rispetto all'affare della Baviera, ma ora di nuovo si comincia a parlarne. Se questa fondazione avrà successo, in allora sarà necessario di farvi venire della gente dagli Svizzeri e dall'Alsazia.

Vostra Reverendissima Paternità mi domanda delle nuove ulteriori della Missione a Hagenau. Non c'è che dire: fu larga la benedizione con cui Iddio ha premiato i lavori dei nostri in questa occasione. Tutta la città si può dire, che si convertì. Ma i buoni cittadini di colà non furono prudenti nel loro zelo per la nostra Congregazione, e così non solamente fu defraudata la speranza, che i nostri ebbero di avervi una casa, ma l'imprudenza di quei di Hagenau e la fama, che si sparse dell'effetto di questa Missione, fu anche la cagione della persecuzione, che i nostri a Strasburgo ebbero da

(2) De fundatione in Mautern vide Hosp, *Erbe* 161-162.

(3) Elenchum novorum sociorum invenimus in AG LVI 3/4 et post epistulam transcribimus.

(4) De fundatione in Innsbruck vide Hosp, *Erbe* 171 ss.

soffrire. Tutti si videro costretti di dimettere l'abito della Congregazione e quasi tutti, che non sono Francesi, dovettero portarsi negli Svizzeri, a riserva di alcuni pochi, i quali come anche alcuni Francesi furono impiegati da cappellani. Ora l'affare sembra di prendere migliore aspetto, e del resto le cose vanno bene, perché il Rettore di colà ha posto limiti discreti al suo operare.

Anche negli Svizzeri le cose vanno a seconda. Hanno fatto Missioni i nostri in tutta la parte tedesca del Cantone (5). Non mancava a queste Missioni la benedizione del cielo, e si fecero con gran profitto pelle anime. Il P. Czech è venuto sino a Ginevra, ove cercava non senza effetto di commuovere i Calvinisti, e là vi fece anche la conoscenza del rinomato Mackardie (6).

Rispetto alla compra del seminario a Friburgo posso assicurare V.R.P. che non c'è pericolo, che c'incarichiamo dell'istruzione della gioventù, perché quei di Friburgo appunto adesso hanno eretto un bel seminario nuovo, e questo è il motivo che vogliono dar via il vecchio. Di più vi sono i Gesuiti per l'istruzione (7). Non c'è dunque da temere in questo riguardo, e mi pare che non potremo aspettare cosa migliore di questa. Ma se V.R.P. vuole che il seminario non si compri, prego di scrivermelo, ché in allora non si comperà, nonostante che già ho dato la mia parola.

In Polonia manca ancora sempre l'approvazione, e la speranza di conseguirla non è grande. Durante il Giubileo il P. Podgórsky col suo solito zelo ha operato molto e con frutto, e per ciò non mancarono né meno a lui le persecuzioni. Vi sta con tre o quattro sacerdoti ed alcuni novizj, ma non vengono riguardati come Redentoristi. Egli ha il titolo di Preposito, i Padri quello dei suoi cappellani, ed i novizj stanno presso di lui come alunni, secondo l'usanza in Polonia, ove i parroci tengono presso di loro dei giovani per addottrinarli per il sacerdozio. Altro sinora non vi è (8).

Quei a Lisbona stanno passabilmente bene; hanno da vivere, ma la sanità del P. Springer non è solida. Dopo che gli sciagurati Inglesi vi approdarono, non abbiamo lettere.

Il P. Libozky ringrazia umilmente V.R.P. delle risposte, che V.R.P. si ha degnato di dargli sulle sue domande.

Qui annessa troverà V.R.P. una lettera; lo scrittore di questa è già chiamato da me per Tirolo (9).

(5) Pagus Fribourg.

(6) *Mackardie*, ita distincte scribitur in originali; personam bene notam huius cognominis non invenimus. Fortasse *César Malan* (1787-1864), professor religionis et verbi divini minister, qui tunc in Genève renovationem praedicationis temptavit. Cfr *Historisch-biographisches Lexikon der Schweiz* V (Neuenburg 1929) 5.

(7) Celebre institutum: Collège St-Michel.

(8) De fundatione P. is Podgórski in Piotrkowice cfr *Spic. hist.* 7 (1959) 135 ss.

(9) Probabiliter est epistula P. is Francisci Geller diei 16 X 1826 scripta ex Bischofenberg, conservata in AG X A 74. Extra claustra commorare coactus propter adiuncta politica, quaerit remedium.

Bacio umilmente le mani a V.R.P. e colla maggior venerazione e colla più profonda sommissione mi professo

di V. Rev.ma Paternità

umiliss.mo servo e figlio
P. Jos. Passerat CSSR.

Vienna, li 23 Gennaio 1827

Elenchus novorum sociorum

I Nomi	Patria	Nato A°	Giorno dell'investit.	Giorno dell'obblaz.
<i>Sacerdoti</i>				
Francesco Hecht (10)	Welleschin in Boemia	1798	25 Magg. 1822	2 Febb. 1825
Stefano Herday (11)	Kiss Apathi in Ungheria	1796	1 Febb. 1824	d°
Gregorio Podverschen (12)	St. Ruperto in Carniola	1776	8 Dic. 1824	29 Magg. 1825
Giuseppe Reymann (13)	Neuhaus in Boemia	1787	25 Mzo. 1825	7 Sett. 1825
Leopoldo Roeger (14)	Vienna	1791	23 Genn. 1826	2 Ag° 1826
Carlo Kannamüller (15)	Röhren in Boemia	1801	13 Nov. 1825	d°
Francesco Heckel (16)	Pilsen in Boemia	1803	8 Dic. 1824	7 Dic. 1825
Giovanni Flamm (17)	Borovitz Boemia	1799	7 Dic. 1825	13 Nov. 1826
Davide Erlebach (18)	Benecko Boemia	1797	13 Nov. 1825	d°

(10) FRANCISCUS XAV. HECHT (*1798-1838 Congreg. reliquit); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 9 (1961) 148 n. 34.

(11) STEPHANUS HERDAY (1796-1882); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 12 (1964) 58 n. 8.

(12) PODVERSCHEN GREGORIUS; *4 IV 1776 St. Ruprecht, Krain (Illyria), Österreich, dioec. de Laibach, nunc Jugoslavia, archidioec. de Ljubljana; *sac.* 18 IX 1808; *vest.* 8 XII 1824, *prof.* 29 V 1825; Congregationem reliquit die 16 IV 1830, domui in Wien adscriptus. - *Cat. XI* 1, 6 n. 37; *Cat. XI* 3, 1 n. 6.

(13) IOSEPHUS REYMANN (1787-1855); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 12 (1964) 34 n. 15.

(14) RÖGER LEOPOLDUS; *13 XI 1791 Wien, Österreich; *sac.* 3 IX 1815 Wien; *vest.* 23 I 1826, *prof.* 2 VIII 1826 Wien; † 23 XI 1835 Wien. - *Cat. XI* 1, 7 n. 46; *Cat. XI* 3, 1 n. 4; *MADER* 329-330.

(15) KANNAMÜLLER CAROLUS (Magnus); *29 III 1801 Röhren, Kronland Böhmen, Österreich, dioec. de Budweis, nunc Československo, dioec. de České Budejovice; *vest.* 13 XI 1825, *prof.* 2 VIII 1826 Wien; *sac.* 27 VIII 1826 Wien; † 3 XII 1857 Liège. - *Cat. XI* 1, 7 n. 47; *Cat. XI* 2, 7 n. 42; *AG Pr.B XIV* 5 (Necrologia Prov. Belg. 1838-1865, pp. 58-60); *AG Pr.B XIV* 6 b (necrologium); *Digesta chronica Prov. Belg.* III 48-49; *Spic. hist.* 10 (1962) 399 n. 11.

(16) FRANCISCUS XAV. HECKEL (*1801-1830 Congreg. reliquit); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 10 (1962) 380 n. 31.

(17) FLAMM IOANNES NEP.; *28 VII 1798 Kleinborowitz, Kronland Böhmen, Österreich, dioec. de Königgrätz, nunc Československo, dioec. de Hradec Králové; *vest.* 7 XII 1825, *prof.* 13 XI 1826 Wien; *sac.* 31 XII 1826 Wien; † 12. IV 1840 Wien. - *Cat. XI* 1, 8 n. 50; *Cat. XI* 2, 2 n. 12; *MADER* 340.

(18) ERLEBACH DAVID; *10 VI 1797 Benečko, Kronland Böhmen, Österreich, dioec. de

Chierici professi

Francesco Wohlmann (19)	Nettolitz Boemia	1797	28 Mzo.	1823	2 Febb.	1825
Wenceslao Sem (20)	Mraiditz Boemia	1800	1 Febb.	1824		d°
Francesco Hayker (21)	Kornitz Moravia	1802		d°		d°
Mattia Freund (22)	Oggau Ungheria	1802	15 Ag°	1824	7 Sett.	1825
Stefano Moro (23)	Güns Ungheria	1803	8 Dic.	1824	7 Dic.	1825
Carlo Dussik (24)	Pisek Boemia	1801		d°		d°
Federico Schuh (25)	Buchau Boemia	1803	6 Genn.	1824		d°
Francesco Kramer (26)	Erla Austria	1798	12 Sett.	1824	21 Giug.	1826
Felice Prexl (27)	Hayde Boemia	1803	12 Magg.	1825		d°

Königgrätz, nunc Československo, dioec. de Hradec Králové; *vest.* 13 XI 1825, *prof.* 13 XI 1826 Wien; *sac.* 31 XII 1826 Wien; † 23 VIII 1859 Kolin (nad Labem), in itinere ad Aquas Carolinas (Karlsbad). - Cat. XI 1, 7 n. 49; Cat. XI 2, 8 n. 44; AG Pr.A XII 5 b (necrologium); AG XXIII T 25 pp. 57-60 (necrologium); MADER 390-392 (*sac.* 3 XII 1826).

(19) WOHLMANN Franciscus Xav.; *8 VIII 1797 Netolitz, Kronland Böhmen, Österreich, dioec. de Budweis, nunc Netolice, Československo, dioec. de České Budejovice; *vest.* 28 III 1823, *prof.* 2 II 1825 Wien; *sac.* 8 IX 1827 Wien; † 9 VI 1865 Littau. - Cat. XI 1, 5 n. 32; Cat. XI 2, 10 n. 59; AG Pr.A XII 5 a (not. biogr.); AG Pr.A XII 5 b (necrologium); MADER 417-418.

(20) SEM Wenceslaus; *19 XII 1800 Mraiditz, Kronland Böhmen, Österreich, dioec. de Leitmeritz, nunc Mraidice, Československo, dioec. de Litomerice; *vest.* 1 II 1824, *prof.* 2 II 1825 Wien; *sac.* 8 IX 1827 Wien; Congregationem reliquit die 16 VII 1830, domui in Wien adscriptus. - Cat. XI 1, 5 n. 34; Cat. XI 3, 2 n. 7.

(21) HAYKER Franciscus Xav.; *4 XII 1802 Kornitz, Kronland Mähren, Österreich, archidioec. de Olmütz, nunc Chornice, Československo, archidioec. de Olomouc; *vest.* 1 II 1824, *prof.* 2 II 1825 Wien; *sac.* 8 IX 1827 Wien; † 2 VIII 1885 Mautern. - Cat. XI 1, 5 n. 35; AG Pr.A XI 25 (5 epistulae ann. 1856-1875 ad Sup. gen.); *Litterae annales Prov. Austriacae CSSR an. 1885*, pp. 10-12; MADER 511-515; DE MEULEMESTER, *Bibliographie CSSR* II 184.

(22) Matthias FREUND (*1802-1831 Congreg. reliquit); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 10 (1962) 380 n. 28.

(23) Stephanus MORO (*1803-1853/54 a votis dispensatus); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 10 (1962) 380 n. 29.

(24) Carolus DUSSIK (*1801-1848/49 Congreg. reliquit); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 10 (1962) 380 n. 30.

(25) Fridericus SCHUH (1803-1862); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 10 (1962) 380 n. 32.

(26) KRAMER Franciscus Xav.; *12 X 1798 Erlakloster, Österreich, dioec. de St. Pölten; *vest.* 12 IX 1824, *prof.* 21 VI 1826 Wien; *sac.* 8 IX 1827 Wien; Congregationem reliquit an. 1853, domui in Eggenburg adscriptus. - Cat. XI 1, 7 n. 43; Cat. XI 3, 9 n. 52.

(27) PREXL Felix; *20 XI 1803 Haydl, Kronland Böhmen, Österreich, dioec. de Budweis, nunc Československo, dioec. de České Budejovice; *vest.* 12 V 1825, *prof.* 21 VI 1826 Wien; *sac.* 31 VIII 1828 Graz; Congregationem reliquit die 20 I 1832, domui in Mautern adscriptus. - Cat. XI 1, 7 n. 45; Cat. XI 3, 2 n. 11.

Giovanni Reindl (28)	Anzendorf				
	Austria	1804	15 Ott.	1825	15 Ott. 1826
Alessandro Czwitkovich (29)	Güns				
	Ungheria	1806	13 Nov.	1825	13 Nov. 1826

Novizi

Giuseppe Richter
 Giuseppe Eizenberger
 Ignazio Barta
 Giuseppe Machek
 Giuseppe Lincke
 Wenceslao Zyka
 Antonio Körner

6. - 1827 II 8, Napoli. - RM. Cocle ad VG Passerat. - Orig. (tantum subscriptio autographa; epist. scripta est a P.e Sabelli): AG IX C 54.

De via mittendi epistulas. Consilia circa foundationes propositas. Conscribatur historia Congregationis in regionibus trans Alpes; unum exemplar conservari debet in archivo generali, alterum in archivo Vicariatus cum omnibus documentis. Petitioni satisfaciens, mittet epistulas prelo datas B.i Alfonsi et sermones Missionis.

V. J. M. J. B. A.

Napoli, 8 Febr^o 1827

Mio carissimo Padre,

Nell'ultima vostra, ricapitatami per mezzo dell'ottimo Sig. Biringer, vi dolete di essere stato privo di mie lettere per più mesi (1). Avete ragione. E' nato l'attrasso dall'essere stato in giro per la visita delle case dal mese di Aprile a tutto l'Ottobre dell'anno scorso (2), nel qual tempo anche V.R. è stata assente. Ora che potremmo ripigliare una corrispondenza più attiva, ci mancheranno i mezzi opportuni, per la partenza di tutta la truppa austriaca col lodato Sig. Biringer, il quale ci ha favorito con tanta puntualità ed affezione, né so come mostrargliene la mia gratitudine (3). Come faremo in appresso? Se avete altri mezzi ugualmente facili e sicuri, indicatemeli. In contrario dovremo comunicarci le lettere o per mezzo de' Sig. Reyer e

(28) REINDL Ioannes Bapt.; *22 III 1804 Anzendorf, Österreich, dioec. de St. Pölten; vest. 15 X 1825, prof. 15 X 1826 Wien; sac. 28 VIII 1829 Graz; † 19 II 1878 Eggenburg. - Cat. XI 1, 7 n. 48; AG Pr.A XII 14 (10 epist. ann. 1856-1877 ad Sup. gen.); AG Pr.A XII 5 b (necrologium); MADER 469-480.

(29) CZWITKOVICZ Alexander; *21 XII 1806 Güns, Ungarn, dioec. de Steinamanger, nunc Kőszeg, Magyarorszag, dioec. de Szombathely (Sabarien.); vest. 13 XI 1825, prof. 13 XI 1826 Wien; sac. 17 I 1830 Graz; † 2 VIII 1883 New Orleans. - Cat. XI 1, 32; AG Pr.SL V 2 (epistulae ad Sup. gen.); P. GEIERMANN, *Annals of the St. Louis Province of the Congr. of the Most Holy Redeemer I*, [Chicago] 1924, 127-130.

(1) Epistula praecedens, initio.

(2) *Diario* Rev.mi Cocle p. 136: 1826 Ott. 29. « Il Rettore Magg. ritorna ne' Pagani ».

(3) De Michaelae Biringer cfr *Spic. hist.* 10 (1962) 357.

Schlik (4), o per mezzo de' nostri che anderanno in Innsbruck in Tirolo, oppure per quelli di Monaco. E' necessario che mi diate un appuntamento, perché, compiacendosi Sua Maestà Imp. Reale di dilatare per misericordia di Dio la Congregazione ne' suoi stati, fa d'uopo illuminarci scambievolmente per il suo maggior bene.

Mi consolo delle due case nella Stiria e dell'altra nel Tirolo, soprattutto per l'educazione de' giovani, e potete destinarvi ancora il Padre Geller (5), come gli ho scritto, per non perdere un soggetto che mi pare buono. Per la fondazione in Monaco, la credo sicurissima, dacché il Procuratore Generale mi scrive da Roma (6), di essersi fatta richiesta formale al Santo Padre di dare a noi il Convento de' Cappuccini, e che si aspettava in momenti il Rescritto Pontificio. Onde è necessario che V.R. tenghi pronto un numero competente di buoni soggetti per quella Capitale, e se occorre prenderne anche dalla Svizzera e dall'Alsazia, ed ivi mi sembra a proposito il Padre Stark (7) per Rettore. In questa occasione ed in altre simili di dovervi servire de' vostri Consultori, potete farlo liberamente, sostituendo però altri in luogo loro nello stesso impiego, col consiglio degli altri che restano, e quindi darmene conoscenza.

In quanto alle case di Alsazia veramente il loro stato attuale è deplorabile, e può dirsi quasi spenta la Congregazione nel suo nascere. Con tutto ciò non bisogna darla per vinta al demonio. La pazienza è necessaria « ut reportemus repromissionem ». Che però è necessario lasciarvi almeno il germe della Congregazione, sino a che Dio ci farà conoscere più chiaramente la sua ss.ma volontà, e frattanto io non trascurò que' mezzi umani, che Dio mi somministra, per sostenere l'opera sua. Del resto: « si ipse incoepit, ipse perficiet ». Lo stesso dico della casa di Cracovia. Solamente non mancate insinuare al P. Podgórski tutta la moderazione e prudenza, che si conviene alle presenti circostanze.

Ringrazio Dio del buon esito che hanno avuto le nostre Missioni nella Svizzera, e tanto mi son compiaciuto del tentativo fatto dal P. Czech in Ginevra. Chissà che la divina misericordia non voglia servirsi del nostro inutile ministero per richiamare nella strada della salute que' nostri fratelli traviati, per le preghiere del grande Apostolo di quella nazione (8).

Partendo questo nostro Nunzio per Lisbona, dov'è destinato, non mancherò scrivere al P. Springer e raccomandargli quella nostra casa nascente (9).

(4) Reyer & Schlik, consociatio nummularia in Trieste; cfr. *ibid.* 356.

(5) FRANCISCUS GELLER (1798-1875); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 10 (1962) 378 n. 10. - P. Geller revera a P.e Passerat novae fundationi in Innsbruck adscriptus est; cfr. *epist. praeced. et HOSP, Erbe* 175.

(6) In epistulis a P.e Iosepho Mautone ex Roma ad RM Cocle missis nonnunquam agitur de fundatione in Bavaria. Epistulae conservantur in AG VI D 31 (an. 1825), 32 (an. 1826), 33 (an. 1827). - Vide *Diario Rev.mi Cocle* p. 157 sub die 25 I 1827.

(7) Martinus STARK (1787-1852); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 273 n. 157.

(8) P. Czech in sua epistula diei 2 II 1827 ad RM Cocle data de his Missionibus refert. *Epist. orig.* in AG X A 23. Alludit ad S. Franciscum de Sales.

(9) Exc.mus Alexander GIUSTINIANI (1778-1843), archiep. tit. de Petra; Nuntius ap.

Ho ricevuto il catalogo de' nuovi soggetti, e prego Dio a benedirli e moltiplicarli.

Nel tempo stesso prego V.R. destinare uno o due soggetti, che scrivano in latino la storia della nostra Congregazione in coteste parti Oltramontane dal principio del suo nascimento, rilevando sopra tutto: 1° l'Epoca precisa della fondazione di ogni casa ed a petizione di chi; 2° l'Epoca di quelle che si sono lasciate, per qual cagione; 3° Le fatiche apostoliche fatte da' nostri; 4° Le cose notabili che sono occorse; 5° Un abrégé della vita e virtù de' nostri principali soggetti; 6° Un catalogo delle opere date alle stampe da' nostri, indicando l'edizione, in tedesco, in latino, come sono state scritte; 7° Una lista completa di tutti i soggetti sacerdoti o laici, tanto viventi quanto trapassati. - Questa fatica è necessaria e dovete aver premura che si faccia con sollecitudine, prima che si smarrisca la memoria delle cose. Una copia dovete rimetterla a me, per conservarsi nell'archivio generale ed a suo tempo continuarsi la cronaca della Congregazione. Un'altra deve restare nell'archivio vostro con tutte le carte, documenti, scritture, istrumenti, atti di visita ecc., ed averne cura gelosissima e registro ordinario e fedele, per potersene servire a bisogno e non farle smarrire.

Sul dubbio che vi mancano le lettere stampate dal nostro Beato Padre, ve ne rimetto una copia che sarà di gran giovamento a' superiori, specialmente pel buon governo della Congregazione (10). Più appresso spero mandarvi un corso compito di prediche e di catechismi per le Missioni, secondo il nostro metodo. Ma dovrete aiutarmi nella spesa che occorrerà per farne le copie. Il P. Libozki mi ha scritto che questo sarebbe il suo desiderio; io bramo di contentarlo con qualche soccorso.

Il Sig. Biringer mi ha promesso di volerci favorire per lo ricapito delle lettere, tostoché avrà saputo il suo destino fisso. Voi potete prenderne conto dalla sua famiglia. Non altro.

Mi raccomando alle vostre orazioni, v'abbraccio con tutti in G.C. e prego che ci benedica.

Vostro aff.mo F. llo in G.C.
Celestino M. Cocle del SS. Red.re

Inscriptio a tergo:

Multum Rev.do Patri Vicario Gen.li
Patri .D. Josepho Constant^o Passerat Cong.nis SS.mi Redempt.is
Viennae

7. - 1827 IV 18, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 13 et in *Diario* Rev.mi Cocle p. 168.

Dat notitias de novis foundationibus: Frohnleiten et Mautern. De compo-

in Regno Utriusque Siciliae 1822-1827, Nuntius ap. in Lusitania 1827-1832; Card. creatus 30 IX 1831 sed reservatus in pectore, public. 2 VII 1832; Pro-Nuntius ap. in Lusitania 1832-1833. - Cfr G. DE MARCHI, *Le nunziature apostoliche dal 1800 al 1956*, Roma 1957, 175, 212.

(10) *Raccolta di lettere* del ven. Servo di Dio ALFONSO M. DE LIGUORI... I-II; Roma, presso Franc. Bourlié, 1815. - Haec prima S.i Alfonsi epistularum editio curata est a P.e Vincentio Giattini.

sitione Consultationis Vicarii. Rogat, ut religiosae vindobonenses aggregentur monialibus OSSR. Additur earum epistula ad moniales Regni Neapolitani.

J. M. J.

Vienna, li 18 Aprile 1827

Reverendissimo Padre,

Ho la consolazione di rispondere alla graditissima lettera di Vostra Reverendissima Paternità dell'8 Febbraio (1), prima di partire per la Stiria a visitare codeste case nuove.

Vanno benissimo le cose — lodato ne sia Gesù Cristo — in queste case. Il Rettore di quella a Frohnleiten, il P. Kosmacek, vi mantiene la più esatta osservanza regolare con sommo zelo, e vi si opera molto per il bene delle anime. In quella a Mautern non vi sono per ora che i P.P. Unckhrechtsberg (2) e Held (3) con alcuni Fratelli servienti, e vi si mette in miglior stato la chiesa colla fabbrica e coll'interno della casa. Abbiamo già ottenuto, grazie a S.M.D., il consenso di avere gli studj in casa propria, e così vi si trasporterà al più presto che sarà possibile lo studentato. Per lettori sono destinati: il P. Unckhrechtsberg per l'ebraico, del greco sarà incombenzato [= *incaricato*] probabilmente il P. Passy (4) e della storia eccles. il P. Welsersheimb (5). Che Maria SS.ma voglia proteggere questa opera!

Per il Tirolo ancora sempre vi sono inciampi, e dalla Baviera non ho avuto neanche il menomo cenno. - In Alsazia si tira avanti; vi lavorano i nostri, ma come i Gesuiti, cioè: come Redentoristi incogniti. - Per la Polonia non v'è ancora niente di solido.

Non essendo più a Vienna il P. Unckhrechtsberg, i miei Consultori sono ora questi: Il P. Libozky, il P. Stark, il P. Haetscher, il P. Veith, il P. Doll ed il P. Madlener; e quest'ultimo è anche il mio Ammonitore (6).

Non ho mancato di destinare, come V.R.P. mi disse, un soggetto che sta lavorando a mettere in ordine la cronaca; tostocché ne sarà terminata una partita [= *parte*], ne trasmetterò copia a V.R.P.

Una somma carità ci farà V.R.P. mandandoci un corso compito di prediche e catechismi per le Missioni, e colla maggior gratitudine ne rimborsiamo la spesa che vi occorre, per mezzo di Mons. Ostini (7) che consegnerà a V.R.P. f. 200 mon. di conv. (8).

(1) Epist. praecedens.

(2) Eduardus von UNCKHRECHTSBERG (1797-1870); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 276 n. 172.

(3) Fridericus von HELD (1799-1881); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 252 n. 71.

(4) Antonius PASSY (1788-1847); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 9 (1961) 146 n. 6.

(5) Carolus von WELSERSHEIMB (*1798-1833 Congreg. reliquit); notitiae biogr. *ibid.* 147 n. 21.

(6) De Consultoribus Vicarii generalis cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 45-46 et 248 ss. (sub cognomine).

(7) Exc.mus Petrus OSTINI (1775-1849), Internuntius ap. in Austria 1824-1826, Nuntius ap. in Helvetia 1827-1829, Nuntius ap. in Brasilia 1829-1832, Nuntius ap. in Austria 1832-1836; Card. creatus 30 IX 1831 sed reservatus in pectore, public. 11 VII 1836. - Cfr DE MARCHI, *Le nunziature apostoliche* 46, 244, 75.

(8) Moneta di convenzione; Conventionsmünze. Cfr *Spic. hist.* 12 (1964) 24 n. 39.

Domanda il P. Rettore di codesta casa, il P. Libozky, se colle immagini miniate, che si proibiscono dalle Costituzioni ai nostri di tenere in camera (9), sia inteso la pittura chiamata col termine tecnico: miniatura, che è presso di noi una cosa di lusso, o se vi s'intendono i rami dipinti con colori, che in francese si chiamano *illuminés*; lo che è cosa di niun valore, anzi vale più la stampa nera che la colorita, sciogliendosi per copie da colorirsi le stampe difettose, in cui poi vengono coperti i difetti coi colori.

A dì 6 Giugno. Ritornando dalla Stiria trovo ancora qui questa mia lettera, non essendo ancora partito Monsignore Ostini, il quale ha la grazia di caricarsi del recapito di essa. - Ho trovato in codeste due case tutta la regolarità ed osservanza, ed ho veduto quanto grande è il bene, che operano in Stiria i nostri, benché non vi sono in gran numero, né per molto tempo. E' vero sì, che Missioni formali non vi si possono tenere, ma [per] l'anno intiero vi è una continua Missione, e sempre c'è da fare più di quel che si può prestare. Intanto si fa quel che si può, e vi si osserva l'effetto delle loro fatiche sin fra i preti, che vi incominciano di nuovo a recitare l'uffizio divino ed a amministrare il S. Sacramento di penitenza, come si deve. Il popolo ne dimostra tutta la gratitudine e delle volte sparano con mortaji, se viaggiando i nostri arrivano in qualche luogo; li ricevono da per tutto colla gioia la più cordiale, e vi si dà loro il titolo di ristoratori del Cattolismo.

Avendo ottenuto le religiose di qui, che bramano di vivere sotto la regola del SS.mo Redentore, l'approvazione di S. Santità, prego ora V. R. P. di volere benignamente procurare, che venghino aggregate alle monache del SS.mo Redentore di Napoli, e di mandarci le usanze essenziali che si praticano nella casa di queste ultime, affinché quelle di qui si possano dirigere secondo la stessa norma.

Per la risposta su questa mia, prego V.R.P. d'indirizzarla a Roma a Mons. Ostini, che s'incarica del recapito della presente e che resterà a Roma per qualche tempo; ma siccome il suo soggiorno non vi sarà di lunga durata, prego V.R.P. di spedirgliela quanto prima; egli sa già la via per farcela pervenire. Per lettere ulteriori poi, ora che ci manca la mediazione del Sig. Biringer, non so altro mezzo che quello, che V.R.P. le mandi a Roma al P. Procuratore Gen. che cerchi di farcele avere per qualche occasione privata, che da Roma va di quando in quando alla Nunziatura di qui.

Baciando le mani a V.R.P., mi protesto colla mag. venerazione e sommissione

di V. R. P.

umiliss. servo e figlio
P. Jos. Passerat CSSR.

P.S. Ecco acclusa una lettera delle religiose sunnominate di qui a queste

(9) Constitutiones anni 1764. *Codex Regularum et Constitutionum CSSR...*, Romae 1896, 122 n. 249.

di Napoli. Non sapendo io, se il loro convento sia a Napoli o nella città di Scala, così prego V.R.P. di prendere cura del recapito di questa lettera e di procurar benignamente che abbia l'effetto desiderato.

8. - 1827 VII 26, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 13 et in *Diario* Rev.mi Cocle pp. 185-186.

Difficultates in Alsatia ingravescent. Spes habetur foundationis in Mélan prope Genève (1), quamquam sit schola annexa, quae tamen formationi novorum Congregationis sociorum inservire potest secundum consilium defuncti P.is Hofbauer. Condicio Ecclesiae in regionibus trans Alpes multum differt a condicione Ecclesiae in Italia.

J. M. J.

Reverendissimo Padre Nostro,

Spero che avrà ricevuta Vostra Reverendissima Paternità la lettera, che ho consegnato a Monsignore Ostini, il quale è partito sul principio di questo mese per Roma (2). In questa lettera ho detto a V. Rev.ma P., che ci lusinghiamo per gli affari dell'Alsazia che prenderanno un felice esito; intanto la Divina Provvidenza ha disposto altrimenti, e tutte le nostre speranze sono ora deluse e le cose stanno peggio che mai. E' stato nominato (come V. Rev.ma P. saprà già dalle gazzette) Vescovo di Strasburgo Monsignore Trévern (3), e per quanto che Monsignore il Vescovo antecedente ci fù penso, altrettanto ci è avverso il presente. Si ha già dichiarato apertamente contro di noi, e pare che la nostra sorte non sarà altra che di dovere abbandonare tutta l'Alsazia, essendo Monsignore un uomo di ottanta anni (4), età in cui non si depona così facilmente delle prevenzioni una volta adottate. Voglio bensì scrivergli e fargli scrivere da persone che gli sono famigliari.

Domando ora, se non pare che la Divina Provvidenza voglia trasferire altrove questa casa? Il P. Czech (il quale, come mi ha scritto Monsignore il Vescovo di Friburgo, viene spesso chiamato a Ginevra, operandovi gran bene) mi scrive riguardante quel convento a Mélan in Savoia, non [molto] distante da Ginevra, che sia stato a visitarlo, come l'avevo pregato di fare, e che gli è piaciuto. Avendo domandato al proprietario di questo convento, che esponga le sue intenzioni per iscritto, così me le ha trasmesso. Piacciono queste proposizioni a' miei fratelli ed a me, e pesando la cosa avanti Iddio, non avremmo la menoma difficoltà di accettare questa offerta, nonostante di un pensionato che ci è annesso, il quale al primo aspetto sembra di essere contro le nostre Costituzioni, benché in fondo credo che non lo sia.

(1) De fundatione in Mélan iam an. 1825 actum est; cfr *Spic. hist.* 10 (1962) 365 et 367.

(2) Epistula praecedens.

(3) Exc.mus Ioannes Franciscus Maria *Lepape de Trévern*, transl. ad Sedem de Strasbourg die 9 IV 1827.

(4) Exc.mus de Trévern natus erat die 24 X 1754 in Morlaix. *Notizie per l'anno MDCCCXXVII*, Roma Stamp. Cracas, 53.

Ma vi è la necessità, in cui si ritrovano i nostri di colà, di avere una casa stabile ed in ordine, che sinora ancora non ebbero, e di averla sotto un Monarca arcicattolico, lo che qui sarebbe il caso, come mi scrive il P. Czech; vi è di più la necessità di avere per tutte le classi i lettori dai nostri, essendo guastato particolarmente in Germania l'insegnamento sino dai principj; vi è una occasione sì bella di fare studiare i nostri, mandandoli là; la facilità di avere dei giovani adattati per la Congregazione, dei quali abbonda codesto paese; vi è dippiù lo scopo medesimo di questo pensionato ch'è destinato per Missionarj. — Non si potrebbe considerare questo pensionato come una casa nostra de' studj, avendo anche la Congregazione in Italia le classi umaniori in casa propria, e volendo fare il P. Hofbauer, che conosceva bene i bisogni di questi paesi, quasi la medesima cosa, quando scrisse:

« Qui situationem Ecclesiae septemtrionalis ignorat, necessitatem percipere nequit, quanta haec sit possidendi domum probationis in illis regionibus, quae facilitatem praestant subministrandi copiam subjectorum, e quorum numero aptissima quaequae seligi possent [ad educandos] operarios idoneos in vineam Domini, quae tantopere eorum deficientiam deplorat » (5).

Nella storia della Congregazione del vostro P. Tannoja (tomo 3 pag. 257), ove questa proposizione del P. Hofbauer viene riferita, viene anche molto applaudita (6); e da quel tempo in poi le circostanze non si sono cambiate che di male in peggio. La scarsezza degli operarj è più grande ancora, ed i popoli hanno bisogno di essere soccorsi più che mai. Rimetto questo affare alla decisione di V.R.P. e prego V. Rev.ma P. di considerare la situazione dei paesi al di là delle Alpi come molto differente di quella presso di loro.

Annesso vi è la lettera del P. Czech, che contiene le proposizioni del possessore di questo convento (7).

Prego V. R.ma P. di farci sapere quanto prima la sua decisione, essendo la cosa di premura, e per non perdere tempo prego V. R.ma P. di scrivere direttamente al P. Czech negli Svizzeri. Per le lettere di V. R.ma P. a me abbiamo trovato felicemente un'altra via sicura: V. R.ma P. abbia la grazia di fare una coperta [= busta] sulle lettere a me destinate, e di farci sopra il seguente indirizzo: A Monsieur Mons. de Gamorra, Sécretaire de S.A.R. l'Archiduc, Duc de Modène à Modène.

Il P. Biedrzycki ha abbandonato la Congregazione e va vagando per la Polonia. Gli ho dato la dimissione.

Prego V. R. P. di pregare per noi tutti, ma principalmente per me,

(5) Ex epistula diei 26 VII 1796 S.i Clementis ad RM Blasucci. *Monumenta Hofbaeriana* VIII, Torún 1936, 58.

(6) [A. Tannoja], *Della Vita ed Istituto del ven. Servo di Dio Alfonso M. Liguori...* III, Napoli 1802, 257.

(7) Epistula P.is Czech diei 13 VII 1827 ad P.em Passerat data et ab eo P.i Cocle transmissa conservatur in AG X A 24. - Die 28 VII 1827 P. Czech epistulam de fundatione in Mélan misit P.i Sabelli; conservatur una cum versione italica in AG X A 25.

e pregandoLa della sua s. benedizione, colla maggiore venerazione e con filiale sommissione mi protesto

di Vostra R.ma Paternità

umilissimo servo e figlio
P. Jos. Passerat C. SS. R.

Vienna, 26 Luglio 1827

P.S. Non ho altra facoltà che di dimettere due dalla Congregazione, ma temo che sarò costretto di dimettere più di due. Perciò prego V. R. P. di concedermi queste facoltà.

Notitia a tergo a RM Cocle m.p. addita: le due case nella Stiria.

9. - 1827 VIII 27, Wien. - VG Passerat ad PG Mautone (1). - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I.

Rogat, ut velit continuare procuracionem negotiorum Congregationis Transalpinae, sicuti fecit P. Giattini fel. rec. (2).

G. M. G.

Molto Reverendo Padre,

Il latore della presente è S.E. il Signor Conte Koloniewski di Polonia, un fautore principale della nostra Congregazione ed amico speciale del nostro defunto P. Hofbauer e del nostro P. Podgórski. Partendo egli per Roma, ci approfittiamo della sua bontà per farLe pervenire queste righe (3).

Nelle ultime lettere avute dal nostro Reverendissimo Padre, il P. Rettore Maggiore, abbiamo avuto la notizia della morte del P. Vincenzo Antonio Giattini (4), e furono subito fatti, secondo il nostro dovere, i soliti suffragj per il defunto, la di cui morte viene compianta da tutti di qui, essendoci stato conosciuto bene e diventato carissimo il P.D. Giattini per la sua bella opera sulla vita del nostro Beato Fondatore (5), con cui, come dalla misericordia del Signore lo speriamo, si troverà ormai in compagnia.

Ha avuto il defunto una cura particolare per i nostri affari fuori d'Italia, ed anche in questo riguardo dovremmo considerare la sua morte come una perdita grande, se non ci fosse V.S. R.da che ora occupa il suo posto, ed il quale ci ha dato già tante prove della cura paterna che ha per i nostri bisogni.

Prego V.S. R.da di volerci benignamente continuare questo favore, accudendo agli affari di noi oltramontani con quell'impegno, che V.S. R.da ha dimostrato sinora, per lo che saremo gratissimi a V.S. R.da, pregando il Signore in modo speciale che voglia premiarLa per quest'opera di carità.

Noi ora aspettiamo l'arrivo del P. Springer, il quale è stato costretto

(1) Iosephus Maria MAUTONE (1765-1845), Procurator gen. a die 22 IV 1827. Notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 260 n. 106.

(2) Vincentius Antonius GIATTINI (1752-1827), Procurator gen. ad die 3 X 1817 usque ad obitum die 1 IV 1827. Notitiae biogr. *ibid.* 250 n. 63.

(3) Comes Stanislaus Chołoniewski. Nomen eius aliquoties occurrit in opere *Monumenta Hofbaueriana*, cfr vol. XV, Roma 1951, 180, Index s.v.

(4) Epistula P.is Cocle ad P. Passerat, in qua mortem P.is Giattini nuntiat, nos latet.

(5) De biographia S.i Alfonsi, edita an. 1816, P.i Giattini attribuita cfr *Spic. hist.* 7 (1959) 473 n. 10.

dai medici di partire da Lisbona, la di cui aria l'avrebbe ucciso. Essendosi imbarcato già nei primi giorni di Luglio per Amburgo (6), così speriamo di vederlo qui al principio del mese venturo.

Ho l'onore di salutarLa con somma venerazione, e mi professo

di V. S. R. da

umilissimo ed obbligatissimo servo e fratello
Jos. Passerat CSSR.
Vic. gen. lis

Vienna, li 27 Ag^o 1827.

10. - 1827 VIII 30, Napoli. - RM Cocle ad VG Passerat. - Orig. (tantum subscriptio autographa; epist. scripta est a P. e Blasio Panzuti) et minuta (scripta ab ipso RM Cocle): AG IX C 55. - Notatur in ALO 13 et in *Diario* Rev. mi Cocle p. 187 (1).

Recusat approbationem foundationis propositae in Mélan propter scholam annexam, quia contra voluntatem B. i Alfonsi et Regulam a S. Sede approbatam. De observandis in acceptandis et ordinandis novis foundationibus. Approbat Consultores propositos. Transmittit epistulam monialium OSSR ad religiosas vindobonenses.

Viva Gesù, Maria e' il nostro Beato Padre.

Napoli, 30 Agosto 1827

Mio Carissimo Padre Vicario,

Di riscontro alle due vostre, l'ultima delle quali è de' 26 Luglio (2), mi prevalgo dell'opera del nostro Segretario Gen., ch'è anche Consultore Gen. (3), mentre si tratta di affare di tanto rilievo e da cui dipende la sorte di coteste case.

Avverta dunque V. R. a non farsi illudere da' progetti del P. Czech sulla casa di Mélan in Savoia, che forse potrebbe essere l'elemento di qualche scisma. Si ricordi a tale oggetto, con quanta forza il nostro Beato Padre elesse piuttosto dividersi dal suo collega P. Mandarinini D. Vincenzo, anziché ammettere nella novella Congregazione l'istruzione pubblica (4). Chiaro è dunque, che l'unico fine della nostra Congregazione è l'opera delle Missioni, e perciò in tutte le occasioni, che non furono poche nel corso di circa cento anni, dacché esiste, tutti i Superiori Generali si hanno fatto un gravissimo

(6) Die 3 VII 1827 P. Springer Ulyssipone navem conscendit, quae die sequenti in altum provecta est; cetera adiuncta itineris vide infra in epist. 12.

(1) Dies descriptionis epistulae notatur in ALO 13 et in *Diario* Rev. mi Cocle p. 187: 1827, 20 Agosto. Ita etiam in minuta epistulae ab ipso RM Cocle scripta. In originali tamen dies distincte scribitur: 30 Agosto 1827.

(2) Supra epist. 8.

(3) Blasius PANZUTI (1773-1846); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 37, 38-39 et 264 n. 123.

(4) Circa controversiam de assumenda instructione inter S. Alfonso et Vincentium Mannarini vide M. DE MEULEMEESTER, *Origines de la Congrégation du Très Saint-Rédempteur I*, Louvain 1953, 177 ss. et R. TELLERÍA, *S. Alfonso M. de Ligorio I*, Madrid 1950, 193 ss. Id. in *Spic. hist.* 12 (1964) 321-355.

scrupolo di alterare l'Istituto, nonostante le minacce e le promesse delle più grandi calamità e de' maggiori vantaggi, se si fosse accettata o ricusata la pubblica istruzione. Or, come pretendesi d'introdurla nella nuova casa con tanta alterazione dell'Istituto, da cui l'ha voluta esclusa formalmente il B. Fondatore? E come il progetto del P. Czech si oppone espressamente, non solo alle intenzioni del B. Fondatore, ma ad un punto ancora delle Regole, non sarebbe inoltre l'aderirvi un rendersi refrattario della S. Sede, la quale, nell'approvare le medesime, inibisce a chicchessia di portarvi il minor cambiamento sotto le più gravi pene, anche della soppressione, come rilevasi dalle clausole annullative apposte nel Breve Pontificio?

Bisogna dire che il P. Czech, sorpreso da tante belle apparenze di gloria di Dio, non abbia avvertito il laccio insidiatore dell'uom nemico, che sotto così belle apparenze ha rovinato le migliori opere di gloria di Dio. Non è vero, che questa dipende dal fare ognuno il proprio dovere in quella vocazione, a cui Dio l'ha chiamato? Non è vero, che i migliori frutti, colti da una pianta che non ha piantata il Padre Celeste, lungi dall'incontrare il compiacimento di Dio, deggiono temerne un rifiuto sdegnoso? Non è vero, giusta la dottrina di S. Tommaso, che ogni Ordine religioso, ogni Congregazione approvata dalla Chiesa ha il suo fine particolare, dal cui conseguimento dipende la santità e perfezione degli individui che la compongono, in guisa che gli uni facendo le opere, che agli altri convengono e sono prescritte, contro le proprie Regole, correrebbero molto bene, ma fuori di strada? E in vista di tutto ciò, dov'è quel mondo di bene delle anime e di gloria di Dio, che vuol dare a credere il P. Czech, se tutto il bene che si promette, è contro le intenzioni del nostro B. Fondatore, contro le proprie Regole, contro le mire della S. Sede, e per conseguenza contro l'espressa volontà di Dio? Mi dirà V.R. che questa novità è apparentemente contraria alle Regole. Come però contraria alle Regole in apparenza solamente e non in realtà apertamente ed essenzialmente contraria, se formalmente esclusa dal B. Fondatore anche col fatto e dalle Regole medesime, e come tale riprovata ancora ed esclusa in tutti i Capitoli Generali e specialmente in quelli del 1764 e 1802, da cui viene proibito di ritenere nelle nostre case anche pochi convittori? Lo che è stato approvato eziandio dalla S. Sede (5).

Né faccia senso, che in queste case abbiamo gli studj, mentre questi si danno a' soli nostri giovani professi, senza ammettersi alcuno che non ci appartiene. Nemmeno deve muovere l'esempio del P. Hofbauer, perché, quando anche avesse avuto intenzione di far questa novità, non la fece giammai (6); e perché non la fece, se non in vista dell'alterazione che avrebbe

(5) Stabilimenti fatti dal Capitolo generale [an. 1802] secondo l'antiche costumanze introdotte dal nostro Ven. Fondatore § I n. 10. *Acta integra Capitulorum generalium CSSR ann. 1749-1894*, Romae 1899, 195 n. 472: «...che da oggi avanti nessuna delle nostre case abbia o possa tenere convitto de' giovani di qualunque condizione, per aver cura di allevarli nello spirito e nelle lettere, eccetto i nostri novizj e studenti, che hanno professato nel nostro Istituto. Questo stabilimento vuole il Capitolo che sia indispensabile anche dal Rettore Maggiore e sempre nel suo vigore e osservanza per non adulterarsi il nostro Istituto ».

(6) S. Clemens Varsaviae scholam elementarem instituit. - Cfr J. HOFER, *Der hl. Klemens M. Hofbauer* 3, Freiburg/Brsg. 1923, 58 ss.

introdotta in coteste case, alla quale si sono sempre opposti i miei antecessori? Molto meno deve far cedere la necessità di avere buoni soggetti, perché questi deve mandarli Iddio, che è il Padrone della messe, secondo il cuor suo; e sarebbero tali i soggetti che si acquisterebbero contro l'espressa di Lui ss.ma volontà? Per lo meno, dirà V.R., avremmo una casa stabile in un regno arcicattolico, dove potrebbero essere istruiti i nostri giovani con metodo. Ed io replico, che non sarebbe mai stabile una casa contro l'espressa volontà di Dio, il quale finora ha manifestato di voler dilatare la Congregazione in Germania, e se in seguito la volesse anche in Savoia, rimuoverà cotesti ostacoli che direttamente si oppongono al fine dell'Istituto. In quanto poi agli studj, dopo che saranno passati i nostri giovani nelle nuove case aperte nella Stiria, vi farò un dettaglio del sistema che si tiene qui nell'istruzione de' giovani per introdurlo eziandio in coteste case.

Finalmente devo dirvi, che quanto sono rimasto edificato di V.R., avendo voluto in affare così delicato interpellare il mio giudizio, altrettanto fui scandalizzato del P. Czech, per avervi insinuato di accettare la novella casa senza consultare il Rettore Maggiore, e ciò che è più marcabile, per solo motivo *que ce seroit précisément la marche pour faire avorter tout le projet*; son queste le parole della sua lettera che mi avete trasmessa (7). Egli dunque ha conosciuto che il Rettore Maggiore sarebbe stato contrario, e non per altro se non per i motivi finora esposti. Egli perciò ha conosciuto insinuare una fondazione contro la volontà di Dio e del Superiore Gen., a cui spetta accettare le nuove fondazioni. Ripeto, che il poveretto merita scusa, perché illuso da tante belle apparenze; ma non vi è dubbio, che si è mostrato bastantemente amante di novità, tanto pericolose nelle corporazioni religiose, e nel tempo stesso molto caldo, anzi precipitoso, così nel pensare come nel proporre e nel consigliare. All'opposto non vi è cautela che basti in questa materia, ed io prego ed esorto V.R. a non dipartirsi da questa massima del nostro Beato Padre: *Poche case e bene stabilite secondo le Regole; non già molte e fuori linea. Pochi soggetti, ma con tutti i requisiti prescritti dalle nostre istituzioni; non già molti e privi di spirito, di vocazione e di talenti sufficienti. Una casa bene stabilita resiste a tutte le vicende; molte fuori linea rovesciano a' primi urti. Pochi soggetti buoni operano meraviglie ed accreditano la Congregazione; molti cattivi sono inutili, anzi perniziosi a' popoli ed alla Congregazione.* Ed è questo precisamente il tempo di praticarle, mentre pare che il Signore voglia dilatare la Congregazione in coteste parti. Per questo oggetto approvo la vostra gita nella Stiria; ed insistete, perché nelle due case novelle non s'introduca da principio verun abuso contro la regolare osservanza, lo che dipende soprattutto da' Rettori, i quali specialmente da principio deggiono essere di sperimentata probità e prudenza. Tali anche

(7) In epistula diei 13 VII 1827 ad VG Passerat P. Czech dicit: « V.R. croit que je devrois me charger d'en instruire le P. Général et de lui en demander l'agrément avec la permission nécessaire. Il me semble au contraire que ce seroit précisément la marche pour faire avorter tout le projet et ainsi je prie très humblement V.R. de vouloir le faire par elle-même. J'en écrirai quelque chose au P. Sabelli et j'espère que Vous voudrez bien en faire de même à l'égard du P. Général ». Epistula orig. in AG X A 24.

scelgansi i lettori de' nostri giovani, e non permettete mai che con essi si frammischino estranei per sentire la lezione. In che dovete star forte e non cedere a qualunque patto e condizione, altrimenti oltre la novità contro le Regole vi esporrete al pericolo di perdere i giovani o di averli cattivi.

Approvo i sei Consultori che mi avete nominati, come pure i lettori designati, a' quali, essendovi bisogno, potrete sostituire altri che siano idonei ad insinuare colle lettere anche la pietà e per questo potrete servirvi de' PP. Berset (8) e Schmitt (9) o di altri, che sono in Alsazia. D'onde se saremo dimessi, fa d'uopo adorare i giudizj di Dio a capo chino ed avvalervi di que' soggetti per animare le nuove case della Stiria, dove ci bisogna buon numero d'individui, per reggere alle fatiche della nuova messe e per istabilire e mantenere l'osservanza in tutti i punti; specialmente a Mautern, dove avete bisogno oltre de' lettori anche de' prefetti che dirigano i giovani nello spirito.

Ho dato gli ordini per estrarsi le copie desiderate così delle prediche come delle istruzioni, ma ci vuole un poco di tempo per fare questo travaglio.

Ho scritto ancora al nostro Procuratore Generale in Roma, P.D. Giuseppe Mautone, che applicasse per la Causa del nostro B. Padre i 44 zecchini che mi avete trasmessi. Gesù Cristo vi renda il cambio della vostra carità, e per meritarcì le benedizioni di Dio in questa Causa, si reciti ogni sera un'*Ave* alla Vergine SS. e 3 *Gloria* alla SS.ma Trinità. Lo stesso fate praticare nelle altre case ed alle anime devote che dipendono da' nostri.

Vi trasmetto la risposta delle nostre monache di S. Agata de' Goti con un foglio di Avvisi del nostro B. Padre, diretti alle medesime ed a quelle di Scala. Le Regole approvate dalla S. Sede per dette religiose, son sicuro che le abbiate. In contrario avvisatemi, che ve le farò pervenire; altrimenti non potranno andare avanti nella perfezione cotesti vostri monasteri (10).

In quanto alle figure da tenersi nelle stanze, giacché le stampe sono in maggior pregio, permetto che siano colorite, ma senza cornici, senza cristalli o altri ornamenti che fanno di lusso e di vanità.

Confermo l'espulsione del P. Biedrzycki e vi accordo le facoltà per espellerne gli altri quattro incorreggibili col voto decisivo della maggior parte de' Consultori, giusta le nostre Costituzioni; facendomi in seguito conoscere i loro nomi e cognomi per notarli nel catalogo. E dopo che avrete sistemate le nuove case, mi farete anche conoscere gl'individui che compongono tutte coteste comunità.

Le monache di S. Agata mi hanno inviato una immagine a scultura di una religiosa del SS. Redentore, completamente vestita con corona, anello ed immagine del Redentore per norma di coteste. Io la manderò in Roma

(8) Iosephus BERSET (1794-1868); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 4 (1956) 282 n. 2.

(9) Martinus SCHMITT (1804-1851); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 271 n. 146.

(10) *Regulam et Constitutiones OSSR P. Passerat iam acquisiverat; cfr Spic. hist.* 10 (1962) 386 n. 11.

al nostro Procuratore Generale in una scatola, donde V.R. potrà ritirarsela. Intanto vi soccarto (11) l'orario ed i ricordi come sopra, colla loro risposta.

Vi prevengo ancora, che già ho scritto al P. Czech negativamente [in] rapporto alla casa di Mélan. E raccomandandomi alle vostre orazioni, vi abbraccio con tutti cordialmente e prego Gesù Cristo a benedirvi.

Di V.R.

Aff.mo F.llo in G.C.
Celestino M. Cocle del SS. Red.re
Rett. Magg.re

11. - [1827 IX c. 20 (1), Wien]. - VG Passerat ad RM. Cocle. - Orig. (epist. scripta est ab ignota manu; deest subscriptio): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 13 et in *Diario Rev.mi Cocle* p. 187.

Brevi proficiscentur primi fratres in Innsbruck, ad incipiendam novam foundationem; ibi etiam curae spirituali in nosocomio attendere debent. Adiungitur elenchus neosacerdotum.

J. M. J.

Reverendissimo Padre,

Capitandomi una occasione di farLe pervenire una lettera per mezzo di un cavaliere che parte per Roma, m'affretto d'indicare a Vostra Rev.ma Paternità, che questa settimana partiranno per Innsbruck in Tirolo, per prendere possesso di codesta nuova casa, tre Padri ed un Fratello laico, che sono: i P.P. Madlener (2), Michalek (3) e Geller (4) ed il Frat. Stanislao Stehlin (5). Il Vescovo di Bressanone (6) per fondare questa casa ha unito due benefizi, i quali assieme formano una entrata di 1200 fiorini moneta dell'Impero per anno. Alla chiesa, che è dedicata allo Spirito Santo, vi è annesso uno spedale, in cui quei nostri devono accudire alle anime degli ammalati. E' vero sì, che in questo modo sono quasi cappellani, ma nei nostri paesi non è altrimenti; vi sono sempre e dappertutto tali condizioni poco convenevoli. Per non fare andare a vuoto il tutto e per aprirci la strada in questi paesi, abbiamo pure voluto accettare questa offerta nella speranza che coll'aiuto divino le cose si formeranno meglio in appresso.

Accanto troverà V. Rev.ma P. una lista dei nostri nuovi sacerdoti.

(11) Inserisco, accludo.

(1) Tempus scriptionis epistulae determinavimus ex eo quod scripta est eadem hebdomade, qua primi Patres in Innsbruck profecti sunt; hi autem die 27 IX 1827 ibi advenerunt. Cfr *HOSP, Erbe* 175.

(2) Ioannes MADLENER (1787-1866); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 258 n. 96 et 5 (1957) 353-403.

(3) Leopoldus MICHALEK (1794-1857); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 262 n. 114.

(4) Franciscus GELLER (1798-1875); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 10 (1962) 378 n. 10.

(5) STEHLIN Ioannes Bapt. (in relig.: *Stanislaus*); * 14 I 1806 Niederhausen, Großherzogtum Baden; *vest.* 21 VI 1826, *prof.* 2 VIII 1828; a votis dispensatus die 9 VI 1864, domui in Innsbruck adscriptus. - Cat. XI 1, 40 n. 14; Cat. XII 72.

(6) Exc.mus Franciscus Carolus de LODRON.

In Alsazia hanno avuto il sacerdozio:

Martino Schmitt (7);

Giovanni Batt. Allonas (8).

Il suddiaconato: Michael Neubert (9).

Negli Svizzeri a Friburgo ha avuto il sacerdozio:

[Francesco Sav.] Tschenhens (10).

Qui a Vienna hanno avuto il sacerdozio:

Giovanni Batt. Kubani (11);

Francesco Heckel (12);

Giovanni Flamm (13).

Avranno il sacerdozio ancora quest'autunno qui a Vienna:

Francesco Sav. Wohlmann (14);

Francesco Hayker;

Wenceslao Sem;

Mattia Freund;

Francesco Kramer;

Carlo Dussik (15).

12. - 1827 X 1, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 14 et in *Diario Rev.mi Cocle* p. 194.

Nuntiat, P.em Springer supremum diem obiisse in Praga. Adiungitur epistula Rev.mi Dom. V. Prasky (1). Excusat P.em Czech de enuntiatione in epistula praevia data (2). Difficultates in Alsatia diminuire videntur.

J. M. J.

Reverendissimo Padre.

Benché non sia che una nuova, per noi assai triste, che ho da dare a Vostra Reverendissima Paternità, pure mi affretto di darne parte a V.R.P., affinché venga soccorsa più presto un'anima tanto benemerita della nostra Congregazione.

(7) Die 20 VIII 1826 Strasbourg; cfr. *Spic. hist.* 2 (1954) 271 n. 146.

(8) Die 22 III 1827 Nancy; cfr. *Cat.* X 4.

(9) Sac. die 31 V 1828 Fribourg; cfr. *Spic. hist.* 4 (1956) 491 n. 10.

(10) Die 12 VIII 1827 Fribourg; cfr. LANDTWING 130.

(11) Die 31 XII 1826 Wien; cfr. *Spic. hist.* 12 (1964) 63 n. 26.

(12) Die 26 X 1826 Wien; cfr. *Spic. hist.* 10 (1962) 380 n. 31.

(13) Die 31 XII 1826 Wien; cfr. supra epist. 5 notam 17.

(14) Patres Wohlmann, Hayker, Sem, Freund, Kramer sacerdotio aucti sunt die 8 IX 1827 Wien; cfr. supra epist. 5 notas 19 ss.

(15) Die 22 VIII 1828 Wien; cfr. *Spic. hist.* 10 (1962) 380 n. 30.

(1) Rev.mus Vincentius Prasky, Rector seminarii in Praga, qui adstitit P.i Springer morienti.

(2) Vide supra epist. 10 notam 7.

Mandando il P. Springer a Lisbona, ebbi anche in mira di dargli il sollievo del clima del Portogallo, del quale si disse che sia molto salubre per ammalati di petto. Ma non è così. Gli ordinai dunque, che nel caso, che i medici di colà lo giudichino necessario, si porti di nuovo a Vienna; e di fatti s'imbarcò col Fratello Mattia Kolacek (3) li 4 Luglio di quest'anno per Amburgo. Dopo otto giorni di viaggio per mare si sentì già molto più ammalato; dovette di più soffrire una tempesta così orrida, che il capitano medesimo diede per perduto il bastimento. Iddio li salvò. In quest'incontro il P. Springer fece il voto di visitare il sepolcro di S. Giovanni Nepomuceno a Praga, il Santo a cui è dedicata la nostra chiesa a Lisbona. Arrivò mezzo morto a Amburgo dopo un viaggio per mare di 42 giorni. Vi si fermò per poco tempo e poi continuò il viaggio, ansioso di venire fra i suoi fratelli, per finire tra di loro la sua vita. Li 18 Settembre venne a Praga ed ivi, a mezzanotte fra li 19 e li 20 Settembre, rese placidamente la sua anima nelle mani di Gesù Cristo.

Non fu che un giorno che stiede a Praga, e pure la sua morte ha fatto una sensazione grande in questa città. L'Arcivescovo di Praga (4) lo fece seppellire splendidamente a spese sue. Mando a V.R.P. una lettera scritta a me sulla morte del P. Springer dal sacerdote, che lo assistè negli ultimi momenti. Questa lettera è scritta in tedesco, ma non la faccio tradurre, perché il P. Sabelli già la leggerà e dirà a V.R.P., quanta essa sia consolante per noi (5). Pare anche, secondo di quel che si dice, che questa morte ci abbia da aprire la strada ad una nuova fondazione in questa famosa città, ove succedè (6). Prego V.R.P. di far fare per questo nostro caro defunto i soliti suffragj.

Avanti pochi giorni ho avuto la consolazione di ricevere la graditissima lettera di V.R.P. de[spazio] (7). Bacio le mani a V.R.P. delle istruzioni che si è degnata di darci in questa sua, e prometto a V.R.P. di voler approfittare di questi suoi savj avvertimenti.

Per il P. Czech mi prendo la libertà di scusarlo presso di V.R.P., mentre per una espressione non bene interpretata nella sua lettera comparisce colpevole, ove non lo è. Non è stata la sua intenzione di dire in questa sua lettera, che non si dovrebbe scrivere di sorte a V.R.P.; ma credette solamente che io abbia da scrivere a V.R.P., e non egli. Perché essendo egli di opinione che V.R.P. ha poca fiducia in lui, ha temuto che le rappresentazioni, fatte da lui, impedirebbero piuttosto una decisione favorevole, invece di

(3) Matthias KOLAČEK (* 1803-1848 a votis dispensatus); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 4 (1956) 283 n. 7.

(4) Wenceslaus Leopoldus CHLUMEZANSKI.

(5) Epistula originalis diei 21 IX 1827 ex Praga conservatur in archivo nostro generali una cum hac epistula P. is Passerat. - Vide notas in *Diario* Rev.mi Cocle pp. 191, 192.

(6) Fundatio Congregationis in Praga tantum an. 1856 perfecta est.

(7) Supra epist. 10.

promuoverla; e nell'inviare questa lettera a V.R.P. ho voluto soddisfare al mio dovere, e rendere intesa V.R.P. dei sentimenti del P. Czech su questo punto, e non l'ho fatto che in questo riguardo e per dare una occasione a V.R.P. di poter in qualche modo mostrare al P. Czech la di Lei fiducia e stima, la quale, secondo il mio parere, onninamente merita, perché sinora sono contentissimo di lui, e mi pare ch'esso sia uno dei più adatti soggetti per dirigere una casa. Devo lodare tanto la sua propria osservanza, quanto il suo zelo per mantenerla fra gli altri.

La burrasca in Alsazia, che vi dovettero soffrire i nostri, pare che si calmi. Sarebbe da desiderare questo tanto di più, perché quel che V.R.P. dice per i P.P. Schmitt e Berset, d'impiegarli nella casa nostra de' studj in Stiria, non può effettuarsi; dovendosi scegliere per ciò dei soggetti, che hanno fatto i loro studi in Austria.

Pregando V.R.P. di voler benignamente ricordarsi di me nelle sue orazioni, ho l'onore di baciarLe le mani e di professarmi con sommo rispetto e con filiale sommissione.

di Vostra Reverendissima Paternità

umilissimo servo e figlio
P. Jos. Passerat CSSR.

Vienna, il 1 Ottobre 1827.

13. - 1827 X 28, Wien. - RP Libozky ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa). AG X B 7. - Notatur in ALO 14 et in *Diario* Rev.mi Cocle pp. 194-195.

Accedit ad sententiam et decisionem communicatam circa scholas non a Congregatione gerendas. De directione collegii in Innsbruck nostris demandata. Introducendo Congregationem in Austria def. P. Hofbauer operam Instituti etiam ad educandam iuventutem obtulit.

G. M. G. A.

Soli [P. Libozky m.p.]

Reverendissimo Padre,

Con somma edificazione ho letto la decisione che Vostra Reverendissima Paternità ha dato nella questione, se possiamo occuparci dell'insegnamento; riprovandolo come contrario allo scopo del nostro Istituto (1). Tanto il nostro R.P. Vicario Gen.le (ora assente per essere partito pella Stiria) quanto io siamo persuasissimi dei potenti motivi, che V. R.ma P. si ha degnato di addurre, e penetrati della verità della sentenza di V. R.ma P.; ma due nostri Consultori credono, che il Rettore Maggiore potrebbe e dovrebbe in simili casi dispensare. Ed ecco, ora di nuovo si presenta un simile affare.

Ora viene ideato da un Ministro dell'Imperatore, che i nostri a Innsbruck nel Tirolo, che appena vi sono arrivati, si assumessero in appresso la dire-

(1) Supra epist. 10.

zione di un collegio di costi (2). E' potentissimo presso l'Imperatore questo Ministro ed è il nostro unico protettore (3). Un rifiuto da parte nostra potrebbe metterci in disgrazia presso il detto Ministro e forse anche presso il Sovrano ed avere le conseguenze le più infauste per la Congregazione, sino a vedersi questa costretta a dover abbandonare questi paesi.

Prego dunque V. R.ma P. di voler benignamente ponderare questo affare e di farci avere la sua decisione.

Raccomandandomi alle orazioni di V. R.ma P., ho l'onore di protestarmi con venerazione e sommissione illimitata

di V. R.ma Paternità

umilissimo servo e figlio
Gius^e Libozky CSSR.

Vienna, li 28 Ott. 1827.

V.R.P. *piaccia voltare*

[PS] Il R.P. Hofbauer nei primi trattativi col governo per l'introduzione della Congregazione in questi stati ha offerto tra le altre cose l'industria della Congregazione per l'educazione e l'insegnamento della gioventù (4), e perciò si deve fondatamente temere che il governo voglia fare valere questa promessa. Prego dunque V.R.P. di volerci benignamente dichiarare, se in ogni caso e comunque sia l'evento, abbiamo da stare fermo in ciò sulla negativa.

[P. Libozky m.p. :] Il retrodetto

14. - 1827 XI 15, Napoli. - RM. Cocle ad VG Passerat. - Orig. (epistula autographa). AG IX C 56.

Renovat suam declarationem, quod scholae nullo modo admitti possunt, quia institutio puerorum aliena est a fine Congregationis, imo contraria. Rogat, ut mittentur notitiae de condicione Instituti in Alsatia, Bavaria, Polonia, Lusitania, Austria.

I. M. I. & B. A.

Napoli, 15 9bre 1827

Carissimo P. Vicario,

Questa volta scrivo di proprio pugno, e prima vi assicuro della mia grande afflizione per la morte di P. Springer, compianto da tutti e specialmente da coloro, che l'han conosciuto. L'unico motivo che ci consola, si è la speranza di averlo buon amico e protettore in paradiso. La sua preziosa

(2) Collegium Theresianum ad educationem nobilium iuniorum. Cfr HOSP, *Erbe* 193 ss., qui totam rem dilucide exponit.

(3) Baro Andreas Stift.

(4) Vide expositionem de indole et actuositate Congregationis a S.o Clemente die 29 X 1819 Imperatori austriaco datam apud E. HOSP, *Geschichte der Redemptoristen-Regel in Österreich, 1819-1848*, Wien [1939], 225-231. In s.d. «Regulis austriacis» educatio et instructio iuventutis indicatur inter fines Instituti; *ibid.* 232 ss.

morte, ch'è stata un sacrificio di s. ubbidienza e un grazioso spettacolo di virtù religiose, tanto ci fanno sperare. Ho disposto i soliti suffragj.

Non è che io manchi di confidenza con P. Czech. Dio sa quanto lo stimo e quanta fiducia io abbia di sua probità e destrezza. Dico solo, che lo vorrei più cauto e ponderato nelle risoluzioni, specialmente che sanno di novità. Del resto sono edificato dalla sua somma docilità e dico sempre, che al P. Czech non fa duopo dire due volte la stessa cosa. E questo solo non basta a meritargli tutta la mia confidenza e affezione? Spero che non ne dubiti, ma V.R. non manchi di assicurarlo sempre più di queste mie disposizioni a suo favore. La sua pronta sommissione a quanto gli scrissi intorno alla fondazione di Mélan ha formato la mia edificazione e di tutti i miei Consultori. Benedetto Dio.

Ma ecco che il Signore, giusta il suo costume, si è degnato amareggiare questa consolazione con altra afflizione per la notizia che mi dà P. Libozky (1) dell'impegno, che corre al vostro insigne protettore di farvi abbracciare l'istruzione scientifica nella nuova casa d'Innsbruck. Sia benedetto Dio, che vuol provare in questa guisa la vostra fedeltà, poiché son sicuro che questa è opera del demonio molto astuto, che col permesso di Dio pretende sotto belle apparenze, ma con macchine tanto terribili di rovinare l'opera santa di Dio. E infatti, basta introdurre l'istruzione scientifica in Congregazione per distruggere l'opera delle Missioni, per alterare la stessa Congregazione, ciò che ha preteso il maligno fin dalla sua prima fondazione, come rilevasi dalla vita del nostro Beato Padre.

Ma il Rettore Maggiore non potrebbe dispensarci? Nò. Il R.M. non può dare dispense generali e perpetue, come parlano le Regole; molto meno può dispensare in punti cardinali della Regola, che attaccano il fine dell'Istituto e che col tempo possono alterarne la forma, come appunto sarebbe questo, e allora non saremmo né Liguorini, né Scolopii, né Gesuiti, ma un altro corpo informe, non riconosciuto dalla S. Sede e quindi privo di tutte le sue grazie e privilegj. Anzi, gli stessi Fondatori non possono introdurre simili novità, dopo che le loro Regole sono state sanzionate dalla S. Sede, sotto pena di nullità. E la S. Sede, allora quando per giusti motivi viene a dare simili dispense, con quante cautele procede? Per accordare che i nostri nella Svizzera avessero cura di anime, prescrisse che non più a lungo di 4 anni e purché non patisse alcun detrimento l'Istituto e l'osservanza regolare. Così nel rescritto de' 7 agosto 1823 (2).

Ma come si farà, mi direte, per salvarci in questa burrasca? - Fa duopo rappresentar tutto questo al Ministro con sommo rispetto e fargli osservare le Regole, affine di persuaderlo che il rifiuto non nasce da capriccio, ma dalla coscienza. Inoltre bisogna fargli capire, che in questi tempi hanno più bisogno i popoli di essere istruiti ne' doveri verso Dio e verso i loro Sovrani, che pochi giovani nelle lettere; che molti sono coloro che possono e vogliono istruire la gioventù nelle scienze, pochissimi coloro che possono e vogliono

(1) *Supra* epist. 13.

(2) Hoc rescriptum transscriptum in *Spic. hist.* 9 (1961) 180-181.

istruire la moltitudine ne' doveri della S. Religione Cattolica Apostolica Romana, e finalmente che questa novità potrebbe mettere in pericolo la Congregazione, tanto da lui favorita e protetta, mentre né i superiori hanno diritto di comandare ciò che i soggetti non hanno professato, né i soggetti obbligo di ubbidire; quindi il malcontento, quindi le angustie di coscienza, quindi — non sia mai — lo scisma. E quando tutto questo non facesse impressione, piuttosto esibitevi di stabilire e dirigere una Congregazione di spirito per dare a' giovani studenti l'educazione religiosa in tutti que' giorni che lor piacerà di congregarsi. Così, mentre da altri apprenderanno le scienze, da noi potranno apprendere coll'aiuto di Dio i propri doveri di buon cattolico e di buon suddito; e se volete qualche commendatizia al lodato Ministro, avvisatemi. Soprattutto è necessario implorare l'aiuto particolare di Dio e meritarcene con la preghiera la sua protezione. A tale effetto si reciti ogni sera il salmo: « Qui habitat » (3) co' versetti: « Exurge, Christe adiuva » &c. e coll'orazione del Triduo delle Tenebre: « Respice quaesumus Domine » &c. in comune e i sacerdoti ne' giorni festivi recitino privatamente le litanie maggiori, sino a che Dio ci userà misericordia.

Noi parimenti abbiamo perduto nelli scorsi mesi il P.D. Vincenzo Fiore (4), maestro de' novizi, di anni 70, colmo di meriti e il P.D. Pietro Barone (5), giovane di anni 25, ma veterano nelle virtù. - Si prega la vostra carità de' soliti suffragj.

Aspetto sapere, se riceveste le notizie spettanti le nostre monache, in che stato siano le cose nostre in Alsazia, che speranze abbiamo del nostro ritorno a Monaco, qual esito abbia avuta la casa di Cracovia e un dettaglio più distinto della casa di Lisbona, se i nostri giovani studenti siano passati nella Stiria, se sia vero ciò che si dice di un nostro padre confessore in corte arrestato, quali sono i soggetti destinati Rettori e lettori nelle nuove case, e chi abbia supplito P. Springer di buona memoria.

Di noi non vi dico altro, se non ché Dio ci colma ogni giorno di nuove grazie e favori, e misero me, se non mi faccio santo! Ai 22 dello scorso Settembre il S. Padre si degnò di firmare il primo decreto della Canonizzazione del nostro Beato Padre: *Constare de' validitate Processuum super novis miraculis*. Speriamo da qui a non molto andare più avanti.

Mi raccomando alle orazioni di tutti, e tutti abbracciando in Domino prego Dio che ci benedica.

Vostro aff.mo F. llo in G.C.
Celestino M. Cocle del SS. Red.re R.M.

(3) De consuetudine recitandi Psalmum 90 temporibus angustiarum cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 326-327 et 10 (1962) 388.

(4) FIORE Vincentius; * 7 X 1757 Riccia, archidioec. de Benevento, nunc prov. Campobasso; *vest.* 26 V 1776, *prof.* 26 V 1777 S. Angelo a Cupolo; † 11 V 1827 Ciorani. - Cat. I 32 et App. 1 p. 4; Cat. II 8; Cat. VIII 71; AG XXXVIII B 49 (epist. ad Tannoia); KUNTZ IX 267 et XIX 360-361; *Diario* Rev.mi Cocle p. 170.

(5) BARONE Petrus Maria; * 6 XI 1801 Tropea, prov. Calabria Ultra, dioec. de Tropea, nunc prov. Catanzaro, dioec. de Nicotera et Tropea; *vest.* 17 I 1819, *prof.* 13 II 1820 Tropea; *sac.* 24 IX 1825 Napoli; † 22 VII 1827 Napoli. - Cat. I 53^v; Cat. II 170; Cat. V 41; KUNTZ XVIII 290 et XIX 280 (mortuus: 22 VII 1826).

15. - 1827 XII 1, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P. is Passerat I. - Notatur in ALO 14 et in *Diario* Rev.mi Cocle p. 199.

Praesentat elenchum superiorum et lectorum domus studiorum in Mautern; sunt 20 studentes et 23 novitii. Difficultates in Innsbruck, eo quod Administer imperii Patribus directionem collegii affidare vult; P. Hofbauer enim introduxit Congregationem in Austria tamquam institutum pro educatione et institutione. Dubitat num Congregati in Alsatia, Svizzera, Polonia suae auctoritati an vero auctoritati immediatae Rect. Maioris subiecti sint.

G. M. G. A.

Reverendissimo Padre,

Vengo arrivare dalla Stiria, ove sono stato nelle nostre case a Frohnleiten ed a Mautern. In quest'ultima abbiamo fatto tutti assieme gli esercizj annuali, e terminati questi si ha dato principio agli studj (1). Maria SS.ma voglia proteggere quest'opera. - Il P. Unckhrechtsberg vi è Rettore, ed il P. Welsersheimb Prefetto degli studenti. I lettori sono i seguenti:

P. Unckhrechtsberg	: Hermeneutica & Exegesis Vet. Test.
P. Flamm	: Hermeneutica & Exegesis Novi Test.
P. Welsersheimb	: Jus canonicum & Historia ecclesiastica
P. Heckel	: Theologia dogmatica
P. Held	: Theologia moralis
P. Reymann	: Theologia pastoralis

Il numero degli studenti è venti.

Il nostro noviziato per quest'anno è molto benedetto. Vi sono già 23 novizj vestiti, e fra questi ve ne sono di eccellenti talenti, Aspettiamo ancora degli altri.

Per un progetto del nostro unico protettore e benefattore siamo in gran inquietudine. Vi è a Innsbruck, ove vi andarono i nostri, un collegio per i nobili, al quale il nostro Sovrano vuol dare altri direttori. Quel nostro fautore, Ministro di Stato, potentissimo presso il Sovrano e che gode tutta la di lui confidenza, ha proposto al Monarca per questa direzione la nostra Congregazione (2).

Non tralasciamo di pregare Iddio che voglia disvolgere questo colpo, e ci raccomandiamo caldamente a Maria SS.ma che ci protegga, non sapendo senza compromettere il nostro benefattore e tirarci addosso le più maligne conseguenze, come rifiutare questa offerta; perché il P. Hofbauer, trattando col governo per introdurre la Congregazione, ha offerto l'opera di essa tanto per l'educazione quanto per l'insegnamento. In conseguenza di ciò dovrebbe

(1) Initio an. 1827 publica auctoritas Congregationi dederat licentiam erigendi proprium studium theologicum. Cfr. *Hosp, Erbe* 167.

(2) Haec omnia P. Libozky iam exposuerat Rectori Maiori in epistula sua diei 28 X 1827; supra epist. 13.

naturalmente portare contraddizione, se ora vi facciamo difficoltà. Si tratta anche di non fare comparire quel Ministro, come uno che propone delle cose, che poi non sa eseguire; e non potendo esso indovinare che a questa nostra ricusa siamo costretti da V.R.P., perderemmo le sue grazie, e senza lui può riuscire con gran facilità ai nostri contraddittori di sopprimere codesta intiera Congregazione.

Abbiamo già fatto dei passi ad esimerci di questo affare, ma benché furono fatti con la maggiore prudenza possibile, dobbiamo pure temere che questi tentativi ci siano già per nuocere.

Questi giorni è stata ricevuta nei nostri stati la Compagnia di Gesù; lodato ne sia G.C.! Ma questa in ciò non ci porterà aiuto. Quel nostro fautore non è persuaso della Compagnia, e farà tutto il possibile per occuparci in vece ed a preferenza di loro. Non ci resta che la preghiera, e procuriamo di servirci di questo mezzo potente per rimanere, qualunque sia l'evento di questa cosa, rassegnati nei divini voleri.

Per i nostri in Alsazia, negli Svizzeri ed anche per quei del P. Podgórsky ho due dubbj. Il primo è: che ancora sempre si rivolgono a me per il ricevimento, per l'oblazione e per l'ascensione ai s. ordini, ed io non so, se queste case siano ancora sotto la mia autorità, o se V.R.P. non le ha prese sotto la sua autorità immediata; almeno per l'Alsazia mi pare, che questo sia il caso (3). Il secondo dubbio è: se anche stiano sotto la mia autorità; se basti che io mi rimetta sopra di loro per il ricevimento, l'oblazione e gli ordini dei loro soggetti, perché non posso vedere io stesso questi soggetti; né farli esaminare dai miei Consultori, come si dovrebbe pur fare. E' pericoloso per noi che io li abbia sotto la mia direzione per via [= a causa] del nostro governo; perciò avrei più a caro che stessero sotto la direzione immediata di V.R.P., affinché io con ogni verità posso dire in ogni incontro che non stiano sotto la mia autorità. Ma per potere pure essere loro di qualche aiuto, V.R.P. mi potrebbe dare l'autorità per poterme ne servire quando c'è bisogno e quando secondo il mio parere lo giudico così.

Raccomandandoci nelle orazioni di V.R.P., ho l'onore di baciare le mani con rassegnarmi colla più grande venerazione e con sommissione filiale di Vostra Reverendissima Paternità

umilissimo servo e figlio
Jos. Passerat CSSR.

Vienna, il 1 Dic. 1827

16. - 1828 II 28, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P. is Passerat I. - Notatur in ALO 15 et in *Diario Rev.mi Cocle* p. 207.

Persecutio in Alsatia aggravata est, sed in Fribourg Congregatio a

(3) Vide supra epist. 1 et partem epistulae diei 30 VII 1826 P. is Schöllhorn ad RM Cocle in *Spic. hist.* 4 (1956) 331-332.

gubernio est admissa. Mutationes Consultorum Vicarii et superiorum in Wien. Bona nova nuntiantur ex Frohnleiten et Mautern. Notitiae et dubia circa mulierem quandam exstaticam in Fribourg.

J. M. J. Alph.

Reverendissimo Padre,

Troppo rare sono ora le occasioni, che mi capitano a fare pervenire qualche riga a Vostra Rev.ma Paternità, ed anzioso colgo la presente per darLe parte dell'andamento dei nostri affari.

In Alsazia le cose stanno assai male. La persecuzione, che sinora era assopita, è scoppiata di nuovo con più forza, e vi è poca speranza che la nostra Congregazione possa sfuggire la totale espulsione dal territorio francese. Ma dobbiamo adorare e ringraziare l'infinita bontà di S.M.D. che appunto adesso, dove i nostri sono in tal pericolo di dover abbandonare l'Alsazia, ci apre una casa negli Svizzeri. Il Senato Grande nella città [di] Friburgo ha accettato unanimamente la nostra Congregazione e le ha ceduto per casa sua, nel recinto medesimo della città, la bella fabbrica, che prima fu il seminario, ad un prezzo assai mediocre. Dobbiamo questo avvenimento fortunato già prima alla bontà di Dio, ma poi anche alle fatiche apostoliche dei nostri nell'Elvezia, la memoria delle quali avendo indotto il Senato di Friburgo a mostrarsi così benigno verso la nostra Congregazione (1).

Siccome furono spirati alla fine del Dicembre dell'anno passato i tre anni del rettorato di codesta casa del P. Giuseppe Libozky, così ho scelto col parere de' miei Consultori per Rettore nuovo il P. Antonio Prigl (2). - Non ho voluto esigere di questo nuovo Rettore il giuramento concernente la povertà, avendomi detto il nostro defunto P. Springer che questo giuramento non si fa più (3), e prego V.R.P. di dirmi su questo punto il preciso.

In luogo del P. Madlener, che ora sta nel Tirolo, ho preso per mio Consultore già tempo fa il P. Antonio Prigl, ed in luogo del P. Unckrechtsberg vi è il P. Francesco Haetscher. Gli altri quattro antichi sono: il P. Martino Stark, P. Giuseppe Libozky, P. Francesco Doll e P. Emanuele Veith.

Nel Tirolo i nostri non hanno ancora casa propria, ma vi lavorano con benedizione nella vigna del Signore con prediche, nel confessionale, ecc.

Le notizie della casa di Frohnleiten sono assai consolanti. Mi dice codesto Rettore che quest'anno nel carnevale non si sentì nel loro luogo né di musica né di ballo. I giovani di colà, che ordinariamente hanno dato nel carnevale alcuni festini, hanno portato loro quest'anno il danaro destinato a questi festini, acciocché se ne celebrasse una Messa solennissima, alla quale poi assistette tutta la gioventù del luogo.

A Mautern gli studj vanno avanti a soddisfazione comune. I lettori si

(1) Senatus friburgensis consultum diei 6 II 1828. Cfr LANDTWING 31.

(2) Antonius PRIGL (1794-1853); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 267 n. 135.

(3) Capitulum generale an. 1817 loco iuramenti de servanda paupertate praescripsit promissionem pronunciandam esse a rectoribus actu inmissionis in officium. - Cfr *Acta integra Capitulum gen. CSSR, 1740-1804, Romae 1899, 224-226 nn. 534-537.*

adattano vieppiù al loro nuovo impiego, ed i giovani ne tirano più profitto, di quel che tirarono prima dagli studj pubblici. Questa primavera tutti i lettori hanno da venire a Vienna, per farvi i loro esami rigorosi.

Da Friburgo mi viene riferito un fatto singolare. Si trova nella vicinanza di Friburgo una donna che ebbe frequenti estasi, ispirazioni ed apparizioni, e spessissime volte le venne data la Comunione da una mano invisibile. Se ne parlò di questa donna già due anni [or] sono, quando io mi trovai a Friburgo, ma né ai nostri né a me piacque la cosa. Ne parlai anche al nostro gran fautore, il Vescovo di colà, il quale però rimase d'altra opinione. Con tutto ciò fece venire questa donna al principio di quest'anno a Friburgo per provare il suo spirito, e le disse di portarsi in un monastero della Visitazione. Se ne dimostra contenta e partendo s'inginocchia per avere la benedizione; nello stesso momento viene fuori di sé, e si vede un'ostia che le viene data. Tutti restono attoniti. Monsignore le dice di prendere l'ostia, essa ubbidisce e la cosa è finita.

Il suo confessore che si trovò presente le proibì adesso di non prendere più la comunione da mano invisibile. Viene portata nel monastero, ove la superiora la fa abitare e dormire nella propria stanza per così osservarla meglio. Dopo mezzanotte del 2 Genn. a.c. si sente un gran rumore; le viene portata la comunione. Essa non vuol prenderla ed asserisce il comando del suo confessore; si vuol persuaderla, si minaccia; essa resta ferma. Durò questo contrasto una mezz'ora e dopo tutto svanì. La mattina seguente si trovò una ostia chiodata ad un Crocifisso della camera. Questa ostia si bruciò, ma prima di metterla nel fuoco fu messa nell'acqua, ove gonfiò e divenne tutta bruna.

Spero che V.R.P. ben presto mi consolerà con alcune righe, ed ora vi sarebbe una bella occasione, trovandosi a Modena S.E. il Barone Weber, generale ecc., presso S.A.R. l'arciduca Massimiliano, nostro gran fautore, al quale V.R.P. potrebbe mandare una lettera per me, dicendogli che la porti lui stesso a Vienna, dove ritornerà l'Aprile venturo.

Coi sentimenti i più vivi di rispetto e di sommissione ho l'onore di baciarLe le mani, pregandoLa di pregare per me e professandomi

di V.R.P.

ulimiss.mo ed obed.mo servo e figlio
Jos. Passerat CSSR.

Vienna, li 28 Febr. 1828

17. - 1828 III 18, Napoli. - RM Coele ad VG Passerat. - Orig. (tantum subscriptio autographa; epist. scripta est a P.e Sabelli): AG IX C 57.

Gaudens de novis foundationibus in Fribourg et in Austria, inculcat tamen iterum nihil innovandum esse contra Regulam; nec scholae nec cura animarum assumantur. De actuositate P.is Podgórski et sociorum accepit notitias parum iucundas. De promissione paupertatis a rectore facienda in munere ineundo.

V.J.M.J.B.A.

Napoli, 18 Marzo 1828

Carissimo Padre Vicario,

Non vi faccia meraviglia, se si vede attrassato di mie lettere. La difficoltà della direzione, il tempo che corre delle maggiori fatiche apostoliche e soprattutto per obbligarvi dolcemente a scrivermi più spesso, cosa per me di somma consolazione, ne furono i motivi. La presente sarà diretta giusta il vostro avviso per la strada di Modena, per la quale ve ne diressi un'altra ben lunga con parecchie notizie interessanti sul conto delle monache del SS.mo Redentore, sulle nuove case della Stiria e del Tirolo, e sopra altri punti di uguale importanza; ma in due vostre ricapitatemi fra un mese non mi assicurate di averla ricevuta, e temo che si sia smarrita, perché non mi avete interloquito su de' punti accennati (1). Onde vi prego di scrivermi spesso, e qualora non avete che dirmi, avrò almeno il piacere di aver nuove della vostra salute non che di cotesti miei confratelli e dello stato di coteste case. Quando poi rispondete alle mie lettere, vi prego di averle sotto gli occhi per rispondere a tutt'i punti di esse.

Sento con pena scoppiato di nuovo il turbine sulle povere case di Alsazia (2), ma adoro i divini giudizj e da ora mi rassegnò a quanto Dio sarà per disporne, e sino a tanto che non vedremo l'esito di questa tempesta, non occorre di fare alcuna novità pel governo delle medesime. Ma se piacesse a Dio di salvarle, penso di stabilire un altro Vicario nella Svizzera in persona del P. Czech con quelle facoltà, che sono necessarie per i casi che non patiuntur moram. Così si ovvierà al pericolo, che si corre di scriversi a voi costà, e nel tempo stesso si agevola il buon governo in quelle case. Intanto sono in corrispondenza col P. Schöllhorn, e l'ho abilitato per l'ordinazione di que' giovani e per la ricezione di alcuni postulanti co' debiti requisiti secondo le Regole (3).

Per la nuova casa in Friburgo son contento specialmente dell'unanime consenso del Senato e del motivo che a ciò l'ha indotto, vale a dire: le fatiche apostoliche de' nostri. Avvertite però a quanto vi scrissi un'altra volta di basare queste nuove fondazioni sopra buone fondamenta, per non aver il dispiacere di vederle sempre vacillanti. Soprattutto, che non si contragga nessun obbligo, né con scrittura, né con parola, né coll'uso, contrario alle nostre Regole. Quindi: non convitto, non seminario, non cura d'anime, né altro abuso contro le Regole; altrimenti Dio non potrà benedirli.

Bramo sapere se gli ostacoli per la casa nel Tirolo anderanno a finire di breve. In contrario farà d'uopo richiamare que' soggetti, perché lo stare molto tempo fuori di casa, quantunque in esercizj del ministero, nuoce assaissimo allo spirito de' Missionarj, i quali, diffondendosi sempre cogli

(1) Haec epistula nos latet; uti videtur non est epistula supra sub n. 14 transcripta.

(2) Supra epist. 16.

(3) Vide epistulas P. is Schöllhorn ad RM Cocle dierum 10 XII 1827 et 24 I 1828 in AG X A 76-77, ubi etiam conservantur photocopiae responsorum a RM Cocle missorum diebus 6 I et 25 II 1828 (epist. orig. in archivo domus nostrae in Bischenberg).

altri, addivengono come tutti gli altri preti secolari, e se non perdono la vocazione, difficilmente si piegano di nuovo al giogo dell'osservanza.

Benedico Dio e lo ringrazio colla faccia per terra del buon andamento delle due case di Frohnleiten e di Mautern. Vi raccomando sempre più la scelta di buoni autori da leggersi da' nostri giovani e di sperimentarne il profitto cogli esami annuali prima delle ferie autunnali.

Approvo l'elezione del P. Antonio Prigl in Rettore di cotesta casa ed in vostro Consultore in luogo del P. Madlener, come pure l'elezione del P. Haetscher in luogo del P. Unckrechtsberg.

Non ho che aggiungere a quanto mi fate sentire coll'altra vostra intorno alla direzione, che si vuole da' nostri di un collegio in Innsbruck, avendovi scritto a lungo su quest'appunto (4), né posso io dispensarci malgrado qualunque imponente ragione, perché non posso alterare in menoma parte le Regole. Per cui son di parere che sempre con prudenza, con moderazione e rispetto procuriate di schermirvi con buone ragioni, che a voi non mancano, col divieto delle Regole e coll'opra delle Missioni, la quale anderebbe a finire coll'obbligo dell'istruzione non senza detrimento de' popoli, i quali specialmente costà hanno tanto bisogno di operarj apostolici. Abbiamo gran fiducia a Gesù Cristo, a Maria SS.ma ed al nostro Beato Padre, che non ci farà restar confusi, volendo noi la purità delle Regole; e i Gesuiti, che alla fine, secondo mi dite, sono stati ripristinati, ce ne danno esempio. Anzi io sento, che la Maestà Sua Imp. R. si è degnata con somma clemenza del suo religiosissimo animo di accordar loro anche la comunicazione col proprio Generale. Se ciò è vero, possiamo anche sperare una simil grazia da un Sovrano, così religioso e pio. V. Rev. frattanto mi avviserà spesso di quanto accade.

Dal P. Rudolfo Zaiackowski della Missione di S. Vincenzo di Paola, che si trova qui proveniente da Varsavia, sento delle notizie poco soddisfacenti de' PP. Podgórski e compagni, spediti per la fondazione in Cracovia, ed invece li sento fare da visitatori, da parroci, ecc. Se così è e speranza non vi fosse di stabilirsi quella casa secondo le Regole, perché non richiamare que' soggetti ad altre case, già stabilite? Vi replico, Padre mio, badate più alla qualità che alla quantità delle case, più allo spirito de' Missionarj che al numero.

In quanto alla donna estatica ecc. di Friburgo, anche io son di parere con questi miei, che possa esservi della illusione e dell'opera del comun nemico, perché un favore così singolare della Comunione dalla mano invisibile, concesso a pochi santi ed in circostanze di estremo bisogno, non è da supporsi con tanta frequenza e senz'alcun bisogno. Inoltre alla voce dell'ubbidienza lo spirito buono, che si suppone recare la S. Comunione, avrebbe dovuto cedere senza contrasto, locché non avvenne; e per ultimo non mi pare cosa degna di Dio e della Maestà infinita di un tanto Sacramento l'essersi trovata l'ostia inchiodata al Crocifisso. Che però dalle circostanze in cui si trova la persona dopo di queste comparse e dall'uso degli

(4) Supra epist. 14.

esorcismi della Chiesa, si potrebbe venire in chiaro della verità. Frattanto gli espedienti, presi così dall'ottimo Vescovo come dal saggio confessore, possono giovare allo stesso scopo.

Intorno a quanto V.R. mi domanda circa il giuramento da esigersi da' Rettori, è vero ciò che ha detto il P. Springer (di f.m.) di essersi dispensato a' Rettori nel Capitolo Generale dell'anno 1817 il giuramento di mantenere la vita comune, come di non precisa necessità, serbandosi per misericordia di Dio con tanta gelosia. Ma invece del giuramento il Capitolo ordinò, che ogni Rettore nell'atto del possesso facesse una solenne promessa di mantenerla, in presenza di tutta la comunità. Vi soggiungo il tenore di questa promessa, estratta dagli atti del suddetto Capitolo Generale, affinché si osservi anche in coteste case:

Io N.N. prometto avanti tutt'i Padri e Fratelli di questa comunità quanto segue, prima di prendere possesso di questo rettorato, e così mi obbligo osservare io per la mia persona e far da tutti voi osservare riguardante la vita comune: 1° Di non dar mai permesso né in comune, né in particolare di farsi taluno vesti interiori o esteriori, o altro per la sua persona con danaro proprio o aliunde procurato; 2° Di non far mai veruna parzialità a veruno riguardo al vitto, eccetto il caso d'infermità, e questo s'intende anche per me stesso; 3° Di non dare mai permesso di tenere danaro proprio presso di se; 4° Di non permettere mai chiavi particolari a bauli, scatole, canestre o foderi, eccettuati il Ministro e chi porta il Libro delle Messe e l'Economo; 5° Di non permettere mai orologj particolari; 6° Di vegliare attentamente sulla vita comune, esigerne conto e castigare condegnamente i colpevoli; 7° Di leggersi la Regola sulla povertà impreteribilmente almeno in ogni mese; 8° Finalmente di non tenere né dar licenza ad altri di tenere commestibili abitualmente nella propria stanza.

Vi acchiudo una copia dell'ultimo decreto sulla Causa della canonizzazione del nostro Beato Padre e pregate Dio che voglia prosperarla nella sua continuazione.

Non ho altro che dirvi per ora. Spetta a V.R. di darmi mille buone notizie di voi altri e delle belle opere della gloria di Dio. Mi raccomando alle orazioni vostre e di tutti. Conservatevi in buona salute, giacché io vado deteriorando di giorni in giorno. V'abbraccio con tutti e prego Dio che ci benedica.

V° aff.mo F. llo in G.C.

Celestino M. Cocle del SS. Red.re R.M.

Inscriptio a tergo:

Al Molto Rev.do Padre Vicario Gen.le

Il P. D. Giuseppe Costant° Passerat del SS.mo Redentore

Vienna

in Austria

18. - 1828 V 1, Nocera di Pagani. - RM Cocle ad VG Passerat. - Orig. (tantum subscriptio autographa; epist. scripta est a P.e Sabelli): AG IX C 58. - Notatur in ALO 15.

Commendat foundationem in Ducatu de Modena, ipsi ab Archiduce oblatam, quam ipse tamen propter penuriam Patrum perficere nequit.

Hanc epistulam, quae in manus P.is Passerat nunquam pervenit, transcriptus in *Spic. hist.* 4 (1956) 73-74. Vide ibi etiam alia documenta hanc rem illustrantia (pp. 72-75).

19. - 1828 XI 24, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 16 et in *Diario Rev.mi Cocle* p. 251.

Spes itineris neapolitani evanuit. Refert de statu domorum et de actuositate Patrum in Austria, Helvetia, Alsatia, Polonia. Fundatio oblata est in Bavaria, quae tamen habet instructionem iuventutis annexam. Exponit modum suum agendi in re pecuniaria, quaerens consilium.

G. M. G. A.

Reverendissimo Padre,

Mi privai per un pezzo della consolazione di scrivere a V.R.P., perché ebbi l'intenzione di procurarmi una consolazione molto maggiore e di adempire un desiderio che già da molto tempo nutrisco, cioè di venire in persona a Napoli, per poter abboccarmi con V.R.P. su tante cose che mi stanno a cuore. Ma vengo di ritorno da un lungo viaggio, che ho fatto per visitare le nostre case, senza aver potuto effettuare il mio intento di andare al di là delle Alpi, e mi devo contentare di dare a V.R.P. in iscritto la relazione dello stato, in cui ho trovato le case visitate, con una relazione anche sulle altre, proponendoLe nello stesso tempo alcune questioni.

Sono stato nella Stiria, nel Tirolo e sin negli Svizzeri. In generale posso dire che con grand'edificazione osservai dappertutto la condotta dei nostri. Gli studj non portano nocimento spirituale a quei di Mautern e gli affari non sono di detrimento allo spirito degli altri, ed evidentemente si vede che molti si fanno innanzi sul cammino della perfezione.

Per parlare poi della casa di Innsbruck, vi è Rettore il P. Madlener, i suoi compagni sono i P.P. Haetscher, Welsersheimb, Michalek e Geller con due laici. Vi vengono considerati dai buoni Cattolici come un argine contro i cattivi principj ed un risvegliatore dalla letargia. Hanno l'incarico dello spedale e ne godono di un beneficio. Nella chiesa pubblica dello spedale, la quale è a loro disposizione, fanno prediche ed amministrano i Sacramenti al popolo che vi concorre in folla. Delle volte si portano anche nell'uno o l'altro villaggio delle vicinanze per farvi qualche predica e per operare nel confessionale. Del resto la loro situazione non è brillante: lavorano molto e patiscono altrettanto. Altra rendita fissa non hanno che quel piccolo beneficio di soli 400 fiorini correnti dell'Impero, né hanno altra abitazione che una casetta stretta, ma per la beneficenza e la carità del popolo cristiano non hanno mancanza di niente e vengono forniti abbondantemente di ogni cosa. Principiando in questo modo, si fanno la strada per stabilirvi la Congregazione, ed in questo modo abbiamo fatto in ogni luogo, ove poi in seguito siamo stati ricevuti.

Negli Svizzeri, dopo tanti anni di lavoro e di patimento, eccoli final-

mente saldi per la grazia di Dio. Hanno già pigliato possesso della casa a Friburgo, che fù prima il seminario, senza però abbandonare la casa a Tschouperou, volendo prima aspettare, come finiranno i nostri affari in Francia, per potere in ogni evento stabilire il noviziato a Tschouperou. E' vero sì, che hanno ancora la cura di alcune cappellanie, ma nissuno vi sta più di un mese, andandovi ogni mese un altro soggetto. In alcune pievi non vi vanno che la Domenica per dire la S. Messa, per confessare ed aiutare il parroco. Da queste opere tirano in gran parte il loro sostentamento, perché, sebbene abbiano qualche rendita, non è bastante questa al loro mantenimento. Una gentildonna ha voluto farli eredi di una possessione considerabile, ma i preti del paese hanno fatto tanto con rappresentare a lei che sarebbe una cosa non giusta di preferire i nostri, che pure sono estranei, a tanti nativi del paese, sin ch'essa ha cangiato d'idea, cangiando il legato in favore dei P.P. Francescani. Nonostante di tutto ciò non dubito, che la cosa delle loro rendite in seguito si farà. Fanno anche delle Missioni, e durante il mio soggiorno colà ne hanno fatto una a Bellegarde (1).

Nell'Alsazia vi stanno ancora 7 Padri con 2 laici, ma vi è poca speranza che quella casa si potrà ristabilire. Dal governo, preso totalmente dal liberalismo, si può sperare nulla ed il Vescovo continua di esserci contrario all'ultimo grado. Secondo l'uso del paese vi fanno la questua di pane e di vino per mezzo dei fratelli laici. Benché questo modo di mantenersi non è tanto odioso in Francia, avendolo introdotto i parroci ed i cappellani durante la rivoluzione e praticandolo ancora sempre, ed essendo il costume del paese, nulladimeno mette più alle strette la mia coscienza che il modo di sostentarsi delle altre case, che anche si trovano senza fondi.

A Mautern gli studj vanno assai bene ed il profitto, che ne tirano i nostri studenti, è molto maggiore di quello che tirarono dagli studj pubblici. Vi sono, come anche a Frohnleiten, salariati dall'Imperatore, e da ciò si mantengono. Come in questo momento mi scrive il P. Unckrechtsberg, pare che la misericordia di Dio ci voglia aprire la strada per poter soddisfare alla nostra vocazione e che potremo fare le Missioni, cominciando intanto nella Stiria (2). S.M. il nostro Sovrano ha diretto ufficialmente al R.mo Vescovo di Secovia la domanda: Se non fosse espediente per reprimere la dissolutezza dei costumi d'istruire il popolo della Stiria con prediche e catechizzazioni straordinarie da farsi per alcun tempo da sacerdoti idonei e zelanti, i quali si avrebbero da chiamare in soccorso. Si può ben immaginare che risposta vi darà quel zelante Prelato, da cui si crede che sia esso, che abbia suggerito questa idea al pio Monarca.

Riguardante la Polonia, sa bene V.R.P. che vi mandai il P. Podgórski per radunare i soggetti sparsivi. Arrivando egli ha accettato, e non potette fare altrimenti per esservi tolerato, una prepositura, che nello stesso tempo gli fornisce il pretesto di radunare dei giovani. E' vero sì, che sinora non

(1) De hac Missione in vico Bellegarde (Jaun) habita diebus 20-30 X 828 vide relationem P. is Neubert transscriptam in *Spic. hist.* 8 (1960) 353-355.

(2) Cfr E. HOSP, *Geschichte der Redemptoristen in Steiermark*, Atzgersdorf bei Wien [1934], 80.

gli fu possibile di conseguire dal governo Russo, che la Congregazione vi fosse stata riconosciuta, ma non lascia mezzo per avere l'approvazione, e mai gli mancò la speranza, né gli manca tuttora. Intanto la [sua] presenza vi viene considerata come una benedizione del cielo; vi opera indefessamente e con gran frutto non solamente nel luogo, ove si ritrova, ma ben anche in tutta la vicinanza. Simili affari come quei del P. Podgórski col governo Russo non possono andare avanti in questi tempi, che assai lenti. - Ho parlato anche io con quel canonico, che tempo fa venendo dalla Polonia passò per Vienna, per portarsi a Napoli; ma non restai persuaso delle sue ragioni. Si deve conoscere bene il paese per potervi decidere, e né anche il P. Hofbauer ha fatto, né gli fu possibile di fare altrimenti.

Ci fu offerta da un Principe della Baviera una casa in questo paese (3). Sarebbe situata questa casa nei contorni [= dintorni] del Reno, ove pare che la nostra s. religione sia già emigrata ed ove i popoli sono bisognosi all'estremo grado di spirituale aiuto; ma vi fu la clausola dell'insegnamento. Abbiamo dunque dichiarato di non poter acconsentire a questa condizione, ma che per l'istruzione nella dottrina cristiana ce ne vogliamo incaricare molto volentieri. Stiamo aspettando il risultato delle nostre offerte, ma troppo urgente si rappresenta a tutti il bisogno, che venga prestato aiuto alla gioventù, purché si possa sperare che si desista da quella condizione.

Ecco V.R.P. lo stato delle nostre case. - Infine voglio ancora esporre a V.R.P. il mio procedere sinora nell'istituzione delle case. Vi procedei sinora, come ho veduto che fece il P. Hofbauer. La vita comune non si praticò solamente fra i soggetti di cadauna casa, ma ben anche fra le case medesime, e non so, come in questi tempi ed in questi paesi si avrebbe potuto fare altrimenti. Noi qui siamo quasi extra fines Europae, e come in una continua persecuzione; le persone ed i beni religiosi vi sono come contrabbando. Così mi parve che non si deve considerare quel che possediamo come un fondo canonico, non potendovi essere le formalità. Dovrebbero esserne fatti intesi ambedue i fori. Ma ecco quel che si deve evitare ad ogni costo in questi paesi, ove il governo civile, coll'autorità delle leggi, subito prenderebbe il tutto sotto la sua protezione o per dire meglio sotto la sua potestà. Io dunque, benché abbiamo a Vienna qualche rendita, pure non le ho considerate come canoniche. Intanto queste rendite non sono sufficienti a sostentare tutt'i soggetti, ma ciò nonostante ne accettiamo sempre dei nuovi, e questo ci mette nella necessità di attaccare delle volte il fondo. Così abbiamo fatto sinora, ma con tutto ciò il fondo si ritrova ora più pingue di quel che fu nel principio. La quantità dei soggetti ci costringe a delle spese enormi; la casa a Vienna col noviziato e collo studentato ha bisogno ogni anno di 50/m[ila] fiorini moneta di convenzione. La S. Provvidenza ce lo fornisce, e se anche a Vienna non avessimo neppure un caran-

(3) De hac fundatione oblata ast non perfecta cfr *Die Redemptoristen, 1732-1932*, Hrsg. von G. BRANDHUBER, Bamberg 1932, 221.

tano (4) in casa, mi pare però che non avrei paura di penuria. Mai ci mancò niente, anzi godemmo di abbondanza, ed anche là ove mai abbiamo avuto qualche cosa di fisso.

Se non facessimo così, fidandoci della Provvidenza Divina, non potremmo più accettare soggetti. Ma come poi soddisfare al sommo bisogno dei popoli? Non posso descrivere a che segno le pecore del Signore sono derelitte in queste regioni e quanto volentieri ritornano all'ovile, se qualche pastore fa risuonare la voce di Gesù Cristo. Ovunque i Redentoristi si fanno vedere, si radunano le pecorelle. E' voce comune che dall'epoca del P. Hofbauer Vienna ha preso altro aspetto, di modo che anche altri pastori c'imitano nel predicare, nell'ascoltare le confessioni, ecc.

Essendovi somma necessità di fabbricare la nostra casa a Vienna in forma di una casa religiosa, pensiamo di farlo col consenso del nostro Sovrano, già ottenuto. Abbiamo fatto circolare un foglio che invita tutti i fautori di pie istituzioni a contribuire. S.M. l'Imperatore è stato il primo che vi sottoscrisse, di più ci hanno contribuito varj Vescovi Ungheresi, di modo che sinora abbiamo raccolto una somma di 16/m fiorini m. di c.; - ma cosa è questo dirimpetto ai 150/m fior. che ci devono essere, e che speriamo da Dio, attesa la gran necessità di una casa adattata per noi. Non avrei difficoltà d'impiegarne anche dal nostro fondo, ma ci sono contrarj i miei Consultori.

Col rimanente del mio procedere, che vengo d'espore a V.R.P., i miei Consultori sono intesi, a riserba di uno che mi è contrario in tutto, e ciò fortemente; ma esso in generale è posseduto dallo spirito di contraddizione.

Tutto ciò apro a V.R.P., affinché Ella si degni, dopo aver ben considerato le cose, di volermi benignamente istruire. Supplico V.R.P.: hic ure, hic seca, hic non parcas! Corrige sensus erroneos! Corrige mala facta! Adjuvante Deo, grato animo omnia suscipiam et exequar!

Ma se V.R.P. troverebbe bene di confermare semplicemente il mio fare, prego di farmelo sapere con termini generali, affinché non si possa intravedere di [che] cosa si tratta e di mandare la lettera a Roma, ove non venga affidata che ad una occasione particolare che parte per codesta Nunziatura, e non per la posta.

Avrei da dire ancora molte altre cose, ma mi preme di non perdere l'occasione per cui ha da partire questa lettera. Questa premura deve anche scusare le molte irregolarità della presente.

Con baciare le mani a V.R.P. mi professo con venerazione e sommissione filiale

di V.a R.ma Paternità

umilissimo servo e figlio
Jos. Passerat CSSR.
Vicarius generalis

Vienna, li 24 Nov. 1828

(4) Carantano: nummus parvus qui in usu fuit illo tempore in Italia septentrionali. Cfr *Enciclopedia Italiana* VIII (1930) 936.

20. - 1828 XII 21, Napoli. - RM Cocle ad VG Passerat. - Orig. (tantum subscriptio autographa; epist. scripta est a P.e Sabelli): AG IX C 59.

Queritur paterne quod per multum tempus non accepit epistulam. Omnes epistulae ab an. 1793, a Patribus trans Alpes degentibus scriptae, maxima cum diligentia in archivio generali conservantur; a tempore nominationis Vicarii tantum 29 epistulae eius advenerunt. Omnes notitiae sunt exoptatissimae. Adiungit quaedam consilia de re pecuniaria.

V.J.M.J.B.A.

Napoli, 21 Xbre 1828

Carissimo mio P. Vicario,

Iddio vi faccia santo per tante mortificazioni che mi deste col tenermi sospeso per 8 mesi (1) nelle angustie e nell'incertezza sulle circostanze della vostra sussistenza e degli affari di coteste case, le quali tanto mi sono a cuore che non passa un giorno in cui non ci pensassi. Un silenzio così prodigioso mi fece molto temere di qualche disastro, slanciato contro di voi dall'uom nemico, sempre munito di mille artifizj, sempre in campo per infestare l'opera di Dio; la sola fiducia nella vegliante Provvidenza del nostro Divin Redentore soleva erigermi alla speranza d'una miglior sorte. Conchiudete quanta fu la mia consolazione nel vedermi favorito dell'ultima vostra con la data de' 24 Novembre dopo la sua antecedente de' 28 Febbraio. Tale è la mia consolazione e di questi miei Consultori ogni qual volta ci ricapita una vostra. E per darvene una pruova sensibile, non ho che accennarvi il pregio che qui si fa delle lettere vostre col dirvi che in questo archivio generale dal 1793 tutte gelosissimamente si conservano, così le vostre come de' soggetti di coteste case, e sono registrate nel loro catalogo (2). L'ultima vostra n'è la centesima seconda, onde rilevo che dal dì 25 Luglio 1820, epoca in cui V.R. accettò la carica di Vicario Generale, non ebbi finora più di 29 lettere della sua firma (3), locché mi obbliga a pregarvi di essere da oggi avanti più liberale a darmi questa innocente consolazione. Ed in caso che V.R. non avesse che dirmi, mi dica almeno, come stia in salute, mi dia un ragguaglio del bene che la divina misericordia si compiace di operare col mezzo delle fatiche de' nostri fratelli; mi accenni qualche aumento de' soggetti, qualche avanzamento nella fermezza di coteste case, qualche cambiamento delle attuali circostanze. In primo luogo però bramerei sapere, se avete ricevuta l'ultima mia, scrittavi sul principio di Aprile (4). ed essere informato su' riflessi analoghi che V.R. n'avrà fatti sopra certi punti di essa; in secondo luogo vorrei essere accertato del ricapito della presente.

(1) Post epistulam diei 28 II 1828 (supra epist. 16) tantum die 24 XI (supra epist. 19) P. Passerat litteras misit.

(2) Catalogus qui inscribitur « Archivio delle Lettere Oltramontane » compilatus est a P.e Sabelli. - De hoc pretioso inventario (abbrev.: ALO) notitias dedimus in *Spic. hist.* 7 (1959) 16 et 8 (1960) 348-349.

(3) Omnes hae 29 epistulae transscriptae sunt in *Spic. hist.* 9 (1961) 138 ss., 10 (1962) 352 ss. et in hoc fasciculo pp. 37 ss.

(4) Ut videtur epistula diei 18 III; supra epist. 17. Epistula mense aprilis scripta nos latet.

Giusta i ragguagli che mi date delle nuove case nella Stiria e nel Tirolo, mi pare che Dio voglia benedirle. Fa duopo che i soggetti di esse, pieni di spirito apostolico, non dicano mai: « Basta nelle fatiche del ministero », per essere sempre più i Redentoristi accetti a Dio e cari a' popoli, e quindi soddisfare a' disegni dell'ottimo e pio Imperatore.

Sento con piacere intavolata una nuova fondazione in Baviera, ma non mi accennate il luogo, sebbene m'indicate il bisogno di que' popoli. - Voglia Dio benedirli.

Desidero sapere il numero de' giovani professi e novizj che avete ricevuto dopo l'ultimo Catalogo, che m'inviaste, come pure gli attuali Consulitori che presentemente vi assistono colla loro statistica per mio regolamento, giacché mi pare che di alcuno di essi dovete essere poco contento. Del resto non vi faccia gran senso lo spirito di contraddizione che taluno mostra. Profittatene per maggiormente accertare le vostre risoluzioni. Se dopo maturo consiglio non vi soddisfa l'altrui sentimento, non siete obbligato a seguirlo. Attenetevi sempre allo spirito delle Regole. Evitate le novità e camminerete sicuro.

In quanto a' mezzi temporali di sussistenza, tenete per certo che ogni casa deve avere la sua amministrazione separata dalle altre, ma questa non impedisce che V.R., colle facoltà che ha, obbligare possa una casa più comoda a sovvenire un'altra più povera, ciò che importa una comunione di carità, simile a quella de' primi tempi della Chiesa.

Comprendo inoltre che sarete talvolta costretti dalla povertà a contrarne delle obbligazioni e vincolare anche i fondi. In questi casi regolatevi colla pratica e col sentimento degli altri religiosi, qualora non possa riuscirvi di farne parola senza carte al Nunzio Apostolico per operare con maggior tranquillità.

La questua veramente è vietata dalla Regola, ma quando non vi sono altri mezzi di sussistenza, né vi è speranza di averne, stimo che sia minor male il questuare per mantenere l'opera di Dio, anziché abbandonarla. Fa duopo però, che nelle nuove fondazioni procuriate di avere qualche rendita certa per la sussistenza di essa ed inoltre invigilare che i laici addetti alla questua siano di edificazione, e non si tengano per lungo tempo dissipati in questo mestiere. Anche in queste case si era introdotto il questuare per bisogno, ma io nel principio del mio governo ho dovuto abolirlo generalmente per il sommo pregiudizio che recava allo spirito de' nostri Fratelli ed al decoro del nostro alto ministero.

Giacché siete sicuro del bene che opera in Polonia il Padre Podgórski e che non è disperato il nostro ristabilimento in quel paese, potete prorogare il di lui ritorno, senza cessare di sorvegliare sulla di lui condotta.

Voglia Dio sempre più dilatare la vostra confidenza nella di lui infinita Provvidenza, per poter intraprendere e perfezionare la rifazione di cotesta casa, la quale, come centrale, è di bene che sia stabilita secondo le Regole per norma di tutte le altre.

Vi prevengo che il nostro Procurator Generale in Roma vi trasmetterà molti esemplari di lettere a tutti i Vescovi di cotesti paesi, firmate dal Cardj-

nale Odescalchi, Ponente della Causa della canonizzazione del nostro Beato, per invitarli a soccorrere con larghe limosine; questa Causa, che già è in fine ed ha bisogno di grosse somme per la solenne sacra apoteosi, che dovrà farsi nel tempio di S. Pietro. V.R. destinerà in ogni casa tutti que' soggetti, anche sacerdoti, che stimerà più abili per girare e raccogliere da' Vescovi e dal popolo fedele le limosine per questo oggetto, ordinando a tutti di trasmetterle a V.R., che quindi penserà a farle pervenire con cambiali al Postulator della Causa in Roma, Padre D. Giuseppe M. Mautone. Tutto il mondo cattolico, posso dire, che attende con desiderio questa solenne canonizzazione e noi dobbiamo contribuirvi con tutti i mezzi ed in tutti i modi (5).

Non mancate di darmi più preciso dettaglio dello stato de' nostri in Lisbona e in Alsazia, giacché « multi multa dicunt ». Vi prevengo ch'è passato a miglior vita il nostro Padre D. Libertino Giangreco (6) nella casa di Girgenti in Sicilia, in età di circa anni 30, onde vi prego di ordinare i soliti suffragj. Mi raccomando alle vostre orazioni. V'abbraccio caramente con tutti i vostri e per parte di tutti e prego Dio che ci benedica.

Vostro aff.mo F.llo in G.C.
Celestino M. Cocle del Ss. Red.re R.M.

(5) Decretum « tuto procedi posse ad B.i Alfonsi canonizationem » editum est die 16 maii 1830. Propter diversa adiuncta aliena ipsa canonizatio habita est demum die 26 maii 1839.

(6) GIANGRECO Libertinus; *20 VII 1798 Agrigento, Sicilia; *vest.* 17 X 1818, *prof.* 8 XII 1819; *sac.* 19 XII 1823 Palermo; † 24 IX 1828 Agrigento. - Cat. I 54; Cat. II 158; KUNTZ XVIII 287 et XX 13; *Diario* Rev.mi Cocle p. 238.

STUDIA

ORESTE GREGORIO

BRANI APOLOGETICI INEDITI DI SANT'ALFONSO

SUMMARIUM

An. 1756 sanctus Alfonsus animarum praesertim iuveniliū zelo succensus Neapoli edidit opusculum « Breve dissertazione » (pp. 133) contra materialistas ac deistas ubique diffusos. Typographo Remondini exemplar cito misit ut Venetiis novam editionem ampliorem curaret.

Hac occasione, uti videtur, exaravit pius auctor alia folia in substitutione paginae 117 secundum notitiam eisdem annexam. Ad nos pervenerunt tantum duo folia autographa in-4 nondum rite elaborata, quae apud archivum Prov. Coloniensis Patrum Redemptoristarum (Germ.) nunc prostant tamquam venerabilis Fundatoris reliquiae.

Deinde ann. 1761-62 praedictam dissertationem noviter revidit sed melius auctor varia adiungendo manuscripta; in civitate Bassano del Grappa, Vicenza (Museo Civico, 126.D.15) sospite sorte custoditur liber sic revisus.

Attamen numquam exiit editio dissertationis valde a sancto doctore desiderata: reproductiones (26) sive in lingua originali sive in versionibus gallicis, germanicis, nederlandicis atque latinis peractae sunt usque huc semper iuxta I editionem neapolitanam an. 1756.

Inedita infra exhibemus fideliter transscripta, ut tandem efficere velit quidam editionem opusculi fruens sancti Alfonsi correctionibus ad laudem ipsius necnon et fidelium utilitatem; errores enim saeculi XVIII, forma exteriore mutata, hisce diebus iam iam reviviscunt aequales.

Verso il termine della primavera del 1756, a 60 anni, sant'Alfonso, che per quanto gli era consentito alle falde del Vesuvio, seguiva il movimento della cultura teologica europea (1), diede a luce un volumetto intitolato « Breve dissertazione contro gli errori de' moderni increduli generalmente oggidì nominati materialisti e deisti » (Napoli - Alessio Pellicchia, 1756, pp. 133 in-12).

Allarmato dalla colluvie di libercoli perniciosi, che importati alla chetichella circolavano in numero crescente nella capitale del

(1) Nella Introduzione della « Breve dissertazione » sant'Alfonso attento alle pubblicazioni transalpine dichiara che dei libri intinti di materialismo e deismo stampati in quegli anni nell'Olanda non gli era « pervenuta ancora notizia ».

Regno, propagandosi sin nei paesi di provincia, intervenne nella questione con queste pagine di apologetica spicciola, basata sugli studi poderosi dei domenicani Moniglia e Concina, del gesuita Tertre, dello scolopio Vestrini, dell'ab. Genovesi, di Lorenzo Magalotti, ecc. (2).

Divise l'opera in due parti: nella I in 3 capitoli confutava i falsi sistemi del processo infinito delle cause, della materia eterna e del «mostruoso» panteismo di Spinoza (1633-1677); nella II in 5 capitoli, dimostrata la verità della religione cristiana rivelata e la divinità della Bibbia, respingeva gli attacchi contro la spiritualità ed immortalità dell'anima ed illustrava l'eternità del premio e della pena nella vita futura.

Il 7 luglio 1756 notificava al tipografo-editore G. Remondini: «Ultimamente ho dato un altro libretto alle stampe contro gl'increduli moderni, cioè materialisti e deisti, raccogliendo in breve ciò che hanno detto gli autori, e molti autori a lungo e in molti volumi: il che mi ha costato una gran fatica. Questi libretti poi ce l'invierò, acciocché li veda e faccia quel che meglio stima. Se le parerà bene di stamparli e farli correre per tutta l'Italia, bene» (3).

In realtà il compendio in un dettato limpido era prezioso, sotto l'aspetto pastorale, particolarmente tra le file giovanili del clero.

L'autore nell'ansia missionaria di divulgare l'opuscolo quasi diga di fronte alle teorie filosofiche di Hobbes (1588-1679), Locke (1633-1704), Leibnitz (1646-1716), Berkeley (1685-1753), Wolff (1679-1754), Voltaire (m. 1778), ecc., fece pervenire un esemplare persino al Papa Benedetto XIV, che gradì l'omaggio, trovandolo «adattato ai correnti bisogni» (4). L'incredulità che attraverso gli illuministi tedeschi e francesi stava diventando ogni giorno più aggressiva suscitava serie preoccupazioni nei dicasteri romani e nelle curie vescovili. La letteratura cattolica mobilitata si arricchì di parecchi trattati polemici: sant'Alfonso vi contribuì col solito suo stile popolare, spoglio di speculazioni troppo sottili (5).

Remondini, esaminato il lavoro, non scartò l'idea di una ri-

(2) V. MONIGLIA (1686-1767), *Dissertazione contro i materialisti ed altri increduli*, 2 volumi in-8, Padova 1750; D. CONCINA (1687-1756), *Della religione rivelata contro gli ateisti, deisti, materialisti e indifferenti*, 2 tomi in-4, Venezia 1754; R. TERTRE (1677-1762), *Trattamenti sovra la religione*, Napoli 1749 (trad. Brunasso dal francese); B. VESTRINI (1715-1786), *Lettere teologiche*, 4 volumetti, Venezia 1749-50; A. GENOVESI (1712-1769), *Elementa metaphysicae*, Neapoli 1756, ed. II; L. MAGALOTTI (1637-1712), *Lettere familiari contro l'ateismo*, Venezia 1741.

(3) S. ALFONSO, *Lettere*, III, 34-35.

(4) *Ibid.*, 35.

(5) A proposito di S. Alfonso apologeta vedi l'interessante studio del P. V. TOGLIA in *S. Alfonso de Liguori. Contributi bio-bibliografici*, Brescia-Morcelliana, 1940, 183 ss.

stampa: difatti sottopose la dissertazione ai superiori legittimi per essere autorizzato ad imprimerla. L'Inquisitore del S. Ufficio di Venezia P. Giov. Paolo Zapparella gli accordò la licenza il 14 settembre 1757; il camaldolese P. Angelo Calogerà come pubblico revisore della Repubblica esibì il 16 dello stesso mese il proprio parere favorevole (6).

All'oscuro delle intenzioni dell'editore veneto sant'Alfonso gli riscriveva il 5 giugno 1758: «Quest'altro libretto poi contro i materialisti e deisti non lo disprezzi: è piccolo, ma è tutto sugo; e così più giova, perché più facilmente si legge; ed ha avuto l'approvazione da uomini grandi» (7). Gliene riparlava con discrezione il 5 agosto (8) e il 10 incalzava pregandolo «a non lasciare di stampare il libro contro i materialisti e deisti, perché qui è stato molto applaudito, e poche copie me ne sono restate. Per queste aggiunte che mando, bisogna che il compositore e il revisore stiano attenti per mettere le cose dove vanno; e tanto più che sono scritte con carattere molto minuto per isparambiar molta spesa di porto» (9).

Le aggiunte, come risulta dal contesto, riguardavano propriamente il libro della «Istruzione e pratica per i confessori», uscito in 3 volumi l'anno seguente. E' possibile che vi era qualche pezzo relativo alla «Breve dissertazione». L'autore per abitudine s'industriava di migliorare le successive ristampe, specie remondiniane, per cui è lecito supporre che abbia ritoccato l'operetta.

Sono state rintracciate recentemente due pagine autografe, che avrebbero dovuto sostituire un tratto della predetta dissertazione, precisamente la pag. 117 dell'edizione napoletana del 1756. I due fogli settecenteschi in-4 sono stati acquistati dal R.P.A. Christ, rettore della casa redentorista di Francoforte, presso l'antiquariato di J.A. Stargardt in Marburg an der Lahn (Germania). Il sig. Stargardt li aveva a sua volta comprati, come pare, da un altro antiquario, avendoli casualmente scovati in un catalogo italiano (10).

Ad una rapida analisi appare evidente che il documento è incompleto: manca la continuazione, né sappiamo dove stia. Riteniamo poi che il manoscritto sia una bozza: le citazioni bibliche dell'ultima parte sono appena accennate. L'autore le avrà sviluppate nel mandare l'aggiunta a Remondini. Non possediamo però

(6) Arch. di stato di Venezia, Riformatori dello studio di Padova, Filza 313, n. 178.

(7) S. ALFONSO, *Lettere*, III, 68.

(8) *Ibid.*, 76.

(9) *Ibid.*, 77-78. Isparambiar, dialettismo, per risparmiare.

(10) L'originale è presso l'archivio provinciale redentorista di Colonia (Germania). Siamo riconoscenti al rev. P. Christ che si è benignato di far recapitare nitide fotocopie del medesimo al nostro archivio generale romano.

questa redazione più limata. Propendiamo inoltre ad ammettere che si tratti di una bozza in via di elaborazione dal fatto che nel 1838 giaceva nelle mani del Postulatore generale P. Mautone come consta dalla dichiarazione di autenticità. Nel periodo della canonizzazione del santo (1839) egli donò il manoscritto quale reliquia come praticò per parecchi altri autografi che si conservavano a Pagani. Dall'Italia, dopo altre emigrazioni, i due fogli sono arrivati in Germania.

Riproduciamo il testo-bozza di Colonia così com'è.

V.G. e M.

Si levi quel periodo = *Ma se mai* p. 117 sino a *lib.o arb.o*
in fine del libr. de' Materialisti.

Perché usa misericordia ad uno

Noi conoscendo questo primo Ente Necessario, come indipendente, e da sé dovea avere in sé e da sé tutte le perfezioni, e tutte in infinito grado perfette, ed essendo all'incontro il nostro intendimento così limitato, dobbiamo essere persuasi che tutto, quel che fa Dio, quantunque non possiamo comprenderlo, tutto è giusto e retto; siccome gli Uomini privati non posson giungere a vedere le operazioni de' Superiori supremi, molte cose loro appariranno imprudenti, e pure saranno disposte con tutta saviezza, e prudenza per le ragioni conosciute da' Superiori e non da' Sudditi, i quali se le sapessero, anche l'approverebbero.

Ma per discorrere, anche a modo nostro, e, non lasciar questa verità in tutto allo scuro: si sa da tutti, quanto è stata grande la Divina Misericordia verso tutti gli Uomini; Iddio avendo creato il primo Uomo colla giustizia originale, e con innumerevoli altri doni gratuiti, da trasfondersi da esso in tutti i posterì, verso di tutti ha diffusi i tesori della sua immensa bontà, in modo che tutti sarebbero nati colla giustizia originale, e cogli stessi doni fatti ad Adamo, tutti si sarebbero salvati. Ma l'Uomo nemico del suo bene, abusandosi dell'arbitrio a lui donato, tirò col peccato sopra di sé, e di tutti noi suoi Discendenti la Divina disgrazia e tutte le conseguenze funeste del peccato, e costituendosi reo di colpa divenne soggetto alla pena esso con tutta la sua Discendenza. Sicché se Dio avesse voluto egualmente dar luogo alla sua Giustizia, come avea dato luogo alla sua Misericordia sarebbero stati tutti gli Uomini condannati ad esser per sempre privi del Paradiso e della Divina Grazia.

Ma Dio avendo compassione dell'Uomo, e volendo far più pompa della sua Misericordia, che della sua Giustizia, e vedendo che l'Uomo era incapace di dar condegna sodisfazione per lo peccato commesso, come una sovraeccedente bontà e misericordia ha voluto il suo Figliolo a redimere il Genere umano con prendere così umanità, e morire per tutti gli Uomini: Pro omnibus. Si Christus pro omnibus. E così non solo riparò alla ruina cagio-

natagli dal peccato, ma loro ha meritato colla sua Passione maggiori grazie e doni. Ubi abundavit delictum etc. et gratia. Non sicut delictum etc. Copiosa apud redemptio. Veni ut vitam habeant et abundantius iis etc. S. Leone = Epifania Ottava.

Et avendoci donato il Figlio, non possiamo dubitare ch'egli vuol sicuramente salvi tutti. Quomodo non etiam cum Filio omnia nobis donavit? È perciò tanti mezzi, co-

Dichiaro io qui sottoscritto Padre Procur. Generale della Congr. del SS.mo Redentore, e Postulatore della causa di Canonizzazione del B. Alfonso M. di Liguori, che la presente carta è tutta scritta di carattere del detto Beato. In fede.

Roma questo dì 24 Marzo 1838.

(l.s.) Giuseppe M. Mautone.

Ed ecco il brano che doveva essere eliminato :

« Ma se mai lice di entrare in questi imperscrutabili giudizi di Dio, mi risponda l'empio: Qual'è mai l'idea di un essere infinitamente potente? Ella è per appunto quella di concepire un essere che può donar l'esistenza a chi non l'ha: or se una tale idea ben concepita di una potenza che può tutto ciò fare, senza esser limitata, non esige ch'ella faccia tutto ciò che può fare, bastando che si dimostri tutta intiera nel menomo de' suoi effetti; così l'idea di una bontà infinita non esige ch'ella faccia tutto il ben che può fare; essendoché ella si dimostra infinita anche ne' menomi de' suoi doni. Spieghiamo più chiaramente una tal somiglianza. Può mai la creazione di nuove creature aggiungere niente all'idea, che noi abbiamo della potenza infinita di Dio? Certamente che no! Or dunque il dono che farebbe Iddio ad un uomo di un amor costante verso la virtù, non aggiungerebbe niente all'idea che noi abbiamo della sua bontà infinita. Noi la concepiamo infinita indipendentemente da questo dono, come concepiamo infinita la sua potenza indipendentemente dalla produzione di altre nuove creature.

Finalmente l'idea della bontà di Dio non ricerca che abbia a conservar nell'uomo un amor dominante del retto ordine della virtù; come l'idea della sua potenza non esige che abbia a conservar l'esistenza delle sue creature. L'idea di una bontà infinita non esige altro che si comunichi ella, perché vuole, e tanto quanto vuole: come l'idea della sua potenza infinita esige solo che operi ella solamente, perché vuole, ed in quella misura che vuole. Gli è dunque chiaro che Dio non è obbligato per la sua bontà a prevenir l'abuso che l'uomo farebbe del suo libero arbitrio.

Non ostante le premure dell'autore Remondini non s'indusse a ristampare la « Breve dissertazione ». Ignoriamo i motivi precisi; ed è questo uno dei pochissimi scritti alfonsiani non riediti a Venezia.

Nel 1761-62 sant'Alfonso con l'intento di fare l'Opera omnia delle proprie pubblicazioni ascetiche ritornò sopra la dissertazione

per inserirvela, benché di contenuto strettamente teologico. Disegnava di collocarla come « opera II » nel III tomo della collezione (11).

Nella revisione s'impegnò più a fondo, apportandovi correzioni e aggiunte, di cui alcune assai notevoli, come si constata nel volumetto giacente nel Museo Civico di Bassano del Grappa in prov. di Vicenza (126. D. 15). Il santo si servì di una copia dell'ed. napoletana del 1756; cominciò a correggere da p. 5, depennando l'aggettivo « dotto » dato prima all'ab. Genovesi.

Trascriviamo le aggiunte più importanti come saggio.

A p. 13, tra « esisterebbe » e « Sicché »: « Per esempio, dal supporre che gli uomini non sono da sé, ne nasce necessariamente la conseguenza che se non mai vi fosse stato il primo, non avrebbe potuto esservi stato il secondo, né il terzo, né alcun altro. Se tutti gli uomini dunque son dipendenti, bisogna confessare che tutta la loro serie ancora è dipendente ».

A p. 14, tra « le cose comunicate » e « Replicano »: « In oltre si argomenta così: O si dice che tutti gli enti son necessari, o che tutti son contingenti (cioè possibili ad essere e non essere), o pure che v'è un solo Ente necessario, e tutti gli altri son contingenti. La prima e seconda cosa non possono dirsi. Non può dirsi che tutti gli enti son necessari, perché se fosse ciò, tutti sarebbero stati eterni: quando che all'incontro vediamo che oggi vi son molte cose che per lo passato non sono state, e che molte cose che sono state, oggi non sono. Non può dirsi neppure che tutti gli enti siano contingenti, perché la ragione sufficiente dell'esistenza d'ogni ente contingente non può esser già in se stesso, poiché altrimenti questo ente contingente sempre sarebbe stato, e sarebbe ente necessario; ma la ragione di sua essenza dee essere in altro ente, che sia la causa da cui dipende. Non può dirsi poi che questa ragion sufficiente dell'esistenza dell'ente contingente sia in altro contingente, per la stessa ragione di sopra, perché quest'altro ente anche abbisognerebbe d'un altro ente in cui sussistesse la ragione sufficiente della sua esistenza. Il ricorrer poi al processo degli enti in infinito è un paradosso già di sopra chiaramente confutato. Posto dunque che gli enti non posson essere tutti necessari, né tutti contingenti, dunque necessariamente dee ammettersi un ente necessario, in cui si contenga la ragion sufficiente dell'esistenza di tutt'i contingenti; e questi è Dio, il quale è il Creatore e Conservatore di tutte le creature che sono contingenti ».

(11) Cfr *Introduzione generale* alle Opere ascetiche di S. Alfonso, Roma 1960, 23 ss.; 55 ss.

A p. 17, tra « limitata e finita » e « Il quarto » : « Almeno, per non trattenerci a rispondere a certe obiezioni insussistenti che si facessero, almeno (dico) l'anime che sono incorruttibili ed immortali (come si proverà ne' capi III e IV della Parte II), dovrebbero essere infinite. Ma noi vediamo che da giorno in giorno queste anime si van creando; onde se il mondo fosse eterno, quest'anime sarebbero finite ed infinite; il che è impossibile ».

A p. 23, tra « esser di lei » e « Per secondo » : « Dunque non può negarsi con questo argomento che almeno l'anime non han potuto aver l'essere dalla materia, ma han dovuto riceverlo da un Principio necessario, che ha potuto dar loro l'essere spirituale, che prima non aveano. E questa è una prova troppo chiara, che non ha replica, contro il falso sistema della materia eterna ».

A p. 84, tra « formare il giudizio » e « Inoltre diciamo » : « Bisognerebbe dunque che sempre vi fosse un'altra sostanza non materiale e cieca, ma veggente e ragionevole, la quale unisse insieme ed intendesse nello stesso tempo le idee rappresentate da questi atomi, e così ella poi formasse il giudizio.

Ma che l'anima sia sostanza spirituale, e tutta distinta dalla materia, si prova chiaramente così. Se il pensiero appartenesse alla materia, non sarebbe egli se non un'intrinseca modificazione della medesima, perché essendo il pensiero un'intrinseca azione della materia pensante, come suppongono, non sarebbe che la stessa materia modificata. Ma ciò è quello che non può essere; perché se ciò fosse, il pensiero avrebbe le stesse proprietà della materia; onde sarebbe esteso, figurato, colorato e divisibile. Ma chi mai potrà dire che (per esempio) il consenso o dissenso d'un uomo sia esteso in qualche luogo, sia quadrato o rotondo, sia bianco o verde, e sia divisibile in più parti? Se dunque il pensiero non può essere modificazione della materia, dee necessariamente dirsi che non dipende da una sostanza materiale, ma da una sostanza spirituale, quale appunto è l'anima.

Si oppone a ciò che noi non possiamo conoscere tutt'i modi della materia, e perciò non possiamo dire che i pensieri alla materia non convengono. Ma si risponde che quantunque noi non conosciamo tutti questi modi, sappiamo nondimeno per certo che non possono competere alla materia modi contraddittori, come sarebbe l'aver ella estensione, figura, colore, e parti divisibili, che sono proprietà intrinseche e necessarie della materia, mentre sono la materia medesima, e l'aver insieme i pensieri e raziocinii, che non son capaci di avere né estensione, né figura, né colore, né divisione.

Si replica: Secondo l'opinione di più Filosofi si danno elementi materiali talmente semplici, che sono inestesi e indivisibili; dunque ben possono darsi modificazioni inestese e indivisibili della materia. Si risponde: Ancorché si voglia ammettere questa sorta di elementi nel corpo umano, e si dica che tutte quelle particelle di materia dalle quali il corpo si compone tutte pensino, o si dica che niuna di esse pensi, l'uno e l'altro è assurdo che non può sussistere. E' assurdo per prima il dire che tutte pensino, perché se ciò fosse, o il pensiero sarebbe tutto in ciascuna particella, o sarebbe diviso parte in una e parte in un'altra. Se il pensiero fosse tutto in ciascuna particella, esse sarebbero tutte sostanze pensanti; ma ciò non può dirsi, mentre noi conosciamo chiaramente che in noi una sola mente è quella che pensa. In oltre se fossero tanti i pensieri quante sono le parti, avverrebbe che queste parti benché separate dal corpo, anche penserebbero. Non può dirsi all'incontro che il pensiero sia diviso tra le parti del corpo, prima perché il pensiero non è divisibile, secondo perché quantunque il pensiero potesse dividersi, l'uomo in tal modo non potrebbe percepire alcuna cosa, giacché ciascuna parte del suo corpo non avrebbe di quella cosa l'intera intelligenza, ma solamente una parte; né l'unione di tali pensieri parziali e dimezzati potrebbe fargli percepire intieramente la cosa, mentre ciascuno de' pensieri non intenderebbe quel che intende l'altro. Se poi si dicesse che le parti del corpo non pensano, allora è certo che non posson produrre il pensiero, giacché niuno effetto può esser prodotto da alcuna causa se prima nella stessa causa non è contenuto. Nè vale a dire che il pensiero non nasce dalle parti materiali del corpo che pensino, ma dalla lor varia disposizione, perché rispondiamo che ciò non può essere, mentre una tal disposizione non avviene nel corpo se non per varia quiete delle parti, moto e contatto, le quali operazioni non possono produrre il pensiero. Sicché se le parti del corpo non pensano, per qualunque modo sian disposte le parti della materia, non possono mai formare un corpo pensante».

A p. 89, in fine del cap. 3: «Di più le sensazioni del corpo non possono mai produrre le intelligenze delle cose, perché altrimenti le medesime sensazioni cagionerebbero i medesimi effetti in tutti gli uomini. Per esempio, se il suono della voce ignis producesse da sé per la sensazione che fa nell'organo uditorio l'intelligenza, o sia l'idea di fuoco, avverrebbe che tanto il dotto quanto l'ignorante dell'idioma latino intenderebbero egualmente il significato di tal parola. Ma la cosa non va così, l'ignorante non l'intende, il dotto l'intende, ed in tanto l'intende, in quanto che sa

la convezione fatta da' Latini che la parola ignis significhi fuoco. Ma di tal convezione solamente son capaci le sostanze spirituali, non già le materiali».

A p. 89, al principio del cap. IV : « L'immortalità dell'anima primieramente si prova dal veder comunemente negli uomini la provvidenza delle cose future, il rimorso della mala coscienza, la cura de' sepolcri, il desiderio di eternarsi nella memoria de' posteri o colla penna o colle azioni gloriose, il timore de' castighi e la speranza de' premi dopo la presente vita, siccome scrisse Cicerone : *Omnibus cura est, quae post mortem futura sunt* (Lib. 2 Tusc. quaest.). Tutte queste cose fan conoscere che l'immortalità dell'anima è sentimento della natura; e se è della natura, egli dee tenersi per veridico, perché la natura non opera in vano, né ingredisce sentimenti falsi. Ecco come ben l'esprime lo stesso Cicerone : *Omni autem in re...* ».

Nell'ed. 1756 il cap. IV cominciava : « La prima prova dell'immortalità dell'anima è il consentimento comune in ciò di tutti gli uomini. Il comun consenso, scrisse Cicerone (Lib. I, Quaest. Tusc.), è come una legge della natura; onde poi disse che il più grande argomento a provare l'immortalità dell'anima era il sentimento che di ciò hanno avuto sempre ed universalmente tutte le genti : *Omni autem in re...* ».

A p. 94, tra « è immortale » e « Ma sovra tutto » : « Si oppone a ciò per prima : L'anima nasce col corpo onde col corpo dee perire. Si risponde che sebbene l'anima nasce col corpo, nasce non però in diverso modo, il corpo vien prodotto dalla materia che esiste, ma l'anima è creata dal niente; ond'è ch'ella può essere bensì annihilata da Dio, ma non può perire per corruzione come perisce il corpo, secondo di sovra s'è dimostrato. Né vale a dire che l'anima vien formata dipendentemente dal corpo, e perciò, mancando il corpo, anch'ella dee mancare; poichè si risponde che l'anima non viene formata dipendentemente dal corpo come da suo soggetto, per cui esista, siccome per esempio la rotondità del legno è prodotta dipendentemente dal legno, come da suo soggetto in cui esiste, ma dipende dal corpo come da occasione del medesimo, in quanto che formato ch'è il corpo, Iddio crea l'anima, che ha da informarlo; e pertanto non dipendendo l'anima dal corpo in quanto alla sua esistenza, morendo il corpo, ella non muore.

È quantunque l'anima dipenda dal corpo nell'operare, in quanto che per la comunicazione che ha col corpo, ella pensa e percepisce secondo i moti che s'imprimono negli organi sensori, e specialmente nel cerebro; nondimeno nell'operare non dipende

dal corpo come da principio delle sue operazioni, giacché non il corpo, ma l'anima è quella che pensa, che percepisce e che vuole. Quindi è ch'essendo ella separata dal corpo, ben può operare da sé, e percepire gli oggetti, ed allora opera con modo a lei più conveniente e più nobile per le pure intelligenze che ha, senza alcun mescolamento de' fantasmi. E può ben anche allora sentire le medesime sensazioni, con questa differenza però, che stando ella unita al corpo, riceve quelle percezioni dagli oggetti mediatamente dal corpo; ma separata le riceve dagli oggetti immediatamente da loro stessi. Né similmente vale a dire che l'anima non può esistere separata dal corpo, perché starebbe in uno stato violento; poiché rispondiamo che quantunque è cosa violenta il separarsi l'anima dal corpo, e quantunque naturalmente ella appetisca la unione col corpo per la loro natural congiunzione, nondimeno ciò non fa che l'anima separata dal corpo sia in istato violento.

Si oppone per secondo: L'anima è forma essenziale del corpo, dunque senza corpo non può esistere. Si risponde: E' forma essenziale del corpo secondo l'attitudine, per esser ella da Dio formata atta ad unirsi col corpo, e far con esso un totale composto; ma non secondo la sua essenza, mentre l'anima è una sostanza distinta, che ben può esistere ed operare fuori del corpo. E sebbene ella divisa dal corpo si dice sostanza incompleta, nulladimeno non si dice incompleta perché le manchi alcuna cosa di ragion di sostanza, ma solo perché allora non costituisce tutto l'uomo; del resto l'anima è vera e distinta sostanza, che da sé può esistere.

Si oppone per terzo: La mente umana cresce e manca col corpo, come si vede ne' giovani e ne' vecchi; dunque morendo il corpo, anch'ella perisce. Si risponde che tali mutazioni non avvengono già nell'anima, ma nel corpo, gli organi del quale mutandosi per la mancanza o copia degli umori, come accade ne' fanciulli e ne' vecchi, e più ne' frenetici o ubbriachi, l'anima per la connessione che ha col corpo, secondo i diversi moti de' sensi, come di sovra si è detto, è diversamente disposta a percepire le cose; e perciò mutandosi il corpo, sembra ch'ella ancora si muti. Ma in fatti ella sempre è la stessa, e quando è sciolta dal corpo, siccome non più soggiace al ministero de' sensi, non è più soggetta a tali estrinseche mutazioni».

A p. 96, tra «l'anima dell'uomo» e «Più difficile»: «Nep- pure osta il testo della Sapienza: *Post hoc* (cioè, *post mortem*) *erimus tamquam non fuerimus... Cinis erit corpus nostrum, et spiritus diffundetur tamquam mollis aër* (*Sap.*, 2, v. 2 et 3). Perché si risponde che il Savio fa dire ciò agli empi, mentre soggiunge

poi al v. 21: *Haec cogitaverunt et erraverunt; excaecavit enim illos malitia eorum... Nec iudicaverunt honorem animarum sanctarum, quoniam Deus creavit hominem inexterminabilem*. Neppure osta quel passo dell'Apostolo: *Deus solus habet immortalitatem* (I Tim., 6, 16). Perché ciò s'intende che Dio solo è necessariamente immortale ed ha l'immortalità da sé, ma l'uomo ha bisogno di Dio che gliela conservi».

Altre piccole aggiunte si riscontrano alle pp. 102, 109, 110, 112, 114.

Facciamo subito osservare che in questa revisione definitiva il santo lasciò la pag. 117 inalterata come nel 1756. In un ripensamento posteriore omise la sostituzione ideata o con lettera a noi non pervenuta rammentò a Remondini l'aggiunta mandatagli in precedenza?

L'editore veneto era propenso nel 1763 a ristampare la «Breve dissertazione» ricorretta, per cui si munì dell'approvazione ecclesiastica e civile. L'Inquisitore del S. Ufficio di Vicenza P. Pio Raimondo Petrelli in data del 23 aprile segnalò «avendo ricevuto il libretto del R.P.D. Alfonso Liguori intitolato: *Breve dissertazione*, ecc. non v'ò ritrovato cos'alcuna contra la Religione Cattolica». Il pubblico revisore Dott. Giacomo Rebellini da parte sua rilevò il 19 maggio: «Attesto io infrascritto di aver veduto ed approvato quanto a' Principi e buoni costumi il libro stampato con alcune Aggiunte e Correzioni manoscritte, che ha per titolo: *Breve dissertazione contra gli errori de' moderni increduli materialisti e deisti* del R.P.D. Alfonso de Liguori», ecc. (12).

Nel Registro dei mandati di licenza per le stampe (1759-1768) venne regolarmente segnato il permesso accordato (13).

Ma il libro anche questa volta non uscì (14).

E' quindi errata la notizia fornita dal Catalogo manoscritto, che nella II parte compilata nel 1789 o poco dopo pone nel 1763 come riprodotta la «Breve dissertazione» (15).

E' stata una svista: Remondini in quell'anno curò la ristampa di un altro opuscolo alfonsiano, dal titolo: «Verità della fede

(12) Arch. di stato di Venezia, Riformatori dello studio di Padova, Filza 315, n. 894.

(13) *Ibid.*, Filza 341, fol. 168.

(14) O. GREGORIO, *Vicende bicentinarie di una dissertazione apologetica di san'Alfonso*, in *Divinitas*, I (Roma 1957) 174 ss.

(15) Arch. di stato di Venezia, Riform. dello studio di Padova, Filza 351: Catalogo generale o sia raccolta di tutti i libri attualmente in commercio che sono stati stampati in Venezia ed in tutto lo Stato dalli librari e stampatori sì veneti che della terra ferma.

fatta evidente per li contrassegni della sua credibilità», pubblicata nel 1762 a Napoli nella tipografia di G. di Domenico (16).

Dopo il 1764 sant'Alfonso non insistette più sulla ristampa della « Breve dissertazione » : nel 1765 progettò di stendere un'opera più completa sopra l'identico argomento. Il 29 dicembre annunciava a Remondini : « Io sto componendo un libro contro l'eresie moderne di ateisti e deisti, perché questi sono gli errori che oggidì vanno in giro. I calvinisti d'Inghilterra e i giansenisti di Francia oggi non sono più né giansenisti né calvinisti, ma ateisti e deisti, e continuamente mandano fuori libri impestati di questa materia; ed in Napoli si cercano e si leggono, anche dalle donne, e ne avviene una gran ruina d'anime. Di questa materia io ne feci già un piccolo compendio, ma ora sto facendo un'opera compita, la quale spero riuscirà di gran gloria di Dio » (17).

La trattazione apparve a Napoli nel 1767 « Verità della fede contro i materialisti che negano l'esistenza di Dio, i deisti che negano la religione rivelata ed i settari che negano la Chiesa cattolica essere la vera ». Venne giudicata dai competenti un capolavoro del genere. Remondini la ristampò nello stesso anno e nel 1778 lanciò sul mercato una III edizione. Naturalmente il meglio della « Breve dissertazione » fu assorbita da questa opera più matura.

* * *

La « Breve dissertazione », non ristampata nel Settecento come bramava l'autore, ebbe invece fortuna nell'Ottocento. M. De Meulemeester ha classificato 9 edizioni italiane (18) ed altrettante in lingue diverse : 5 in francese, 2 in tedesco, 1 in olandese ed 1 in latino (traduz. Walter, Roma 1903) (19). Nel complesso il libretto ebbe secondo i dati del bibliografo belga 19 edizioni, inclusa quella del 1756.

Il totale va corretto in 27 edizioni per le altre 8 che gli sono sfuggite. Forse anche questa cifra è approssimativa : sospettiamo che ricerche più sistematiche e approfondite possano accrescerla ulteriormente.

(16) O. GREGORIO, *Un errore bicentenario in un libro di S. Alfonso*, in *Divinitas*, III (Roma 1959) 171 ss.

(17) S. ALFONSO, *Lettere*, III, 273.

(18) M. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie générale des Ecrivains de la Congr. du Très Saint-Rédempteur*, I, Louvain 1933, 86.

(19) *Ibid.*, 335.

Soggiungiamo uno specchietto, indicando da un lato le ristampe italiane rintracciate da De Meulemeester e dall'altro quelle scoperte recentemente.

1825. Torino (Marietti)	1819. Napoli (De Bonis)
1831. Monza (Corbetta)	1827. Venezia (G. Gnoato)
1832. Torino (Marietti)	1834. Venezia (Antonelli)
1832. Venezia (Antonelli)	1834. Monza (Corbetta, ed. II)
1848. Torino (Marietti)	1836 (?). Ancona (Aureli)
1857. Torino (Marietti)	1838. Napoli (Gabinetto letterario)
1871. Napoli (Uffizio libri ascet.)	1857. Napoli (G. Nobile)
1872. Torino (Marietti)	1887. Torino (Marietti)
1875. Torino (Marietti)	

Tutte le 17 ristampe del testo originale come pure le 9 del testo tradotto ripetono l'edizione napoletana del 1756. Le correzioni preparate diligentemente da sant'Alfonso sono intanto restate inedite nel Museo Civico di Bassano. Attendono con i 2 fogli di Colonia la generosa iniziativa di un editore, che riproduca la «Breve dissertazione» nel testo più corretto ed ampliato nel 1762 dall'autore.

Una ristampa moderna, magari aggiornata, oltre a documentare la solerte attività del dottore zelantissimo, riuscirebbe operante anche dal lato critico, mostrandoci con prove concrete una maniera di pensare e discutere nel '700: si potrebbe per tal via conoscere quali valori positivi siano sopravvissuti dopo sì acute e sterminate polemiche e misurare i progressi raggiunti dalla verità, che è immutabile come il sole.

Né è da trascurarsi l'utilità di una simile lettura da parte del popolo, che oggi come ieri è insidiato, su per giù, dagli stessi errori deistici e materialistici del sec. XVIII. Accade sovente che le teorie cambino i termini espressivi, ma nel fondo la falsità permanga identica sia pure rivestita di colori più vistosi. L'errore è sempre mutevole come la luna: nomi nuovi, errori vecchi.

RAYMUNDUS TELLERÍA

SUPER DOMIBUS PALATIATIS FAMILIAE S. ALFONSI

Adnotationes et Documenta

Usque in praesens perstitit ac perstat biographorum haesitantia, ne dicam ignorantiam, circa domicilia neapolitana familiae S. Alfonsi: domicilia, intelligimus, indubia et plane identificata quoad eorum situm, contignationes, cubicula, habitatores et sic porro (1) annorum decursu atque intervallo. Fateor libenter quaestionem haud esse magni momenti, sed nec prorsus sperendam quasi orbam quolibet influxu in educatione S. Alfonsi atque in suae familiae ascensione sociali: aedificium namque ubi quispiam natus est et adolevit necnon urbis regio in qua stabat domus familiaris persignant propriam cuiusque physionomiam internam et quadamtenus plasmant reactiones psychologicae iunioris aetatis, praesertim cum agitur de metropoli maritima, qualis tunc temporis splendebat Neapolis cum suis viculis intra vel extra moenia, mari adiacentibus vel a littore dissitis. Quibus generalibus adiunctis adde viciniores animi impulsiones, puta regionis urbanae ecclesias, nobiliores familias per circuitum sparsas, scholarum sedes magis florentes, oblectamenti privati aut publici theatra, palaestras, hortos et his similia.

Hac de causa hodiernum meum commentarium illuminabit utramque potiore familiae S. Alfonsi domum palatiam, aliam nempe sitam in suburbio neapolitana « dei López », aliam autem initio viae S. Mariae ante Saecula seu ad Saecula. « Potiorem » nuncupamus, quatenus utraque facta est familiae ac S. Alfonsi domicilium: secus ac alia antiquior familiae domus ad carcerem S. Iacobi, quae locationi fere semper dedita fuit, sicuti monebo in secundo huius articuli praenotamine, postquam in primo anteponam archivorum indagations posthac faciendas. His denique in appendice subiiciam caeteras familiae domos, donatione aut hereditate susceptas, sed a S. Alfonso nunquam commoratione sua honoratas.

(1) In *Analectis C.SSR* 21 (1949) 216 collegit eiusdem moderator « nonnullos textus ad determinandum hospitium neapolitanum »: sed collectorem latuit quod textus ab ipso allati, a me quoque mox adferendi, respiciunt duas aedes diversas, videlicet: modo unam, quae devenit Congregationis « quasi » hospitium; modo alteram, quae censenda est verum hospitium.

I

DUO PRAENOTANDA

I. - *Primum: circa huius quaestionis fontes archiviales.*

Hucusque biographi alfonsiani, speciatim ante herois — novelli sacerdotis — discessum a domo paterna, numquam adepti sunt hanc domum calamo scriptorio commonstrare, etsi quandoque hanc monstrationem diu desideratam temptavit professor emeritus idemque tenax propositi (2). Hoc cardine externo, utique secundario, privabatur S. Alfonsi historia plures ob causas, quarum prima fortasse reponenda erit in pedisequa traditionis acceptatione (3) aut in fallaci P. is Tannoia interpretatione (4). Ratio tamen gravior adiudicatur pervetusto archivi notarilis statuto seu regimini, quo vetabatur viris studiosis accedere ad locupletissimum tabellionum quasi sacrarium, ab annis reconditum in ex-monasterio theatino S. Pauli Maioris: illius namque aditus mansit praeclusus sub specie frenandi usum archivi privati, qualis censebatur iste, cuius servitia gerebat coetus notariorum in beneficium sive clientium sive tribunalium, praeunte quidem pecuniae largitione ad consulendas chartas prorsus necessaria.

A tribus autem annis fortunatam diceres investigatorum cohortem, cui interea datum est contemplari — etsi fere a longe — molem ingentem fascium seu voluminum notarilium (ultra 25.000 vol. pro seculis XVI-XVIII), translata ex praecitata sede sodaliti in publicum «Magnum Archivum Status» neapolitanum. Subiunxi «fere a longe», quia ob penuriam officialium aliasve ob causas nequeunt volumina transmissa consuli plene ac fructuose, quamdiu deficient indices apte dispositi necnon desideretur tabellionum distributio systematica in pluteis huic sectioni destinatis. Modo quidem accidit quod amissum deploremus volumen, cuius

(2) Super S. Alfonsi domicilio iuvenili complevit explorationem sagacem, at mancam P. Dominicus Capone: *L'abitazione di S. Alfonso a Napoli da giovane*. In: *Contributi bibliografici*, Brescia 1940, 66. Dixi «mancam», quia vestigatio non accenderat lumen notariorum, ad quos tunc temporis accedere aegre obtinebatur, sicuti innuitur in corpore huius articuli.

(3) Pedisequa confirmatur ex eo quod invaluit consuetudo monstrandi domum palatiam principis Presicce-Liguoro tanquam domicilium familiae S. Alfonsi. Certe quidem palatium principis Presicce-Liguoro stabat atque hodie stat in eadem via «dell'Arenaccia», sed in opposita crepidine seu margine, ubi stetit domus palatiata D. Hercules de Liguoro, ut mox in textu articuli indicabimus.

(4) Fallacia cingit interpretem, qui privus aliis documentis coaevis sumit P. is Tannoia locutiones easque audent ad singula aedificia applicare. Absque dubio P. Tannoia novit atque frequentavit domos, sed illius verba indigent commentario ne decipiant formâ externa lectorem minus praeparatum. Idcirco eiusdem declarationes postmodum suis locis inseruntur.

vestigia fuerunt solummodo dispersa usque ad tempus, quo singularae chartae fuerint accurate praecognitae ac recensitae.

Enimvero historica cuiusvis domicilii repertio, qualem in hoc articulo pro familia S. Alfonsi exoptamus, subiacet illius aetatis usibus, mandatis potissimum custodiae-notariorum et parochorum. Vigebat porro anarchica viarum platearumque inordinatio, quae ignorabat domorum numerationem (5) eamque substituebat in documentis officialibus allegando domicilii confines, dignoscendos ex vicinis familiis, uti infra commonstratur (Doc. II, III, IV). Quamobrem duplex via generatim aperitur viro studioso, inquirenti situm et limites cuiuslibet domus vel palatii: alia nempe archivi paroecialis, cuius « libri mortuorum » referunt saepe ultimum domicilium personarum, morti quovis modo occumbentium; alia vero tabellionalis archivi, cuius testamenta communiter praeponunt in capite instrumenti domum, contignationem necnon et cubiculum, ubi testator dictat postremas suas deliberationes. Domicilii confines aut saltem eiusdem « ubicationem » (fas sit vocabulo) revelant quoque interdum alia instrumenta notarilia, v.gr. bonorum inventaria, declarationes hereditariae, emptiones aut venditiones immobilium, et sic porro.

Quae cum ita sint, nobis suadent ut in casu familiae S. Alfonsi gaudeamus de notitiis iam habitis, alias autem pretiosiores exspectemus pro tempore haud nimis remoto: quando scilicet sectio, noviter instaurata et ex notariis translatis conflata apud archivum Status, protulerit in lucem cunctos tabelliones, quibus usa est gens de Liguoro decenniis illis, quae successivas totius familiae et praesertim S. Alfonsi commorationes directe afficiunt. Quo mens articuli clarius pateat et in commodum iuniorum investigatorum submitto tres quattuorve notarios, quorum instrumenta immediate aut mediate respiciebant prima decennia aetatis S. Alfonsi ac de quibus non valui sumere oculariter notitias, sive quia eorum volumina partim perierunt ante quam fuissent olim in supra notarili congesta, sive quoniam post partialem archivi translationem supra indicatam manent adhuc extra pluteos dispersa. Ecce ergo tabelliones potissimum reperiendi atque eventus alfonsiani ex tabellionibus clarescendi:

I. - *Futurus S. Alfonsi pater* D. Iosephus de Liguoro an. 1685, quindecim annos natus, excepit donationem a patre suo D. Domenico: is filio suo bona cuncta largitus est, retento sibi eorum

(5) Aedificiorum numeratio introducta est sub finem illius aetatis aut in primo decennio saeculi XIX.

usufructu vita sua durante; donationem ipse subscripsit die 16 maii praedicti anni 1685 coram notario D. Michaële Colella seu de Colellis, cuius instrumenta prostant completa in archivo Status pro ann. 1676-1677: pro an. autem 1685-1684 [*sic*] supervixit unum alterumve instrumentum vix adumbratum ideoque imperfectum, praeter quam quod lectu difficile. Donationis ergo nucleum sufficienter noscimus ex documentis posterioribus; verumtamen ignoramus textum integrum, unde fortasse nobis datum esset trahere obiectivum familiae Liguoro statum oeconomicum ac praesertim bona eiusdem immobilia.

In eundem cognitionis scopum refluxissent capitula matrimonialia inter D. Hippolitam de Liguoro, sororem S. Iosephi atque amitam S. Alfonsi, et D. Nicolaum Tramontano: quae pariter capitula subscripta sunt ante notarium de Colellis die 4 aprilis an. 1691 (6).

2. - *Similiter futura S. Alfonsi mater* D. Anna Catharina Cavalieri an. 1695, viginti quinque annos nata, inivit nuptias cum D. Iosepho de Liguoro easque in cathedrali ecclesia neapolitana habuit solemniter ratas propterea quod tunc temporis familia Cavalieri domicilium suum colebat « ai SS. Apostoli » (7) intra parociam templi metropolitani: nuptialibus autem inter sponso pactio-nibus obvenerant coram notario Nicolao de Mita (alii: de Vita) die 12 martii eiusdem an. 1695 capitula matrimonialia, quorum notitia conferret nobis clavim ad plura coniugum Liguoro-Cavalieri problemata diluenda.

3. - Huic adiungitur *avus S. Alfonsi maternus* D. Fridericus Cavalieri, vitâ functus die 20 decembris an. 1703: illius testamentum dictatum die 7 eiusdem mensis, apertum vero die 2 ianuarii an. 1704 accensebatur inter chartas professionales magni notarii D. Antonii Cirillo, qui munia tabellionis obiit ab anno 1664 ad 1712: cuius periodi volumina quadraginta et octo diligenter pervolvi quin inter contractus, rogationes et testamenta invenirem

(6) Pro D. Iosepho de Liguoro Cfr *Spic. Hist.* 7 (1959) 230-231. - Pro D. Hippolita de Liguoro, *Spic. Hist.* 9 (1961) 90, 98. - In beneficium eiusdem D. Hippolitae atque ab eodem notario D. Michaële de Colellis exaratum fuit aliud instrumentum fundamentale die 29 martii an. 1694, nondum tamen repertum.

(7) Anno immediate praecedente matrimonium D. Annae fit nobis obvia sequens indicatio notarilis: « Die primo mensis maij millesimo sexcentesimo nonagesimo quarto Neapoli, et proprie in palatio ubi ad praesens habitat infrascriptus D.nus Dr. Federicus Cavaliero, Praesidens Regiae Camerae Summariae, sito in platea SS. Apostolorum... ». Arch. di Stato, Napoli, Not. Antonio Cirillo, an. 2694, f. 127. Instrumentum hoc inter D. Fridericum atque DD. Nicolaum et Ianuarium de Avenia consuit totam familiae historiam, cum S. Alfonso ex parte matris suae connexam: idcirco in lucem edetur.

optatum bonorum inventarium aut testamenti originale protocol-
lum (8).

Haec exempla prae se ferunt existentiam, licet non supervi-
ventiam, documentorum, quibus aliisque praelucentibus esset fa-
cile ac iucundum reperire Neapoli prisca loca alfonsiana atque
trutinare opiniones de ipsis vulgatas, non semper innixas fundata
historiae veritate.

2. - *Praenotamen alterum : antiquior domus ad carcerem S. Iacobi.*

Ex actis notarilibus eruitur quod D. Iosephus de Liguoro et
D. Anna Catharina Cavalieri, S. Alfonsi genitores, ineuntes an.
1695 novam vitae familiam, domicilium quoque proprium atque
independens sibi exquisierunt. Ubinam tamen exquisitionem insti-
tuerunt atque perfecerunt, manet historiae nodus haud definitive
solutus. Enimvero inter bona immobilia, a D. Iosepho per dona-
tionem patris sui an. 1685 excepta, comperiuntur duae domus :
alia plus minusve rusticula in casali Marianella, de qua ac de at-
tiguio praedio agam seorsim : alia vero palatiata ad carcerem S.
Iacobi « degli Spagnoli », sita intra urbis regionem magis hispa-
nicam, scilicet inter amoenum littus Castelli Novi et arcem editam
S. Erasmi (*Sant'Elmo*) : qui enim illius aetatis incolas hispanos
dignoscere et quodammodo numerare velit, accedat ad huius ur-
bani cardinis paroecias : S. Anna di Palazzo, S. Francesco e S.
Matteo, S. Marco di Palazzo, S. Maria d'Ogni Bene, S. Marco di
Palazzo, S. Maria Incoronatella... : ex earum namque libris pa-
roecialibus surgit temporis acti visio historica quoad personas et
familias.

Iam pridem e loco disparuerunt et palatiata Liguorii domus
et S. Iacobi carcer, sed utriusque situm definire non est arduum
negotium : quandoquidem ad cornu laevum priscae viae Toledo,
hanc inter et molimen turritum Castelli Novi, stant vetus xeno-
dochium (hodie sedes municipii neapolitani) atque adiacens ec-
clesia S. Iacobi seu nobilium hispanorum, a quibus parum dista-
bat palatiata gentis de Liguoro domus : hanc domum maiore cer-
titudine historica deprehendimus ex eo quod, demolito aedificio

(8) Adest quidem, et transcripsi, bonorum inventarium, in quo primas partes tenent :
« Due palazzi con diversi quarti all'imbrecciata [salita] dell'Incurabili ». In eadem urbis re-
gione « et proprie in palatio proprio, sito all'Anticaglia contra palatium Ill.mi D.ni Prin-
cipis Avellonen. » [di Avellino] morabatur an. 1705 D. Iosephus Cavalieri, D. Annae frater
ac S. Alfonsi avunculus, sicuti docemur ex citato notario Cirillo. Hinc facile clarescit cur
hisc viculis adhaereant quaedam facta alfonsiana, v.gr. prima concio S. Alfonsi diaconi in
ecclesia S. Ioannis « a porta ».

qua tali, subsistit hodieque prisca via inscripta B. Urríes, sed novis aedibus iuvenula, cui de facto adnectunt pristina documenta frontem nobiliorem palatii Ligoriani huiusque praecipua contignationes. En nonnulla testimonia, in periodos 25 circiter annorum distributa, quibus domus palatiatae situs, locationes, pretium ac vicissitudines exprimuntur :

1. - Quoniam D. Dominicus de Liguoro, S. Alfonsi avus, etiam post donationem honorum factam in beneficium filii sui D. Iosephi, retinuerat donationis usumfructum, paciscebatur an. 1706 in hunc modum : « L' Ill. mo Sig. D. Domenico de Liguoro, patritio neapoletano... per conventionem havuta con Dom.co Cappiello e Gio. Pietro Raimondo, bottegari, lardi e salumari... dà e conferma in affitto alli medesimi... una bottega per uso e servitio di loro mestiere con mezzanino e due camere sopra, et un'altra camera dalla parte del vico con altra bottega sotto di essa camera, et anco con cortiletto delle sue case, dove al presente essi Dom.co e Gio. Pietro habitano, site in questa città in strada di Toledo, e proprio accosto le carceri di S. Giacomo, senza che in d° cortile debbiano havere attione altri piggionanti, eccetto che Dom.co Parente, piggionante dell'altra bottega accosto. E questo durante il tempo di nove anni continui... : alla ragg.ne de' docati nove e mezzo il mese, che importano doc. centro quattordici l'anno... » (9).

2. Post 24 annos citatur an. 1730 inter possessiones D. Iosephi de Liguoro, filiis suis (et consequenter S. Alfonso) diversimode legandas : « Una casa palazziata, sita alla strada di Toledo, attaccata alle carceri di S. Giacomo, con tre botteghe e camere di sopra, e con cantina da vendere vino sotto » (10).

3. - Transactis aliis 24 annis, adiungitur an. 1754 caeteris D. Herculis de Liguoro bonis, et quidem iisdem verbis praecedentis tabellionis : « Una casa palazziata situata nella strada di Toledo, attaccata alle carceri di S. Giacomo, e tre botteghe e camera dalla parte di sopra con cantine ad uso di vender vino a barile » (11).

4. - Elapsis quinque lustris, post mortem D. Herculis an. 1780 signatam atque in subsequenti bonorum inventario promitur cum pretio locationis annuae totius aedificii : « Una altra casa pa-

(9) Arch. di Stato, Napoli, Not. Carlo Stefano de Vivo, an. 1706, f. 571v. Die 9 nov. 1706.

(10) Cfr *Spic. Hist.* 6 (1958) 255.

(11) Arch. di Stato, Napoli, Not. Francesco Luigi Montemurro, an. 1754, f. 1309. - Instrumentum hoc in lucem edetur, sicuti speramus.

lazziata sita nella strada di S. Giacomo degli Spagnoli, consistente in diversi membri, affittati per duc. 804 l'anno» (12).

5. - D. Herculis successores ac filii, nimirum DD. Iosephus iunior et Alfonsus, annis sequentibus ad domum palatiam animos converterunt. Etenim D. Iosephus matrimonium icturus an. 1784 ideoque pecuniam mutuum postulaturus a complatearibus collegis Portae Novae praeposuit, ad futuram mutui restitutionem convallandam, elenchum bonorum suorum inter quae numeratur: « Un comprensorio di case, sito e posto in questa città di Napoli, a proprio accosto le carceri di S. Giacomo, che al presente rende ducati settecento sessantaquattro ». Verumtamen D. Iosephus, saltem postmodum, habuit domus palatiatae condominum fratrem suum D. Alfonsum, qui die 17 decembris an. 1791 regem adiit deprecans, ut ab habitaculis suis praedictae domus arceretur inquilinus, qui in ipsis lenocinium fovere ausus erat (13).

6. - Denique saeculo XIX, instituta urbana domorum numeratione, fit signantior palatii determinatio: « Il giorno 19 agosto 1816. Innanzi a noi il Sig. Principe di Pollica D. Giuseppe de Liguoro... ha dichiarato di possedere un comprensorio di case, sito nel vico Baglivo Urries, n° 68, pervenutoli tra i beni di suo padre... » (14). Huic instrumento adnexa profertur descriptio designatoris (*ingegnere*) technici affirmantis: « Il comprensorio di case, posseduto dal Sig. Principe di Pollica, è piantato lungo il vico detto Baglivo Urries a Toledo, prima della calata di S. Giacomo. Confina verso levante colla casa posseduta dal Sig. Presidente Vexere, dal d° D. Giovanni Castelli e D. Luigi Ungaro; verso mezzo giorno colla casa di Filippo de Angelis; verso ponente colla strada di Toledo; e verso settentrione col d° vico Baglivo Urries,

(12) Ibid., Not. Emmanuele Barletta, an. 1780, f. 338. - Inventarium istud, sat longum, at valide indicativum vecticis oeconomici, socialis, culturalis ac religiosi familiae S. Alfonsi ante mortem S. Doctoris, manet transcriptum ut prelo subiciatur.

(13) Ibid., Not. Gaetano Ant° Montemurro, an. 1784, f. f. 16: pro mutuo D. Iosephi de Liguoro. - Ibid. Sez. Politica, Consulte della R. Camera, 1791 dicembre, v. 708 (sine fol.): pro D. Alfonso de Liguoro. « 17 dicembre 1791. Espose a V.M. D. Alfonso de Liguoro, patrizio napoletano, che avendo egli con inganno affittato a Gaetano Rinaldo un appartamento delle sue case, site alla strada di Toledo, egli con la sua moglie ne ha fatto lenocinio ». - Postulat proinde ut a domo exire cogantur.

(14) Arch. di Stato, Napoli, Not. Nicola Maria Montefusco, an. 1816, n. 730, f. 630. In citata ecclesia S. Iacobi, ad cornu dextrum (hodie simulacro B.M.V. de Montserrat conspicuum) sepultus dormit atque effigie marmorea exprimitur D. Franciscus Urries, ex Aragonia ortus, S. Eufemiae bailio, mortuus an. 1551, octoginta annos natus. Quoad ecclesiam S. Iacobi et regionem hispanam circumstantem Cfr B. Croce, *La Spagna nella vita italiana durante la Rinascenza*, Bari 1917, 257 ss.

ov'è il portone. Si compone del pianterreno in talune botteghe, stanze sulle medesime, e di tre superiori appartamenti» (15).

Sed de his satis superque. Deficiunt siquidem argumenta indubia ad concludendum in hoc palatio habitasse diutine (16) S. Alfonsi familiam, quo tempore ille vitam egit inter homines. Hac de causa omittimus commentarium et regyramus articuli cardinem.

II

DOMUS PALATIATA AD SUBPORTICUM LOPEZ EIVSQUE VINCULA CUM S. ALFONSO ET CUM ILLIUS FAMILIA.

I. - *Subporticus López in suburbio Virginum.*

Extra urbis moenia, exiens per portam S. Ianuarii, viator tunc temporis incedebat versus collem septentrionalem seu montis caput (*Capo di monte*) viâ ampliore ac magis calcata, cui nomen erat «dei Vergini». Huius monumenta principaliora, sub aspectu nostro alfonsiano, occurrebant unum post alterum peregrinanti devoto: in latere sinistro sacellum S. Mariae Misericordiae seu «la Misericordiella», olim S. Caietano concreditum (17), cuius annales sociantur stricte cum S. Alfonso et cum ipsius familia (18); in latere autem dextero ecclesia PP. ministrantium infirmis, subporticus López, domus Congregationis Missionis, ecclesia parocchialis S. Mariae Virginum: postmodum in bivio «dell'Arenaccia»

(15) Arch. di Stato, I. cit. - Huius domus palatiatae vinculum cum familia Liguoro rumpitur ann. 1847-1849 in «liquidatione» generali, quae post mortem D. Iosephi de Liguoro iunioris († 1846) adsignavit regio Conservatorio Spiritus Sancti haec bona immobilia: «Due botteghe con stanze superiori, site: la prima in strada Toledo, numeri 157, e 71 e 60; e l'altra al vico Baglivo Urries n. 70». - Arch. di Stato, Napoli, Giustizia, Graduazioni, fasc. 413. - Via contradistinguitur hodie nomine B. Urries, etsi aedificia sunt mutata. Quoad vocabulum notamus: *Baglivo*: magistrato della bagliva. - *Bagliva*: ufficio che esaminava le cause civili: contravvenzioni e piccoli risarcimenti. A. ALTAMURA, I. cit. 83. - Nomen ac res ducebant originem immediatam ex Aragoniae regibus. *Baillo* significabat etiam equitem professum ordinis militaris S. Ioannis, honoratum «commenda» seu «bailiaje» super quoddam oppidum vel locum.

(16) In quodam instrumento fit allusio ad aedificii condominium exercitum a D. Domenico de Liguoro, S. Alfonsi avo, et ab eiusdem filio D. Iosepho, quin dominium secum ferret (ni fallimur) utriusvis in domo habitationem.

(17) In fronte aedificii adhuc legimus: «Aedem Virgini Mariae misericordiarum Matri / dicatam quam Ascetriae olim benedictinae / tum B. Cajetanus Venetiis communi accitu / Neapolim digressus pie casteque coluerunt...».

(18) In hypogeo humati sunt viri Liguoro ex ramo S. Alfonsi, dum virgulta ex ramo Liguoro-Presicce habuerunt requiei aeternae sedem apud ecclesiam Montis Oliveti seu «dei Lombardi», in qua Alibertus Ligorius «divae Mariae pie dedicavit» [altare] simulque «Alibertus ex nobili Ligoriorum gente (?), mortis non immemor, conditorium hoc sibi suisque Anno D.ni 1532», Ita legimus hodie post iacturas monumento illatas a tormentis bellicis aëreis.

et S. Mariae « ante Saecula », utraque domus palatiata gentis de Liguoro, nempe principis Presicce-Liguoro et Exc.mi D. Domini de Liguoro, necnon familiae Sanfelice palatium: quibus adde, haud procul, PP. dominicanos S. Mariae « alla Sanità » et PP. conventuales S. Severi, praeter parum editum collegium S. Familiae seu « Sinensium », ubi sese recepit S. Alfonsus post primum sui sacerdotii biennium (19).

In hac urbis regione attentionem nostram exacuunt ecclesia paroecialis S. Mariae Virginum ac subporticus López. Paroecia siquidem S. Mariae Virginum, olim sacello S. Mariae Misericordiae addicta (20), retinet in suis baptizatorum libris honorem et secretum: honorem, quatenus in suo regenerationis christianae fonte Christum induerunt S. Alfonsus eiusque septem fratres ac sorores: secretum vero, quoniam paroeciae libri archiviales nondum nobis revelarunt familiae de Liguoro mansiones, metatas in circumscriptione paroeciae saltem per decennium. Ex libris Visitationis Sacrae apud archiepiscopalem Curiam depositis colligitur quod hoc decennali (1696-1706) intervallo progrediebatur sub omni aspectu vita paroecialis, duce praesertim Rev.do D. Iosepho del Mastro, S. Alfonsi baptizatore (21), cui demortuo (1706) successit Rev.dus D. Nicolaus Grillo (22).

(19) Ecclesia S. Severi suburbii Virginum subiacebat ditioni PP. Conventualium: « Die 5 maij 1700... et proprie in Ven.li monasterio divi Severi RR.PP. Conventualium divi Francisci in burgo Virginum... ». Arch. di Stato, Napoli, Not. Mattia da Napoli. - Monasterium dominicanum S. Mariae « della Sanità », caput et origo Congregationis homonymae, habet historiam gloriosam aequae ac litigiosam. Cfr Arch. di Stato, Napoli, Monasteri soppressi, v. 605, f. 306v., 416. - Collegium Sinensium colligatur initio illius saeculi « agli abbati e monaci della Congregazione di Monte Oliveto... [i quali] fino dall'anno 1703 comprarono un palazzo sito in ultimo del borgo delle Vergini, proprio dove si dice Pirozzo, contiguo al convento della Sanità...: ci hanno fatte alcune fabbriche... siccome ancora ridotta alla perfezione una chiesa fabricata da fondamenti ». Arch. di Stato, Napoli, Monasteri soppressi, v. 6023, Monteoliveto, f. 118. Ibidem (f. 139) narratur quomodo haec omnia an. 1728 transierunt in ditionem P. Matthaei Ripa: huic sociatus est S. Alfonsus anno sequenti.

(20) Arch. di Curia, S. Visita, Repertorio, I (1599-1645) f. 412: « Parrocchia di S. Maria della Misericordia o di S. Gennarello Spogliamorti: fuori porta S. Gennaro al borgo de Vergini ». - Ibidem. Sacra Visita, F.cus Pignatelli, pars I, f. 8-11: « Die 3 dec. 1711... S^a M^a Virginum seu S. Januarii extra moenia, alias Spogliamorti ».

(21) Rev.dus D. Iosephus del Mastro, minister baptizans S. Alfonsum, nobis mandavit die 3 nov. an. 1698 coram notario elenchum huius progressionis a se factae: « Una pianeta di lama d'oro... Una pianeta di raso cremisino ricamata d'argento... Un cammiso [sic] ricamato d'argento et oro con ammitto. Un piviale paonazzo... e capuccio d'argento et oro. Due portieri ricamati in seta et oro... con imagine della Beata Vergine della Conceptione... Cinque reliquiarij di legno indorati con reliquie insigni... Arch. di Stato, Not. Dom. Ant^o Avallone, an. 1698, f. 263v. - Ibid., an. 1706, f. 12v. Die 5 feb. 1706, testamentum praedicti D. Ios. del Mastro, qui inter alia declarat « tenere una scatola sigillata... con somme de' denari...: sia consegnata al Superiore della Ven. Cong. de' RR. Sacerdoti del tit^o Scassacocchi ».

(22) Sub directione D. Nicolai Grillo manebat paroecia an. 1711 tempore S. Visitationis, cuius acta nos docent numerum ac titulos altarium, scilicet S. Mariae Gratiarum, Assumptionis B.M.V. et S. Annae. Apud ipsam florebat congregatio sub tit^o SS. Conceptionis cum priore, thesaurario atque sociis. Arch. di Curia, I. cit., pars 1^a, f. 8-11; pars IV, f. 46.

Progressio materialis lenta huius regionis efficiebat ut viculi ab arteria centrali (*via maestra dei Vergini*) magis dissiti amplecterentur vasta perimetro domos, hortos et agros. Hac de ratione, prope domum Congregationis Missionis seu PP. Lazaristarum oriebatur via transversa, cuius initium in praedicta arteria nuncupabatur subporticus López, propterea quod olim hispanus regius consiliarius D. Didacus López palatium in loco aedificaverat: sic tamen ut ille arcu seu potius fornice arcuata protegeret ac liberum relinqueret aditum ex arteria «dei Vergini» ad viam transversam, quae mox lento tramite iuxta palatium ducis S. Eliae (hodie *salita Sant'Elia*) ascendebat in editum collem «la Montagnola», prope magnificum praedium familiae Gizzio-Avenia, propinquae sanguine cum gente de Liguoro. Ad haec, coetus de Liguoro eminebat in paroecia S. Mariae Virginum propter virum D. Dominicum de de Liguoro, sodalitiis eiusdem addictum, de quo infra loquimur pauca.

2. - *D. Iosephus de Liguoro, S. Alfonsi pater, emit an. 1717 domum palatiatam ad subporticum López.*

D. Iosephus de Liguoro, matrimonio iunctus an. 1695 in paroecia ecclesiae metropolitanae, curavit — ut supra innuimus — baptizandos in paroecia S. Mariae Virginum cunctos ac singulos suos octo filios, ad vitam Christi renatos intervallo ann. 1696-1706: prae aliis primogenitum S. Alfonsum, cuius tamen domus natalis defigitur a densa traditione in casali Marianellae, ubi similiter vigeat et florebat paroecia unica S. Ioannis Baptistae cum coaevis, immo antiquioribus libris paroecialibus. Iam vero: quoniam D. Iosephus universam suam prolem detulit fonti regenerationis apud paroeciam S. Mariae Virginum, intra huius paroeciae limites hoc decennio habitasse praesumitur. Attamen incolatus sui aedificium manet ignotum. Si fas nobis esset illud signare ad subporticum López in domo palatiata, quae per hypothesim locata tunc fuisset per decennium, cessaret aenigma historicum, quia identificaretur cum ea quam an. 1717 suam ille reddidit pretio dato; sed documenta silent.

Ex opposito loquuntur de ascensione militari et sociali D. Iosephi ab anno 1707 et deinceps, postquam sibi ac pro familia sua adeptus est patrocinium habsburgicum: sunt enim qui putent illum exinde, duabus annorum decadibus sequentibus, transtulisse familiae domicilium in cor urbis: in regionem nempe viae Tribunalium ac viculi animarum Purgatorii, ea sane intentione ut pri-

mogenitus S. Alfonsus frequentaret Regia Studia sive Universitatem in claustris S. Dominici Maioris (23). Interea D. Iosephus, qua praeditus erat ingenii et voluntatis potentia, gradus militiae paulatim conscendens (24) refovere poterat appententias legitimas filii adolescentis, inhiantis ad maiora post lauream doctoris habitam die 13 ianuarii an. 1713.

Ad fastigium, etiam oeconomicum, consequendum iuvabant certatim alia familiae membra. Eodem anno 1713, die 5 mensis maii, D. Iosephus Cavalieri secretarius Status et Belli ac S. Alfonsi avunculus, munivit auctoritate sua memoriale imperatori habsburgico remittendum, quo ferebantur et commendabantur servitia regno atque imperio praestita a D. Iosepho de Liguoro (25): is parum postea melioravit in dies accessiones familiae suae nummarias, quae viam ipsi aperuerunt ad emptionem domus palatiatae et praediorum.

Meliorationes multiplici ex capite: primo, quia ex sede imperii id est, e Vindobona cessit in D. Iosephi de Liguoro beneficium sua hereditatis iura conspicua Rev. d. abbas D. Franciscus Mastrillo, eiusdem patruelis (26); secundo, ob proventus qui ann. 1714-1716 succreverunt tanquam stipendia D. Iosephi gubernantis triremem « La Padrona »; tertio, quia non solum tenuit navis durum clavum ac rexit terra marique nautas et milites, verum etiam quoniam valde probabiliter membrum fuit et particeps supremi maritimi Consilii, cui a prorege — imperatoris iussu — anno 1715 demandatum erat propositum atque molimen exstruendae novae classis, quattuor triremibus formidandae (27).

Hunc in finem, scilicet utendi legitime suis muniis officialibus ad augendum privatum familiae suae patrimonium, occurrerunt D. Iosepho occasiones fortunatae ex eo quod, tam aetate quam experientia, micabat inter triremium duces: idcirco provexit ne-

(23) Cfr D. CAPONE, 1. cit. supra nota 2.

(24) Cfr *Spic. Hist.* 7 (1959) 233.

(25) *Ibid.*, 251.

(26) Rev. d. iste abbas (*abbate* in sensu ordinario illius aetatis) dignus est qui pro S. Alfonsi biografia dignoscatur, quippe qui illius instrumenta notarialia, a tabellionibus imperialibus recognita, porrigunt nobis notitias indubias super avia paterna S. Doctoris, D. Andreae Mastrillo.

(27) Die 26 octobris an. 1717 promulgata fuit regia prammatica simul cum apposito « Cesareo Real Regolamentoo della Marina », cuius virtute « fu da S. M. stabilita la Pianta di quattro galere: Capitana, Padrona e due Sensiglie, e di quattro navi da guerra, descrivendo le loro portate e dotazioni di un Reggimento di 600 soldati comuni con suoi ufficiali, e della Piana Maggiore della Marina ». Biblioteca Soc. Stor. Patria, Napoli, M.S. XXI. a. 8. f. 21: *Memoria a S.E. per la Marina*. - Memoria haec confecta fuit et proregi exhibita an. 1733, sed in ipsa enarratur praecedens fabricatio navium, pro quibus D. Iosephus de Liguoro advexerat lignorum carbonisque copiam.

gotia lignifera et carbonifera in insulis tyrrhenicis Ponza, Zannone et Palmarola: eo lubentius, quod hac via fovebat regni utilitatem ac bonum publicum potius quam personales lucri oppletiones. Nihilominus constituta societate legali, cuius D. Iosephus mansit caput et agens primarius (Doc. I), nihil impedit quominus gratulemur ei, comparanti sibi ex nova activitate augmentationes moderate quaestuosas, cumulanidas stipendio ordinario officii sui militaris.

Nihil proinde mirum quod, intuitu familiae suae atque speciatim primogeniti Alfonsi, cogitaverit sortem capitalem oeconomiae, solerter acervatam, reponere solertius super bona immobilia, pretio adquirenda. Idcirco eodem fere tempore, intra annum scilicet 1717, ad exitum perduxit duplicem operationem emptionalem: aliam, qua in avito familiae casali Marianellae emit praedium rusticum dictum «Cardovino», de quo alias egimus atque agemus (28): aliam autem, cuius effectu sibi retinuit domum palatiatam ad subporticum López: utramque conspicuam sumptu plurimum millium ducatorum.

Palatium subporticus López non unico aut improviso motu adquisivit D. Iosephus, sed praevisis lentis ac fortasse callidis pactionibus cum eiusdem proprietario, cui antehac porrexerat ille pecuniam mutuo datam cum hypotheca saltem virtuali circa aedificium. Enimvero ab hisce annis placebat D. Iosepho obire mutuatoris nummarii vices (29), quae post aliquos annos suetus fuit explere frequentius, prouti mos erat collegis suis nobilibus.

Ad documenta quod attinet, quibus infra exhibentur hypothecaria emptionis praeparatio atque actiones notariles acquisitionis domus palatiatae, nullam prae se ferunt difficultatem. Verum enimvero ex illis clare eruitur quanta cura, initio saltem anni 1715, subscripserit mutuator primam nobis notam mutationis syngrapham in beneficium D. Iosephi Scordovillo, qui vicissim inter bona sua ad restitutionem mutui aptiora praemittit domum palatiatam subporticus López (Doc. II). Post tres fere annos, mense scilicet

(28) Cfr *Spic. Hist.* 10 (1962) 334. Hoc praedium subministravit S. Alfonso, militiam ecclesiasticam amplectenti, titulum sacri patrimonii. Universa tamen quaestio palatiatarum domuum atque praediorum, Marianellae ad diversas familias de Liguoro pertinentium, indiget ampliore tractatione.

(29) Ecce initium actus notarilis: «Eadem die 11 martij 1716... Costituto... il m.co Filippo Loffrano gioielliero... confessa ritrovarsi debitore all'Ill.mo Sig. D. Giosepe de Liguoro, capitano della galera Padrona della Squadra di questo regno di Napoli presente... docati cento venti, convenuto prezzo in presenza nostra d'un anello d'oro con sei diamanti fini ligato in oro, dal d° Ill.mo Sig. D. Giosepe vendutoli in presenza nostra ad esso m.co D. Filippo... Quali doc. cento venti esso m.co D. Filippo... s'obliga pagarli al d° Ill.mo Sig. D. Giosepe in fine d'un anno da hoggi avanti...». Arch. di Stato, Not. Domenico Venettozzi, an. 1716, f. 92.

novembri an. 1717, D. Iosephus de Liguoro coronavit sua proposita, tum instrumentum emptionis ante publicum notarium subscribendo, tum coram ipso actus possessionis legalis exercendo (Doc. III). Hanc ergo palatii descriptionem (Doc. IV) qui contulerit cum alia facienda post centum et amplius annos (Doc. XII) tenebit prae manibus speculum historicum indubium ad domum subporticus etiam hodie dignoscendam.

3. - *Post annum 1717 domus vicissitudines: primo locatur, mox (1727-1728) miscetur nomini S. Alfonsi eiusque sororis, denique (1728-1729) fit familiae domicilium.*

Postquam an. 1717 D. Iosephus de Liguoro sub ditione sua habuit domum palatiam, hanc saltem partim inquilinis locavit donec recurrente decennio contigit extra portam S. Ianuarii infortunium publicum, videlicet ex collibus vicinis desiluit copiosa ac potentissima alluvies, cuius aquae inudarunt ac devastarunt viculos inferiores: in ea namque urbis regione, nondum ad vitam civilem plane conformata, eiusmodi torrentes devenerant adeo communes ut eorum iacturae mutarentur in proverbium (30).

Gravitas alluvii mensuratur ex effectibus ab ipso D. Iosepho sublineatis. Anno siquidem 1727, mense octobri, vespere nocteque diei septimi ac mane diei octavi imber turbidus atque effrenatus conquassavit ad subporticum López plura aedificia, quorum alia in ruinam abierunt, alia dumtaxat in periculum collabendi: hoc quidem discrimen incubuit minax palatio D. Iosephi, unde cum eiusdem licentia discessisse narrantur inquilini (Doc. VII). Existimamus porro minus probabile quod ille tunc temporis fuisset discedentium coinquilinus.

(30) Aquarum colluvies in suburbio Virginum progignebat, ultra alia incommoda, publicum nocumentum de quo agit an. 1762 officialis consultatio: « Li Governatori degl'Incurabili affinché in tempo di pioggia dalle lave, che vengono da Capo di Chino e dal Cavone di Miano e si uniscono nella strada del luogo detto l'Ottocavalli..., non venga impedito il passaggio del carretone che porta i cadaveri al camposanto, dimandarono al Tribunale della fortificazione che facesse un ponte... Essendo la strada che deve fare il carrettone per fuori la Porta di S. Gennaro e dovendo in tempo di pioggia passare pel luogo, donde scorre la gran lava del Borgo delli Vergini, deve per' necessità aspettare che scemi questa lava per passare... ». Arch. di Stato, Napoli, Affari Ecclesiastici, Espedienti di Consiglio, v. 291, nov. 1762. - Recens viarum historicus sublineat: « Vergini è un plurale maschile... Celebre, passata in proverbio per le sue funeste ruine, fu la lava dei Vergini. Infatti, nei periodi di pioggia confluivano ivi le acque di Antignano, dello Scudillo, di Capodimonte, di Miradois, formando un violentissimo torrente, che tutto abbatteva nel suo corso, talvolta facendo vittime umane... I Napoletani, che non difettano certo di arguzia, quando vogliono dire scherzosamente di qualcuno che sia unico nel suo genere, affermano: « Ce n'era un'altro solo, ma se lo portò via la lava dei Vergini ». G. DORIA, *Le strade di Napoli* (Napoli 1943) 495.

Domus iacturam memoramus propterea quod ansam dedit ut S. Alfonsi eiusque sororis monialis nomina miscerentur coram notario singulis actibus praefatam domum respicientibus. Ad S. Alfonsum quod spectat, eum comperimus curis apostolicis distentum illis diebus, scilicet a die 25 octobris usque ad diem 3 novembris collaborantem in ecclesia cathedrali missioni generali annuae, cuius meditationes matutinas ipse populo tradidit (31). Illius autem pater D. Iosephus, profecturus cum regiis triremibus ad praesidia militaria in littore Etruriae roboranda, delegit die 20 octobris ac nominavit procuratorem suum in urbe S. Alfonsum, praetermisso fratre iuniore D. Hercule. Procuratio in id collineabat, ut domum palatiam post « diluvium » fatiscentem vendere posset delegatus eodem, quo empta fuerat, pretio ante tabellionem olim conductio, detractis autem auctionibus sive meliorationibus aedium seorsim computandis (Doc. VI).

Procuratorium hoc testimonium efferimus tanquam fiduciae et mutui amoris signaculum inter D. Iosephum de Liguoro eiusque filium S. Alfonsum, et quidem intra primum sacerdotii annum et postquam novellus missionarius die 7 februarii eiusdem anni 1727 abdicaverat cuncta sua iura primogeniturae in beneficium fratris sui D. Herculis (32): publica sane procuratio diluere videtur diffidentiae atque amaritudinis nebulas, quae primis sacerdoti annis perstitisse dicebantur inter patrem et filium postquam S. Alfonsus, pertaesus mundi ac non parcens gentis suae votis, mancipaverat sese Dei atque Ecclesiae servitio.

Ceteroquin palatii venditio, arbitrio S. Alfonsi absentis mandata per notarilem procuracionem, abiise in cassum praesumitur, quippe quod initio anni sequentis D. Iosephus providit aedificii fundamentis (*dalle pedamenta*) ex proprio penu reparandis (Doc. VII). Ad haec, sub finem eiusdem anni 1728 et quidem ante festum Natalis Dominici ipse percepit suumque reddidit mutuuum 300 duc., signatum quidem nomine filiae suae monialis D. Mariannae (Doc. VIII) sed gravatum hypothecâ circa domum palatiam. Quod autem D. Iosepho porrigeret sanctimonialis summam capitalem

(31) Cfr. *Spic. Hist.* 8 (1960) 420.

(32) *Spic. Hist.* 5 (1957) 237 ss. - Ceterum relationes intimiores, sicut in quavis familia, induebant aspectus paululum speciales. Ita die 14 februarii eiusdem an. 1727, octo diebus post S. Alfonsi abdicacionem, signatur ante notarium « conventio D. norum D. Iosephi et D. Ercolis de Liguoro » (*emancipato dalla sua patria potestà*), cuius gratia pater promittit filio « adsignationem annuam » intuitu matrimonii faciendi, non aliter. Arch. di Stato, Napoli, Not. Carlo Palmieri, an. 1727, f. 41. Promissio includebat « altri annui doc. cento cinquanta... dopo la morte del Sig. D. Domenico de Liguoro, loro padre ed avo rispettive »: senex ergo D. Dominicus agebat adhuc inter vivos.

parcimoniâ suâ adunatam, minime stupet intra illius aetatis mores et iuxta agendi rationem DD. Mariannae et Mariae Aloysiae, alias a nobis illustratam (33).

Quae dum geruntur, accidit eodem anno 1728 duplex funus familiare: die namque 6 martii vitam cum morte mutavit D. Dominicus de Liguoro, die autem 26 augusti D. Hieronyma d'Amico, illius vidua (34): uterque erga S. Alfonsus non modo avorum titulo magnificandus, verum etiam extollendus quasi domicilii communis praeses, saltem si fundatam ducimus opinionem hucusque validam (35). Utcumque res sit, constat quod post utriusque obitum et postquam refecta est domus palatiata in subporticu López, membra familiae de Liguoro fiunt studioso historico obvia apud sedes determinatas et posthac indubias: eternim si S. Alfonsus mense maio vel iunio a. 1729 recessit a domesticis laribus, convicturus suis expensis inter alumnos S. Familiae seu collegii « Sinensium »: ex opposito frater suus D. Hercules, postmodum familiae ductor ac decus, constituit suum domicilium ad subporticum atque texere coepit aut perrexit praesagas sponsalium tricas, quae anno 1732 illum redegerunt — S. Alfonso probante connubium — ad nuptias parum fortunatas cum sibi consanguinea D. Cleria seu Rachele de Liguoro, vidua annis et filiis onusta.

4. - *Post annum 1732 subporticus López fit primum quasi hospitium S. Alfonsi eiusque sodalium missionariorum.*

Decurrente ergo anno 1732 eveniunt unum post alterum duo facta memorabilia: mense iunio matrimonium inter D. Herculem de Liguoro et D. Cleriam seu Rachelem de Liguoro, mense autem novembri initium Congregationis missionariae, a S. Alfonso suscitatae in oppido Scalae supra littus amalphantanum. A priori coniectare licet S. Fundatorem, deinceps per semisaeculum et amplius moraturum extra Neapolim, rediisse ad subporticum López quoties ministerii apostolici causa aut negotiorum tyrannide cogebatur in

(33) *Spic. Hist.* 4 (1956) 22.

(34) Ecce actus defunctionis: « A 6 di marzo 1728. D. Domenico de Liguoro, marito di D. Geronima d'Amico, doppo ricevuti li SS.i Sacramenti, passò à miglior vita: et il suo corpo stà seppellito nella chiesa della Misericordiella fuori la porta di S. Gennaro ». Arch. Parr.le S. Angeli ad Signum, Lib. II Mort. (1691-1760) f. 87v. - Per accidens sublineamus quo pacto usus ille fieri hypogeo gentis de Liguoro in ecclesia S. Mariae « della Misericordia ». - Illius uxor commemoratur: « A 26 agosto 1728. D. Geronima d'Amico, moglie del qm. D. Domenico de Liguoro, doppo ricevuti li SS.i Sacramenti, passò da questa à miglior vita: il suo corpo stà seppellito nella nostra parrocchia ». *Ibid.*, f. 88v.

(35) Cfr D. CAPONE, l. cit. supra (nota 2) 77-79.

urbe sistere : eo magis ad reditum premebatur, quod vigil dilectissimae matris suae cura visitationem parabat et urgebat. Hinc, v. gr die 2 septembris an. 1737 D. Anna filium suum Alfonsum prae-mouit se optare illum domi excipere in diversa subporticus contignatione (« *siamo ivi passati quest'anno al quarto di basso* ») (36) : zelans namque missionarius e conventu suo Iuranensi (Ciorani, prov. Salerno) Neapolim sese transferre debebat, ut in ecclesia Spiritus Sancti a die 26 octobris ad diem 6 novembris concionem maximam populo haberet tempore missionis generalis (37). Nactus ergo opportunitatem, solamen absque dubio attulit matri, etiamsi anno praecedente adseruisset per epistolam se focos maternos non quaerere (38).

In eadem epistola memorat S. Alfonsus D. Ioannem Olivieri, amicum suum et clientem spiritualem, cuius successiva domicilia semper patuerunt hospitando S. Fundatori (39), qui non raro ea caritatis perfugia praeponerat commodis familiae suae ob aptiorem loci opportunitatem aut propter alias rationes nobis ignotas. Ita factum est mensibus aestivis an. 1747, cum plures hebdomadas ille transegit Neapoli exploraturus tramites consequendi pro Instituto suo regiam adprobationem : quo temporis intervallo non solum ipse hospitio interdum recipiendus erat, verum etiam frater coadiutor Franciscus Tartaglione aut interdum P. Caesar Sportelli vel clericus D. Caelestinus de Robertis (40).

Pressus ergo circumstantiis querebat hospitalitatem, modo ad subporticum López, modo ad temporaneas D. Ioannis Olivieri mansiones. Circa subporticum López prostant adsertiones parochi « dei Vergini » et amici D. Ioannis B. Coppola (41) necnon coaevi

(36) A G XXIX. VI. 11 (Int. 22) : « Poi mi avvisarà alli quanto del mese di ottobre : che mi ritrovi io in Napoli alla casa delli Vergini, che siamo ivi passati quest'anno al quarto di basso ». - Ex parte sua D. Iosephus de Liguoro adiungit post-scriptum : « Figli-mio : t'abbraccio con il cuore, et ho inteso con molto mio gusto di (?) dover venire quest'inverno a predicare allo Spirito Santo ».

(37) Cfr *Spic. Hist.* 8 (1960) 442.

(38) Ad quamdam monialem, quae sanctum missionarium rogaverat ut e domo Iuranensi (Ciorani, prov. Salerno) accederet ad Camigliano prope Capuam, respondit ipse die 26 septembris an. 1736 : « Io non vado a veder né mia madre, né niuno ». *Lettere di S.A.*, I, 57.

(39) D. Ioanni Olivieri dicabo communicationem seorsus ferendam. Cfr infra, pp. 207-217.

(40) Cfr KUNTZ, III, an. 1747, f. 151.

(41) Rev. mus D. Ioannes B. Coppola, episcopus Cassanensis, olim parochus S. Mariae Virginum, declarat : « Essendo io parroco di S. Maria delle Vergini di d^a città di Napoli, nel di cui distretto sta il palazzo di suo fratello germano D. Ercole de Liguori, quando veniva talvolta egli a Napoli lo conosceva in detta casa ». - Nucarina... Super virtutibus... Summ. n. 5. Romae 1806, 42. Ad rem P. Coelestinus de Robertis : « Nell'anno poi 1747, essendogli io di conserva ed abitandosi allora nel sottoportico di López nel palazzo del defunto D. Ercole, diede gli esercizi spirituali... alla parrocchia delle Vergini, facendo l'istruzione il canonico Sersale ». A G. XXVI. 63.

P. is Tannoia (42), tametsi eorum aliorumque effata haud semper distinguunt accurate domum palatiatam subporticus López ab alia domo recentiore in via S. Mariae ante saecula, de qua agam inferius.

Facile intelligimus cur, stante S. Fundatoris patrocínio super sodales suos atque cooperante familiae de Liguoro diffusiva caritate, devenerit domus ad supporticum López commune missionariorum quasi hospitium (43) : saltem de facto, quia ei defuit signaculum plus minusve iuridicum, quo cincta postmodum fuit concessio veri hospitii facta Congregationi SS. Redemptoris in domo palatiata S. Mariae ante Saecula. Intra hoc subporticus per fugium recolare iuvat casum notabiliorem : quando nempe ibidem comparuisse ac vixisse praesumitur S. Gerardus Maiella. Enimvero an. 1753 munia procuratoris Instituti gerebat P. Franciscus M^a Margotta, vir annis atque religiosis exercitiis maturus, cui S. Alfonsus demandaverat Neapoli partes suas : idcirco etiam adsignaverat in palatio López mansiones (« *uno scomodo quartino* », nobis dixit P. Tannoia), prout innuere videntur litterae, in archivio nostro generali exstantes, quas Paganis die 18 septembris praefati anni 1753 dedit P. Pasqualis Amendolara hac inscriptione : « Al Rev. do P. D. Francesco M^a Margotta della Congregazione del SS. mo Redentore al Su Portico [*sic*] di López sopra la Taverna » (44). Iam vero : mense iulio sequentis anni missus est apud illum tanquam comes et famulus S. Gerardus Maiella.

Tum vero post annum 1753 reserata est pro D. Hercule de Liguoro nova domus palatiata, ad quam transferre debebat domi-

(42) In processu apostolico S. Agathae narrat P. Tannoia : « Ritornando dalle missioni, forse non essendo ancora fondata la Congregazione, e ritirandosi in sua casa lo fece sopra un somaro. I lazzarelli al largo de' Vergini, ove i suoi abitavano... cominciarono a fischiarli ». Ibid., l. cit. 330. - Ipsemet P. Tannoia in sua biographia insinuat semel atque iterum domicilium, etsi non nimis indubium : « Un giorno ritornando nel fior di mezzodi, divenuto un pezzo di fuoco, dall'udienza del marchese Brancone, e non era poco il tragitto da palazzo alla parrocchia de' Vergini ». « [TANNOIA] *Vita*, lib. II, c. 27, ed. 1798, 189. Intelligi debet palatium regium prope littus maritimum aut palatium marchionis Brancone ad S. Iacobi « degli spagnuoli ». Quod autem ibidem (p. 187) sistitur S. Alfonsus « nel chiostro di S. Caterina detta a Formello » progignit quamdam difficultatem, si id temporis (an. 1747) in viciniis morabatur D. Ioannes Olivieri, qui erat sodalis eiusdem associationis atque apud ipsam sepeliri mox voluit.

(43) Vocabulum « ospizio » usurpatur et qualificatur a P. Tannoia, qui eodem utitur dum commemorat visitationem a S. Alfonso peractam post missionem Marianellae, id est, anno 1751, nondum acquisito palatio S. Mariae ante Saecula. Ait Tannoia : « Consolò ancora Alfonso in questo tempo [*versus an. 1751*] colla santa missione il casale di Marianella... Al ritorno, passando per Napoli, andò a scavalcare nel nostro ospizio, cioè in uno scomodo quartino di casa sua, cedutane ai nostri per limosina l'abitazione dal fratello D. Ercole. Era quello avanti la parrocchia delle Vergini ». [TANNOIA], l. cit., lib. II, c. 36, p. 236. - Hoc factum enarratur, fere iisdem verbis, a Rev. mo D. Paulo di Carlo, episcopo oppidi Castello della Baronia. A G XXVI. 3 a.

(44) A G XVIII. B. 4.

cilium ex subporticu López; attamen non absque animi certamine ac dolore, sicuti modo videbimus.

III

DOMUS PALATIATA S. MARIAE ANTE SAECULA, ALTERUM S. ALFONSI EIUSQUE SODALIIUM HOSPITIUM NEAPOLITANUM.

I. - *Palatium transit in ditionem fratris S. Alfonsi.*

Circum annos, quibus ad subporticum López concedebatur de facto missionariis alfonsianis primum quasi hospitium, provisum fuit et alterum, mox etiam de iure donandum. Eiusdem locus, tunc diversimode expressus (45) defigebatur in eadem urbis regione extra moenia, immo intra eandem S. Mariae Virginum paroeciam, proximior autem ad radicem collium ac fere sub umbra monasteriorum S. Mariae « alla Sanità » et S. Severi. Quoniam aedificium situm erat in angulo seu « cantone » viarum S. Mariae « dell'Arenaccia » et S. Mariae ante Saecula (alii, ad Saecula; alii, a Saeculo; immo, a Sicula), sumebat nomen unius vel alterius: quandoque reddebat sibi proprium agnomen palatiorum circumstantium: Traietto, Sanfelice (46).

(45) Sicuti non semel inuimus, modus quo illa aetate describebatur cuiusvis personae domicilium haerebat incertus atque « adproximativus ». Ecce in casu nostro quaedam tabellionum indicationes, eundem locum diversimode exprimentes: « Die 30 ianuarii an. 1739... in suburbio Virginum in palatio infrascripti Ill.mi D.ni D. Dominici de Liguoro, sito in principio platheae nuncupatae di Traietto ». Arch. d Stato, Napoli, Not. Carlo Stefano de Vivo, an. 1739, f. 14v. - Item: « Die 27 augusti an. 1740... In primo appartamento Palatij D.ni D. Dominici de Liguoro, ubi dicitur l'Imbrecciata di Traietto... ». Ibid., an. 1740, f. 84. *Imbrecciata* valet idem ac tractus viae publicae, cuius pavimentum solidatur saxis quadrilungis (*breccia*). *Traietto* in dioecesi Gaetae (Gaeta) erat locus seu « terra », quattuor casualibus constans, cuius regimen pertinebat ad familiam Carafa. Quoad palatium scripsit Bart. Capasso: « Palazzo detto di Traietto... Nel largo dei Vergini, al bivio tra la strada della Lava e la strada che va a Capo di Monte ». *Catalogo della mostra di topografia in onore di Bart. Capasso*, Napoli 1930, 32. - Prehendamus succincte alios tabelliones: « Die 10 martij an. 1744... L'Ecc.mo Sig. D. Domenico de Liguoro di Giuseppe, patrizio di Portanova... possiede una casa palazzata, sita nel borgo de' Vergini nella strada per cui si va alla chiesa di S. Maria della Sanità... ». L. cit., Not. Nicola Infante, an. 1744, f. 15v. - Item: « Die 19 aprilis an. 1752. A preghiere dell'Ecc.mo Sig. D. Domenico de Liguoro, patrizio di Portanova, personalmente ci siamo conferiti nella sua casa, sita nel borgo delle Vergini e propriamente nella strada detta l'Arenaccia ». Ibid., Not. Gennaro Infante, an. 1752, f. 48v.

(46) Super hac urbis regione Cfr C. CELANO, *Notizie, Giornata Settima*, Napoli 1758, 84 ss.: « Chiamasi questa strada di S. Maria a Secola, così detta dal volgo: ma dir si dovrebbe S. Maria a Sicula ». Super familia ducis Traietto Cfr notam praecedentem. - De palatio Sanfelice notat C. Celano (l. cit.): « Vedesi il palazzo del fu Sig. D. Ferdinando Sanfelice, per propria abitazione, il quale è riuscito de' cospicui della nostra città ». *Amicitiam huius familiae Sanfelice cum S. Alfonso memoravimus apud Spic. Hist.* 8 (1960) 397 (nota 5), 431. - Rev.mus Antonius Sanfelice, cuius sensum et canscientiam pastorem novit ac miratur S. Alfonsus, rescripserat suis dioecesanis (Nardò) initio episcopatus: « Io ben sò, dilettissimi, che voglia dire Vescovado...; l'aver girato molte diocesi per l'eserci-

Palatii sortes iunguntur strictim cum nostra historia. Etenim inter viros eximios cognomine Liguoro decoratos, S. Alfonsi coevos ac versus hunc patruo quodam ligamine adstrictos, micat D. Dominicus de Liguoro « di Giuseppe » (47). Is non semel hisce nostris commentariis iam occurrit (48) ac fortasse adhuc occurret, quippe qui sat longo vitae suae decursu (1674-1752) tenuit primas partes gentis de Liguoro ubique locorum: in sedili Portae Novae, apud sodalitiū S. Mariae Misericordiae, inter confratres ecclesiae Montis Calvarii, coram sociis paroeciae S. Mariae Virginum. His adde suum oeconomicum Marianellae et Neapoli verticem, eo magis appetibilem quod ex uxore D. Anna Salerno filios suscepisse non videtur: unde apud multos orta erat spes hereditatem illius refluendam fore in beneficium nepotum, quatenus ipse — inter octo legitimos fratres et sorores baptizatus (49) — noverat quoque multiplicem nepotum turmam.

Ex nepotibus siquidem femineis D. Dominicus tum praediligebat D. Cleriam seu Rachelem de Liguoro, ex fratre suo Vespasiano natam (50): quam Rachelem, a die 17 ianuarii an. 1716 D. Blasii Lanza — patritii Capuani (Capua) — uxorem; postea, a die 14 martii an. 1732, viduam 38 annis ac quinque filiis vivis anxiam excepit in domo sua palatiata praelaudatus D. Dominicus: quin etiam, hanc ipsam nepotem non modo solari voluit, verum etiam reficere et gubernare ut novas nuptias consereret cum viro sibi propinquo — 4° et 5° gradu — D. Hercule de Liguoro, S. Alfonsi fratre. Utriusque capitula matrimonialia signata sunt die 15 iunii praefati anni 1732, et quidem « proprie in suburbio Virginum in palatio Ill. ris D. Domini de Liguoro, ubi dicitur il principio dell'Imbrecciata di Traetta... » (51). Abest inter testes S. Alfonsus, qui operam suam contulerat perficiendo processui

zio delle sante missioni e l'essersi serviti della mia debolezza tanti Eminentissimi arcivescovi di Napoli, m'ha fatto sperimentare quanto difficile e pericoloso sia l'ufficio di Vescovo, specialmente a' tempi nostri ». Arch. Vaticano, Fondo Finy, v. 8, Int. 24.

(47) Ipsemet D. Dominicus connotat patris sui D. Iosephi nomen tanquam discriminans se ipsum ab homonymis coevis, quos inter distinguebatur iisdem diebus ac fere in iisdem locis D. Dominicus de Liguoro, avus S. Alfonsi atque pater D. Iosephi de Liguoro.

(48) Cfr. *Spic. Hist.* 7 (1959) 211, 212 (nota 21).

(49) *Ibid.*, l. cit., 211.

(50) *Ibid.*, l. cit., 212 (nota 19).

(51) Arch. di Stato, Napoli, Not. Domenico Venetozzi, an. 1732, f. 170 « Stipulatorum capitulorum matrimonialium D. nae Cleriae seu Rachelis de Liguoro cum D. no D. Hercule de Liguoro ». Mense praecedenti, die 10 mensis maii, D. Iosephus de Liguoro, praescius se cum navi praetoria (comandante della galera capitana della Squadra) ex urbe profecturum delegit D. Hyacintum del Balzo (suo stimatissimo cognato) quasi procuratorem ad subscribenda D. Herculis capitula matrimonialia. - Documenta haec olim transcripsimus publicationi destinata.

matrimoniali atque subtexendae utriusque sponsi genealogicae propagini seu « arbori » (52).

Haec igitur D. Dominici affectio versus nepotem D. Rachelem, aucta promissione expressa (at non scripta) hereditatis fuit causa motiva matrimonii iuxta declarationes factas ab ipsomet D. Hercule post viginti coniugii annos (53). Evenit porro die 19 aprilis an. 1752 quod D. Dominicus de Liguoro iam iam moriturus condidit postremum suum testamentum, cuius clausula praecipua — praecedentem donationem anni 1744 confirmans — instituebat bonorum suorum heredem universalem sodalitiū atque nosocomium B. M. V. « della Misericordia »: heredes autem particulares designabat novem ex diversis fratribus vel sororibus nepotes, quos inter accensuit ultimo elenchi loco D. Rachelem de Liguoro.

Res graviter decepit D. Herculem, qui detulit causam Sacro Regio Consilio, immo deliberavit de rege adeundo, ut testamentum D. Dominici mutaretur: consiliis tandem prudentibus amicorum et fortasse etiam fratris sui Alfonsi (54) acquievit atque, cum esset socius et ex familia sua membrum conspicuum praefati Pii Sodalitii, facile ab huius tribus gubernatoribus obtinuit die 18 aprilis an. 1753 quod sibi, prae aliis bonis, in emphyteusim concederent domum palatiam, in qua habitaverat demortuus D. Dominicus et de qua nos docet notarile instrumentum: « Un palazzo grande e palazzetto accosto di esso ed altre casette contigue al d° palazzo grande, sito in questa città nel Borgo delle Vergini, e proprio nel luogo denominato l'Arenaccia, facendo il med° cantone a due strade che portano l'una alla sud^a Arenaccia, e l'altra al Ven.le Monastero di S. Maria a Seculo... » (Doc. XI).

(52) Arch. di Curia, Napoli. Processi Matrimoniali, an. 1732: « Matrimonium inter D. Herculem de Liguoro et D. Rachelem de Liguoro ». - In alio documento testatur parochus de gradu consanguinitatis inter nupturientes, in alio autem ipsemet S. Alfonsus textit utriusque genealogiam.

(53) « Il solo motivo... fusse stato d'haverli d° qm. D. Domenico assicurato della sua eredità: sicché la sua promessa esser doveva giusto compenso della poco [*sic*] o nessuna convenienza di dote, della veduità e numero de' figli, non meno che dell'avanzata età dell'istessa D. Rachele ». Instrumentum notarile adiunximus iis, de quibus in nota 51. Praecitatus processus paroecialis an. 1732, ante matrimonium, accensuit D. Herculi 26 annos, D. Racheli 38 annos: aliunde novimus D. Rachelem attulisse quinque filios vivos ex praecedenti matrimonio.

(54) D. Herculis matrimonium, eventus praegnans consequentiis in familia S. Alfonsi, coëgit sanctum missionarium ad mediationem inter fratrem et utriusque patrem. D. Iosephi absentia, de qua supra (nota 51), nescio utrum unice tribuenda sit exigentiis officii sui militaris an etiam displicentia ob tale matrimonium: etenim die 30 septembris eiusdem anni 1732 signat coram notario actum, quo « cassa, irrita ed annulla la procura per esso fatta li mesi passati in persona dell'Ill.re S.r D. Ercole de Liguoro suo figlio per poter esiggere... rendite et entrate... ». Arch. di Stato, Napoli, Not. Domenico Venettozzi, an. 1732, f. 408. His in adiunctis plane perspicitur mediatio S. Alfonsi (*Lettere*, I, 66), modo dubium editoris solvatur adiudicando epistolam anno 1732, quando Neapoli adfuit ille a die 25 octobris. Cfr *Spic. Hist.* 8 (1960) 436-437.

Peractis porro in hac amplissima domo palatiata reatauratio-
nibus necessariis, devenit posthac sedes urbana ac centrum acti-
vitatibus D. Herculis de Liguoro, qui sub eodem tecto conclavium
« nobilium » aut in attiguis contignationibus accommodasse videtur
familiae membra, ac prae primis D. Annam matrem dilectissimam
ac fratrem sacerdotem D. Caietanum: mater siquidem piissime
obiit die 28 novembris an. 1755, octoginta quinque annos nata.

2. - *S. Alfonsus tum pro se ipso iam Episcopo, tum pro Instituti
sui alumnis constituit in hoc palatio hospitium separatum.*

A priori cogitare licet sanctum Fundatorem, coactum non
semel ire Neapolim ibique deversari, maluisse quaerere novum
fratris sui tectum benevolum quam ingredi domos alienas aut pu-
blica cauponia: cuius praelationis non desunt indicia. Ita factum
est die 30 octobris an. 1760 quod, subscripturus coram notario
instrumentum ad acceptandam cappellaniam D. Ioannis Ciceri,
illud ratum habuit atque perfecit « in superiore appartamento
domus palatiatae Ill.mi D.ni D. Herculis del Liguoro, sitae in
principio platheae Ven. Monasterii S. Mariae ad Saecula... » (55).

Nondum transacto biennio, vixdum S. Alfonsus iugo episco-
patus vinciebatur, postulavit ipse die 21 martii an. 1762 a fratre
suo D. Hercule, ut in praeindicata domo palatiata sibi adiudicaret
unum alterumve inferius cubiculum ad visitatores nobiliores digne
excipiendos; at simul fratri suo instillavit reservanda esse concla-
via superiora sodalibus Instituti ibidem hospitio recipiendis (56).
Quae sane reservatio ex tunc signata est de facto, nimirum stante
practica et benevola D. Herculis concessione, quin tamen hac via
fieret satis menti iuridicae atque experientiae sancti Fundatoris,

(55) Cfr A G Historia, XVIII. A. Ciorani, Cappellania Ciceri. - Nimis generice proinde
scribit P. Tannoia: « Ancorché il fratello abitasse nel quarto sottoposto a quello che da noi
si abitava, non vi fu caso nelle tante volte che fu in Napoli, che calato vi fosse per visi-
tarlo ». *Vita*, lib. III, c. 16, Napoli 1800, 77. - Immediate subiungit factum, quod evenisse
praesumimus an. 1761 pervigilio foundationis in Sicilia: « Un'anno essendo capitato in
Napoli col nostro P. Pentimalli, e ritrovando chiuso il nostro ospizio, contentossi mangiar
pane e frutta nel mezzo alla scala ». Vide *Spic. Hist.* 5 (1957) 72: super colloquio S. Al-
fonsi-Pentimalli Neapoli habito post procellam in littore Prochidae et Baiae, minime autem
in sinu Panormi, prout P. Tannoia (lib. II, c. 49, 299) nobis narravit.

(56) « Quando vengo in Napoli, mi basterà una o due camere dentro lo stesso quarto
vostro di basso, dove posso ricevere poi qualche nobile che viene a trovarmi: perché il
quarticello di sopra resterà per li compagni, e d'altra parte non è cosa per me e per la
gente che verranno a trovarmi ». *Lettere di S.A.*, I, 470. Ceterum ipsemet in epistola hucu-
sque inedita (vide supra p. 17) dicit ad amicum pictorem: « Napoli 6 maggio. Io sto
alla casa di Liguoro alli Vergini, vicino al palazzo di San Felice (all'ultimo appartamento)
e portati i pennelli ».

qui idcirco semel atque iterum deprecatus est illum ut locationem transeuntem mutaret in conventionem stabilem ac legalem.

Enimvero ex testimonio P. Fabii Buonapane docemur quod an. 1773, dum episcopium Argentii (Arienzo) visitaret D. Hercules cum filiis suis, eidem renovavit sanctus Praesul supplicationem de largienda missionariis SS. Redemptoris superna contignatione domus palatiatae «all'Arena» (57): cuius testificationem, fortasse minus certam quoad annum ab illo adductum, invenimus corroboratam an. 1775 ab ipso S. Alfonso, qui dioecesi iam valedicturus ac reddens fratrem suum de abdicatione sedis certiore rogabat illum instanter per epistolam, ut «ex caritate» aperiret ac iuridice reseratum declararet domus suae aditum sodalibus Instituti (58): qui quidem in palatio hospitari perrexerunt, quandoquidem mense novembri sequentis anni 1776 vetuit sanctus Fundator quominus missionarii Neapoli agerent noctem extra palatii mansiones (59).

Interim D. Hercules de Liguoro sibi complacuerat instituere duplex domicilium suum legale: aliud Marianellae, ubi ab an. 1764 baptizati sunt cuncti filii ex secundo suo matrimonio geniti et ubi ipse pie obiit die 8 septembris an. 1780: aliud autem Neapoli in praenoto palatio, cuius contignatio «nobilis» et singula cubacula perlustrantur a viris «locuplentibus», id est, a compilatoribus Inventarii, ubi post D. Herculis obitum recensentur eiusdem bona mobilia et singulorum conclavium suppellex familiaris (60). Apud

(57) Ait P. Buonapane: «In d° anno 1773 al mese maggio, venuto don Ercole coi figli in Arienzo, me gli fece parlare colà e poi me gli fece scrivere dopo che si restitù a Napoli, che dopo la morte di Monsignore avesse fatto godere ai PP. l'Ospizio del Palazzo alla Arena sotto quello di Sanfelice. Il che promise con piacere e gentilezza don Ercole, come dalla lettera direttami, che si conserva nell'Archivio di Nocera, in risposta: di che si consolò Monsignore e che gli fece fare altra lettera di ringraziamento con significarsi il piacere provato da Monsignore. Ed il d° don Ercole in morte col testamento sento che l'abbia raccomandato all'erede». AG XXVII, 22. - In eodem fere loco Archivi Generalis (AG XXVII, 9 a-e) declarat Frater Leonardus: «In Napoli dacché se ne uscì non andiede mai ad abitare in casa sua. Per limosina chiese a D. Ercole il più sconcio quartino, che si aveva nell'ultimo piano del Palazzo per comodo suo e de' nostri. Ritirandosi doveva fare una scala di gradi sessanta, ed erta al non più». Alludit Frater Leonardus ad tempus praecedens episcopatum.

(58) Ad fratrem suum die 29 iunii an. 1775: «Vi prego poi ad aggiustare da ora quella carità che volete fare agli Padri miei dell'ospizio: perché se Dio vi chiamasse senza darvi tempo di lasciare le cose disposte, i Padri miei non avranno niente». *Lettere*, II, 351-352.

(59) «Avvertano tutti, ritrovandosi in Napoli, di non restarsi la sera a dormire fuori del nostro ospizio». - *Ibid.*, 394.

(60) Ecce Inventarii tituli cum singulis cubiculis recognitis: «Casa di Napoli, sita nella strada dell'Arena della Sanità. - Nella sala. - Nell'anticamera. - Nella galleria. - Nella camera d'appresso alla galleria. - Nella camera dove si dorme. - Nelli due camerini a mano destra. - Nel camerino a mano sinistra. - Nella camera prima della cucina. - Nella cucina». - *Protocolium integrum in lucem edetur.*

D. Herculis heredem ac filium D. Iosephum de Liguoro iuniorem atque in iisdem aedibus palatiatis, at in angulo separato (« nel quartino matto ») die 10 septembris an. 1784 dictavit notario suum ultimum testamentum D. Caietanus de Liguoro sacerdos, D. Iosephi iunioris patruus ac S. Alfonsi frater (61).

A contignatione « nobili » independens, utpote munita accessu autonomo necnon superno scalae ambitu, contignatio missionariis destinata praebebat eisdem quasdam cellas (« poche stanze »), sine dubio modestas, at sufficientes earum muneri. Qui apud ipsas hospes fuit P. Nicolaus Dominicus Scelzi nobis enarrat hospitium istud tamdiu in usu fuisse, donec an. 1805 in festo S. Annae quassatum fuit aedificium gravissimo terrae motu (62). Tum vero, post unam alteramve experientiam hospitii in domo conducta, censuit Rector Maior Congregationis magis opportunum erigere in urbe sedem Congregationis: quem in finem, iuvante etiam S. Alfonsi beatificatione, assequutus est an. 1815 a rege Ferdinando I ecclesiam et monasterium S. Antonii a Tarsia.

3. - *Ulteriores domus palatiatae vicissitudines. Utriusque hospitii descriptio ante extinctionem familiae S. Alfonsi.*

Post S. Alfonsi obitum (an. 1787) minus nostra intersunt domus vicissitudines, quae ceteroquin miscentur cum fortuna satis lugenda D. Iosephi de Liguoro iunioris, filii D. Herculis ac principis de Pollica. Princeps iste, ab an. 1784 sibi ducens uxorem D. Guzmanam Sambiasae, ingressus est inventam beatus atque honoratus, divitiis ultra gentem suam potens nec parcens peregrinabundis (*turismo*) oblectamentis. Attamen ultimo saeculi bienio ac primo quindicennio sequenti passus est D. Iosephus angustias, infortunia et iacturas, quae universo regno et speciatim monarchiae supravenerunt, tum sub reipublicae parthenopeae regimine (1799), tum sub sceptro gallico Iosephi Bonaparte (1806-1808) et Ioachim Murat (1808-1815).

Enimvero D. Iosephus de Liguoro non respuit gentis de Liguoro fidelitatem dynastiae regnanti ideoque semel atque iterum

(61) Arch. di Stato, Napoli, Not. Gaetano Ant^o Montemurro, an. 1784, f. 416. Documentum completum edetur.

(62) « Contentossi [S. Alfonsus] di un semplice quartino di poche stanze per Ospizio, che si fè cedere dalla sua famiglia nel palazzo, sito nella salita dell'Arena della Sanità. Quivi nelle occorrenze si è abitato sempre dai nostri e dal Beato [Alfonso] medesimo, e da me ancora, fino all'anno 1805. Col tremuoto detto di S. Anna nel dì 26 luglio di detto anno si rese inabitabile un tale Ospizio ». (A G VIII. A. 6).

cum rege Ferdinando passus est exilium intra Siciliae confines : hinc in archivio Regiae Deputationis, quae praeest Thesauro S. Ianuarii, prostat Liber Aureus (*Il libro d'Oro delle Famiglie Patrizie Napoletane*), ubi cognomen « Liguoro, principe de Pollica », accensetur familiis patriis aversantibus dominium gallicum. Atamen, sive ex aliorum malitia, sive ex sua agendi ratione D. Iosephus abiit in ruinam. Saevientibus namque politicis perturbationibus bona illius in fiscum sive aerarium publicum transmissa sunt, quin postmodum legitimo domino fuerint restituta, saltem absque gravi detrimento. Pari tempore abolita sunt nobilium Sedilia, quae a saeculis gubernio civitatis consulebant et quae, propriis cuiusque Sedilis « montibus » seu sodalitiis mutui auxilii, sibi praefixerant perennare traditiones domesticas et sociales ante revolutionem praestantes. His aliisve de causis, nondum penitus enucleatis, D. Iosephus de Liguoro mansit implexus fastidiosis atque onerosis litibus, ad quas appellant sese documenta infra relata (Doc. XII).

Devinari possumus consequentias tam in vita privata quam sociali D. Iosephi de Liguoro. Cursus vitae familiaris occlusus erat sive ob diuturnum exilii intervallum sive propter alia obstacula : adeo ut illius uxor ac filia habitarent Sorrenti, et quidem usque ad mortem ; ipse autem — post exilium — teneret Neapoli domicilium. Hinc ipsius soror, D. Theresia, monialis tunc apud S. Gregorium Armenum, cautiones praemiserat an. 1817 ne suo vitalitio obveniret quid detrimenti ex deteriore fratris sui statu oeconomico (63).

Quibus antepositis sternitur via ad intelligentiam instrumenti notarilis, quo die 5 martii an. 1819 D. Iosephus de Liguoro necnon familiae complateares sedilis Portae Novae subscripserunt coram notario conventionem generalem, qua creditoribus iura sua conclamantibus fieret satis, honori autem familiae nihil irreparabile detraheretur. Huius pactionis gratia D. Iosephus de Liguoro eiusque uxor D. Guzmanae perrerunt frui quibusdam iuribus : uxor etenim commorans Sorrenti ibique morti occurrens die 6 februarii an. 1842 affirmat in suo testamenti se, titulo dotis in palatio insumptae, possidere eiusdem expressam participationem : « Un'appartamento al secondo piano... nel supportico di López, numero 38 » (64). Ex parte sua D. Iosephus in eadem subporticu habuit

(63) *Spic. Hist.* 5 (1957) 52, 56. De fratribus suis Iosepho atque Alfonso adserit die 24 aprilis an. 1817 : « Domiciliati il primo fuori Regno, il secondo in Sorrento ».

(64) Arch. di Stato, Napoli, Not. Raffaele Cariello, an. 1842, f. 1. - Testamentum subscriptum fuerat die 11 septembris an. 1837. Illud notum reddere est in nostris votis.

postremam incolatus terreni domum usque ad diem 12 novembris an. 1846, quo ad superna tabernacula translatus est, aetatis suae emensus annos octoginta.

Interea fulgens S. Alfonsi sidus, coelicalarum cohorti insitum, radios quoque suos misit ad subporticum López, ubi illius imago udo illita (*affresco*) in pariete laterali reddidit olim cunctis viatoribus iucundam praesentiam familiae suae: perennem quoque sacraavit tanti Doctoris memoriam usque ad hodiernos dies, in quibus heu! abhinc duos tresve annos historica effigies, edaci aëris morsu corrosa, tandem disparuit cum ultimo calcis pugillo in viam relapso ac sub porticu sparso.

Qua de causa nihil absonum innuere iudicamus, dum proponimus adfigere in utraque palatiata domo marmoream inscriptionem, quae denuo in mentem revocet praeteritas gentis de Liguoro mansiones, prae primis commorationem S. Alfonsi. Revocatio temporis acti quodammodo innecessaria, quia annorum rota usque ad hodiernos dies incolae utriusque palatii memorant ac venerantur: ad subporticum López, habitationem seu cappellam, ubi S. Alfonsus sacrum facere solitus erat; ad S. Mariam ante Saecula (hodie n. 2-3), conclavia familiae suae necnon hospitium primitivum Congregationis SS. Redemptoris.

APPENDIX

super aliis domibus neapolitanis familiae S. Alfonsi

Ne limites aequos excedat hic articulus et quoniam minus directe cum S. Alfonso nectuntur, manent extra hodiernam tractationem caeterae familiae domus, videlicet non solum Marianellae cunabulum alfonsianum cum suis praediis illustrandum, sed etiam palatiatae domus intra urbis ambitum quomodolibet acquisitae: de quibus tamen summarium elenchum complebo.

1. - *Domus palatiata ad S. Sophiam* adscripta fuit D. Herculi de Liguoro an. 1734 ex donatione codicillari D. Francisci Liguoro-Presicce, sicuti iam pridem exposui (65).

2. - *Domus ampla in platea «del Pennino»* ligatur quadamtenus hospitio S. Mariae ante Saecula: ubi apud D. Dominicum de Liguoro, ultima die mensis martii an. 1752, convivebant D. Rachel de Liguoro et huius mater D. Francisca d'Auria, vidua D. Vespa-

(65) Cfr *Spic. Hist.* 6 (1958) 297.

siani de Liguoro. Tum vero D. Hercules de Liguoro, invocato notarii sigillo, exceptit a D. Francisca « un comprensorio di case nel luogo detto la piazza del Pennino » (66), sub censu annuo 120 ducatorum. Postquam autem D. Francisca mense maio an. 1753 occubuit morti, eiusdem filia D. Rachel die 24 ianuarii an. 1754 subscripsit cum viro suo D. Hercule conventionem, cuius gratia cessit eidem super enuntiato « comprensorio » fere cuncta iura sua (67).

3. - *Domus palatiata (comprensorio di case) ad Mercatum in vico « de Barretari ».* Accensetur inter bona stabilia quae, post annum 1765, ex praevisa extinctione familiae Cavalieri fuerunt transmissa coram notario D. Herculi de Liguoro.

4. - *Domus rustica atque magnificum praedium in casali, cui nomen Soccavo.* Pari modo et tempore accessit ad ditionem D. Herculis ex donatione familiae Cavalieri.

5. - *Domus rustica atque praedium in casali, cui nomen Piscinola, circa quae haud abundant notitiae, quia legi locationis, potius quam habitationis paruerunt.*

(66) Arch. di Stato, Napoli, Not. Domenico de Urso, 1752, f. 7-13: [Ad oram:] « Censuatio ». Die ultimo martij millesimo septingentesimo quinquagesimo secundo Neapoli, et proprie in domo Ill. tris D. Dominici de Liguoro, ubi habitat Ill. tris D. Francisca de Auria... Constituiti l' Ill. e Sig. D. Francesca de Auria... E l' Ill. tre Sig. D. Ercole de Liguoro, Patrio..., genero di d^a... asserisce avere un comprensorio di case, consistente in quattro appartamenti di due camere e cocina per ciascuno... nel luogo detto la Piazza del Pennino...: vi necessitano molte riparazioni, per la qual causa ha risoluto censuare la casa sud^a ad esso Sig. D. Ercole, il quale perché è marito della Sig. D. Rachele de Liguoro, figlia di essa Sig. D. Francesca, a cui doveva pervenire [la casa], perciò si è offerto di corrispondere ann. doc. cento venti di censo durante la vita di d^a Sig^a D. Francesca... ». Item in instrumento magis antiquo: « Possiede [D. Francesca] casa nella strada detta della Sellaria, e proprie all'arco del Pennino ». Ibid., Not. Carlo Stefano de Vivo, an. 1740, f. 84.

(67) Protocollo in nota praecedenti allato adnectitur copia instrumenti, quo notarius Iosephus Ant. Venetozzi die 24 ianuarii an. 1754 refert proluxe utriusque coniugis rationes. Exponit D. Hercules « che si trova creditore dell'eredità di D. Francesca d'Auria nella somma di doc. 1099..., de' quali 200 per medicamenti et altro somministrate alla qm. D. Francesca per un'anno incirca... per le penosissime infermità della med^a dovè tenere sei donne per assisterla... Essa Sig. D. Rachele ha stimato regalare al med^o D. Ercole un fiore di doc. settanta e di più cedere al med^o la metà de' beni antichi ad essa D. Rachele spettanti per l'affrancazione del censo sopra la casa alla strada di Traetto », id est, hospitii. In eodem instrumento insinuantur discussiones cum P. Iosepho de Liguoro, theatino S. Pauli Maioris et fratre D. Franciscae. Consanguineus iste theatinus benedixerat an. 1732 nuptias nepotis D. Rachelis cum D. Hercule: idem theatinus dissuasisse dicitur S. Alfonso de proposito suo amplectendi vocationem theatinam.

DOCUMENTA

I

D. Iosephus de Liguoro an. 1714 init societatem lignifero-carboniferam.

i. - Arch. di Stato, Napoli. Not. Ignazio Palomba, an. 1714, f. 296.

[*Ad oram.*] Affictus lignandi pro Ser.mo Duca Parmae.

Eodem die nono mensis junij millesimo septingentesimo decimo quarto Neapoli... Costituito l'III.mo Sr. Conte Abb. Giuseppe M^a Caranza, Residente in questa città per il Ser.mo Sr. Duca di Parma... Et il Sr. D. Giuseppe de Liguoro, Pietro Chiantone, Nicola d'Aiello et Antonio Fiorillo... Dette Parti sono tra loro venute alla infrascritta conventione, per la quale esso Sr. Conte ha concesso in affitto il taglio delle legne dell'isole di Ponza, Zannone e Palmerola del dominio di detto Ser.mo Sr. Duca (68).

Durante il tempo d'anni cinque cominciando dal primo di novembre primo venturo del corrente anno 1714 e finiendo a l'ultimo ottobre dell'anno 1719... Per prezzo et a ragione di docati cinquanta di carlini d'affitto per qualsisia anno: quali doc. cinquanta di detti carlini d'argento han promesso pagarli quì in Napoli ogn'anno anticipatamente... Con li infrascritti patti:

In primo che il taglio del legname di dette isole debba farsi dal primo di novembre et finire nel mese di marzo di qualsiasi anno...

2. che il taglio debbia farsi con sei accette e sei huomini da cacciar legna e far carboni...: i quali huomini per carboni possano restare nelle dette isole per tutto l'anno.

3. che detto taglio debba e possa seguire nei siti che saranno assegnati dal d^o Sr. Vice Castellano di Sua Altezza: con espressa conditione che non si possa tagliar legna attorno all'isola di Ponza e precisamente verso il luogo chiamato le Formole, ove conviene lasciare un ampio sito con bosco folto che serve per difesa dell'isola medesima.

4. che la barca, la quale tragitterà le legne et il carbone sia franca et immune dall'ancoraggio, che si paga dall'altre barche.

5. che in caso di guerra vicina s'intenda sospeso detto affitto.

6. che il taglio debba essere taglio seguito senza intermissione di sito, due palmi sopra terra, acciò possa la selva germogliare più presto.

(68) *Insulae Pontiae sive Pontinae, haud nimis procul a sinu Caietae (Gaeta), censebantur quinque: Ponza, Zannone, Palmarola, Vendutena e S. Stefano. De earum historia sufficiat, pro scopo nostro, memorare haec verba geographi fere coaevi: « Nel governo del conte di Lemos [prorex ab an. 1610], per maneggi del cardinal Farnese, furono queste isole date in feudo con titolo di contea al duca di Parma. Si comprende ora come queste isole sono oggi allodiali del nostro Sovrano » [id est, regis Borbonici, virgulti ex familia Farnese] Cfr G. M^a GALANTE, *Descrizione delle Sicilie*, IV, Napoli, 1790, 168-177. - Neapoli habebat dux Parmae agentem proprium sive delegatum. M. SCHIPA, *Carlo Borbone*, I, Napoli 1923, 63.*

7. si è convenuto che se i sudetto conduttori volessero seminare qualche portione della terra, dove si sarà tagliata la legna, ò pure tenervi animali, siano tenuti alla seminazione corrispondente il terratico, e rispetto al bestiame pagare la fida a propotione del numero: il tutto da concordarsi con il sovranominato Sr. Vice Castellano.

8. et ultimo si è convenuto che il d° affitto debba continuare per cinque anni, ancorche da Sua Altezza ò suoi ministri si facesse un'affitto generale de' proventi delle sudette isole ad altra persona, non intendendosi che si rescinda il presente contratto... [*Pergunt formulae*]. Praesentibus...

2. - Arch. di Stato, Napoli. Not. Domenico Venettozzi, an. 1714, f. 254.

Die decimo septimo mensis octobris millesimo septingentesimo decimo quarto Neapoli... Costituito l'ill.mo Sig. G. Giuseppe de' Liguoro, Patritio Napoletano del seggio di Portanova, Capitano della galera Padrona della Squadra delle Regie Galere di questo Regno, et il patron Nicola d' Ajello, consigliere delle medesime Regie Galere d'una parte... Et Nicola d'Aveta e Nuntio de Guida, publici negotianti d'altra parte.

Le dette Parti con giuramento asseriscono... qualmente li sud.i Ill.mi Sig. D. Giuseppe e patron D. Nicola, unitamente con Antonio Fiorillo et il qm. Pietro Chiantone... s'affittarono dall'Ill.mo Sig. Conte Caranzi, agente generale per Sua Altezza Ser.ma il Sig. Duca di Parma et anco agente generale dell'Ill.mo Sig. Conte Santo per la med^a Altezza Sua Ser.ma... l'isole di Ponza, Zannone e Palmerola per anni tre forzati e due di rispetto... a ragione di doc. cinquanta l'anno per uso di tagliarvi legnami e farvi legne di marina e carboni, con che ogni anno dal d° primo di novembre per tutta la fine di marzo vi habbiano a fatigare dodeci huomini continuamente ogni giorno, cioè sei d'accette e sei huomini da cacciar legne e far carboni... [*Pergunt societatis vicissitudines et fiunt pactiones super stipendio operariorum*]. Praesentibus...

3. - Ibid. Not. Domenico Venettozzi, an. 1715, f. 161.

Die vigesima quarta mensis junij millesimo septingentesimo decimo quinto Neapoli... Costituti Angelo de Vito, Carlo Sanità[?], Venantio Ciccolella, Bernardino Suffoletta et Alessandro seu Santo de Massio della Terra di Pettorano, taglialegne e fà carboni..., quanto anco in nome de' loro compagni assenti da una parte. Et l'Ill.mo Sig. D. Giuseppe de Liguoro, Patritio napoletano del Seggio di Portanova, Capitano[*sic*] della galera Padrona, e Nicola d' Ajello consigliere di dette Regie Galere... Le Parti asseriscono qualmente a 17 ottobre 1714 passò istromento di conventione... [*Fit subsumptum citatae conventionis, et asseritur quod operariis dati sunt nummi, nempe:*] docati cento cinquanta... per caparra, e l'altri cento quarantacinque rimessi in Pettorano: tutti detti ducati trecento in conto del prezzo delle sudette tremila cantara di carboni et ottanta canne di legne, che dovevano fare in dette isole di Ponza, Zannone et Palmerola... [*Vicissim operarii recensent*

labores peractos, tempus insumptum et lignamina carbonesque consignatos: unde pro futuro] li detti Partitarij [D. Iosephus de Liguoro eiusque socii] promettono e s'obligano sussidiare e mantenere l'operarij suddetti provisti di tutto il bisognevole per il loro vitto quotidiano et altro necessario, e questo senza farcelo mancare e franco di porto... Praesentibus...

II

Pecuniam mutuam concedit D. Iosephus de Liguoro ann. 1715-1716 intuitu domus emendae ad subporticum López.

i. - Arch. di Stato, Napoli. Not. Domenico Antonio Avallone, an. 1715.

f.19v,-26. — Die duodecima mensis februarij anno millesimo septingentesimo decimo quinto Neapoli... Constituti... m.cus D. Joseph Scordovillo... Et Ill.mus D.nus D. Joseph de Liguoro, Patritius neapolitanus... Praefatus m.cus Joseph Scordovillo asseruit coram nobis et d° D.no D. Joseph de Liguoro se possidere titulo haereditatis qm. D.ni Claudij Musitano... duas domos palatias, consistentes in pluribus et diversis membris inferioribus et superioribus, sitas et positas in suburbio Virginum, in loco ubi dicitur il Supportico di López, iuxta bona haeredum qm. D. Joseph Corrado, bona D.ni Petri Lagni (69), RR.PP. Visitansium[*sic*] infirmorum, vulgo detto delle Crocelle (70), duas vias publicas et alios si qui sunt confines: bona franca et libera..., excepto tamen... ann. duc. sexaginta quolibet anno debitorum D.nis Joseph Lucina et D. Andreana Sotij coniugibus..., et aliorum ducatorum cinquanta et septem debitorum Collegio RR.PP. Jesuitarum hujus civitatis..., et aliorum duc. decem et septem debitorum D. Francisco Lucina... Et facta assertione praefatus m.cus Joseph ad conventionem devenit cum d° D.no D. Joseph de Liguoro... assignavit, cessit, renuntiavit d° D. Joseph de Liguoro annuos ducatos quinque cum dimidio ad rationem quinque cum dimidio per centum... ex praedictis duabus domibus. [*Pergunt prolixae formulae ad hypothecam declarandam et firmandam*].

f.26v.-35. — Eodem die duodecimo mensis februarij... Praefatus m.cus

(69) Eodem anno 1717, die 15 maii, pie e vita decessit « l'ill.mo Sig. D. Pietro Lagni, patrizio napoletano..., dopo ricevuti i SS. Sacramenti, seppellito nella chiesa dell'Annunziata di Napoli in carrozza di notte con licenza dell'Em° Sig. Card. arc°...: dico, marito della qm. Antonia Mormile ». Arch. Parr. S. Maria dei Vergini, Lib. VIII Defunct. (1707-1730) f. 87. - Initio eiusdem saeculi fit Inventarium bonorum Exc.mi D. Caroli López senioris, inter quae bona immobilia accensetur « la mettà di una casa grande con due appartamenti inferiori e superiori, compresa nella donatione fatta dal qm. Reg.te López al qm. D. Geronimo López, nella quale sono chiamati li primogeniti di casa López ». Arch. di Stato, Napoli, Not. Nicola Zattita, an. 1703, f. 236.

(70) Quoniam Patres isti non semper citantur recte, ecce verba canonici C. Celano: « Segue alla già detta chiesa delli Vergini un'altra di S. Aspreno. Vien questa servita da' Padri Ministri degl'infermi, da noi detti delle Crocelle ». *Giornata Settima*, 87. - Et notarius illius saeculi: « Constituiti il M.R.P. Andrea Viva Prefetto..., e PP. Vocali del Collegio di S. Apreno de' RR. PP. Chierici Regolari Ministri dell'Infermi, detto le Crocelle, fuori la porta di S. Gennaro ». Arch. di Stato, Napoli, Not. Giov. M^a Altobelli, an. 1794, f. 216.

D. Joseph Scordovillo asseruit... possidere jus luendi et rehemendi[*sic*] a D.nis Joseph Lucina et Andreana Sotij coniugibus pro ducatis mille capitalis annuos ducatos sexaginta super duabus domibus palatiatis, sitis ut supra. [*D. Iosephus de Liguoro sibi acquirit ius praeferentiale pro emendis domibus*].

f.54-57. — Die vigesima tertia mensis februarij millesimo septingentesimo decimo quinto Neapoli in suburbio Virginum et proprie ubi dicitur La Croce de' Miracoli. Constituti D.ni Joseph Lucina et D. Andreana Sotij coniuges declararunt se habuisse a D.no Joseph de Liguoro, Patritio neapolitano absente ducatos mille. [*Ob cessionem iuris luendi domum palatiatam*].

2. - Arch. di Stato, Napoli. Not. Nicola Zattiita, an. 1715-1716.

Anno 1715.

f.162-171. — Die 11 augusti 1715. Cessio iuris luendi pro D. Iosepho de Liguoro, qui porrigit ducatus 250 D. Iosepho Scordovillo « pro nonnullis dicti D. Joseph Scordovillo utilitatibus ».

f.171v.-177. — Eodem die 11 augusti 1715. Emptio iurium pro D.no D. Iosepho de Liguoro, qui cessit D. Iosepho Scordovillo « docati sessanta a compimento delli detti doc. cento ».

f.177v.-183. — Die 16 augusti 1715. Sessio iurium et retrovenditio pro D.no D. Iosephi de Liguoro, qui solvit debitum D. Iosephi Scordovillo.

Anno 1716.

f.209-217. — Die 4 novembris 1716. Emptio iurium pro D.no D. Iosepho de Liguoro, qui summam pecuniariam tradidit coniugibus D. Iosepho Scordovillo et D. Theresiae Salines.

f.236-245. — Die 8 decembris 1716. Emptio iuris luendi et nova retrovenditio pri D.no D. Iosepho de Liguoro, qui pactiones signat cum citatis coniugibus.

f.245-250. — Eadem die 8 decembris 1716. Emptio iurium pro D.no D. Iosepho de Liguoro, qui D. Iosepho Scordovillo cedit pecuniam mutuum « alla faggione del sei per cento ».

f. 250v.-256. — Die 9 decembris an. 1716. Cessio iurium et retrovenditio pro D.no D. Iosepho de Liguoro, qui auxilia praestat praedictis coniugibus.

III

D. Iosephus de Liguoro an. 1717 emit domum palatiatam.

Arch. di Stato, Napoli. Not. Francesco Ant^o Palmieri, an. 1717, f. 545-559.

[*Ad instrumenti oram:*] Emptio pro D. Joseph de Liguoro.

Eadem die vigesima nona mensis novembris anno millesimo septingentesimo decimo septimo Neapoli... Costituiti nella nostra presenza il m.co D. Giuseppe Scordovillo di Napoli, Secretario della Regia Camera della Sum-

maria, herede universale e particolare della qm. D. Candida Musitani, figlia et herede del qm. Troyano Musitano, da una parte... E l'Ill.re Sig.re D. Giuseppe de Liguoro, figlio legittimo e naturale del Sig. D. Domenico, Patrizio napoletano, agente et interveniente parimente alla cose infrascritte per se, suoi heredi e successori dall'altra parte.

Il d° m.co D. Giuseppe Scordovillo... tiene e possiede come vero padrone una casa palatiata in più e diversi membri inferiori e superiori consistente, e proprio nell'istesso modo e maniera e segni descritta e annotata nell'apprezzo fatto dal m° Tavolario del S[acro] R[eal] C[onsiglio] Dr. Donato Pallante sotto li 22 luglio 1711 ad istanza del Procuratore de' R.R. P.P. Gesuiti del Collegio di Napoli... et il suo tenore più sotto sta inserito: situata e posta detta Casa Palatiata in questa città di Napoli del Borgo de' Vergini nel Suppartico detto di López, giusta altri beni d'esso Scordovillo, giusta li beni del Sig.r D. Carlo Lagni (71), giusta li beni delli R.R. P.P. Cruciferi (72), giusta due vie pubbliche et altri confini.

In oltre esso m.co D. Giuseppe Scordovillo have asserito similmente possedere una rimessa dentro del cortile di detta casa, la qual rimessa occupa parte del suolo del giardino della casa piccola che si possiede da esso m.co Scordovillo, attaccata a detta casa di sopra descritta, quale rimessa fù fabricata da esso m.co D. Giuseppe con danaro pervenutoli dal Sig.r D. Giuseppe Lucina, con un'altra rimessa sita sotto la detta casa piccola, che tiene la porta nella strada publica con una portione del d° giardino, con quelli medesimi alberi di frutii che presentemente vi si ritrovano, principiando dal muro di detta rimessa nova sino alle prese, che dividono detta casa grande, dalle quali prese si debba tirare a spese d'esso Sig.r D. Giuseppe de Liguoro la linea di muro a dritto sino al muro divisorio de' P.P. Cruciferi.

Franche, libere ed esente, così detta Casa Palatiata come dette due rimesse e portione di detto giardino da qualsivoglia peso di censo, servitù... Al d° Sig. D. Giuseppe de Liguoro devesi ducati mille ottocento sessanta tre, tarì due e grana dieci, dovutuli da esso m.co D. Giuseppe Scordovillo per l'infrascritti capitali... [*Allegantur debita et citantur notarii, coram quibus instrumenta fuerunt signata. Inter debita adfertur sequens onus:*] Ducati settant'uno... dovuti per attrasso a d° Collegio [PP. Iesuitarum] una cum d° annuo censo di ducati cinquanta sette e grana 15, esso Sig. D. Giuseppe de Liguoro spontaneamente in presenza nostra promette e s'obliga darli e pagarli

(71) Anno 1717, die 26 iulii, dictat suum testamentum D. Carolus López, quo « lascia al mag.co D. Nicola López suo fratello... beni liberi, stabili, siti nel suppartico de' López, giusta loro notorij confini ». Ibid., Not. Pietro Pellegrino, an. 1717, f. 42r. Testamenti dictatio non tulit secum mortem immediatam, utpote quod die 3 ianuarii an. 1720 notarius Venettozzi adserit: « Personaliter nos contulimus ante palatium Ill.mi D. Caroli Lagni, situm in suppartico vulgo delli López in suburbio Virginum ». - Ibid., Not. Domenico Venettozzi, an. 1720, f. 1.

(72) Non agitur de PP. Cruciferis, sed de PP. Congregationis Missionis seu Lazaristis, qui favente card. Caracciolo et post suppressionem PP. Cruciferorum occupaverant Neapoli eorum sedem atque ab anno 1668 instauraverant opus exercitiorum spiritualium, quibus mox usus est S. Alfonsus saecularis et ecclesiasticus. Cfr G. SPARANO, *Memorie*, II, Napoli 1768, 30: qui nonnullas suas notitias mutuatur a C. CELANO, *Giornata Settima*, 86.

a d° Collegio alli quattro del mese di settembre prossimo passato del corrente anno 1717 avanti et in futurum...

E fatta detta assertiva esso m.co D. Giuseppe Scordovillo... ha venduto et alienato al d° Sig. D. Giuseppe de Liguoro presente et accettante e comprante così la medesima Casa Palatiata, ut supra descritta, come le sudette due rimesse e portione di giardino come di sopra descritte... Decorrendo l'affitti e pigioni di d^a casa a beneficio d'esso Sig. D. Giuseppe de Liguoro dal quattro di gennaio primo venturo dell'entrata anno 1718 in avanti et in futurum. E questo per il convenuto prezzo di duc. duemila novecento settanta... [*Pergunt. clausulae nummariae*]. Praesentibus Judice Carolo Antonio Jannelli Regio ad contractus, m.co Domenico de Simone, Flaminio Gemma, Carolo Palmieri et Petro Sansone.

f.545. — [*Ad folii oram fit fides actus possessionis*]. Die trigesima mensis novembris millesimo septingentesimo decimo septimo Neapoli in suburbio Virginum... Ad preces nobis factas pro parte D.ni D. Josephi de Liguoro, emptoris introscriptae domus, personaliter accessimus ad dictam domum sitam in supradicto suburbio Virginum..., et cum ibidem essemus, dictus D.nus D. Joseph de Liguoro asseruit coram nobis emptam fuisse per ipsum introscriptam domum Palatiam vigore introscripti instrumenti ad ejus beneficium facti per introscriptum m.co D. Joseph Scordovillo. Et intendens propterea possessionem ac manutentionem praedictae introscriptae domus reducere in publicitatem. Hinc est quod hodie... apprehendit et cepit veram et effectivam possessionem... stando, deambulando, portas et fenestras ejusdem aperiendo et claudendo, et faciendo omnes actus necessarios... pacifice et quiete et nemine contradicente nec discrepante. Requirens statim nos quod de omnibus praedictis ac signanter de praedicta possessione publicum conficere deberemus actum. Nos autem... Unde... Praesentibus Judice Carolo Antonio Jannelli Regio ad contractus, Carolo Palmieri, Petro Sansone et Antonio Gifuri testibus.

IV

Domus palatiatae descriptio, adnexa praecedenti emptionis instrumento.

Arch. di Stato, Napoli; l.cit.

A richiesta fattami dal Molto R.P. Antonio Morvillo, Procuratore del Collegio de' R.R. Padri Gesuiti di Napoli, dal Sig.r D. Gennaro Pisacano e dal m.co D. Giuseppe Scordovillo mi sono conferito in uno Ospitio di case, sito nel borgo de' Vergini di questa città, e proprio nel Supportico di López, per quelle descrivere et apprezzare, scilicet:

Confina la Casa predetta da fronte con detta strada del Soppotico pred°, sopra del quale sino le camere del Sig.r D. Pietro Lagnini [*lege*: Lagni], da destra con la strada maestra del borgo de' Vergini, da sinistra coi beni del m.co D. Giuseppe Scordovillo, e beni de' R.R. P.P. delle Crocelle.

Consiste verso d^a strada del Soppotico in un basso coperto a trave, e poi

appresso proprio accosto al medesimo Sopportico si ha uno entrato coperto à lamia à botte con due porte allo basso: una à sinistra che porta alle stalle, coperto à travi, capace di quattro poste, e l'altro delle stanze à destra, che si noterà colla bottega di fuori. Doppo d° entrato si ha il cortiletto scoperto à sinistra del quale vi è un basso coperto à travi col lume incredibile [*sic*] sopra i beni di d° Scordovillo, et anche si trova la portelia del giardino di d° Scordovillo, che hà l'uscita a d° cortiletto. In testa d° cortiletto et accosto d° portella, vi è altra porta d'un picciol scoperto o terrazza con comodità di pozzo e lavatoro.

A destra di d° cortile vi è scala di fabrica con vano sotto la tesa per uso di cantinella, et ascendendo la prima tesa si ha un picciol ristretto per l'altra tesa (73), poi si impiana al primo Appartamento: consiste in una sala coperta da otto valere (74), con due finestre alla strada, et altra al cortile con comodità di stipo dentro muro: à destra detta sala vi è la stanza coperta di cinque valere con finestra a d° strada: da dette rivolte altra stanza similmente di cinque valere con aspetto sopra il giardino di d° Scordovillo con comodità di focolaro e cloaca: da dette poi si ha l'uscita ad un gaifo (75) scoperto, che corrisponde anche a d° sala.

A sinistra d° sala si trova l'altro braccio consistente in una camera coperta da valere cinque e mezza con aspetto a d° strada: à sinistra d'essa mediante porta si ha una stanzola o ristretto con poco lume a d° scala: dopo d° prima camera, ne segue un'altra di sei valere con simil aspetto alla strada, et appresso segue stanza grande di sette valere con balcone e paraustrata [*lege*: balaustrata] di ferro verso la strada maestra delli Vergini; et à sinistra della penultima descritta vi è la lucina, che si divide con mostarco di fabrica in antecocina piccola, e cocina di cinque valere con aspetto sopra del vacuo della Taverna che si descriverà appresso, e passetto à latere che vò al pozzo.

Per due altre tese di d° scala s'ascende al secondo quarto, consistente in simile sala e stanza à destra, et accosto altra stanza coll'aspetto al cortile sopra il giardino di d° Scordovillo. A sinistra d° sala seguono tre altre stanze simili, due verso la strada del Sopportico, e l'ultima verso li Vergini; et à sinistra la penultima vi è antecocinella, che piglia lume dallo cataratto[?] sopra l'astrico e per una tesa di scalandrone di legno, si sale alla cocina con finestra sopra del vacuo della Taverna, e gaifo coperto à tetto, che va al pozzo: per ultimo si ha l'astrico à cielo, che cuopre la sala, due camere à destra la scala predetta, e tre camere à sinistra, che la maggior parte bisognano rifarsi.

Calando alla strada grande delli Vergini, et accosto d° Sopportico, vi è la bottega, che si tiene dal arenaniuolo, che tiene galesso ed affitto con portella sotto il Sopportico: in testa si ha altra stanza, che piglia lume dello descritto e da un finestrino verso la predetta strada, e con scaletta a sinistra si cala ad una cantinella con comodità di pozzo: à destra vi è un picciolo ristretto, et

(73) *Tesa*: branca della scala. A. ALTAMURA, *Diz° Dialettale*, Napoli 1956, 250.

(74) *Valera*: spazio tra una trave e l'altra nei soffitti. - *Ibid.*, 260.

(75) *Gaifo*: terrazzo, terrazzino. - A. ALTAMURA, *l. cit.* 123.

in testa la stanza à lamia con quattro poste per uso di stalla, e corrisponde allo entrato descritto, dove anche vi sta porta che corrisponde allo Sopportico.

Tornando in d^a prima bottega è destra vi è portella, dove si trova lo scalandrone con porta, che ha uscita alla strada: da d^a si cala ad una altra cantina à lamia, e sopra poi con più tese si ascende ad una camera grande di sette valere e torsenale con finestra alla strada maestra [*id est, Virginum*], e sopra sta la taverna di sotto nel muro del ingresso à sinistra accosto d^a scala di legno vi è picciol ristretto per lo contenuto d'una valera con lume sopra del vano di d^a taverna. Seguitando d^a scala di legname si ascende ad un'altra camera simile con finestra verso la strada, coperto da sette valere, e ristretto accosto la strada.

Ripigliando la strada maestra si trova la stanza della Taverna, coperto da otto valere e torsenale con ristretto à sinistra dove sta lo focolaro: in testa vi è altra stanza de' cinque valere con arco aperto et una tesa di scala à latere che prima ascendeva alla stanza di sopra e mediante d^o arco si ha un vano scoperto per lo contenuto d'una stanza, à sinistra del quale vi è comodità del pozzo.

Per valutare giustamente quel che vale la casa predetta, avendo considerato il sito dove sta, quello hà uso rende e può rendere à portione d'essa vi sta la taverna, le reparationi che vi bisognano et in particolare della maggior parte delli astrichi à cielo l'anno accodatori per mantenerla ha avuto mira all'empituosa [*sic*] lava cha passa per la strada delli Vergini (76), che spesse volte entra dentro nella bottega e taverna predette, alle dispositioni del presente tempo, et altro che di ragione considerer si deve, l'apprezzo comodo et forma che é stata descritta di sopra una con le servitù attive sopra detti beni di Scordovillo, e passive cha dal giardino di Scordovillo si ha l'uscita al cortile predetto, e per franca e libera di qualsivoglia peso di cenzo, patto etc. per docati due mila settecento cinquanta 2.750.

Mi è stato riferito che sopra d^a casa vi sta il peso d'annui docati cinquanta sette e grana quindici de cenzo dovuto alli RR. PP. del Collegio del Giesù, quale essendo di cenzo emphiteutico perpetuo inaffrancabile (77) da me si stimano per docati mille e cento quaranta tre 1.143.

Quali dedotti dalli sopradetti docati due mila settecento cinquanta resta con d^o peso per docati mille seicento e sette 1.607.

Se poi il pred^o cenzo da scritte apparisse essere affrancabile si debba dedurre non per lo prezzo stimato, ma per quello apparirà convenuto.

(76) Lava: torrente di pioggia: famosa la « lava dei Vergini ». A. ALTAMURA, l. cit., 134.

(77) Onus huius debiti erga collegium Societatis Iesu gravabat domum iam multo pridem, teste notario Palmieri: « Conventio inter D. Ianuarium Pisacano et D. Joseph. Scordovillo. Eodem die 29 nov. 1717... Le sud.e Parti asseriscono come dalla Sg.ra D. Candida Musitani si possedeva una casa nel borgo delle Vergini... e la donò inter vivos al Sig. D. Gennaro Pisacano con conditione che l'avesse corrisposto per suoi alimenti docati dieci al mese, ogn'anno, una mezza botte di vino et un carro di legname, avesse pagato l'annuo censo di doc. 57 e grana 15 al Ven. Collegio del Giesù, insieme coll'attrasso di doc. ottocento in circa... ». Arch. di Stato, Napoli, Not. Francesco Ant. Palmieri, an. 1717, f. 559-Quae domus onera transmisit D. Iosephus Scordovillo familiae S. Alfonsi.

Per cautela delle parti ne ho fatta la presente, sottoscritta di mia propria mano.

Napoli li 27 luglio 1711

Donato Pallante.

V

Duo instrumenta posteriora praecedenti adnexa, quibus domus palatiata oneratur hypothecâ ad mutationem pecuniae firmandam (an. 1753, 1792)

Arch. di Stato, Napoli; I. cit.

1. - Fo fede io sottoscritto notajo qualmente, mediante pubblico istrom^o rogato per mano mia al med^o, giorno dieci nove maggio millesettecento cinquanta tre l'Ill.tre D. Ercole de Liguoro, Patrizio napoletano, è venuto a convenzione colli Sig.ri D. Ignazio e D. Filippo de Alteriis germani liberamente, col patto però di retrovendita quandocumque in perpetuum: ha venduto ed alienato alli detti Sig.ri Ignazio e Filippo annui doc. sessanta alla ragione del quattro per cento, precipui e signanter li primi frutti, piggioni, rendite ed entrate che ogni anno pervengono e perveniranno dalli beni, corpi ed effetti descritti e mentionati nel sud^o istrom^o che esso Sig. D. Ercole ha asserito possedere per li titoli, ragioni e cause espressate nel med^o istrom^o et signanter come figlio ed erede universale del qm. D. Giuseppe de Liguoro di padre ex testamento in virtù di decreto di preambolo interposto dalla Gran Corte della Vicaria a 17 dicembre 1745 in Banco del m.co mastro d'atti Bova: fede del quale per me si conserva nel sud^o istromento. E generalmente tutti e qualcuno altri beni stabili, cenzi, ragioni, rendite ed entrate di esso Sig. D. Ercole presenti e futuri con potestà di eliggere e variare e rinviare ad elezione di delli detti Sig.ri Fratelli... per la concorrente quantità de' riferiti annui doc. 60... con il di lor capitale di ducati 1.500: franchi e liberi ed esenti da ogni e qualunque peso...: che per maggior cautela... se ne debba far notamento nel margine dell'istrom^o della compra della casa palaziata, situata nel borgo de' Vergini, nel supportico di López, per il d^o qm. D. Giuseppe de Liguoro... affinché in ogni caso di vendita di d^a casa debbano restituirsi alli detti Sig.ri Ignazio e Filippo li suddetti duc. 1500 di capitale, una colla rata d'interesse in quel tempo decorsa...

Et in fede io Not^o Liborio Capone di Napoli requisito ho sigillato.

2. - Fò fede io sottoscritto Not^o come sotto il dì dodici maggio 17novan-tadue in Napoli, mediante pubblico istrom^o per mano mia rogato il Sig.r D. Giuseppe de Liguoro, figlio del qm. D. Ercole, per lo quale d^o Sig.r Panciullo ne promise la ratifica del d^o istrom^o fra lo spazio di giorni trenta... dichiarò e confessò di aver ricevuto ed avuto dal Sig.r D. Gennaro Sanmartino la somma di docati mille con due fedì di credito... girati al d^o Ill.tre Sig.r D. Giuseppe per l'infrascritta causa...

E per maggior cautela e sicurtà del d^o Sig.r D. Gennaro, esso Sig.r Panciullo nel nome sud^o per d^a sorte di doc. mille, sotto speciale obligo, pegno

ed ipoteca obligò ed ipotecò a beneficio del d° Sig.r D. Gennaro un comprensorio di case in più e diversi membri consistente, sito e posto in questa città nel supportico di López, l'istesso che d° Ill.tre D. Giuseppe de Liguoro possiede qual erede del qm. D. Ercole suo padre, il quale fu erede del qm. D. Giuseppe suo padre, avo del d° Ill.tre D. Giuseppe de Liguoro juniore, e ne fece acquisto nel dì 29 novembre 1717 dal m.co Giuseppe Scordovillo, Segretario della R^a Camera della Summaria, erede universale e particolare della qm. D. Candida Musitani, mediante istrom^o stipulato per il Regio Not^o D. Francesco Ant^o Palmieri di Napoli.

Essendosi col d° istrom^o per mano mia rogato ut supra, convenuto che dalla sud^a speciale ipoteca, se ne avesse dovuto far notamento nel margine del surriferito istrom^o d'acquisto di d^a casa, rogato a 29 novembre 1717 per mano di d° Not^o Palmieri: siccome tutto con maggior chiarezza si legge nell'istrom^o per mano mia rogato, registrato nel R^o Arch^o e ratificato dal d° Ill.tre D. Giuseppe de Liguoro, al quale in tutto e per tutto mi rapporto.

Et in fede io Not^o Gennaro Majano[?] di Napoli.

VI

D. Iosephus de Liguoro an. 1727 constituit S. Alfonso suum procuratorem ad vendendam domum palatiatam.

Arch. di Stato, Napoli. Not. Domenico Venetozzi, an. 1727, f. 534-535.

[*Ad instrumenti oram:*] D. Josephi de Liguoro procuratio.

Die vigesima mensis octobris millesimo septingentesimo vigesimo septimo Neapoli... Costituito nella nostra presenza l'Ill.mo Sig. D. Giuseppe de Liguoro di Domenico, Patrizio Napoletano della Piazza di Portanova... il quale dovendo de prossimo partire con la Squadra delle Regie Galere di questo Regno di Napoli per li presidij di Toscana e perciò per la sua assenza e durante la sua assenza in questa città di Napoli, spontaneamente con giuramento avanti di Noi costituisce e crea suo Procuratore general e generalissimo... cum clausula tanquam alter ego e pure come volgarmente suol dirsi à carta bianca l'Ill.mo Sig. D. Alfonso de Liguoro suo figlio absente à poter in nome e parte, e come Procurator d'esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe, vendere et alienare liberamente e senza patto e speranza alcuna di ricomprare a beneficio del V.le Collegio di S. Aspremo de RR. PP. Ministri all'Infermi fuori porta S. Gennaro, ò pure à beneficio di qualsisia altro particolare e luogo pio la sua Casa Palaziata, consistente in due appartamenti, uno inferiore e l'altro superiore, con stalla, cantine et altri membri inferiori e superiori, con taverna et altra bottega a camera sopra dove sta il brennarolo: et con l'intero stato, del modo e forma, che presentemente si ritrova augmentato per esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe, e deteriorata per il prossimo sortito alluvione, una ancora con li travi e puntelle che vi sono poste per il di lui riparo: et in somma nel modo, come sopra si ritrova presentemente: per il prezzo med^o

che per esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe fù la casa pred^a comprata l'anni passati dal m.co Giuseppe Scordovillo con istromento per mano del qm. Not. Francesco Antonio Palmieri, al quale in omnibus s'habbia relazione.

Et con che oltre del d^o prezzo certo di d^a casa debbia il med^o compratore pagare a beneficio d'esso Sig. D. Giuseppe altri docati cinquecento, e questi tanto per l'augmenti in d^a casa come sopra fatti per il med^o Ill.mo Sig. D. Giuseppe, quanto a riguardo delli ripari presentemente nella med^a fatti, e perché così esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe intende vendere la casa, e non altrimenti: intendendo come sopra vendere d^a casa col pagamento di più del prezzo pagato d'altri doc. cinquecento, e non altrimenti né d'altro modo.

Et con facultà di potere esso Ill.mo Sig. D. Alfonso il prezzo pervenendo da d^a vendita esiggere, etiam per Banco, e quietare, cedere ragioni con tutte quelle circostanze e cautele, che si ricercano ad consilium sapientis. E perciò possa il d^o Ill.mo Sig. D. Alfonso farne stipulare publico istromento, con la promessa della defenz.ne[?] et evittione di d^a casa vendenda da esso Sig. D. Giuseppe solamente o di chi avesse causa del med^o tantum, et non altrimenti, intendendo assolutamente venderla con quelle medesime cautele d'evittione promesse ad esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe dal d^o m.co Giuseppe Scordovillo: e con tutte l'altre clausole in simili contratti soliti e consueti appondersi: et ancora con la promessa de rato d'esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe frà quel tempo potrà convenirsi col d^o futuro compratore, quia sic.

De qua quidem procuratione, ut supra facta, praefatus Ill^{mus} Dominus D. Josephus sponte requisivit nos quod conficere publicum deberemus actum: nos autem...: unde...

Praesentibus m.co Januario Ardia de Neapoli Regio ad contractus Judice. - M.cis Josepho Grieco, Felici Morgese et N.rio Bartholomeo Anello Scarda testibus.

VII

D. Josephus de Liguoro an. 1728 subscribit contractum de reparationibus in domo palatiata agendis.

Arch. di Stato, Napoli. Not. Domenico Venettozzi, an. 1728, f. 271-276.

[*Ad instrumenti oram:*] Conventio inter D.num D. Josephum de Liguoro et Antonium Carrotta.

Die vigesima quarta mensis januarij anno millesimo septingentesimo vigesimo octavo Neapoli... Costituito l'Ill.mo Sig. D. Giuseppe de Liguoro, Patrizio Napoletano della Piazza di Porta Nova del qm. D. Domenico (78)... Et Antonio Carrotta, capo mastro fabricatore... Il d^o Ill.mo Sig. D. Giuseppe asserisce avanti di noi e del d^o mastro Antonio presente qualmente possedendo

(78) Ut verum fatear, adverbium «quondam» applicatum die 24 januarii D. Domenico de Liguoro quadrat aegre cum his, quae supra (nota 34) exscripsimus. Longe distans ab archivo neapolitano non valeo impraesentiarum definire utrum agatur de errore meae antiquae transcriptionis an de quaestione intricatior, id est, de homonymia.

esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe uno comprensorio di case Palaziate in più e diversi membri inferiori e superiori con taverna al publico e stallone, situato a muro divisorio e sotto le case del Dr. fisico Francesco Cestari, sito e posto nella strada maestra delli Vergini: attaccato al supportico delli López, giusta il med° Supportico con la casa del Sig. D. Carlo Lagni, dalla parte di sotto il d° Supportico delli López, colli beni del d° Dr. Fisico Francesco Cestaro, e da dietro e da lato con li beni del V.le Collegio di S. Aspreno de' RR. PP. Ministri all'Infermi, due vie publiche et altri se vi sono confini... Per titolo di compra... con haver esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe augmentato e ridotto a miglior perfezione e maggior rendita, dopo la d^a compra, il d° comprensorio di case.

Nel mese d'ottobre del prossimo caduto anno mille settecento ventisette per l'allovione [*sic*] sortito in d° quartiere la sera e notte delli sette e la mattina dell'otto del d° ottobre, essendosene cascata la maggior parte della casa del d° Dr. Fisico Francesco Cestaro et intieramente la casa del qm. Giuseppe Corrado, hoggi posseduta per Nicola Corrado di lui figlio, venne a patire detrimento esorbitante e di grande importanza, così la descritta casa d° esso Sig. D. Giuseppe, come le case da sopra le descritte d'essi Cestaro e Corrado, come ancora il dormitorio del d° V.le Collegio... per essersi introdotta la gran copia della lava di d^a intiera notte e giorno, e specialmente in quella di esso Sig. D. Giuseppe, la quale sin da quel tempo restò tutta aperta e lesionata: a segno che li piggionati il giorno med° delli otto ottobre e susseguenti, per timore della minaccia di rovina, senza nemeno [*sic*] pagare le piggioni, furono astretti col consenso d'esso Sig. D. Giuseppe à fuggirsene con consulta e parere de' periti ingegneri: onde essendo rimaste le cantine ripiene di terreno e pietre introdottovi dalla lava, come... tutti li vani sotterranei et anche le botteghe furono a spese d'esso Sig. D. Giuseppe subitamente evacuate et esfrattate con essersi puntellata e sopportata l'intiera sud^a casa... Onde ritrovandosi presentemente il d° comprensorio di case nello stato presente tutto aperto e lesionato, e stabilito esso Sig. D. Giuseppe quello dalle pedamenta far rifare, risarcire e riparare acciò si eviti l'imminente pericolo di cascarsene e per renderlo habitabile è venuto a conventione col sud° Antonio presente et accettante... con l'assistenza e direzione del Regio Tavoliere del S.R.C. Sig. D. Alessandro Manni... [*Pergunt factiones concretæ super operibus faciendis ac super pretio laborum*]. Praesentibus...

VIII

D. Iosephus de Liguoro an. 1728 suscipit mutuum a filia sua moniali per sacerdotem D. Ianuarium Carrano.

Arch. di Stato, Napoli. Not. Carlo Palmieri, anno 1728, f. 380.

Die vigesima secunda mensis decembris millesimo septingentesimo vigesimo octavo Neapoli... Costituti... l'Ill.mo D. Giuseppe de Liguoro, Patrizio napoletano... Et il R.do D. Gennaro Carrano.... L'Illmo Sig. D. Giuseppe

asserisce... possedere una casa palaziata nel borgo de' Vergini... franca e libera... Vende annui docati tredici e mezzo alla ragione del quattro e mezzo per cento, primi precipui ed effettivi delli primi frutti, piggioni... che al pred^o D. Giuseppe pervengono tanto dalla soprad^a casa palaziata come da altre... E questo per il convenuto e finito prezzo di doc. trecento di carlini d'argento... Praesentibus...

Adnexa huic instrumento prostat copia declarationis qua, transactis 43. annis, Rev.da Soror D. Marianna de Liguoro die 27 martii an. 1771 adseruit coram notario D. Ianuario Letitia se recepisse a fratre suo D. Hercule ducatus quadringentos ad solvendum mutuuum contractum an. 1728. Ecce summa instrumenti notarilis:

Die 21 martii 1771 Neapoli, et proprie ante crates ferreas Ven.lis Monasterij S. Hieronymi... Costituta dalla parte di dentro delle grate la R.da Sig.ra Suor Marianna de Liguoro, declarataria del R.do D. Gennaro Carrano... ed in presenza della R.da Suor M^a Gabriella Borgia Abbadessa... spontaneamente in presenza di me accettante in nome dell'Ill.mo Sig. D. Ercole assente... ha confessato aver ricevuto dal d^o Sig. D. Ercole doc. 400 per la seguente causa, cioè a 22 dicembre 1728 mediante istromento di Notar Carlo Palmieri... il fu D. Giuseppe, padre di d^o D. Ercole, per doc. 300 ricevè dal d^o R.do D. Gennaro annui doc. tredici e mezzo alla ragione del quattro e mezzo per cento col patto di ricomprare quandocumque... E per i doc. 13.50 furongli ceduti dal d^o fu D. Giuseppe l'annalità che col di lei capitale possedeva sopra l'arrendamento della gabella della farina detta Roomer e Vandaneindem [*sic*].

Nel med^o giorno 22 dicembre 1728 il d^o R.do D. Gennaro con istromento di d^o Notar Carlo Palmieri dichiarò che l'acquisto fatto di annui doc. 13.50 col capital edi doc. 300... averlo fatto in nome di d^a Sig. Suor Marianna, e di proprio denaro libero della medesima. Indi a 21 feb^o 1731 il d^o D. Gennaro, bisognando a d^o D. Giuseppe e d^o D. Ercole docati cento, questi a quello richiesero, e nell'istesso tempo bassare detti annui doc. 13.50 ad annui doc. dodici, cioè dal quattro e mezzo al quattro per cento... Detti D. Ercole quanto fu D. Giuseppe fecero vendita a beneficio di d^o D. Gennaro in unum doc. 400 assegnati sull'arrendamento della farina Roomer con istrom^o di d^o Notar Carlo Palmieri a 22 feb^o 1731. Laonde li suddetti doc. 400 che dal d^o Sig. D. Ercole si sono pagati, anche qual figlio ed erede di d^o qm. D. Giuseppe disse la med^a Suor Marianna essere per la retrovendita... Praesentibus...

IX

*Sacerdos D. Ianuarius Carrano an. 1728 declarat se egisse nomine
D. Mariannae de Liguoro.*

Arch. di Stato, Napoli. Not. Carlo Palmieri, an. 1728, f. 389.

Die vigesima secunda mensis decembris millesimo septingentesimo vigesimo octavo Neapoli... Costituito... il R.do Sig. D. Gennaro Carrano, sa-

cerdote secolare..., spontaneamente have asserito avanti di noi e di me, accettante in nome della Sig. Suor Marianna de Liguoro, monecha [sic] professa del Ven. Mon° di S. Girolamo di questa città, figlia di D. Giuseppe de Liguoro, patrizio nobile...: come sotto li venti due del corrente mese ed anno mediante istromento per mano mia l'è stato fatta vendita da d° Sig. D. Giuseppe, col patto di ricomprare quandocumque, d'annui docati tredici e mezzo alla ragione del quattro e mezzo per cento sopra l'affitto ed entrate di una casa palazzata che d° Sig. D. Giuseppe possiede nel borgo de' Vergini... e questo convenuto per prezzo di doc. 300 da d° D. Giuseppe ricevuti con polizza di esso R.do G. Gennaro...

E come in d° istromento di vendita esso R.do D. Gennaro non c'have avuto né ci have altro..., benche quello appare fatto à suo beneficio, rei veritate quello s'è fatto in nome e per parte di d^a Sig.ra Suor Marianna de Liguoro di suo proprio denaro, e ciò s'è fatto apparire per alcuni loro giusti fini e la med^a compra di capitale e terze spetta à suo beneficio: onde volendo d° R.do D. Gennaro cautelare la med^a come è di dovere, quindi è che oggi il med° R.do D. Gennaro pontualmente in presenza nostra ha dichiarato e dichiara in d° istromento di vendita, come sopra stipulato, non haversi havuto altro che il nudo, semplice ed assoluto nome, ma detti doc. 300 di capitale e predetti annui doc. 13.2.10 di terze spettare e spetta pleno iure a d^a Sig.ra Suor Marianna de Liguoro come fatto in suo nome e di proprio denaro della med^a... Praesentibus...

X

D. Iosephus de Liguoro an. 1729 signat duas conventiones super laboribus in domo palatiata perficiendis.

Arch. di Stato, Napoli, Not. Domenico Venettozzi, an. 1729, f. 32v.

[*Ad instrumenti oram:*] Conventio inter Ill.mum D.num D. Josephum de Liguoro et Nicolaum Brencola.

1. - Die vigesima secunda mensis januarii millesimo septingentesimo vigesimo nono Neapoli... Costituito l'Ill.mo D. Giuseppe de Liguoro, Patrizio Napoletano... Et Nicola Brencola, mastro tagliamonte... Le suddette Parti asseriscono come volendo esso Ill.mo Sig. D. Giuseppe nella casa palazzata nel Supportico delli López farvi fare uno formale [*id est*: canale], con suo diritto e grottoncini per comunicarsi l'acqua del d° formale con l'altri membri dell'intiera casa predetta... con calarlo e cavarlo per dentro il monte situato sotto la casa palaziata..., per restare il masso superficiale bastante e sufficiente per sicurezza di d^a casa... cavare il masso di d° monte per fare la campagna [sic] di d° formale con cacciarvi il cielo a schena d'axeno, di altezza, larghezza e lunghezza che li sarà dal med° Sig. D. Giuseppe e suo esperto ordinata... [*Subdunt conditiones quoad tempus et pretium laborum*].

2. - Ibid. fol. 48v.-52. [*Ad instrumenti oram:*] Conventio inter Ill.mum D.num D. Carolum Lagni et Ill.mum D.num D. Josephum de Liguoro.

Die vigesima octava mensis januarii millesimo septingentesimo vigesimo nono Neapoli... Costituti l'III.mo Sig. D. Carlo Lagni, duca di Marzano, Patrizio Napoletano della Piazza Capuana... Et l'III.mo Sig. D. Giuseppe de Liguoro, Patrizio Napoletano della Piazza di Porta Nova... Le dette Parti asseriscono qualmente possedendosi per esso Sig. D. Carlo una casa palaziata...posta al supportico delli López, giusta li beni dalla parte della strada maestra dell'III.mo Sig. D. Michele Capece, dalla parte di dietro confinante con li beni della Cong.ne della Missione et con l'arco che fa d° Sopportico confinante con la casa palaziata del d° Ill.mo Sig. D. Giuseppe de Liguoro... : have inteso et intende d° Sig. D. Giuseppe in d^a sua casa palaziata farvi fare uno formale con suoi grottoncini per comunicare l'acqua del d° formale in tutti li membri, bottega e taverna delle med^a sua casa per maggior comodo di casa e dell'habitanti della med^a, stante che presentemente se bene vi sia il sorgente, l'acqua è salimastra... Il d° Sig. D. Giuseppe have preteso e pretende per la buona amicizia e corrispondenza che tra lui e d° Sig. D. Carlo è passata e passa, d'ottenere dal med° Sig. D. Carlo la concessione di poter aprire nel d° acquedotto fatto per d° qm. D. Pietro [*Lagni, qui quidem fuit pater D. Caroli*] per servizio di sua casa una bocca, mediante la quale, dall'acquedotto pred° d'esso Sig. D. Carlo possa comunicarsi ed introdursi l'acqua del d° Reale nel nuovo formaletto e formale per esso D. Giuseppe facendo sotto la descritta casa Palaziata... [*Pergunt prolixae pactiones pecuniariae*]. Praesentibus...

XI

Describitur Hospitium S. Mariae ante Saecula quale ann. 1752-1753 inventum est a D. Hercule de Liguoro.

Arch. di Stato, Napoli. Not. Nicola Infante, an. 1753, f. 90-110: « Concessio in emphyteusim pro D.no D. Hercule de Liguoro ».

Textum instrumenti publicabimus tempore opportuno: nunc ex documentis adnexis seligimus tertium, quo fit « apprezzo della casa del qm. D. Domenico de Liguoro ». Constat 25 foliis, in quibus die 7 octobris dissignator peritus (*ingegnere*) palatium describit, eiusdem reparationes proponit, fructus atque onera repondit. Incipit:

All'Ècc.mi Governatori dello Spedale e Chiesa di S. Maria della Misericordiella, sita fuori la Porta di S. Gennaro.

Si servirono le Ècc.ze loro con ordine oretenus imponermi che portato mi fussi a riconoscere un comprensorio di case ereditarie del fù Ill.re Sig. D. Domenico de Liguoro, sito... nel Borgo delli Vergini nel luogo dove si dice l'Arenaccia, facendo il med° cantone a due strade, una che porta alla sud^a Arenaccia, e l'altra alla chiesa e monistero di S. Maria a Seculo... Nel cantone in altezza di circa palmi venti vi è l'impresa di marmo e tabelluccia sotto con iscrizione che allude alla famiglia di Liguoro: da un fianco confina colli beni del m.co D. Carlo de Blasio e dalle spalle con li beni di Luiggi di Vera.

Consiste per tanto il suo attuale stato, in cui oggi si ritrova, e proprio nel pian terreno della citata strada che porta a S. Maria a Seculo, dove tiene

il suo principale ingresso..., in quattro bassi per uso di botteghe con stanze sopra di esse: e due portoni, uno dell'ingresso principale della casa grande, e l'altro di una casata sola che si compone di un solo appartamento... Siegue doppio detti due bassi il portone della casa grande, che a suo luogo si descriverà, e dopo di questo si ritrova il terzo basso, quale è per uso di ferraro... e tavernale sotto: in esso vi è scala di fabbrica di 15 scalini, dalla quale si ascende in due stanze e cucina... Il quarto basso che siegue tiene anche simile porta con mostra di piperno e quella di legno... Dopo il citato basso siegue il portone della casa piccola, di figura il med° rotondo con mostra di piperno e porta di legno... A sinistra del cortile coperto vi è la grada che ascende all'appartamento superiore di un solo, che compone tutta la casa, per la quale mediante cinque tese tramezzate da balladone di numero cinquante scalini di pezzi d'ast[ric]o, con fine stroncino verso il citato cortiletto s'impiana nel citato appartamento: si compone il med° di una sala, cinque stanze, cucina e camerino e loggia scoperte... [*Pergit descriptio cuiusque* « stanze, cucina, sala etc. »].

Ritornando di nuovo nella citata strada si ritrova il portone principale della casa grande, di figura il med° rotondo con mostra di piperno, con quello di legno a due pezzi e coda di paone al disopra, tutto traforato ed intagliato, e sopra di esso vi è impresa di marmo alquanto grande con cartello aldijetto[?] anche di marmo con iscrizione che allude alla famiglia di Liguoro: e da esso si passa nel cortile coperto a lamia a botte tutta dipinta...: a sinistra del quale cortiletto coperto vi è un vano quella di legno, da dove mediante scaletta di sei gradi si ha la calata in una ben grande cantina, tutta terrapiana e coperta a lamia, situata sotto d'una buona porzione di d^a csa...

Nel lato destro di esso cortiletto vi è un'altro vano di figura rotondo, dal quale mediante scaletta di fabbrica di dodici scalini di pezzi d'astrico si impiana in un corridoio scoperto... [*Describuntur singula cubicula*].

Ritornando nel citato cortile scoperto, in testa di esso vi sono tre vani, uno nel mezzo con cancello di ferro di figura rotondo, un'altro laterale anche con cancello di ferro, e l'altro laterale è di legno... Nel lato destro poi di esso cortile vi sono quattro vani di porte...

A sinistra poi del citato cortile scoperto vi sono due vani di figura rotondi, per le quali si ha l'ingresso nella scala principale di essi appartamenti superiori, il primo de' quali, mediante scalini di piperno, s'impiana... [dove] si ha l'ingresso nel primo appartamento grande di d^a casa, e proprio quello dove abbitava il fù Sig. D. Domenico de Liguoro: si compone poi il med° di una sala, sei stanze, cucina, due alcove, due camerinetti e giardinetto in piano; ed oltre a ciò, due altre stanze con loggia scoperta, che vi si ascende da dentro detto quarto, e dalle medesime mediante scalandrone di legno s'ascende a astrico a sole, ed un camerino per comodo di d° appartamento, come ancora per maggior comodo tiene una grotta, che si cala da dentro detto quarto..

Ritornando di nuovo nella citata grada e seguendo la sud^a con due tese tramezzate da balladone con n. 26 scalini di pezzi di astrico s'impiana in atrio coperto a lamia con finestrone a sinistra con ginella [jenella] di piperno

verso il cortile scoperto: e da esso, mediante porta a destra alquanto antica, si ha l'ingresso nel secondo appartamento, componendosi il med^o di una sala, a sinistra di essa vi è un braccio di quattro stanze, cucina, alcovetta, due camerinetti, loggia scoperta, ed in piano di essa un camerone grande: e l'altro braccio a destra si compone di quattro stanze, galleria, camerino e cucina....

Ritornando di nuovo nel citato cortile scoperto e nel istesso lato sinistro di esso, dopo la citata grada vi è il secondo vano rotondo, siccome di sopra ho riferito, dal quale mediante tre teste tramezzate da balladori la med^a... col n^o di cinquanta sei scalini di pezzi d'astrico s'impiana in un'atrietto astricato nel suolo coperto à lamia con finestrone verso il citato cortile, a destra del quale mediante porta alquanto antica si ha l'ingresso nel terzo appartamento: si compone il med^o di una sala, a sinistra di essa una sola stanza, ed a destra cinque altre stanze, alcoa [*sic*], camerino, cucina e dispensa. La sala è astricata di mediocre qualità... e riceve il suo lume da due finestre di non buona qualità verso la strada di S. M^a a Seculo. La stanza a sinistra di essa è anche astricata coperta... e riceve il suo lume da una simile finestra verso la citata strada... La prima stanza a destra di essa sala è anche astricata nel suolo simile coperta a trave di sei valere..., riceve il suo lume da due finestre simili all'altre, come per ciascuna strada per esser la med^a situata in cantone. Da queste poi si passa nella seconda strada di d^o braccio anche astricata coperta..., riceve il suo lume da due simili finestre verso la citata strada dell'Arenaccia, ed a destra la med^a vi è piccolo alcoetto astricato questo coperto a travi, e riceve suo lume da finestra verso il citato cortile.

Appresso di questo siegue la terza stanza anche astricata nel suolo di mediocre qualità coperta con soffitta di tavole dipinte: riceve il suo lume da due finestre, una nella citata strada, e l'altra verso il giardinetto, ed in testa di essa vi è il riferito alcoa [*sic*], anche astricato simile, coperto a travi di grandezza valere quattro con finestra simile verso il citato giardinetto.

Dopo di questa siegue la quarta stanza bislunga astricata nel suolo di mediocre qualità, coperta a travi di grandezza valere sette con simile finestra verso la citata strada, e da destra di essa vi è il citato camerino, anche astricato, coperto a travi col finestrino verso il giardinetto. In testa alla citata stanza vi è altro simile vano dal quale con simile porta si ha l'ingresso nella quinta stanza, astricata simile nel suolo coperto a travi di grandezza valere sette..., riceve il suo lume da due simili finestre, una verso la citata strada, l'altra verso detto giardinetto, dalla quale vi è il comodo da tirar l'acqua nel riferito sorgente.

Appresso di queste siegue la nominata cucina, la med^a a spicone astricato simile nel suolo, coperta a travi con cinque valere: in essa vi è il comodo di focolaro, col forno e comune: ed a destra vi è un camerino per uso di dispensa sopra citato, astricato simile nel suolo... con due finestrini per suo lume verso il dett ogiardinetto. Da essa cucina poi mediante scalandrone di legno si ascende nell'astrico a sole che cuopre porzione di essa casa, di buona qualità, circondato da petto scala di fabbrica, ed il di più è a tetto a due panne che cuopre tre stanze di esso quarto...

E questo è l'intero stato di tutto esso terzo appartamento... [*Pergit dissignator aestimare pretium, redditus atque onera palatii: demum sub-scribit:*]

Napoli 7 ottobre [1753]

Gaetano Buonocore.

XII

*Domus palatiata ad subporticum et Hospitium « ante saecula »
pro alea describuntur an. 1819.*

Arch. privato di D. Emma, Ved^a di D. Giacomo Aramini, al Supportico di López. - Copia.

N° d'ordine 306. - Regno delle Due Sicilie... Ferdinando primo per la grazia di Dio Re del Regno delle Due Sicilie...

Il giorno cinque marzo dell'anno mille ottocento diciannove 1819 in Napoli... Avanti di noi Michele Mariettino, notaro di Napoli...

Da una parte il Sig. D. Tommaso d'Aquino principe di Caramarico... Il Sig. D. Ottavio M^a Mormile, duca di Capodichino... Li Signori germani fratelli e sorelle D. Francesco, D. Gesualdo, D. Vittoria Mormile... Li Signori fratelli e sorelle D. Giuseppe, D. Luigi de Liguoro, figli del fù D. Alfonso, proprietari. domiciliati cioè il primo nella strada denominata gradini della Saponara, n. 18, ed il secondo strada di Chiaja n. 209. - Li Signori madre e figli D'Aurora Rogadei, figlie del fù D. Silvio e vidua del fù D. Andrea de Liguoro, D. Raimondo, D. Giuseppe e D.na Luisa de Liguoro, figli del fù D. Andrea, tutti domiciliati strada Chiaja n. 209: la prima madre e tutrice del minore D. Giovanni de Liguoro, il secondo proprietario, il terzo capitano di gendarmeria, e l'ultima moglie del Sig. D. Tommaso Caravita... - Li Signori germani fratelli e sorella sacerdote D. Carlo, proprietario D. Gennaro e nubile D. M^a Raffaele de Liguoro, figli del fù principe di Resina D. Alfonso, il primo domiciliato nel soppresso monistero di S. Maria in Portico, e gli altri vico Porta Piccola S. Nicola alla Carità... Il Sig. D. Giulio Capuano del fù D. Gio. B^a, domiciliato strada Infrascata n. 175. La Sig.ra D. Margherita Guevara, duchessa di Carinari, domiciliata Doganella del Sole, n. 16. - Il Sig. D. Gaetano Capasso, conte delle Pastene...

E dall'altra parte li Signori D. Raimondo Pisacane legale, figlio del fù D. Nicola... Le predette costitute signore Parti han dichiarato come componendo li suddetti Signori d'Aquino, d'Altemps, Capuano, de Liguoro e Mormile le 6 famiglie nobili godenti al Monte istituito sotto il titolo di Portanova, nel 1810 per disposizione di legge fu sciolto il Monte e per consenso di dette 6 famiglie commessone l'arbitramento al di loro avvocato pred^o D. Raimondo Pisacane..., ed in conseguenza se ne formassero 6 porzioni, ciascuna di esse applicabile a ciascuna famiglia... Nel caso però qualche individuo delle predette 6 famiglie si richiamasse da questo stabilimento, restasse tenuta la famiglia dell'individuo med^o di assumere le spese della lite... Questo stabilimento fu omologato a 13 dicembre 1810 dal Presidente del Tribunale Ci-

vile di Napoli a 17 d°, libro III, vol. 38, folio 88: con istrom^o per notar Giuseppe M^a Severino a 6 febbraio 1812 registrato.

La divisione materiale degli effetti del Monte non poté per allora seguire, ma trattenuta a motivo della lunga lite sostenuta contro il Sig.r Principe di Pollica, D. Giuseppe de Liguoro, per conseguire dal med^o un credito capitale di circa ducati 26.000, composto tra sorte ed interessi, per cui si è dovuto lungamente piatire prima nel Tribunale dell'abolito Sacro Regio Consiglio, indi nel Tribunale Civile e nella Gran Corte Civile di Napoli nella così detta Commissione degli Emigrati e coi Reali Demani. Finalmente avendo Sua Maestà col Real Decreto di 9 aprile 1816 ordinato che l'aggiudicazione de' beni degli Emigrati a favore di loro creditori, che nel tempo della confisca avessero avuto luogo in forza de' decreti dei 3 luglio 1809 e il febbraio 1813 fossero irrevocabilmente confermati...

Per effetto di questo Real Decreto, sebbene dalle famiglie suddette si fossero promosse più dispute, queste esaminate dai rispettivi avvocati bonariamente in vari congressi tenuti..., detto Sig.r Principe di Pollica in estinzione di tal suo debito ha ceduto e dato in pagamento alle famiglie suddette di d^o sciolto Monte, ed in pieno dominio e proprietà la casa palazzata sita nel quartiere Stella, strada Santa Maria ante Saecula, segnata col numero tre 3, la quale per variazioni e modificazioni fattevi da esso Signor Principe è composta, cioè della bottega segnata col n. due 2, altra bottega n. quattro 4, d'altra bottega n. cinque 5, strada S^a Maria ante Saecula, portone n. tre 3 detta strada: allo ingresso del quale un passetto pensile di fabbrica scoperto con piccola grada, dalla quale si ascende a quattro 4 camere divise ed affittate di stintamente, sotto delle quali camere quattro 4 rimesse e stalle, e due 2 altre sussecantine, l'ultima delle quali mancante l'astraco solare (79).

A fronte del cortile un quartino matto di quattro 4 e due 2 camerini, a sinistra dello ingresso, ed a destra un passetto, cucina, cortile scoperto con camerino a fianco e vinella lungo il cortiletto stesso di larghezza palmi tre 3, di lunghezza palmi ventiquattro 24 e di altezza palmi 12, che chiude il pozzo colla rivalta del muro, servendo lo vinello per lame a due 2 padroni, ma non già per passaggio. A sinistra del cortile due grade, nella prima di esse si ascende al primo appartamento nobile colle sue adjacenze, e compreso in esso due 2 stanze e cucina a fronte del cortile con ingresso dell'astraco scoperto, che sovrasta la quinta rimessa descritta a destra del cortile.

Nella seconda grada si ascende al secondo appartamento nobile con loggette a due 2 quartini superiori con due 2 grade distinte e suppegno (80). Nel muro laterale di d^a casa, che attacca la strada Arena della Sanità quattro 4 botteghe aperte da detto Sig.r Principe di Pollica, per le quali ha fatto uso delle camere del quartino, che prima si trovava in pian terreno a sinistra del portine. Confinante detta casa da oriente e mezzo giorno dalle dette due 2

(79) *Astraco* seu *astreco*: solaio di copertura, terrazzo, pavimento grezzo senza mattoni: frase « a astreco a cielo » si dice delle stanze immediatamente sotto il terrazzo di copertura del palazzo. - A. ALTAMURA, l. cit., 79.

(80) *Suppigno*: soffitta, ripostiglio sui tetti e sulle terrazze ». Ibid., 244.

strade di S. Maria ante Saecula ed Arena della Sanità, da ponente colli due 2 quartini caduti a piombo di esso Sig.r Principe, e da settentrione colle case del fu D. Domenico de Vero, degli eredi di D. Saverio Cerino e fratelli de Blasio.

Nel quartiere S. Carlo all'Arena, strada supportico di López, numero quaranta quattro 44 (81), il primo 1 e terzo 3 Appartamento (82), la rimessa, la stalla ed un 1 basso sistente nel cortile: confinante detta casa, da oriente colla casa che prima era del monistero de' Padri Crociferi, da mezzo giorno colla strada de' Vergini, da ponente colla strada supportico di López, e da settentrione colla casa del Barone Cestari: riportate tutte dette proprietà nel Catasto provvisorio in testa del Sig.r Principe di Pollica, cioè la casa all'Arena della Sanità e strada di S. Maria ante saecula articolo 844, per la rendita di ducati trecento novanta sette e grana novantanove 397,99; e quella del supportico di Lopez art. 626 fra l'intera casa per ducati trecento trenta due e grana cinquanta sei 332,56...

Questa cessione di case si è fatta da d° Sig.r Principe di Pollica alla famiglie suddette per lo prezzo di ducati 20.456 e grana 15, lordi dal peso fondiario, per tanti che furono liquidati dalla Commissione degli Emigrati, cioè per ducati 17.907 e grana 61 di capitali, e per la ricompra di annui ducati 614 e grana 26 dal fu D. Ercole de Liguoro, padre, dallo stesso Sig.r Principe di Pollica venduti a d° sciolto Monte, ed altri ducati 2.467 e grana 54 d'interessi, decorsi da luglio 1809, epoca che li beni di d° Sig.r Principe furono confiscati a tutto dicembre 1813, epoca che se ne fece la liquidazione: ed in compenso di due 2 quartini caduti a piombo siti accosto d^a casa strada Arena della Sanità, segnati col' numeri 66 e 67, dell'altro sito strada Santa Maria ante Saecula, segnato col n° 6, che si trovava da d° Sig.r Principe alienato: ed in compenso delle spese che dette famiglie dello sciolto Monte dovevano fare per gli accomodi e riparazioni, che bisognavano alle case predette, riferite dall'architetto de' Reali Demanⁱ Sig.r Gasse nel suo rapporto e liquidate per ducati 640...

Hanno dichiarato inoltre... che tutti gli effetti del sud° Monte si contengono delle case suddette cedute dal d° Sig.r Principe, delli due 2 comprensori di case site nel borgo di Portanova e nell'altro accosto di esso, sito nel vicolo detto di S. Maria de' Meschini e Chiodaroli, riportate dette altre case in d° Catasto provvisorio in testa del Monte di Portanova, art° 529 per la rendita di ducati 912 e grana 2 giusta la fede del Catasto provvisorio registrato in d° de Marcellis... [*Pergit elenchus debitorum principis de Pollica erga familias complateares, atque concludit:*] Così è avvenuto che il med° Sig.r Principe è stato escluso dal presente partagio de' beni del Monte e si è rimasto obbligato a soddisfare il rimanente di lui debito importante ducati 12150 e grana 37.

(81) Hodie signatur domus numero 38, stante ubique frequente numerorum mutatione.

(82) Innuimus supra (nota 64, et in textu) quo pacto D. Guzman Sambiasse sibi vindicabat, ex titulo dotis suae, partem secundam (secondo piano) huius palatii.

Formato il partaggio da d° architetto Gallo in sei porzioni uguali si è passato a farne la sortizione fra essi Signori componenti le famiglie predette.

La prima porzione tirata a corte è caduta in persona della famiglia d'Aquino Sig.r principe di Caramarico e questa prima porzione comprende i seguenti effetti:

Li due 2 botteghini posti agli angoli a sinistra e destra della facciata principale della casa posta nel borgo di Portanova duc. 942,86

La speziaria medicinale della medesima casa al largo di Portanova col locale interiore 2857,14

Il basso posto alle porte del vicolo de' Chiodaroli della stessa casa al largo di Portanova 160

[*Subduntur in eodem vico Portanova aliae domus, quarum aestimatur pretium:*] 5224,96

La seconda porzione è caduta in sorte alla famiglia Mormile... Il primo appartamento di d^a casa, sita al largo di Portanova 1241,37.

[*Accedunt alii tituli usque ad summam:*] 5231,61.

La terza porzione è caduta in sorte alla famiglia Capasso... [*Huic adsignantur bona in vico Portanova. Praeterea sequens:*] Nella casa posta sulla strada Arena della Sanità l'abitazione terrena segnata col n° 4, verso la strada S. Maria ante Saecula, e con membri superiori del valore duc. 450.

L'ultima stanza del corridoio pensile duc. 125.

[*Alia quoque bona usque ad summam:*] 5221,84.

La quarta porzione è caduta in sorte alla famiglia Altemps, la quale comprende i seguenti effetti. L'intero primo appartamento nobile della casa sita all'Arena della Sanità, segnata col n° 3, portone strada S. Maria ante Saecula, composto di 4 affitti, cioè la porzione grande col vacuo di rimessa stalla nel cortile del valore duc. 1500.

La porzione adjacente di quattro stanze coll'accesso della prima scala del valore 525.

Il quartino susseguente 750.

Il secondo appartamento di d^a casa con rimessa nel cortile 1750.

[*Adiunguntur alia bona, ita ut summa totalis sit:*] 5238,42.

La quinta porzione è caduta in sorte alla famiglia Liguoro... Il primo e terzo appartamento della casa alla strada de' Vergini, portone sul supportico di López, n° 44, rimessa con un basso alligato e con sottoscala nel primo passetto della scala, dico della grada... : tutto del valore di duc. 4400.

E nella casa all'Arena della Sanità le tre prime stanze sulla destra del cortile scoperto del valore duc. 385.

Il locale scoperto dopo la rimessa 750.

[*Cetera bona usque ad summam totalem:*] 5226,22.

La sesta ed ultima porzione è caduta in sorte alla famiglia Capuano e contiene... Il credito di ducati 1356,97 dovuto dal Sig.r Principe di Pollica alla porzione spettata alla famiglia Liguoro 1356,97.

I seguenti membri della casa sita all'Arena della Sanità, cioè la bottega n° 2 375.

La bottega ad uso di acquavitarario posta dalla parte della strada dell'Arena con retrobasso ed abitazione di due stanze 650.

Le due botteghe appresso in d^a strada dell'Arena 675.

Il quartino di fronte al portone di d^a casa, affittato ora al Sig.r D. Giuseppe Capuano 562,50.

Le due ultime rimesse sulla destra del cortile predetto 250.

Il quartino indicato de' Monaci (83) all'ultimo piano di detta casa in testa alla penultima tesa della scala, di rendita annui ducati trentacinque 35, e del valore di ducati quattrocento trentasette e grana cinquanta 437,50.

L'altro quartino anche all'ultimo piano della casa sud^a colla facciata alla strada Arena della Sanità 500.

[*Alia bona quae citantur:*] 5209.

A formare il piano di questa sesta porzione colla quota spettante a d^o Sig.r Principe di Pollica D. Giuseppe, montante a detti ducati 1356,97, lordi dal peso fondiario della porzione spettata all'intera famiglia Liguoro si è dovuto venire alla suddivisione e sorteggio di questa quinta porzione, spettata a questa famiglia per liquidarsi la quota spettante a d^o Sig.r Principe di Pollica ed aggregarla alla sesta porzione spettata alla famiglia Capuano: perciò datosi l'incarico a d^o architetto Gallo con altro suo rapporto del 2 ottobre anno spirato 1818 (registrato 11 dicembre 1818 sotto n° 9917 nel Burò di Porto, fol. 60, casella 9, vol. 18) ha diviso l'intera sud^a porzione in due parti uguali per essere due i principali rami della famiglia Liguoro, cioè quello del Principe di Presicce, e quello del fu D. Ercole, ed indi queste due porzioni essendosi bussolate, sono spettate in sorte al ramo di Presicce le seguenti cespiti:

Il primo appartamento della casa al supportico di Lopez con un basso a sinistra all'ingresso del cortile del valore duc. 2160.

Le due prime stanze nel corridoio pensile a destra del cortile scoperto della casa all'Arena della Sanità 260.

[*Cuncta alia quae recensentur:*] 2614,81.

La quota spettata in sorte al Sig.r Principe di Pollica D. Giuseppe ed al di lui fratello d'Alfonso (84), che compone l'altra metà della surriferita in-

(83) In hoc casu vocabulum « monaci » significabat SS. Redemptoris missionarios, quorum memoria perstabat in loco, quamvis ab eo recesserant illi circa annum 1805, uti supra (nota 62) retulimus.

(84) Hic D. Alfonsus de Liguoro, D. Herculis filius, dignus est qui illustretur articulo speciali, saltem quatenus id ferunt notitiae archivi haud nimis copiosae. A fere pue-

tera quinta porzione contiene i seguenti cespiti, cioè: Il terzo appartamento della casa al supportico di Lopez colla rimessa a stalla nel cortile, colla privata del lastrico e suppegno del valore 2240-

La terza stanza del corridoio pensile a destra del cortile scoperto della casa all'Arena della Sanità 125-

[*Cetera alia quae memorantur:*] 2612,71-

La porzione spettante al Sig.r Principe di Pollica montava a ducati 1306,35. Ma siccome il terzo appartamento della casa sita al supportico di López non soffriva una comoda divisione..., allora la famiglia a cui toccasse l'intera quota d'entrambi due fratelli, fusse tenuta di compensare a d° Sig.r D. Alfonso quella rata che gli spetta con tanti beni che alla famiglia stessa sarebbero spettati, suscettibili di una comoda e facile ripartizione: perciò rimessasi al med° architetto Gallo la formazione di questo compenso, ha assegnato a d° D. Alfonso i seguenti beni.

Due botteghe site nel piano terreno della casa all'Arena della Sanità 675-

Il quartino di sopra, detto de' Monaci, posto all'ultimo piano di detta casa, della rendita di annui ducati 437,50-

La terza stanza nel corridoio pensile nella destra del cortile della medesima casa 125-

[*Alia bona enumerantur:*] 1306,50-

Prelevata in tal modo dalla sesta porzione la tangente di D. Alfonso è venuta ad aggregarsi alla sesta porzione della famiglia Capuano la quota spettante a detti fratelli principe D. Giuseppe e D. Alfonso, per cui la porzione della famiglia Capuano non è stata più quella assegnata nel partaggio generale, ma è composta dei seguenti cespiti:

Il sud° terzo appartamento colla stalla e rimessa nel cortile di d^a casa sita al supportico di López 2240-

Bottega per uso di acquavitaro sita nella strada Arena della Sanità 650-

[*Subduntur alia, speciatim praedia S. Georgii a Cremano:*] 5206,88.

Ben vero però rispetto alla porzione spettante al Sig.r D. Alfonso de Liguoro sopra riportata non possa il med° disporne in modo alcuno se non

ritia sua destinatus militiae ecclesiasticae atque hereditandis beneficiis patris sui D. Caietani, dimisit sexdecennis vestem clericalem. Ex patris sui testamento accepit praedium Soccavi situm. Ante saeculi XVIII finem atque fere imminente regni perturbatione exhibetur ille degens in palatio familiari, dum frater eius D. Iosephus habitat alibi: « Die decima nona mensis decembris millesimo septingentesimo nonagesimo septimo... Ill.mus D. Alphonsus de Liguoro... in primo appartamento ejus domorum sitarum in platea S. Mariae ad saecula, ubi habitat... Et Ill.mus D. Iosephus de Liguoro... in secundo appartamento domorum D. Hieronymi baronis Campanile, sitarum in platea Florentinorum, ubi ipse habitat ». Praemissio quod eorum mater D. Marianna Capano inivit nuptias cum dote 5.000 ducatorum, uterque frater donat summam 1.500 duc. D. Iosepho Pauciuolo « per li tanti incomodi al med° per tanti anni dati e per altri giusti motivi e degni rispetti ». Arch. di Stato, Napoli, Not. Francesco Saggese, an. 1797, f. 216-223. - Post mutationes regni politicae invenimus D. Alfonsum plurimos annos Sorrenti moratum cum cognata sua D. Guzmane et cum eiusdem filia D. Carmela: utrum vero ille postmodum uxorem duxerit, nescimus.

inteso il Sig.r D. Aniello Tramontano, creditore di esso Sig.r D. Alfonso nella somma di duc. 1000 di sorte, oltre gl'interessi decorsi in vigore di pubblico atto stipulato a 22 giugno 1816 per notar Giovanni Cangiano del fu D. Saverio di Sorrento, registrato a 25 detto, libro primo. vol. 17, f. 8, casella 5..., confermato dal Tribunale Civile di Napoli a 15 luglio 1818 nella prima Camera, registrato nell'officina prima, atti giudiziarî li 3 agosto 1818, libro 3, vol. 49, fol. 44, casella 4, n° d'ordine progressivo 20793. Ed il Sig.r D. Lorenzo Mollo, creditore dello stesso Sig.r D. Alfonso nella somma di altri ducati 276,71 tra sorti ed interessi... in virtù d'istrom° stipulato a 16 giugno 1816 per d° D. Giovanni Cangiano di Sorrento, registrato a 2 luglio 1816, libro primo, vol. 17, fol. 11, casella 43.

Di tutto ciò si è formato il presente istrumento scritto di alieno carattere per effetto della licenza a me pred° not° accordata... Fatto, letto e pubblicato come sopra da me notaro in questa città di Napoli e propriamente nel domicilio di esso costituito Sig.r Piccioli... ed in presenza delle Parti. [*Subduntur testium subscriptiones*].

Notar Mariettino, n. 6512. - Registrato in Napoli li 5 marzo 1819, libro I, vol. 51, fol. 93, casella 2

Additur formula « comandiamo ed ordiniamo ». - « Registrato al n. 34613 in Napoli 11 settembre 1819 ». - Copia facta est Neapoli die 7 februarii an. 1864: constat 48 foliis.

HEINRICH TRITZ

DIE AUFENTHALTSBEWILLIGUNG DER REPUBLIK WALLIS FÜR DIE REDEMPTORISTEN 1807

SUMMARIUM

Postquam Redemptoristae an. 1807 Curiis Rhaetiorum, urbe capite pagi helvetici Graubünden (Grigioni), degentes periculum imminens expulsionis ex hoc pago comperuerant, P. Passerat iter in pagum Vallesiam faciendum statuit, ut ibi casu necessitatis refugium suis pararet. Comite P.e Langanki aerumnosum iter perfecit ultimis mensis maii diebus. Die 2 iunii petitio eius, ut communitati Redemptoristarum daretur commorandi licentia, a Consilio Status Reipublicae Vallesianae in Sion pertractata atque approbata est. Acta huius sessionis inveniuntur in tabulis Consilii Status, quae conservantur in archivo pagi Vallesiae in Sion. Pars textus quae Redemptoristas respicit, hic prima vice vulgatur et in adiunctis historicis ponitur ac explicatur.

Mit den Gründungen des hl. Klemens Maria Hofbauer griff die junge neapolitanische Ordensgenossenschaft des hl. Alfons Maria von Liguori († 1787) nicht nur zum erstenmal über Italien hinaus, sie trat damit auch in eine neue Phase ihrer Frühgeschichte, in die Zeit ihrer Umformung zu einem nach Ausbreitung, Verfassung und Regel universal geprägten Orden der Gesamtkirche. Hofbauer und der von ihm begründete nördliche Ordenszweig, die sog. Transalpine Kongregation, haben diese Entwicklung zur Weltweite ganz entscheidend bestimmt (1).

(1) Eine knappe Darstellung der Geschichte der Kongregation vom allerheiligsten Erlöser und eine Orientierung über die einschlägige Literatur findet man in den Handbüchern: Maurice DE MEULEMEESTER CSSR, *Histoire Sommaire de la Congrégation du T. S. Rédempteur*, 2. Aufl. (Löwen 1958) und Eduard HOSP CSSR, *Weltweite Erlösung* (Innsbruck 1961). Für die erste Entwicklung der Kongregation außerhalb Italiens ist vor allem die Quellensammlung *Monumenta Hofbaueriana. Acta, quae ad vitam S. Clementis Hofbauer referuntur*, 15 Hefte (Krakau, Thorn, Rom 1915-1951) heranzuziehen; im folgenden abgekürzt: MH. An wichtigeren Darstellungen dieser Periode seien genannt: Johannes HOFER CSSR, *Der heilige Klemens Maria Hofbauer. Ein Lebensbild*, 2. und 3. Aufl. (Freiburg i. Br. 1923); ders., *Die Ausbreitung der Redemptoristen außerhalb Italiens in den Jahren 1785-1841*; Die Redemptoristen 1732-1932, Festgabe zur 200-Jahr-Feier, hg. von P. Dr. Georg BRANDHUBER CSSR (1932) 45-61; Eduard HOSP CSSR, *Der heilige Klemens Maria Hofbauer* (Wien 1951); ders., *Erbe des hl. Klemens Maria Hofbauer, Erlösermissionäre (Redemptoristen) in Österreich 1820-1951* (Wien 1953); Henri GIROUILLE CSSR, *Vie du vénérable Père Joseph Passerat* (Paris 1924); Carolus SZRANT CSSR, *Redemptoristae in Polonia dispersi post suppressionem conventus S. Bennonis an. 1808*; Spicilegium historicum CSSR 7 (1959) 118-151.

1787 hat P. Hofbauer in Warschau begonnen. Doch wurde diese erste Pflanzung 1808 durch die Gewaltherrschaft Napoleons vernichtet. Eine zweite, von Hofbauer Ende 1802 von Warschau aus in Südwestdeutschland angesiedelte Redemptoristengemeinschaft ist schon bald (1805) eine wandernde, verfolgte Ordensgemeinde geworden. Sie konnte aber, wenn auch unter schwierigen Bedingungen, überleben. Geführt von P. Passerat (2) hat sie schließlich in der Schweiz eine feste Heimat und nach Napoleons Sturz auch günstigere Lebensbedingungen gefunden. Unabhängig von dieser Schweizer Gruppe entstand eine zweite Redemptoristengemeinde in Wien. Sie war die Frucht der letzten Lebensjahre Hofbauers († 1820), ein später Erfolg, den der Heilige aber nicht mehr erlebt hat. So ist es gekommen, daß sich die von P. Hofbauer grundgelegte weltweite Entwicklung der Kongregation der Redemptoristen von zwei Ländern aus entfaltet hat: von der Schweiz und von Österreich.

Wenn man von dem Gründungsversuch, den P. Hofbauer während des Winters 1797/98 im Kanton Schwyz, in Wollerau am Zürichsee, unternommen hat, absieht, beginnt die Geschichte der Redemptoristen in der Schweiz Ende 1806 zu Chur in Graubünden. Durch den Generalvikar des Bistums Konstanz, Ignaz Heinrich Freiherr von Wessenberg, aus Jestetten und Triberg verdrängt, war die süddeutsche Redemptoristengemeinde Ende Oktober 1805 in das südlich von Ulm im Bistum Augsburg gelegene kleine Fuggerfürstentum Babenhausen gezogen. Aber schon im August des folgenden Jahres wurde der den Patres wohlgesinnte Fürst im Zuge der Deutschlandpolitik Napoleons mediatisiert. Sein Land kam an das Königreich Bayern, und am 19. Dezember 1806 verfügte die neue Regierung die schon seit Sommer drohende Ausweisung der Redemptoristen aus Babenhausen (3). Bis Ende Februar 1807 mußten sie Bayern verlassen (4).

Um in der Schweiz eine neue Zufluchtsstätte zu gewinnen, hatte P. Passerat schon im Oktober 1806 Verhandlungen mit dem Bistum Chur angeknüpft (5). Seine Bemühungen hatten Erfolg. Am 9. Dezember unterzeichnete er einen Vertrag, der seiner Ordensgemeinde das nicht mehr existenzfähige Prämonstratenser Kloster St. Luzius in Chur einstweilen überließ (6). Die ersten Redemptoristen kamen noch Ende 1806 nach Chur; die anderen

(2) Joseph Amand Constantin Passerat, am 30. 4. 1772 in Joinville (Frankreich) geb., 1796 Ordensprofeß in Warschau, 1797 Priester, 1820-1848 in Wien als Generalvikar der Transalpinen Kongregation der Redemptoristen, 1848 aus Wien vertrieben, am 30. 10. 1858 in Tournai (Belgien) gest. Zur Lit. vgl. Maurice DE MEULEMEESTER CSSR, *Bibliographie générale des écrivains Redemptoristes* II (Löwen 1935) 303-304, III (Löwen 1939) 362; *Spic. hist. CSSR* 2 (1954) 265, 10 (1962) 269-277.

(3) MH VI, 39-40; XV, 121-122.

(4) MH VI, 40 Nr. 35; 48 Nr. 40.

(5) MH VI, 67-81.

(6) MH VI, 74-76 Nr. 61. - Durch die Säkularisation war das Kloster seiner wirtschaftlichen Grundlage beraubt und Anfang 1806 vertraglich in den Besitz des in Meran befindlichen Priesterseminars der Diözese Chur überführt worden. Das bischöfliche Seminar übernahm die vorhandenen Schulden und die Versorgung der wenigen Klosterinsassen. Als die Redemptoristen ins Klostergebäude einzogen, hatten die letzten Prämonstratenser St. Luzi verlassen. Vgl. MH VI, 84; J.G. MAYER, *St. Luzi bei Chur. Geschichte der Kirche, des Klosters und des Seminars* (Einsiedeln 1907).

folgten im Januar und Februar des neuen Jahres. P. Passerat selbst traf am 10. Januar 1807 im Kloster St. Luzi ein (7).

Mehr noch als Babenhausen wurde Chur bloß eine kurze Zwischenstation. Politik und konfessioneller Gegensatz zwangen die Patres noch im gleichen Jahr, im November 1807, Graubünden wieder zu verlassen. Weiter ging die Wanderung, jetzt ins katholische Wallis. Drei Jahre lang besaßen sie hier eine sichere Zuflucht. Doch Ende 1810 drohte neue Gefahr. Das Wallis wurde als Département du Simplon dem französischen Kaiserreich einverleibt (12. November 1810), und der Durchführung der französischen Gesetze im neuen Staatsgebiet fiel im Frühjahr 1812 auch die Walliser Niederlassung der Redemptoristen zum Opfer (8).

Vorsorglich hatte aber P. Passerat inzwischen nach einem neuen Zufluchtsort Ausschau gehalten. Er fand ihn im Kanton Freiburg. In dieser ihrer dritten Schweizer Heimat hat sich die « wandernde Redemptoristengemeinde » seit 1811 allmählich festigen und auch über die Schweiz hinaus bis zum Sonderbundkrieg betätigen und ausbreiten können. Mit der Vertreibung aus Freiburg im Jahre 1847 war die erste Periode der Geschichte der Redemptoristen in der Schweiz zu Ende.

Die Freiburger Zeit, der längste und wichtigste Abschnitt dieser Periode, ist neuerdings in einer gründlichen und ansprechenden Untersuchung behandelt worden (9). Eine gleichwertige, den Forderungen der Geschichtswissenschaft gerecht werdende Darstellung der Anfänge der Redemptoristen in der Schweiz, in Graubünden und in Wallis, steht noch aus. Gute Vorarbeit ist jedoch geleistet worden. Hier ist vor allem auf die Veröffentlichung eines umfangreichen Quellenmaterials in den *Monumenta Hofbaueriana* hinzuweisen (10). In diese verdienstvolle Quellensammlung zur Geschichte des hl. Klemens Maria Hofbauer gehört auch ein bisher unbekannter Text über die staatliche Aufenthaltserlaubnis, die dem P. Passerat und seiner Ordensgemeinschaft 1807 im Wallis gewährt wurde. Im folgenden soll dieses Dokument, ein Sitzungsprotokoll, veröffentlicht und geschichtlich eingeordnet werden.

Die Bedrängnis P. Passerats und seiner Gefährten in Graubünden

Am 12. März 1807 hat der Kleine Rat von Graubünden zusammen mit der Standeskommission die einstweilige Ausweisung der Redemptoristen aus dem Kanton beschlossen. Die endgültige

(7) MH VI, 82; XV, 47. Im ganzen waren es 17 Personen: 8 Patres, 4 Brüder und 5 Kleriker (MH VI, 91; 116; 119; XIV, 152).

(8) MH XIV, 191-196; GIROUILLE 160-164.

(9) Thomas LANDWING CSSR, *Die Redemptoristen in Freiburg in der Schweiz 1811-1847* (Freiburg/Schweiz und Rom 1955).

(10) Vor allem kommen in Betracht: MH VI, 50-149 und XIV, 146-168 (Aufenthalt in Chur); MH XIV, 178-199; 224-226; XV, 123-126 (Aufenthalt im Wallis). Die hier mitgeteilten Briefe und Aktenstücke bieten eine sichere Grundlage für die Darstellung der Anfänge der Redemptoristen in der Schweiz, während die Freiburger Klosterchronik (MH VI, 160-175 und XV, 88-98) wie andere nachträgliche Aufzeichnungen und « Erinnerungen » nur mit Vorsicht benutzt werden können.

Entscheidung über ihre Aufnahme sollte der Oberbehörde, dem Großen Rat, überlassen bleiben (11). Dieser Beschluß kam durch die Mehrheit der protestantischen und gegen den Einspruch der katholischen Mitglieder zustande. Verschiedene Motive hatten dabei zusammengewirkt. Neben der konfessionell bedingten Ablehnung der Patres war besonders eine Verstimmung der Stadt- und Kantonsbehörden über das angeblich eigenmächtige Vorgehen des bischöflichen Generalvikars Georg Schlechtleutner (12) im Spiel. Man warf ihm vor, die fremden Ordensleute ohne Genehmigung der Stadt und des Kantons nach Chur gebracht zu haben. Ein schwerwiegender und für den weiteren Verlauf sogar entscheidender Umstand war schließlich das Verhalten der bayerischen Regierung. Bayern hatte die Patres aus Babenhausen in Schwaben ausgewiesen. Damit nicht zufrieden, bedrängte es wiederholt die Schweizer Behörden, die Redemptoristen auch aus der Nähe Bayerns, d.h. Schwabens und der durch Napoleon bayerisch gewordenen Länder Tirol und Vorarlberg, zu entfernen (13).

Der Ausweisungsbeschluß vom 12. März ist aber nicht in ganzer Schärfe durchgeführt worden. Die Redemptoristen konnten sich einstweilen, bis zur Entscheidung des Großen Rates, weiter im Kanton Graubünden aufhalten, mußten aber ihre Gemeinschaft im Kloster St. Luzi auflösen und sich auswärts auf den umliegenden Pfarreien ein Unterkommen suchen. Nur der Rektor P. Passerat blieb mit wenigen Mitbrüdern im Kloster zurück. Der Termin der Auflösung war sehr knapp auf den 23. März angesetzt worden. Auf Bitten der Patres wurde die Frist dann bis nach Ostern, und zwar bis zum 1. April verlängert. Am 3. April zerstreute sich die Gemeinde (14).

Der Große Rat von Graubünden beschäftigte sich mit den Redemptoristen am 13. Mai auf seiner Tagung in Davos. Es lagen ihm u.a. drei Schreiben aus dem Königreich Bayern vor, welche die Gefährlichkeit dieser Ordensleute dartun und ihre Entfernung von den bayerischen Grenzen erwirken sollten (15). Beschlossen wurde, wieder mit der Mehrheit der Protestanten gegen den Protest der

(11) MH VI, 100-103; 108-110; 116-117; XIV, 148-149.

(12) Georg Schlechtleutner, geb. 1734, gest. am 11. August 1810. Siehe MH VI, 50 Anm. 1.

(13) Zu den durch die Übersiedlung der Redemptoristen nach Chur ausgelösten Schwierigkeiten, Angriffen und ersten Maßnahmen vgl. MH VI, 85-120; XIV, 146-155.

(14) MH VI, 109-110; 117; 120; XIV, 149; 151; 156; 164. P. Sabelli schreibt am 29. Mai 1807 den Patres in Warschau: « Nous avons célébré le 3 avril la fête de: divisionis apostolorum » (MH VI, 134). Ostern war 1807 am 29. März.

(15) MH VI, 87 Nr. 71; 97 Nr. 81; 111 Nr. 91. Vgl. MH VI, 118.

katholischen Ratsmitglieder, den Ausweisungsbeschluß des Kleinen Rates « zu bestätigen und daher diesen widerrechtlich eingeschlichenen und besonders durch die Schreiben des Bayrischen Landes-Commissariats in Schwaben im höchsten Grad verdächtig gewordenen Redemptoristen-Mönchen den längeren Aufenthalt im Kanton durchaus nicht zu gestatten » (16).

Mit ihrem Einspruch, mit ihren Argumenten und Vorschlägen gelang es den katholischen Ratsmitgliedern aber, die Ausführung des Beschlusses hinauszuschieben. Katholischerseits hielt man an der Ansicht fest, der vorliegende Fall sei als Religionssache zu betrachten und dürfe darum nach geltendem Recht nicht durch Mehrheitsbeschluß entschieden werden. Notfalls müsse die oberste Instanz, die Tagsatzung, angerufen werden. Ferner wurde geltend gemacht, der Wunsch der Katholiken, die Patres vor allem zur Hebung der Schulen zu behalten, sei mit der Forderung der bayerischen Regierung durchaus zu verbinden. Bayern verlange ja nicht die Ausweisung der Redemptoristen, sondern ihre Entfernung von den bayerischen Staatsgrenzen. Chur liege aber 10 Stunden von Vorarlberg und über 24 Stunden von Tirol entfernt. Das dürfte doch genügen. Auch könne man, wenn es von Bayern gewünscht werde, Postüberwachung der Patres und sonstige Sicherungen zugestehen (17). Man einigte sich dahin, vorerst den Landammann der Schweiz und die Schweizer Tagsatzung über den Beschluß des Großen Rates und die Gegenvorstellungen der katholischen Mitglieder zu unterrichten und ihre Stellungnahme zu erbitten (18). So blieb auch nach der Tagung des Großen Rates die Redemptoristenangelegenheit in der Schwebe.

Noch ehe in Davos beschlossen wurde, die Redemptoristenfrage vor den Landammann der Schweiz zu bringen, hatte das bereits der bayerische Gesandte in der Schweiz getan. Kurz vor der Tagung des Großen Rates von Graubünden hatte er nämlich durch ein Schreiben vom 10. Mai versucht, auch den Landammann in die Verfolgung der Redemptoristen in Graubünden einzuschalten und über ihn die Verhandlungen und Beschlüsse des Großen Rates im Sinne der bayerischen Regierung zu beeinflussen. Der Landammann leitete dieses Schreiben an die Graubündner Regierung weiter mit der Bitte, ihm über die Haltung der Behör-

(16) MH VI, 117-119 Nr. 96.

(17) MH VI, 101-107; 121-125; XIV, 150-152; 159; 165.

(18) MH VI, 118-120; 122.

den zur Redemptoristensache und über die getroffenen Maßnahmen Nachricht zu geben. Nach Abschluß der Tagung des Großen Rates in Davos erfüllte der Kleine Rat in Chur diese Bitte durch ein Schreiben vom 19. Mai. Darauf antwortete der Landammann am 22. Mai, daß er dem «klugen Benehmen» des Großen Rates Beifall zolle. Er werde in den nächsten Tagen mit dem Gesandten Bayerns in Zürich zusammentreffen und so Gelegenheit haben, die Redemptoristenangelegenheit mit ihm zu besprechen. Die Verfügung des Großen Rates wolle er dann dem Gesandten mitteilen und erkunden, wie Bayern den von den katholischen Ratsmitgliedern gestellten Antrag auf Beibehaltung der Redemptoristen für den Schuldienst und die von ihnen angegebenen Sicherungen aufnehmen werde (19). Man darf annehmen, daß gerade dieses Schreiben den Kleinen Rat in Chur ermutigte, sofort einen neuen Vorstoß gegen die Redemptoristen zu unternehmen.

In Davos war vom Großen Rat unter Protest der katholischen Mitglieder auch beschlossen worden: «Dem Herrn Vicarius generalis Schlechtleutner soll das größte Mißfallen und die Unzufriedenheit der Versammlung über sein unanständiges und widerrechtliches Benehmen bei Ansiedlung der obigen Mönchs-Gesellschaft schriftlich angezeigt werden» (20). Eben dieses Auftrages entledigte sich jetzt der Kleine Rat unter dem Datum des 23. Mai. Er tat es in ziemlich harter Form, indem er dem Generalvikar vorwarf, die Orts- und Landesobrigkeit übergangen und ohne Rücksicht auf einem «benachbarten, mit dem mächtigsten Alliierten der Schweiz in engster Verbindung stehenden Staate» gehandelt zu haben. Störung des religiösen Friedens und Schädigung wichtigster politischer Interessen der Schweiz müßten die Folge eines solchen Verhaltens sein, wie die bisherigen Erfahrungen ja schon hinreichend zeigten. Mit dem Hinweis auf «vorläufige Äußerungen», die ihm von Sr. Exzellenz dem Landammann der Schweiz zugekommen seien, gab der Kleine Rat dem Generalvikar dann auch offiziell Kenntnis von der Bestätigung des Ausweisungsbeschlusses durch den Großen Rat, um schließlich zu bemerken, man sehe sich veranlaßt, den Herrn Generalvikar «einzuladen, jene Willensmeinung des Großen Rats den Herren Patribus, deren Aufenthalt Ihnen bekannt sein wird, zur Befolgung zu wissen zu tun» (21).

(19) Die genannten Schreiben finden sich in MH VI, 112 Nr. 92; 114 Nr. 94; 119 Nr. 97; XIV, 156 Nr. 278.

(20) MH VI, 119.

(21) MH VI, 128 Nr. 103; XIV, 157 Nr. 279.

P. Passerats Bemühungen um ein Heim im Wallis

P. Passerat und seine Mitbrüder sahen unterdessen mit Sorge der für Juni nach Zürich anberaumten Schweizer Tagsatzung entgegen. Sie werde, so glaubten sie, die Entscheidung über ihre Aufnahme in Graubünden bringen. Überprüfte der Rektor das Für und Wider eines guten Ausgangs, so konnte er den Schutz des Apostolischen Nuntius in Luzern, die Hilfe einflußreicher Katholiken in Graubünden, gute Zeugnisse und Empfehlungen von zivilen und kirchlichen Stellen und die freundliche Haltung des Graubündner katholischen Volksteiles zu den Aktivposten seiner Bilanz rechnen. Dem stand aber neben der Ablehnung durch die Protestanten und dem Ausweisungsbeschluß der Graubündner Regierung vor allem die diplomatische Tätigkeit der bayerischen Regierung als ernste Gefahr gegenüber. Der Gesandte Bayerns würde gewiß, so überlegte P. Passerat, zur Schweizer Tagsatzung mit der bestimmten Weisung kommen, die staatliche Zulassung der Redemptoristen in Graubünden zu verhindern. Demgegenüber setzte P. Passerat große Hoffnung auf den Gesandten Frankreichs. Er selbst, so erwog P. Passerat weiter, würde nach Zürich gehen und den französischen Gesandten um Unterstützung bitten. Gewiß werde sich dieser als « einen würdigen Minister des großen Kaisers der Franzosen, des Beschützers verfolgter Unschuld » erweisen. Doch fühlte sich P. Passerat dieser Hilfe keineswegs sicher. Blicke sie aus, so dachte er voll Furcht, oder ließe sich der französische Gesandte gar gegen die Redemptoristen einnehmen, dann wäre alles verloren.

Als P. Passerat am 23. Mai diese Erwägungen in einem Brief an den in Warschau weilenden P. Hofbauer niederschrieb (22), wußte er, wie der Brief deutlich erkennen läßt, weder etwas von dem auf denselben Tag datierten Mahnschreiben des Kleinen Rates an den Generalvikar Schlechtleutner, noch plante er eine baldige Reise ins Wallis. Die Anschuldigungen des Kleinen Rates gegen den Generalvikar und das an ihn mit Berufung auf den Landammann der Schweiz gestellte Ansinnen, die Redemptoristen zur Abreise aus Graubünden zu veranlassen, ließen jedoch die Aussichten auf eine günstige Entscheidung in Zürich stark absinken und drängten zur Vorsorge. Es entstand nun, vielleicht bei einer Besprechung zwischen Generalvikar Schlechtleutner und P. Passerat, der Plan, unverzüglich für den Fall einer kurzfristigen Auswei-

(22) MH VI, 127-128. Auch der Generalvikar Schlechtleutner erwartete von der Schweizer Tagsatzung eine Entscheidung in der Redemptoristensache. Siehe MH XIV, 159 Nr. 282.

sung im Wallis ein Heim für die Ordensgemeinde zu sichern. Da die Tagsatzung nahe bevorstand, war Eile geboten.

Das Wallis war durch Napoleon 1802 eine selbständige Republik geworden. Nach der in Paris entworfenen Verfassung wurde sie von zwei Körperschaften regiert, dem Landrat (Diète Générale), dem gesetzgebenden Organ, und dem Staatsrat (Conseil d'Etat). Letzterer, die Exekutive oder eigentliche Regierung, setzte sich zusammen aus dem Landeshauptmann (Grand-Baillif de la République), seinem Stellvertreter, aus zwei Staatsräten und deren Stellvertretern. Die wichtigste Persönlichkeit im Staat war der Landeshauptmann. Er war zugleich Regierungs- und Staatspräsident. Vom Juni 1807 bis zum Mai 1810 hatte Leopold de Sepibus von Mörel dieses Amt inne (23). Sitz der Regierung war Sitten (Sion). Die Stadt bildete als Bischofssitz zugleich den kirchlichen Mittelpunkt des Landes. Als P. Passerat sich zur Reise ins Wallis entschloß, war das Bistum Sitten gerade vakant. Doch wurde in eben diesen Tagen, am 24. Mai 1807, ein neuer Bischof gewählt, Joseph François Xavier de Preux (24).

Für P. Passerat bedeutete es eine große Hilfe, daß der Churer Generalvikar selbst die Verbindung zum Bischof von Sitten herstellte. In einem mehr persönlich als amtlich gehaltenen Schreiben schilderte Generalvikar Schlechtleitner dem Bischof die bedrängte Lage der Redemptoristen in Graubünden, stellte P. Passerat als Oberrn vor und empfahl mit eindringlichen Worten dessen Anliegen, im Wallis einen Zufluchtsort für die Churer Redemptoristengemeinde zu suchen. Dieser Brief, den P. Passerat auf die Reise mitbekam, trägt das Datum des 24. Mai 1807 (25). Außerdem erhielt P. Passerat noch ein amtliches, lateinisches Leumundszeugnis des Churer Generalvikariates über sein und seiner Ordensgemeinde vorbildliches Verhalten im Bistum Chur. Das Dokument ist am 23. Mai 1807 ausgefertigt (26).

Mit diesen und anderen Zeugnissen und Empfehlungsschreiben versehen, trat P. Passerat am 24. oder 25. Mai 1807 die Reise ins

(23) Vgl. *Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz*, Band 7 (Neuenburg 1934) 394; H.A. v. ROTEN, *Die Landeshauptmänner von Wallis 1388-1840*: Blätter aus der Walliser Geschichte 10 (1946/48) 9 und 18. Leopold de Sepibus war zum erstenmal Landeshauptmann vom Juni 1807 bis Mai 1810. Drei weitere Amtsperioden folgten: Dezember 1814 bis Mai 1817, Juni 1827 bis Mai 1829 und Juni 1831 bis zu seinem Tod am 5. Juli 1832.

(24) Bischof de Preux, geb. am 13. November 1740, wurde am 3. August 1807 bestätigt und am 8. November 1807 konsekriert. Er starb am 1. Mai 1817. Sein Vorgänger, Bischof Joseph Anton Blatter, war am 19. März 1807 gestorben. Vgl. TAMINI-DELEZE, *Nouvel Essai de Vallesia Christiana* (St. Maurice 1940).

(25) MH VI, 132 Nr. 106. Siehe unten Text Nr. 1.

(26) MH VI, 130 Nr. 104; XIV, 158 Nr. 281.

Wallis an. Begleitet wurde er von P. Casimir Langanki, der von Triberg kommend am 22. Mai bei seinen Mitbrüdern in Chur eingetroffen war (27). Der Weg führte sehr wahrscheinlich über Luzern und den Grimselpaß ins Oberwallis. Dafür spricht vor allem ein Schreiben der Luzerner Nuntiatur vom 25. Mai 1807, durch das dem P. Passerat die Vollmacht zur Errichtung von vier Kreuzwegen in der Diözese Chur gewährt wurde (28). An dem erhaltenen Original (29) deutet nichts darauf hin, daß das Reskript nach Chur übersandt worden ist. Man darf annehmen, daß P. Passerat die Erlaubnis auf seiner Reise ins Wallis persönlich in Luzern erbeten und erhalten hat. In einem Brief an den hl. Klemens in Warschau erwähnt P. Passerat nach seiner Rückkehr aus dem Wallis nur, daß die Reise schwierig und gefährlich war (30). Einer seiner Mitbrüder schreibt in einem Anhang zu diesem Brief etwas ausführlicher: Das Schwierige und Gefährliche dieser Reise leuchte ein, wenn man sich vorstelle, daß so hohe, schneebedeckte Gebirge zu überqueren waren, ohne zu wissen wohindurch, ohne Kenntnis der Entfernungen, noch ohne zu wissen, zu wem man gehen solle und wie man die Sache am besten anfangen sollte (31).

Am 2. Juni 1807 war P. Passerat mit seinem Begleiter in Sitten. Auf der Rückseite des oben erwähnten lateinischen Leumundszeugnisses findet sich als erster Vermerk die Erlaubnis zur Meßzelebration im Bistum Sitten für P. Passerat und seinen Gefährten. Sie wurde vom Kapitelsvikar in Sitten am 2. Juni 1807 erteilt (32). An diesem 2. Juni ist in Sitten auch die Aufenthaltsgenehmigung für die Redemptoristen vom Staatsrat verhandelt und beschlossen worden. Die Protokollbücher des Staatsrates im Staatsarchiv des Wallis in Sitten berichten darüber unter dem 2. Juni 1807 (33). Danach hat sich P. Passerat zuerst an den erwähnten

(27) P. Sabelli schreibt in einem Brief aus Chur vom 23. Mai 1807: « Le P. Casimir est arrivé hier de Triberg » (MH VI, 127). Nach der Freiburger Chronik wäre er am 21. Mai in Chur angekommen (MH VI, 172). Über P. Casimir Langanki vgl. C. SZRANT, *Redemptoristae in Polonia dispersi*: Spicilegium hist. CSSR 7 (1959) 125-126.

(28) MH XV, 143 Nr. 22.

(29) Aufbewahrt im Archiv der Lyoner Ordensprovinz CSSR zu Saint-Etienne (Loire). Eine Photokopie verdanke ich dem Provinzarchivar R.P. Th. Roth.

(30) Geschrieben in Chur am 20. Juni 1807 (MH VI, 138). Nach einer Bemerkung in diesem Brief hatte P. Passerat schon vorher dem P. Hofbauer über die Zulassung im Wallis geschrieben. Der Brief ist aber nicht bekannt.

(31) P. Sabelli an P. Hofbauer am 21. Juni 1807 (MH VI, 139). Die Freiburger Chronik berichtet unter dem 25. Mai 1807: « ...per montes celsissimos et semitas praeruptas horrendum in modum periculosas in Valesiam contendit » (MH VI, 173).

(32) MH VI, 130. Als Kapitelsvikar der vakanten Diözese unterschrieb Alph. Pignat. Über ihn siehe MH XV, 148.

(33) Siehe unten Text Nr. 2. - Dem Vorstand und den Beamten des Staatsarchivs Sitten, besonders Herrn Dr. Grégoire Ghika, möchte ich auch an dieser Stelle für freundli-

Bischof von Sitten, Joseph François de Preux, gewandt und ihm den Brief des Churer Generalvikars übergeben. Der Bischof ließ das Schreiben aber alsbald durch einen Geistlichen dem Staatsrat zustellen mit der Begründung, das Anliegen der Patres gehöre in die Zuständigkeit des Staates. In der Staatsratssitzung des 2. Juni 1807 hat der Landeshauptmann den Brief des Churer Generalvikars verlesen und zur Debatte gestellt. Bei der Beratung traten keine ernstlichen Bedenken gegen eine einstweilige Aufnahme der fremden Ordensleute auf; nur wollte der Staatsrat sich noch darüber vergewissern, ob der Unterhalt der Ordensgemeinde aus eigenen Mitteln hinreichend gesichert sei, so daß sie später nicht dem Land zur Last fallen würde. Deshalb wurden die beiden Patres in die Sitzung des Staatsrates gerufen, um über diesen Punkt befragt zu werden. P. Passerat konnte die Regierung aber schnell und vollkommen beruhigen. Am Schluß seiner Darlegung versicherte er, wie die Sitzungsniederschrift vermerkt, daß seine Gemeinde danach streben werde, «sich der Gesellschaft so nützlich als möglich zu machen».

Eine Entscheidung fiel aber noch nicht. Der Staatsrat wollte zuvor wissen, wie der erwählte Bischof über die Zulassung der Patres denke. Dies zu erkunden, wurde dem Landschreiber (34) aufgetragen. Bischof de Preux äußerte sich vorsichtig und zurückhaltend. Er sei gewiß nicht gegen die Aufnahme dieser Ordensleute, ließ er mitteilen. Doch wolle er sie auch nicht besonders empfehlen aus Furcht, sie könnten mit der Zeit dem Land zur Last fallen. Nach diesem Bescheid hat der Staatsrat den Antrag des P. Passerat genehmigt und fünfzehn oder sechszehn Ordensmitgliedern die Aufenthaltserlaubnis für ein Jahr gewährt. Über den Beschluß wurde dem P. Passerat auch ein amtliches Schriftstück ausgehändigt (35).

Mitte Juni etwa war P. Passerat wieder in Chur (36). Seinen

che Aufnahme und hilfsbereites Entgegenkommen aufrichtig danken. Herrn Dr. Ghika verdanke ich auch eine Photokopie des Protokolltextes über die Redemptoristen.

(34) Gemäß der Walliser Verfassung vom 30. August 1802, Art. 39, hatte der Staatsrat einen von ihm ernannten Landschreiber (Secrétaire d'Etat). Dieses Amt bekleidete 1807 Jacques Preux (oder de Preux), gest. 1826. S. über ihn : *Dictionnaire historique et biographique de la Suisse*, Bd. 5 (Neuchâtel 1930) 344. (Freundliche Auskunft von Herrn Dr. G. Ghika, Sitten).

(35) MH VI, 136 Nr. 108. Siehe unten Text Nr. 3. Die von P. Czech behauptete Bestätigung der Aufenthaltsbewilligung des Staatsrates durch ein Dekret des Großrates vom 20. November 1807 (MH XV, 49) läßt sich in den Landratsabschieden des Jahres 1807 nicht nachweisen. (Freundliche Mitteilung von Herrn Dr. G. Ghika, Staatsarchiv Sitten).

(36) Am 20. Juni schrieb P. Passerat von Chur aus an P. Hofbauer (MH VI, 138 Nr. 110). Nach der Freiburger Chronik ist P. Passerat am 13. Juni nach Chur zurückgekehrt (MH VI, 173).

Reisegefährten P. Casimir Langanki hatte er im Wallis zurückgelassen mit dem Auftrag, eine passende Wohnung für die Ordensgemeinde zu suchen. Da beide in dem Pfarrer von Visp (Viège) einen Freund und Helfer gefunden hatten, blieb P. Langanki einstweilen bei ihm zur Aushilfe und bemühte sich um eine Unterkunft für seine Mitbrüder (37).

Neue Hoffnung und der plötzliche Umzug ins Wallis

In Chur war die Freude über die glückliche Rückkehr des «um seine Familie so besorgten» Rektors groß. Für den Fall der Not hatte man jetzt wenigstens eine Zufluchtsstätte (38). P. Passerat sandte bald drei weitere Patres nach Visp (39). Doch schon beschäftigte ihn mehr und mehr der Gedanke, ob er die eben eingeleitete Gründung nicht besser wieder aufgeben sollte. In Graubünden schien sich die Lage zu beruhigen. Die Schweizer Tagsatzung hatte sich mit der Graubündner Redemptoristenfrage nicht befaßt. Die Angelegenheit blieb ganz der Kantonsregierung überlassen. Die aber unternahm nichts, um ihren Ausweisungsbeschluß mit Gewalt durchzuführen. Vorerst, wenigstens bis zur nächsten Tagsatzung, so meinte P. Passerat, wäre nichts zu fürchten. Andererseits entwickelten sich die Verhältnisse in Visp wenig befriedigend. Die dortigen Patres drängten deshalb auf Rückkehr (40). Auf Bitten Hofbauers mußte P. Casimir Langanki schon im August abberufen und nach Warschau versetzt werden (41). Später wurden nacheinander zwei weitere Patres zurückgezogen, so daß seit Anfang Oktober nur noch ein Pater in Visp weilte (42).

In Graubünden hatte sich überdies die Lage der Redemptoristen noch insofern verbessert, als sie auf Anordnung der Regierung nicht mehr im Kanton verstreut leben durften, sondern, mit

(37) P. Passerat schrieb an P. Hofbauer: «J'avais laissé P. Casimir compagnon de voyage comme coadjuteur chez un certain ami que Dieu nous a disposé dans ces régions, afin de nous chercher quelqu'habitation ...» (MH VI, 138). Dieser Freund war der Pfarrer von Visp, Adrian von Courten (Adrien de Courten), Dr. theol.

(38) MH VI, 139; Brief des F. Sabelli an P. Hofbauer vom 21. Juni 1807.

(39) Vgl. MH VI, 52; 138 (Verbesserung dazu XV, 146); 142; 173; VIII, 161. Es waren die Patres Joseph Hofbauer, Franz Hofbauer und Johannes Sabelli.

(40) Einen Lagebericht gibt P. Passerat in einem Brief an P. Hofbauer vom 12. August 1807: MH VIII, 160-161 Nr. 101; vgl. auch MH VI, 53; 155-156. Über die Zuständigkeit der Graubündner Regierung in der Redemptoristensache hatte der Landammann der Schweiz am 17. Juni 1807 geschrieben: «In betreff der Mittel und Wege will ich dem klugen Erweisen und den Ansichten der hohen Regierung von Graubünden nicht vorgreifen» (MH XIV, 160).

(41) Vgl. MH VI, 51; 53; 59-60; VIII, 160-161.

(42) MH VI, 142; 174. Das war P. Johannes Sabelli.

zwei Ausnahmen, ins Kloster St. Luzi hatten zurückkehren müssen (43). Schon im Juni hatte der bayerische Gesandte dem Landammann der Schweiz gegenüber geäußert — und er wurde darin vom Gesandten Frankreichs unterstützt —, «daß der Einfluß der zerstreuten Redemptoristen noch mehr Besorgnis erzeuge, als wenn sie beisammen der klösterlichen Aufsicht unterworfen leben würden» (44). Dem P. Passerat konnte diese Verfügung nur willkommen sein. Er und seine Mitbrüder mochten also glauben, daß der Sturm vorüber sei. Die Hoffnung, schließlich doch bleiben zu können, gewann mehr und mehr an Boden. Auch der bischöfliche Generalvikar Schlechtleutner beurteilte die Lage günstig. Am 14. September 1807 schrieb er in einem Brief an P. Hofbauer in Warschau: «Die ehrwürdigen Mitglieder ihrer preiswürdigen Congregation, die sich seit einigen Monaten bei uns zu St. Lucius aufgehalten haben und wirklich aufhalten, haben sich so wie durch ihren auferbaulichen Wandel, so auch durch ihren Seeleneifer und Bereitfertigkeit zu allen Dienstleistungen immerhin sehr gut ausgezeichnet und bei unserm katholischen Publikum viele Schätzung und Zutrauen erworben. Sie hatten aber bald nach ihrer Ankunft ohne ihr Verschulden ein ziemlich starkes Gewitter zu erdulden, welches sie in Gefahr setzte, uns wieder entrissen zu werden. Doch blieb es bei der Bedrohung und gegenwärtig hat es sich soweit gelegt, daß sie in besagtem Wohnort für einstweilen ruhig und ungehindert wohnen und ihren Berufspflichten obliegen können, also und dergestalt, daß falls kein neuer Stoß von außen darzwischen kömmt, wir nicht unbegründet hoffen, sie auch länger behalten zu können» (45).

Die bayerische Regierung gab aber keine Ruhe. Von hier kam Ende Oktober der «neue Stoß von außen». In einem auf den 25. Oktober 1807 datierten Schreiben ersuchte der bayerische Gesandte in der Schweiz den Landammann sehr bestimmt, die Ausweisung

(43) Vgl. MH VI, 64 : Brief vom 25. Oktober 1807. Für die Rückführung spricht auch der Umstand, daß die Patres zur Zeit der Ausweisung, d.h. im November 1807, bis auf zwei, die in der Pfarrseelsorge angestellt waren, sich im Kloster St. Luzi aufhielten. Vgl. MH XIV, 162 Nr. 286; 165; J. HOFER, *Der heilige Klemens M. Hofbauer*, S. 206.

(44) MH XIV, 160 Nr. 283.

(45) MH XIV, 160-161 Nr. 284. - Am 28. Juli 1807 schrieb P. Passerat von Chur aus an P. Giattini in Rom: «Et quidem tempestas videtur favente Deo mitescere, sed nondum tuti sumus» (Andreas SAMPERS CSSR, *Epistularum commercium inter Patres CSSR in Italia et trans Alpes tempore S. Clementis, 1786-1820* : Spicilegium hist. CSSR 7 (1959) 44 Nr. 18). Vgl. auch den Brief Passerats an den Abt von Roggenburg : MH VI, 60. Im Protokollbuch des Corpus catholicum in Chur heißt es unmittelbar nach dem Bericht über die Tagung des Großen Rates am 13. Mai: «Hierauf hatte alles sein ruhiges Bewenden, und die Redemptoristen verblieben tacite bis im November» (MH XIV, 165).

der Redemptoristen zu bewirken (46). Daraufhin forderte der Landammann die Regierung in Chur am 7. November auf, dem mit besonderem Nachdruck vorgebrachten Begehren der bayerischen Regierung zu entsprechen, damit das gute Verhältnis zwischen der Eidgenossenschaft und Bayern nicht gestört werde (47). Mit diesem Schreiben des Landammanns der Schweiz wandte sich die Graubündner Regierung, d.h. der Kleine Rat in Chur, an den erst vor kurzem aus Tirol nach Chur übergesiedelten Fürstbischof Karl Rudolf, Graf Buol von Schauenstein (48). Ob der Bischof weniger interessiert und gewillt war, die Patres zu halten, als sein Generalvikar Schlechtleutner, der sich bis dahin immer für sie eingesetzt hatte, braucht hier nicht untersucht zu werden. Jedenfalls erklärte sich der Bischof dem Kleinen Rat gegenüber «in Betrachtung aller Umstände» bereit, den Redemptoristen raten zu wollen, freiwillig Graubünden zu verlassen (49).

Den Patres blieb keine andere Wahl, als sich der Ansicht und dem Willen des Bischofs zu fügen. Ohne viel Aufhebens zu machen, zogen sie in Gruppen nacheinander von Chur fort. Am 18. November händigte ihnen der Kleine Rat ein gutes Zeugnis aus (50). Dieselbe Regierung hatte aber tags zuvor mit stolzer Genugtuung an den Landammann der Schweiz gemeldet, daß es ihr, «ohne zu gewaltsamen Mitteln zu schreiten, gelungen sei, die Entfernung sämtlicher im Kloster St. Luzi befindlicher Redemptoristen zu bewirken» (51). Der Landammann empfing diese Nachricht «mit Vergnügen» und zollte dem «klugen Benehmen» der Graubündner Regierung seinen «ganzen Beifall». Er werde nicht ermangeln, schrieb er nach Chur, «dem königl. Bayerischen Minister bei der Eidgenossenschaft davon Kenntnis zu geben, damit er es als einen Beweis, wie viel der Regierung des Cantons Graubünden daran gelegen sei, das gute Vernehmen mit den königl.

(46) MH VI, 144-145.

(47) MH XIV, 162-163 Nr. 288.

(48) Bischof von Chur 1794-1833. Zum Bistum Chur gehörte auch ein Teil von Tirol. Der Bischof hielt sich seit 1799 in Meran auf, wo das Priesterseminar der Diözese war. Nachdem Tirol an Bayern gekommen war (1805), wurde der Bischof am 20. Oktober 1807 aus Tirol verdrängt. Vgl. *1500 Jahre Bistum Chur* (Zürich 1950) 63-66; MH XIV, 161 Anmerk. 5; hier verwiesen auf MAVER Joh., *Geschichte des Bistums Chur* (Stanz 1914) II, 564-566.

(49) MH XIV, 165. Es ist auffallend, daß die «Erinnerungen» der PP. Heberle (MH VI, 156), Czech (MH XV, 48-49) und Kaltenbach (Ebd. 64) den Abzug der Redemptoristen aus Chur auch bezw. nur damit begründen, daß das Priesterseminar der Diözese von Meran nach Chur verlegt werden mußte und deshalb das Klostergebäude von St. Luzi benötigt wurde.

(50) MH VI, 145 Nr. 115.

(51) MH XIV, 162 Nr. 286.

Bayerischen Staaten ungestört beizubehalten, seinem Hof darstelle » (52).

Zu Beginn des Winters, unter ungleich schwierigeren Bedingungen als im Mai des Jahres hat P. Passerat seine zweite Reise ins Wallis antreten müssen. Mit seiner Gruppe suchte er zunächst den Nuntius in Luzern auf, um einigen jüngeren Mitbrüdern die heiligen Weihen erteilen zu lassen. Doch hatte er damit keinen Erfolg. Von Luzern wollte man über den Grimselpaß das Wallis erreichen. Unterwegs verschlechterte sich aber das Wetter. In Guttannen setzte Regen ein, der während des Aufstiegs zum Paß in Schnee überging. Nach der Übernachtung im Grimselospiz geriet die Gruppe am anderen Tag, dem 30. November, auf der Paßhöhe in einen schweren Schneesturm. Das Unternehmen war lebensgefährlich. Spätere Augenzeugenberichte haben dieser dramatischen Überquerung der Grimsel eine gewisse Berühmtheit in der Geschichte der Redemptoristen verschafft (53). Am 3. Dezember traf P. Passerat in Visp, dem Ziel- und Sammelpunkt aller Gruppen ein (54). Die letzten Redemptoristen haben St. Luzi in Chur am 11. Dezember 1807 verlassen (55).

(52) MH XIV, 162 Nr. 287. Brief aus Zürich vom 21. November 1807.

(53) Daß die Beteiligten ihre unvergeßlichen Erlebnisse später oft im Kreise der Mitbrüder geschildert haben, bezeugt P. Heberle in seinen « Erinnerungen ». Er schreibt : « Was sie über diese Berge ausgestanden mit großer Gefahr ihres Lebens — konnten sie nur in dieser Zeit über solche Berge steigen — das haben sie oft erzählt und nur sie konnten es erzählen » (MH VI, 157). Schriftliche Berichte gibt es aber erst aus späteren Jahren. Hier sind zu nennen die Schilderung in der Freiburger Hauschronik (MH VI, 174-175) und der sehr anschauliche Erlebnisbericht des P. Czech (MH XV, 49-50; siehe auch seine Äußerungen ebd. 57). Beide Texte können als die besten Quellen für die Grimselüberquerung betrachtet werden. In den Passerat-Biographien von Achille DESURMONT CSSR, *Le R.P. Joseph Passerat et sous sa conduite les Rédemptoristes pendant les guerres de l'Empire* (Montreuil-sur-Mer 1893) 193-203 und von Henri GIROUILLE CSSR, *Vie du vénérable Père Joseph Passerat* (Paris 1924) 138-143, sind darüber hinaus noch ein paar Einzelheiten mehr berichtet. Sie stammen wohl aus den Erzählungen des P. Kaltenbach, der wie Czech Augenzeuge war. Vgl. GIROUILLE XI, 139, 142. Auch scheinen die genannten Biographen ihre Quellen ziemlich frei behandelt und gelegentlich etwas hagiographisch ausgeschmückt zu haben. Im wesentlichen stimmen die angeführten Quellenberichte und Darstellungen jedoch überein. Dagegen bringen die « Erinnerungen » des P. Heberle (MH VI, 157) eine bedeutsame Abweichung. Nach ihm ist P. Passerat mit seiner Gruppe über die Furka ins Wallis gekommen. Etwas später hätte eine zweite Gruppe den Weg über die Grimsel genommen. Da P. Heberle die Überquerung der Berge nicht mitgemacht hat, wird seine abweichende Angabe auf einem Gedächtnisfehler oder auf einer Verwechslung beruhen. Die Freiburger Chronik erwähnt zwar auch den Furkapaß, indem sie berichtet, daß die erste Gruppe den Weg über die Furka nicht habe nehmen können wegen des sehr hohen Schnees und daß sie deshalb über den Grimselpaß ins Wallis gezogen sei. Von P. Passerat und seiner Gruppe wird in der Freiburger Chronik aber ausdrücklich gesagt, daß sie über Luzern und den Grimselpaß ins Wallis gelangt seien. Die Angabe von SCHMIDT M.F., *Elenchus presbiterorum in Valesia Superiore* (MH XV, 126), P. Passerat sei im November 1807 mit einigen Mitbrüdern « via Furka » ins Oberwallis gekommen, muß demnach als unglaubwürdig gelten.

(54) MH XV, 50.

(55) MH VI, 147 Nr. 117; XIV, 163 Nr. 289.

TEXTE

Es schien angebracht, dem erstmalig hier veröffentlichten Sitzungsprotokoll des Walliser Staatsrates über die 1807 verhandelte und gewährte zeitweilige Zulassung der Redemptoristen (Nr. 2) noch zwei weitere, schon in den *Monumenta Hofbaueriana* gedruckte Schriftstücke beizufügen (Nr. 1 und 3). Alle drei Dokumente gehören eng zusammen, die *Monumenta Hofbaueriana* aber dürften nicht immer leicht zur Hand sein. Zugleich konnten ein paar Fehler, die bei den *Monumenta*-Texten unterlaufen sind, berichtigt werden. Doch sind nur die wichtigeren Korrekturen eigens angemerkt. Bei allen Texten ist die ursprüngliche Schreibweise beibehalten, die Zeichensetzung jedoch etwas dem modernen Brauch angeglichen worden.

1. - Brief des Generalvikars Georg Schlechtleutner von Chur an den Bischof von Sitten. 24. Mai 1807

Original im Staatsarchiv Freiburg i. Schw., Dossier Ligoriens (56).

Druck in *Monumenta Hofbaueriana* VI, Thorn 1932, S. 132-133, Nr. 106.

Hochwürdigster Fürstbischof, gnädigster Herr!

Es stellt sich (57) mit diesem vor Euer Fürstlichen Gnaden P. Joseph Passerat, Rector einer kleinen Congregation von Priestern SSmi Redemptoris, die sich seit Anfang dieses Jahres, nachdem sie aus ihrem vorigen, unter die königlich Baierische Bothmäßigkeit unlängst gekommenen Aufenthaltsort auswandern mußten, hier aufhielten, und die wir in Rücksicht ihres erbaulichsten Wandels und besondern Seeleneifers zum Unterricht der Jugend und Aushilf in der Seelsorge zu gebrauchen beabsichtigt hatten.

Allein kaum waren sie angelanget, als der inimicus homo (58) schon Bewegungen gegen sie aussäete, und die hiesigen Glaubensgegner, weis nicht ihrer Secte (59) zulieb, die sie von dem Eifer dieser Arbeiter zu gefährden (60) glaubten, oder aus ernstlichen oder vorgeblichen Rücksichten gegen die benachbarte königlich Baierische Regierung, welche diese guten, unschuldigen Leute auch in der Nähe an ihren Staaten nicht gerne sieht, oder durch welch andre übelgesinnte Absichten angetrieben, ihrer Aufnahm sich entgensetzten und es wirklich dahin brachten, daß anfänglich von der Landes-Regierung und jüngst (61) auch vom versammelten großen Kantonsrath (62) ihre Abweisung durch die überlegene Mehrheit der reformirten Stimmen (so eifrig und einmüthig auch die Katholischen — aber an der Zahl weit

(56) Eine Photokopie des Originals verdanke ich dem hochw. P. Dr. Thomas Landtwing CSSR in Matran (Fribourg).

(57) Fehlt in MH VI.

(58) Mt 13, 28.

(59) MH VI : Seele.

(60) Ebd. : gefährdet statt zu gefährden.

(61) Ebd. : jetzt.

(62) Ebd. : Bundesrath.

geringern — für sie sich annahmen) solange wenigst beschlossen wurde, bis sie nach neuer Discussion auf der allgemeinen eidgenössischen Tagsatzung allfällig restituirt würden.

In dieser ihrer bedrängten Lage wurden sie schlüssig, in Wallis einen wenigst mittlerweiligen Zufluchtsort (bis sie oder nach beygelegten Widersprüchen anhero wieder ruckkehren zu können oder irgendseinen andern Aufenthalt zu finden im Falle wären) aufzusuchen und zu diesem Ende sich vorzüglich an Euer Fürstliche Gnaden in dem Vertrauen auf Höchstdero so allgemein bekannten apostolischen Eifer und Menschenliebe gegen alle Bedrängte zu wenden.

Und da sie hierzu auch mein geringes Zeugniß und Vorwort angesprochen haben, so bin ich so frey, sie mit diesen (63), wenn solches je von einigem Gewicht seyn oder ihnen wie immer nützen könnte, um so lieber und billiger zu begleiten, da ich sie als wahrhaft erbauliche, eifervolle und devoteste Leute, wie aus ihren Zeugnissen und andern zuverlässigen Nachrichten, so auch diese Zeit aus eigner Erfahrung kenne, und sie als der Gerechtigkeit willen verfolgte alles Mitleidens und Beystandes würdig sind.

Halten deswegen Euer Fürstlichen Gnaden mir diese Freyheit zu gut, womit ich sie, in so weit ihnen in ihren Absichten was verhilflich zu seyn die Umstände erlauben, Höchstdero Gnade und Schutz sammt mir angelegen empfehle und in auszeichnendster tiefer Verehrung bin

Chur den 24^{ten} May 1807

Eurer Fürstlich Gnaden
Ganz gehorsamster Diener
G. Schlechtleutner, Domschol[aster] (64)
und Vizedekan, Vicarius generalis.

2. - Protokoll der Verhandlung des Staatsrates der Republik Wallis über eine einstweilige Zulassung der Redemptoristen. 2. Juni 1807

Original im Staatsarchiv des Wallis zu Sitten : M 20, Protocoles des délibérations du Conseil d'Etat, vol. 9e, du 19 février 1807 au 29 septembre 1807, No. 277.

Num. d'ordre (65)

277

Sujet des Rapports.

Ordre du Sauveur.

Séjour (66) permis à quelques membres.

Rapports.

SEANCE du 2 Juin 1807

(63) Ebd.: diesem.

(64) Ebd.: Domherr. Vgl. MH XIV, 148.

(65) Die vorgedruckten Rubriken des Protokollbuches werden kursiv wiedergegeben.

(66) Der erste Buchstabe « S » befindet sich an einer korrigierten Stelle; davor steht ein « q ».

S. E. H. (67) Landshauptmann verliest dem Staatsrath ein Schreiben, so der Wicedekan und vicarius generalis des Bischofes von Chur dem neuerwählten Bischofe unterm 24. May 1807 geschrieben, und den (68) dieser durch seinen Aumônier als einen Gegenstand, der die Regierung betrifft, zugeschickt. In diesem Brief empfehl[t] der General Wicary eine ehemahls bis zur Aufhebung der meisten geistlichen Stifter im Königreich Bayern niedergelassene, unter dem Nahmen Redemptoris bekannte Ordensgesellschaft, die nachher in Graubündten sich aufgehalten, allein auf Instanz der daselbst ungleich zahlreicheren Protestanten sich von da entfernen mußten, an.

Der Staatsrath, bevor er sich entschließen wollte, dieselben leichterding anzunehmen, fürchtend, es möchten dieselben in Zukunft aus Abgange eigener Mittel dem Publicum zur Last fallen, ließ selbe vorkommen, und sie antworteten auf die ihnen (69) gemachten Fragen, daß sie für einsteilen nur so lange, als es dem Staate beliebe, hier sich aufzuhalten wünschten und dißfalls um die Erlaubniß ansuchten; daß sie gesinnet wären, in Gemeinschaft zu leben, und sich ihren Unterhalt aus eigenen Mitteln verschaffen würden. Sie hätten von einem reichen Kloster ihres Ordens in Warschau Unterstützung und auch eigenes Vermögen; ihr Orden verbiethe es sogar, von Niemanden Allmosen anzunehmen; sie gäben sich mit dem Unterrichte der Jugend und der Seelsorge ab; und kurz, sie suchen sich der Gesellschaft so nützlich als möglich zu machen.

Der Staatsrath annoch begierig, die Gesinnungen des neu ernannten Bischofes hierüber zu vernehmen, hat den Landschreiber (70) zu diesem Ziehle dahin geschickt, der die Antwort brachte, daß der Bischof weit entfernt sey, ihrer Aufnahme sich zu widersetzen (71), jedoch selbe nicht ins besondere empfehlen wolle aus Furcht, es möchten diese Ordensleute mit der Zeit dem Lande zur Last fallen.

Décisions et Arrêts.

SEANCE du 2 Juin 1807.

Der Staatsrath eingesehen die Bitte des ehrw. H[errn] Passerat aus dem Orden des Erlösers dahin ziehend, daß 13 bis 16 Individuen desselben die Erlaubniß ertheilt werde, sich auf einige Zeit in Wallis niederzulassen.

Eingesehen die Empfehlung, die der ehrw. Generalvicary des Bisstums Chur zu ihren Gunsten ausgestellt, und woraus erhellt, daß sie wider den Willen der Catholiken, die von den Protestanten überstimmt wurden, von Graubündten wegzuziehen gezwungen gewesen sind.

In Erwäg[ung], daß sie anderweitige gute Attestationen haben.

beschließt

Es ist 15 oder 16 Individuen aus dem Orden des Erlösers einsteilen die

(67) Seine Exzellenz Herr.

(68) Richtig : das (= Schreiben).

(69) Hs. : ihm.

(70) Siehe Anmerkung 34.

(71) Hs. : wiedersesetzen.

Erlaubniß gestattet, sich während der Frist eines Jahres hierlands niederzulassen.

3. - Amtliche Bescheinigung der den Redemptoristen von der Republik Wallis bewilligten Aufenthaltserlaubnis. Juni 1807

Original im Archiv der Lyoner Ordensprovinz der Redemptoristen in Saint-Etienne (Loire). Druck in *Monumenta Hofbaueriana* VI, S. 136, Nr. 108 (72).

Republik Wallis.

Der Staatsrath

Eingesehen die Bitte des ehrwürdigen H[errn] (73) Passerat aus dem Orden des Erlösers, dahin ziehend, daß es 15 oder sechszehn Individuen aus gedachtem Orden vergönnt werde, sich hierlands auf eine gewisse Zeit niederzulassen.

Eingesehen die Empfehlung, die der General Vicarius des Bistums Chur zu ihren Gunsten ausgestellt, und wodurch er bezeuget, daß sie wider den Willen der Catholiken, die durch die Protestanten überstimmt wurden, aus Graubünden zu ziehen gezwungen gewesen (74) sind.

In Erwägung, daß sie mit anderweitigen guten Zeugnissen versehen sind.
beschließt

Es ist fünfzehn oder sechszehn (75) Individuen aus dem Orden des Erlösers einstweilen die Erlaubniß gestattet, sich während der Frist (76) eines Jahres hierlandes aufzuhalten.

Ausgezogen aus dem Protocoll der Deliberationen des Staatsraths vom 1. (77) Juny 1807.

Der Landschreiber
Preux (78)

(72) Eine Photokopie des Originals besorgte mir dankenswerterweise der Provinzarchivar der Lyoner Ordensprovinz CSSR, R. P. Th. Roth. Außer der Archivangabe ist in den MH auch die Kennzeichnung des Dokumentes als Abschrift zu berichtigen. Inhaltlich bringt es zwar eine, allerdings nicht wortgetreue, Abschrift des Staatsratsbeschlusses aus dem unter Nr. 2 mitgeteilten Sitzungsprotokoll. Als amtliche Bescheinigung ist dieses Schriftstück aber eine originale Ausfertigung durch den Landschreiber. Dafür spricht nicht nur die Unterschrift des Landschreibers Preux, sondern auch der Schriftvergleich mit dem Sitzungsprotokoll. Nach frdl. Auskunft von Herrn Dr. G. Ghika ist das Protokoll sicher vom Landschreiber Preux geschrieben. Die vorliegende Bescheinigung zeigt aber dieselbe Hand wie das Sitzungsprotokoll.

(73) MH VI : P. statt H.

(74) Ebd. : worden.

(75) Ebd. : 15 oder 16.

(76) Ebd. : Zeit.

(77) Nach Ausweis des Protokollbuches wurde der Beschluß nicht am 1., sondern am 2. Juni 1807 gefaßt. Der Irrtum des Landschreibers erklärt sich vielleicht dadurch, daß unter dem 1. Juni ein neuer Abschnitt im Protokollbuch beginnt, eingeleitet mit dem Vermerk: « ...composée de S. E. le grand Baillif de Sepibus et autres membres du Conseil d'Etat ». - Die Freiburger Chronik (MH VI, 173) und P. Czech (MH XV, 49) geben als Datum den 7. Juni 1807 an.

(78) MH VI : Prinz. Zu Preux siehe Anmerkung 34.

EDUARD HOSP

STAATSKIRCHLICHES RINGEN UM EIN KOLLEG

Das Redemptoristenkloster in Marburg, 1833-1848

SUMMARIUM

Anno 1832 Imperator Franciscus I Austriae Congregationi conventum Cappuccinorum, prius suppressum, et paroeciam in suburbio civitatis Maribor (Jugoslavia) duobus sub condicionibus concessit. De interpretatione et executione harum condicionum inter episcopum et gubernium acra lis exorta est. Tandem imperator gubernio severam monitionem misit. Per quindecim annos (1833-1848) Patres indefesso labore pro populo slavo se impenderunt. Anno revolutionis (1848) collegium suppressum est.

QUELLEN und LITERATUR

Archivalische Quellen:

Haus- Hof- und Staatsarchiv in Wien. Kabinetts-Akten 808/1825; 150/1829; 66/1833; 165/1833; 289/1833.

Landesregierungs-Archiv in Graz. Cultusakten (C) 29-30.450-1826; 31-24.039-1828; 31-12.208-1833; 31-13.037-1833; 31-11.842-1833; 31-4348-1833; 31-5477-1834; 31-11.572-1834; 24-8401-1838; 33-2305-1843; 31-22.412-1848; 33-10.509-1848; 33-2931-1849.

Generalats-Archiv in Rom XXIII T 26. Einige Chronik-Notizen für die Jahre 1839-1842. - In diesem Archiv befinden sich auch die Originale der Briefe des P. Passerat an den Rector Maior in Pagani.

Provinz-Archiv in Wien. Faszikel Marburg.

Im Diözesan-Archiv von Maribor, das wegen politischer Verhältnisse nicht zugänglich war, befinden sich die Akten der windischen Vorstadtpfarre St. Magdalena in Marburg.

Literatur

MADER Karl, *Die Congregation des allerh. Erlösers in Österreich*, Wien 1887, 77-81.

SENTZER Bonifaz, *Fürstbischöf Roman Zängerle*, Graz 1901, 173-180.

HOSP Eduard, *Geschichte der Redemptoristen in Steiermark*, Wien 1934, 52-54.

HOSP Eduard, *Erbe des hl. Klemens*, Wien 1953, 282-289.

Nach dem ersten Weltkrieg wurde die Südsteiermark mit den Gebieten von Cilli, Marburg und Pettau vom alten Stammland losgetrennt und 1919 mit der neuen Republik Jugoslawien verbunden. Der ehemalige Kreis von Marburg (Maribor) stand also bis dahin unter der steirischen Regierung in Graz. Kirchlich gehörte dieses Gebiet erst zur Diözese Graz-Seckau und wurde 1857 an die Diözese Lavant angeschlossen. Der Bischof von Lavant, der bisher in St. Andrä im Lavanttal (Kärnten) seinen Sitz hatte, übersiedelte nach Marburg (1859) und die bisherige Stadtpfarrkirche wurde Kathedrale (1).

Nachdem die Redemptoristen 1826 in Mittelsteier (Frohnleiten) und 1827 in Obersteier (Mautern) ein Kloster erhalten hatten, schien auch 1828 in der Südsteiermark eine Gründung möglich zu werden.

In der Vorstadt St. Magdalena in Maribor baute der Burgherr Graf Khyssl (Khisl) 1613-1617 den Kapuzinern ein Kloster mit Kirche zur « Mutter der Barmherzigkeit ». Er legte in der Kirche eine Familiengruft an, in der er selbst beigesetzt wurde († 1637). Durch Heirat kam seine Herrschaft und Burg nach seinem Tode an die Reichsgrafen Brandis (2).

Kaiser Joseph II. hob 1784 das Kapuzinerkloster auf, machte die Kirche zur Pfarrkirche für die Slovenen und übertrug sie den Minoriten, die er aus der Stadt dorthin versetzte. Diese wirkten bis 1814. Dann kam die Kirche an den Weltklerus; ein Pfarrer und Kaplan waren tätig. Am 2. Dezember 1828 starb nun Pfarrer Rotter. Graf Heinrich von Brandis, der Erbe der Besitzungen des Grafen Khyssl, hegte den Wunsch, Kirche und Kloster wieder einem Orden zu übertragen. Er war 1822 als Landrat nach Wien berufen worden und lernte dort die Redemptoristen und ihr Wirken an der Kirche von Maria am Gestade kennen und schätzen. Sie sollten nach Marburg berufen werden. Marburg zählte damals etwa 12.000 Einwohner, darunter eine slavische Minderheit von etwa 3000 Katholiken. Da unter den Patres in Wien auch Südslaven waren, schien die Voraussetzung gegeben, daß sie die slavische Pfarrei übernehmen könnten.

Die ersten Verhandlungen

Am 23. Jänner 1829 trug Graf Brandis seine Bitte dem Fürstbischof Roman Zängerle, einem Freund der gräflichen Familie, schriftlich vor (3). Dieser Plan entspreche der Absicht des Stifters. Gerade der Priestermangel lege diese Lösung nahe. Außerdem sei gegenwärtig in Marburg gar kein Kloster, während früher mehrere gewesen seien. Da der Kaiser die Pfarrei

(1) *Enc. catt.* VII (Roma 1951) 969.

(2) *Leben und Wirken der ehrw. Mutter Maria Josefa Leopoldine Brandis I* (Graz 1915) 11. Auf der Reise nach Wien übernachtete Papst Pius VI. am 18. März 1782 beim Grafen Heinrich von Brandis.

(3) SENTZER Bonifaz, *Roman Zängerle*, Graz 1901. - Roman (Sebastian) Zängerle gebor. 20. Jan. 1771 in Oberkirchberg bei Ulm, † 27. Apr. 1848 in Graz. 1788 Eintritt in das Benediktinerkloster Wiblingen b. Ulm; 21. Dez. 1793 Priester; 1803 an die Universität Salzburg berufen; nach Aufhebung des Stiftes Prof. d. Exegese in Krakau und Prag u. seit 1813 in Wien. Der hl. Klemens M. Hofbauer sein Beichtvater u. Freund. 1824 Fürstbischof von Seckau-Graz.

Frohnlaiten mit der Dotation aus dem Religionsfonds den Redemptoristen übergeben habe, sei das Gleiche auch für Marburg zu hoffen. Die Kongregation besitze dazu sprachkundige Priester.

Der Fürstbischof war mit diesem Vorschlag einverstanden. Er zog bei P. Passerat die nötigen Erkundigungen ein. Der Generalvikar meldete umgehend am 30. Jänner, daß die Kongregation zur Übernahme der Pfarrei bereit sei und auch sprachkundige Patres zur Verfügung stellen könne. P. Podverschen war 20 Jahre Seelsorger in Krain und andere slavische Patres könnten die slovenische Sprache bald beherrschen und unter den Klerikern seien mehrere Südslaven (4).

Daraufhin richtete der Fürstbischof am 14. Februar 1829 ein Gesuch an den Kaiser Franz I. Er legte dar, daß die Not an Priestern wirklich groß sei und daß er schwer einen Weltgeistlichen anstellen könne. Er bat um Überlassung der Pfarrei an die Redemptoristen mit der bisherigen Dotierung von 600 Gulden für den Pfarrer und 250 Gulden für den Kaplan. Damit würden dem Religionsfonds keine neuen Kosten verursacht; man könne vielmehr die Defizientengehälter ersparen, die man Weltpriestern geben müßte, wenn sie dienstunfähig werden. Während bisher nur zwei Geistliche waren, könnten die Redemptoristen mit der gleichen Dotation 3-4 Priester stellen. P. Passerat erklärte sich zur Übernahme der Pfarrei und zur Einstellung von sprachkundigen Priestern bereit. Die Begründung eines Klosters wäre vor allem auch deswegen zu wünschen, weil in der dortigen windischen Gegend keine einzige Ordenskommunität sei, außer den Minoriten in Pettau, die aber dem Aussterben nahe seien. Mit einem Begleitschreiben um Unterstützung ging dies bischöfliche Gesuch auch im Amtsweg an das Gubernium in Graz.

In der Gubernialsitzung vom 14. Februar beschloß man, zunächst verschiedene Erkundigungen einzuziehen. Das beanspruchte natürlich längere Zeit, und so sandte das Gubernium das Majestätsgesuch des Fürstbischofs erst am 27. Mai nach Wien. Im Begleitschreiben werden alle Gründe des Grafen Brandis und des Fürstbischofs wiedergegeben und daran eine scharfe Kritik geknüpft. Zunächst wird das Recht des Grafen, einen solchen Vorschlag zu machen, bestritten, denn die Berufung auf den Stifter könne nicht nachgewiesen werden. Es gelang wirklich weder bei der Registratur-Direktion in Graz noch im Ordinariatsarchiv oder im Marburger Schloßarchiv die Gründungsurkunde des Klosters zu finden. Die Ersparungsgründe seien hinfällig, denn man müsse doch die bisherigen Gehälter zahlen. Die Redemptoristen werden wegen des größeren Personalstandes bald mehr beanspruchen. Der Schematismus zeige, daß der Bischof Priester und Nachwuchs habe, um die Pfarrei mit Weltpriestern besetzen zu können. Dabei dürfe er sich nicht auf Frohnlaiten berufen, da dort ein wirkliches Regularbenefizium war. Die Vorstadtpfarre in Marburg aber sei seit der Aufhebung des Klosters stets als ein Benefizium des Weltklerus behandelt worden und könne daher nach kirchlichem Recht dem Weltklerus nicht entzogen werden. Das Kloster biete zwar nach den Erhebungen des Kreisamtes genügend Platz für eine Pfarrer-

(4) Kab. A. 150/1829.

wohnung, allein die Herstellungskosten würden sich etwa auf 4000 Gulden belaufen. Das Kloster könne überhaupt nicht in Betracht kommen, da es ja als Residenz für den Fürstbischof in Aussicht genommen sei, wenn er seinen Sitz von St. Andrä nach Marburg verlegen werde, wie es ja geplant sei. Die Behauptung, daß die Redemptoristen sprachkundige Patres haben, sei nicht richtig, da zwischen dem Krainischen und Marburgischen ein großer Unterschied bestehe; zudem werde bei ihnen die Zahl der slovenischen Priester immer geringer sein als beim Weltklerus. Der geistliche Referent Gindl und der Gouverneur Hartig waren daher einig in der Ansicht, daß die Pfarrei mit Weltpriestern besetzt werden solle.

Die Hofkanzlei ließ zunächst durch die niederösterreichische Regierung bei P. Passerat anfragen, welche finanziellen Forderungen er stelle und wieviele Priester er nach Marburg zu schicken gedenke. In der Antwort an das Gubernium in Graz vom 27. August wies nun die Hofkanzlei auf den großen Unterschied in den finanziellen Forderungen des Fürstbischofs und des P. Passerat hin. Der erstere verlange nur 600 Gulden für den Pfarrer und 250 Gulden für den Kaplan; P. Passerat hingegen fordere für den Pfarrer 600 Gulden, für fünf Priester je 200 Gulden und für vier Laienbrüder je 150 Gulden, also 1350 Gulden mehr als bisher für den Weltklerus gezahlt worden seien. Zudem seien natürlich die Herstellungskosten für zehn Redemptoristen höher als für zwei Weltpriester. Dazu komme als zweiter Gegengrund, daß das Kloster wahrscheinlich bischöfliche Residenz werde. Wenn der Fürstbischof Mangel an Weltgeistlichen habe, könne er zur provisorischen Aushilfe einen Redemptoristen anstellen. Das Gubernium wurde angewiesen, beim Fürstbischof darauf zu dringen, die Pfarrei für den Weltklerus auszuschreiben.

Das Gubernium kam diesem Auftrag am 14. September nach. P. Passerat glaubte jedenfalls, daß er die Klostergründung hier in ähnlicher Weise wie in Frohnleiten und Mautern erreichen könne. In Graz erkannte man aber klar, daß die Verhandlungen an seinen finanziellen Forderungen scheitern würden. Daher verlangte der Fürstbischof am 27. September von ihm Aufklärung darüber, ob die Kongregation bereit sei, die Pfarrei mit zwei Priestern und dem Gehalt von 850 Gulden zu übernehmen, oder ob er auf den größeren finanziellen Forderungen bestehe. Ferner solle er mitteilen, ob man größere Auslagen für die Renovierung des Klosters fordere als wenn Weltpriester die Pfarrei bekämen. In seiner Antwort vom 15. Oktober erklärte P. Passerat, er beschränke sich auf 850 Gulden, weil das zur unumgänglichen Bedingung gemacht werde, und er begnüge sich mit einer Pauschalsumme zur Wiederherstellung der Wohnung für zwei Priester. Er werde nur soviele Priester senden als von den Pfarreieinkünften leben könnten. « Es lag in den Wünschen des Gefertigten, um in größerer Tätigkeit wirken und um mehr Aushilfe in der Umgebung auf ähnliche Weise leisten zu können, wie es in Frohnleiten geschieht, eine größere Anzahl von Priestern zu schicken und sah in der Anfrage der niederösterreichischen Landesstelle, mit wievielen Individuen die Pfarrei zu besetzen und welche Dotation anzusprechen sei, Gelegenheit, ohne den Willen, sie unter den bestehenden höheren Orts festgelegten Bedingungen anzunehmen, abgelegt zu haben, seine Wünsche nach dem

Bessern unverhohlen den höheren Behörden an den Tag zu legen ». Damit war das Mißverständnis aufgeklärt, dies Hindernis beseitigt.

Nun richtete der Fürstbischof am 28. Oktober 1829 ein direktes Schreiben an den Kaiser, in dem er die Entscheidung des P. Passerat mitteilte und auf seine Vorstellung vom 18. Februar 1828 verwies, nach welcher Marburg nicht als Sitz des Fürstbischofs von Lavant in Betracht gezogen werden solle; übrigens müßten auch Weltpriester das Haus räumen, wenn die Übertragung des Bischofssitzes wirklich durchgeführt würde. Kabinettsrat Wagner in der kaiserlichen Kabinettskanzlei gab am 11. November dem Kaiser die Erklärung ab, es sei gleich für den Religionsfonds, ob die Dotation an Weltpriester oder an die Redemptoristen ausgezahlt werde. Für den Fall, daß das Kloster Bischofsresidenz werde, lasse sich sicher leicht ein Haus für die zwei Redemptoristen finden. Dennoch lägen gewisse Bedenken gegen die Übernahme durch die Redemptoristen vor. Wenn mehr Redemptoristen kommen, als von den 850 Gulden leben können, so werden sie auf die öffentliche Wohltätigkeit angewiesen sein. Eine Pfarrei mit 600 Gulden sei gesucht; damit könnte sich die Kluft, die er persönlich in Tirol, Österreich und Steiermark zwischen dem Weltklerus und den Redemptoristen bemerkt habe, noch vergrößern, zumal sie in Steiermark ohnehin schon zwei Klöster haben. Der Kaiser gab dann am 12. November dem Obersten Kanzler die Weisung, die Behörden sollten einvernehmen und die Bedenken klargestellt werden (5).

Die Hofkanzlei stellte daher am 18. November verschiedene Fragen an das Grazer Gubernium. Zunächst müsse die wichtige Frage geklärt werden, ob die Pfarrei ein Benefizium für den Weltklerus bleiben und nur provisorisch den Redemptoristen übertragen oder der Kongregation dauernd inkorporiert werden solle; ferner die Frage, ob Redemptoristen überhaupt solche Benefizien annehmen dürfen. Dann wollte die Hofkanzlei wissen, ob noch andere Gründe gegen die Besetzung durch Redemptoristen sprächen.

Auf die Mitteilung dieser Anfragen hin verhandelte das Ordinariat Graz zunächst mit P. Passerat. Dann beantwortete es die Fragen dem Gubernium am 24. Dezember 1839. Zunächst verwies man darauf, daß Kirche und Pfarrei ursprünglich für den Ordensklerus bestimmt waren und nur wegen Mangel an Mitgliedern bei den Minoriten an den Weltklerus gekommen seien. Es sei daher billig, daß die Pfarrei jetzt wieder an den Ordensklerus zurückfalle. Die Redemptoristen haben kein Chorgebet und können daher in kleineren Gemeinschaften leben. Die Zahl von vier Priestern ließe sich im Lauf der Zeit noch vermehren, und so wäre den Bedürfnissen der Seelsorge viel geholfen.

Der neue geistliche Referent im Gubernium, der Lavanter Domherr und Diözesan-Schuloberaufseher Franz Krabath, der mit seinen stark staatskirchlichen Gesinnungen seit dem 26. Juni 1830 definitiv an die Stelle des gemäßigten Hofrates Gindl trat, war allerdings anderer Meinung. Er entwarf vorher schon eine scharfe und stachelige Note, die am 7. Jänner 1830 an die

(5) A.a.O.

Hofkanzlei abging. Die Erklärung des P. Passerat sei nur eine scheinbare Beseitigung der Mehrbelastung des Religionsfonds. Man werde anfangs so viele Redemptoristen hinstellen, daß 850 Gulden ausreichen. Dann aber werde man auf Erweiterung der Räumlichkeiten bedacht sein; denn es liege in den Wünschen des P. Passerat, eine größere Wirksamkeit entfalten zu können. So war es in Mautern; dort waren anfangs acht Patres bestimmt; dann kam die theologische Lehranstalt und schließlich wurde sogar den Laienbrüdern eine staatliche Dotation bewilligt. Wenn nicht höhere Zwecke erreicht werden sollen als die geplanten Aushilfen in der Seelsorge, sei kein Grund vorhanden, die Pfarrei dem Weltklerus zu nehmen. Für die Seelenzahl genüge die Zahl der gegenwärtig angestellten Priester vollkommen; sie können sich gegenseitig aushelfen und die Hilfe der Religionslehrer der Stadt nachsuchen. In der Fastenzeit sind eigene Beichttage, an denen sich die Pfarrer gegenseitig aushelfen, und so wird das Auslaufen in andere Pfarreien verhindert. Wenn Graf Brandis die Redemptoristen als Aushilfe wegen der Auswahl im Beichtstuhl wünscht, so hat man bisher noch nicht gehört, daß er schlecht besetzt sei. Sollte der Eifer der Weltpriester erkalten, so gibt die Wachsamkeit des Oberhirten die beste Bürgschaft gegen den Verfall der Kirchendisziplin und Pflichterfüllung. Wenn das Ordinariat mit den weltlichen Behörden zusammenarbeitet, wird sogar die Besserung der Klöster erzielt werden können.

Die Pfarrei ist verhältnismäßig gut dotiert, weil nur die Stadtpfarrei im ganzen Kreis über 600 Gulden Pfarrergehalt hat. Hier hat also das Ordinariat Gelegenheit, den Weltklerus aufzubessern, wie es immer wünscht. Eine solche Pfarrei wäre eine Ermutigung für den Weltklerus. Gewiß läßt sich eine ganze Reihe von Fällen aufweisen, wo Stiftspfarran an Weltgeistliche kamen und umgekehrt; das letztere dann, wenn der Weltklerus nicht genügend taugliche Mitglieder hatte, was aber hier nicht der Fall ist. Das Ordinariat will aber die Pfarrei einfach dem Orden inkorporieren und dadurch dem Weltklerus wegnehmen. Die Berufung auf den Willen des Stifters ist von gar keinem Gewicht, denn das Kloster ist aufgehoben und so steht dem Besitznachfolger gar kein Recht der Reklamation zu. Wenn schon der Wille des Stifters geltend gemacht wird, dann gebührt das Haus den Kapuzinern, für die es gestiftet war, aber nicht den Redemptoristen, die damals noch gar nicht bestanden und gar keine Ähnlichkeit mit den Kapuzinern haben, sondern ein Weltpriester-Institut sind.

Die Redemptoristen sind ungeeignet. Denn ihre Ordensstatuten gestatten keinen so häufigen Verkehr mit den Weltleuten, wie es in einer Pfarrei notwendig ist. Nach ihren Statuten « ist ihr menschenbeglückendes Streben zunächst nur auf jene abgerechnet, welche in ihren Kirchen, in ihren Beichtstühlen und bei dem einen oder anderen Individuum der Kongregation in zutraulichem Wege Trost und Beruhigung suchen ». Das ist schon ein ausgedehnter Wirkungskreis, und da ihnen die Bearbeitung des Seelenheiles der Ordensmitglieder sehr am Herzen liegt und dazu geistliche Übungen und eine Gattung von kontemplativem Leben vorausgesetzt wird, so scheint es, daß die Annahme der Pfarrei sie von ihrem Ziele abführen würde. In ihrer Regel ist nur die Rede von Aushilfen in der Seelsorge, aber nicht von der

Inkorporierung von Pfarreien. Als letzten Gegengrund führte dann das Gubernium noch die Verlegung des Bischofssitzes in das Marburger Kloster an.

Das lange Schreiben schließt mit der Erklärung, daß die Hindernisse gegen die Besetzung der Pfarrei durch die Redemptoristen nicht weggeräumt seien und daß daher die Pfarrei möglichst bald mit Weltpriestern besetzt werden solle.

Die Entscheidung

In Graz vollzog sich nach einigen Monaten ein Wechsel in der Leitung der Landesregierung. Am 15. September 1830 übernahm Graf Mathias von Wickenburg das Präsidium. Er war ein eifriger Anhänger des josephinischen Staatskirchentums und anerkannte nur die Rechte des Staates, dem auch die Kirche sich in allem zu unterwerfen hatte. Es bildete sich nun eine dauernde Spannung zwischen Regierung und Ordinariat (6).

Das Schriftstück vom 7. Jänner 1830 ging nun den berühmten « Kabinettsweg » und kam zu den vielen Akten, die sich auf dem Tisch des Kaisers Franz I. häuften. Mehr als zwei Jahre traf keine Entscheidung ein. Da wagte es das Gubernium am 29. Juli 1832 um Beschleunigung der Angelegenheit in Wien zu bitten. Am 14. August antwortete die Hofkanzlei, daß der Bericht dem Kaiser vorgelegt worden sei, aber noch ohne Entscheidung geblieben sei. Sollten die Reparaturen an Kirche und Pfarrhof ganz dringend sein, so sei es dem Gubernium erlaubt, noch einmal sein Einschreiten zu erneuern. P. Passerat hatte den P. General schon am 10. November 1829 von der geplanten Gründung verständigt. Aber am 5. August 1830 mußte er ihm mitteilen, daß die ganze Angelegenheit noch nicht geklärt und sehr zweifelhaft sei (7).

Inzwischen hatte der Kaiser selbst am 31. Juli 1832 ein Handbillet nach Graz gesandt: « Lieber Fürstbischof Zängerle! Über die mitfolgenden gegen die Besetzung der windischen Vorstadtpfarre in Marburg durch Priester aus der Kongregation der Redemptoristen vorkommenden Bemerkungen erwarte Ich nach genauer Würdigung derselben Ihre gutächtliche Äußerung ». Das Ergebnis des zweijährigen Wartens war also, daß der Kaiser den Bericht des Guberniums an den Fürstbischof zur Begutachtung schickte.

In seinem Antwortschreiben vom 28. September entschuldigte sich der Fürstbischof zunächst wegen der langen Verzögerung. Er sei wegen Gicht sechs Wochen bettlägerig gewesen. Er widerlegte dann ruhig und sachlich die Gegengründe des Guberniums. Ein kaiserliches Schreiben vom 25. März 1802 verordnete, daß Weltpriesterbenefizien an Weltpriester und Ordensbenefizien an Ordensleute verliehen werden. Die Vorstadtpfarre ist ein Ordensbenefizium. Sie kam 1814 an den Weltklerus, weil die Minoriten keine Kräfte mehr stellen konnten. Die Redemptoristen gehören freilich eigentlich zum Weltklerus, aber es kann auch eine kaiserliche Bewilligung zur Aus-

(6) WURZBACH Konstantin, *Biographisches Lexikon des Kaisertums Österreich* 55 (1887) 226.

(7) Briefe des P. Passerat im Generalats-Archiv, Rom.

nahme vom Dekret gegeben werden. Die Auswahl an Weltpriestern ist wirklich nicht so groß, wie das Gubernium meint, da viele Stellen zu besetzen sind. Die bisherige Erfahrung zeigt, daß die Redemptoristen gewissenhaft und erbaulich wirken. Graf Brandis beruft sich nicht auf einen Rechtsgrund seiner Bitte, aber eine Billigkeit läßt sich bei ihm als dem Verwandten und Rechtsnachfolger des Stifters von Kirche und Kloster nicht verkennen. Dem Weltklerus wird nicht eine bessere Pfründe genommen, weil es überhaupt keine Weltpriesterpfründe ist.

Wenn das Gubernium zahlenmäßig ausrechnet, daß für 11.385 Seelen 12 Priester für die ordentliche Seelsorge genügen, so ist das vollkommen richtig. Wenn man aber die Idee des Seelsorgers tiefer auffaßt, und die vielen seelischen Bedürfnisse der Gläubigen befriedigen will, so reicht auch diese Zahl nicht aus. « Wenn ich für diese Herde noch eine größere Zahl von guten Hirten habe, so werde ich Gott noch inniger danken als bisher ». Marburg hatte früher ein Kolleg der Jesuiten und ein Kapuzinerkloster, und diese Patres haben auch in der Seelsorge gearbeitet, während jetzt für Stadt und Vorstadt nur fünf Priester tätig sind. Die Katechetenstelle ist auch nicht besetzt und so fällt diese Arbeit auch noch auf die Seelsorger. Die Redemptoristen können mit der gleichen Dotation vier Priester für die Seelsorge stellen, während jetzt nur zwei Weltpriester an der Vorstadtpfarre sind. Wenn das Gubernium zweifelt, ob das Kloster für die Seelsorge von Marburg und Umgebung eine Stütze sein werde, « so hat darüber niemand, der die heilige Kirche und ihre Beschaffenheit kennt, einen Zweifel, daß gute Ordensniederlassungen von großer Wichtigkeit sind. Klöster haben der Kirche und dem Staat Großes geleistet. Ordensgenossenschaften, die sich wie die Redemptoristen der Seelsorge widmen, sind eine große Stütze für die Seelsorge. Klöster sind freilich nach dem Geständnis der Gegner selbst die ergiebigsten Hindernisse gegen die Realisierung der verderblichen Pläne; darum wollen sie diese auf die Seite bringen ».

Gegen die Überweisung der Pfarrei an die Redemptoristen könnte freilich geltend gemacht werden, daß sie nach der kaiserlichen Entschließung vom 5. Juli 1823 als « Congregatio presbyterorum saecularium », also als Weltpriesterkongregation zu gelten haben und daß die Inkorporierung von Pfarren nicht in ihrem Zwecke liegt. Aber P. Passerat erklärte, daß für den Fall der kaiserlichen Bestätigung die Absicht der Kongregation dahin gehe, die Pfarrei zu übernehmen.

Wenn schließlich das Gubernium behaupte, daß keine Ersparung für den Religionsfonds eintrete, so sei das nicht richtig; denn von dieser Station falle kein Defizient dem Religionsfonds zur Last, da die Ordenspriester in ihr Stammhaus zurücktreten, wenn sie unfähig werden. Der Einwand wegen der Übertragung des Bischofsitzes erledige sich von selbst, da nach der kaiserlichen Erklärung vom 12. Juni 1832 die Übertragung nicht in Frage komme.

Der Fürstbischof versicherte am Schluß, daß er weder ein persönliches Interesse noch eine irdische Nebenabsicht als Leitmotiv habe, sondern die innerste Überzeugung, daß bei Überlassung der Pfarre an die Redemptoristen, ohne irgendeine Verletzung eines rechtlichen Verhältnisses, nur die gu-

te Sache gewinne, indem teils durch das eifrige Wirken dieser Ordenspriester in der Seelsorge, teils durch ihren erbaulichen Lebenswandel in einem Ordensverein das Wohl des Staates und unserer heiligen Kirche befördert wird.

Auf das Schreiben des Fürstbischofs gab der Kaiser am 18. November 1832 die Entscheidung: « Die windische Pfarre zu Marburg samt dem zur Pfarrwohnung bestimmten Klostergebäude und Garten ist der Congregation der Redemptoristen zu übergeben, wenn dadurch dem Religionsfonds oder einem sonst öffentlichen Fonds keine Mehrauslage als bisher zuwächst, wozu sich die Redemptoristen zu verpflichten haben, bevor diese Übergabe geschieht, und wenn sie hiezu vollkommen geeignete Individuen besitzen ».

Das Hofdekret für das steirische Gubernium wurde am 30. November ausgefertigt und vom Gubernium am 19. Dezember dem Ordinariat übermittelt. Fürstbischof Zängerle teilte daraufhin am 27. Dezember dem P. Passerat die kaiserliche Entschliebung mit und betonte, daß zwei Bedingungen erfüllt werden müßten. Die Kongregation müsse sich im Fall der Annahme der Pfarrei zunächst verpflichten, nur den Genuß der vorhandenen Grundstücke und die Dotation von 850 Gulden für Pfarrer und Kaplan und die Wiederherstellung der Wohnung für die beiden Seelsorger zu beanspruchen. Ferner sei im Anschluß an das kaiserliche Schreiben vom Gubernium gefordert, daß der Nachweis der hinlänglichen Kenntnis der windischen Sprache für die beiden Patres erbracht werden müsse. P. Passerat möge sich also äußern, ob er die Pfarrei unter diesen Bedingungen annehmen wolle. Er möge dann melden, wieviele und welche Patres geschickt würden, die sich natürlich der Pfarrkonkursprüfung unterziehen müßten. Der Fürstbischof sprach schließlich den Wunsch aus, die Übernahme der Pfarre möglichst zu beschleunigen, zu diesem Zweck die Verhältnisse in Marburg durch Augenschein persönlich kennen zu lernen und dann den Termin der Übergabe bekanntzugeben.

P. Passerat entsprach den Wünschen, und nach persönlicher Untersuchung in Marburg erklärte er am 4. Februar 1823, daß er die Pfarre unter den beiden Bedingungen annehme. Die beiden sprachkundigen Patres Dornig und Ojewitz seien bestimmt und P. Pajalich aus Istrien würde ihnen beigegeben werden (8). Zugleich bitte er um Überlassung der Mesnerstelle mit Dotation für einen der zwei Laienbrüder. Der Augenschein habe gezeigt, daß die Wohnung zur Not bezogen werden könne. « Obwohl die geringe Dotation für eine ganze Klostergemeinde und die Baufälligkeit der Wohnung Schwierigkeiten macht, so hegt die Kongregation doch das volle Vertrauen, daß man ihr zur Ausführung der allerhöchsten Willensmeinung willfährigen Vorschub leisten wird, während es sie sich stets zur heiligsten Pflicht machen wird, nach Kräften für das Heil der Gläubigen und für das Wohl des Staates wirksam zu sein ».

(8) Über P. Joh. Ojewitz vgl. MADER 503-505; P. Dornig ist nicht verzeichnet, trat also wahrscheinlich aus der Kongregation aus. Über P. Pajalich vgl. *Spic. hist.* 2 (1954) 61. Er schrieb « Erinnerungen an den E.D.G. Clemens M. Hofbauer »: *Mon. Hofbaueriana* XII (Toruniae 1939) 134-233.

In der Gubernialsitzung vom 20. Februar wurde über diesen am 6. Februar vom Ordinariat übersandten Bericht verhandelt. Der Referent bemerkte gleich, es sei nicht aus dem Auge zu verlieren, daß es sich nur um die Übergabe der Pfarre an die Redemptoristen, aber nicht um die Bewilligung eines Klosters handle. Es wurde eine ausdrückliche Verpflichtung der Kongregation gefordert, nicht mehr zu verlangen. Es liege aber nur « eine berichtliche Erklärung » des P. Passerat an das Ordinariat vor, mit der sich das Gubernium nicht begnügen könne. Der Vorsteher der Kongregation könne sicher eine solche Verpflichtung nicht eingehen ohne Beistimmung seiner Räte, die auch die Urkunde unterzeichnen müssen, die dann vom Fiskalamt als rechtsgültig anerkannt werden muß. Die beiden Patres stammen aus Krain und Illyrien, aber die krainische und illyrische Sprache ist nicht die windische von Marburg. Es muß also ein vollgültiges Zeugnis über ihre Sprachkenntnis verlangt werden. Der Mesnerdienst kann der Kongregation übertragen werden, wenn der Mesner auch den Dienst des Organisten versehen kann, wie es eine Hofkanzlei-Verordnung vom 27. November 1817 vorsieht.

In diesem Sinn war das Schreiben des Guberniums vom 20. Feber an das Ordinariat gehalten. Damit trat eine neue Verzögerung ein.

Auf den Wunsch des Fürstbischofs sandte P. Passerat die von ihm und seinen Räten unterzeichnete Urkunde über den Verzicht auf weitere Forderungen. Außerdem legte er das Zeugnis des Bücherzensors für slavische Werke und Bibliothekskustos Bartholomäus Kopitar vom 15. März bei, daß die beiden Patres der windischen Sprache wirklich vollkommen mächtig seien (9).

Der Fürstbischof war nun überzeugt, daß die beiden Bedingungen erfüllt seien und übersandte die Schriftstücke am 20. März an das Gubernium « mit der Bemerkung, daß dem unterschriebenen Bischof die Sorge und Verantwortung zugemutet und überlassen werden muß, daß die anzustellenden Priester geeignet seien, den Seelsorgedienst gehörig zu versehen ». Das Gubernium übersandte am 29. März die Verzichtsurkunde dem Fiskalamt. Dem Fürstbischof gegenüber war man zum Kampf bereit und stützte sich dabei auf die beiden geforderten Formalitäten.

Der dramatische Konflikt (10)

Am 29. März traf P. Franz Kosmacek, den P. Passerat zum Oberrn bestimmt hatte, mit den Patres Dornig und Ojewitz und einem Bruder in Graz ein. Der Fürstbischof ernannte den P. Dornig zum Pfarrprovisor bis zur Konkursprüfung und den P. Ojewitz zum Kaplan. Am 3. April sollten sie die Vorstadtpfarre in Marburg übernehmen. Noch am gleichen Tag wurde das dem Gubernium mitgeteilt mit der Bitte, vom 4. April den Dotationsbetrag anzuweisen. Zugleich wurde das Kreisamt in Marburg vom Ordinariat von dieser Regelung in Kenntnis gesetzt. Auf die Anfrage des Fürstbischofs

(9) Über Kopitar vgl. WURZBACH 12 (1864) 437-442.

(10) Kab. A. 66/1833.

gestattete der Gouverneur den Redemptoristen eine Audienz. Am 31. März stellte sich P. Kosmacek mit seinen Begleitern als Oberer dem Gouverneur vor. Aber sie wurden äußerst ungnädig empfangen. Graf Wickenburg erklärte dem Rektor, der Kaiser habe den Redemptoristen wohl Kirche und Pfarrei übergeben, aber von einem Kloster sei keine Rede, und man werde die Errichtung eines Klosters nie gestatten. Er benützte die Audienz, um seinen Groll gegen den Bischof auszusprechen; er bezeichnete den Fürstbischof als falsch, als unwissend in den Amtsgeschäften. Er verbot den Patres, nach Marburg zu gehen. Es stehe ihm auch Gewalt zur Verfügung. Er sprach schließlich sogar die Drohung aus, das Gubernium werde sein Ansehen gegen den Bischof schon zu behaupten wissen.

Dementsprechend handelte nun der Gouverneur. Am 1. April betonte eine Note des Guberniums an das Ordinariat, daß es das Gubernium als seine Pflicht betrachte, für die Erfüllung der beiden Bedingungen des Kaisers zu sorgen. Das sei eine rein politische Sache. Erst nach amtlicher Prüfung der Verzichtsurkunde und der Beistellung eines unanfechtbaren Zeugnisses über die Sprachenkenntnis der Patres kann die Übergabe der Pfarre an die Redemptoristen erfolgen. Das Ordinariat darf nicht den Verfügungen der Landesregierung vorgreifen, die unmittelbar ihren Wirkungskreis beführen und vom Gubernium allein ausgehen müssen. Die Besetzung der Pfarre ist nicht dringend notwendig, und P. Dornig soll zuerst den Pfarrkonkurs machen. « Das Gubernium, stets gewohnt und stets bemüht den Anordnungen des Kaisers zu entsprechen, die im vorliegenden Fall vom Ordinariat nicht recht aufgefaßt worden zu sein scheinen, muß bemerken, daß es ganz wider sein pflichtmäßiges Handeln wäre, wenn es nach dem Sinn des Ordinariates schon gegenwärtig die Einleitung zur Übergabe der Pfarrei träfe ohne Prüfung der Urkunden und ohne Abwartung des Berichtes über den Bau. Das Gubernium muß sich daher entschieden gegen die vom fürstbischöflichen Ordinariat angetragene, so sehr übereilte und dem allerhöchsten Auftrag entgegenstehende Übergabe der Pfarre aussprechen und dasselbe aufmerksam machen, daß das Gubernium nach seiner Stellung nicht berufen ist, Ordinariatsbeschlüsse zu empfangen und unbedingt zu vollziehen, sondern daß dieses es für seine heilige Pflicht hält, die Befolgung der Höchsten Anordnungen zu überwachen und dem f.b. Ordinariat nur in jenen Fällen die wirksamste Unterstützung zur Erreichung seiner frommen Zwecke zutheil werden zu lassen, wo diese mit der bestehenden Anordnung im Einklang steht ».

Das Ordinariat erhält dann die Weisung, den Zeitpunkt der Übergabe abzuwarten, den das Gubernium festzusetzen habe. Es sollen zuerst die Gebäude wieder hergestellt werden.

Am gleichen Tage gab das Gubernium dem Kreisamt in Marburg den Auftrag, die Übergabe der Pfarrei erst dann vorzunehmen, wenn der ausdrückliche Befehl des Guberniums eintreffe. Noch am 1. April teilte das Kreisamt dem Gubernium die Verfügung des Ordinariates mit und bat um Weisungen.

Am selben Tag kreuzten sich auch zwei Noten des Bischofs und Gou-

verneurs. Der Fürstbischof verwies zunächst auf die Audienz der Redemptoristen mit den Äußerungen gegen den Bischof. « Ich bedaure diese Gesinnung. Ich bin mir bewußt, daß in meinem Verhalten kein begründeter Anhaltspunkt dazu vorliegt; denn ich bin mit möglichster Gewissenhaftigkeit bedacht, in dem mir zugewiesenen Wirkungskreis den Absichten der heiligen Kirche und des Staates zu entsprechen ». Er verwies dann darauf, was zur Erfüllung der beiden Bedingungen geschehen sei. « Mir hätte nicht zugemutet werden sollen, daß ich Priester anstelle, die der Sprache nicht mächtig sind ». Der Gouverneur habe allerdings dem Bischof gegenüber mündlich den Wunsch ausgesprochen, die Übergabe bis zur Wiederherstellung des Pfarrhofes zu verschieben. Aber er könne es mit seinem Gewissen nicht vereinbaren, die Ordnung der Seelsorge auf unbestimmte Zeit zu vertagen, zumal er die Überzeugung hege und ausgesprochen habe, daß die Wirksamkeit der Redemptoristen für Kirche und Staat ersprießlich sein werde.

« Gestützt auf diese Rücksichten ließ ich heute die Redemptoristen in Gottes Namen nach Marburg abgehen mit dem Auftrag, daß sie die Seelsorge an der windischen Pfarre jedenfalls am 3. April übernehmen sollen, nachdem die bisherigen Seelsorgepriester bereits von diesem Tage angefangen eine andere Bestimmung haben. Hierzu halte ich mich um so mehr berechtigt, als mir laut a. h. Entschließung vom 30. Juni 1831 auch die Befugnis eingeräumt ist, die Redemptoristen nach Gutbefinden in der Seelsorge zu verwenden. Überhaupt kann ich nicht besorgen, daß mein Verfahren jemand ohne Unbefangeneheit mißbilligen wird und habe das Vertrauen, daß auch Euerer Exzellenz bei genauer Einsicht der Sache mir Gerechtigkeit widerfahren lassen, indem ich mir bewußt bin, im Geiste meiner Pflicht zu handeln und den frommen Gesinnungen des Monarchen zu entsprechen ».

Der Fürstbischof ersucht dann den Gouverneur, ihn in dieser guten Sache zu unterstützen. Wenn aber der Gouverneur die vor den Redemptoristen ausgesprochene Mißbilligung oder Unzufriedenheit bewahren will. « so muß ich nicht sowohl meiner Persönlichkeit als des Amtes wegen, das mir anvertraut ist, bitten und wünschen, daß es Hochdemselben beliebig sein möge, die mir zur Last gelegten Vergehungen mir oder allerhöchsten Orts zur Kenntnis zu bringen, damit ich Gelegenheit habe, mich darüber zu rechtfertigen ».

Wie scharf die Auffassungen auf einander stießen, zeigte dem Fürstbischof die Präsidialnote des Grafen Wickenburg. « Ich vermag es durchaus nicht zu läugnen, daß mich das Benehmen, welches Euerer Fürstlichen Gnaden in Absicht auf die nach Marburg bestimmten Redemptoristen beobachteten, in hohem Grade befremdete und daß ich darin sowie jeder Unbefangene einen Beweis erblicke, welchen offenbaren Eingriff sich Hochdieselbe in den Wirkungskreis der politischen Stellen erlauben. Ich bin es der Ehre und Würde des Guberniums sowie meiner eigenen Stellung schuldig, eine so gänzliche Verkennung des Standpunktes, auf welchem das f. b. Ordinariat sich im Angesicht der administrierenden Landesbehörde befindet, nicht durch ein stillschweigendes Zugeständnis gutzuheißen.

In diesem Sinn mag ich mich gegen die vor mir erschienenen Mitglieder

des besagten Ordens erklärt haben, daß ihr mit Hochderselben Befehl entschuldigtes Eintreffen in hohem Grade voreilig sei, daß hierzu vorerst die Aufforderung des Guberniums hätte abgewartet werden müssen, daß hier ganz klar eine Art Gewaltstreich beabsichtigt werde, daß man der Landesstelle einen indirekten Zwang auferlegen wolle, daß sich dieselbe aber nichts vorschreiben lassen dürfe, daß ferner dieser eigenmächtige Vorgang Euer Fürstlichen Gnaden nur dazu beitragen werde, die ohnedies nicht günstige Stimmung noch mehr aufzuregen und daß es endlich eben nicht von loyaler Handlungsweise zeige, eine Verfügung im Rücken des Guberniums zu treffen, während nur wenige Tage vorher Euer Fürstlichen Gnaden, wo Sie mir die Ehre Ihres Besuches gaben und wo die Besetzung der fraglichen Pfarre einen Gegenstand unseres Gespräches ausmachte, von den damals schon getroffenen Einleitungen auch nicht mit einer Silbe Erwähnung machten. Meine Art zu handeln und zu reden ist stets gerade und offen, und ich glaube daher, meine Handlungen und jedes meiner Worte überall vertreten zu können.

Euer Fürstlichen Gnaden hätten schon längst sich überzeugen sollen, wie sehr es mir am Herzen gelegen sei, stets das beste Einvernehmen zu erhalten und wie gern ich die Hände zur Förderung aller wahrhaft kirchlichen Zwecke bot. Hochdieselbe scheinen aber hierauf keinen Wert zu legen und es vorzuziehen, nach eigenen Ansichten vorzugehen, die sich nicht immer auf das Gesetz stützen und das Gubernium als eine Behörde zu betrachten, die nur dazu vorhanden ist, Ihre Anordnungen zu vollziehen.

Ich bedaure, das sagen zu müssen, allein wenn Euere Fürstlichen Gnaden so billig sein wollen, einen ruhigen Blick auf so manches Vergangene werfen zu wollen, so werden Sie mir gewiß nicht Unrecht geben. Niemand kann die bisher obgewaltet habenden Mißverständnisse inniger beklagen als ich; indessen darf ich wohl in dem Bewußtsein einigen Trost finden, sie meinerseits niemals herbei geführt zu haben. Was das Gubernium in der in Rede stehenden Angelegenheit für einer Meinung sei, wollen Euere Fürstlichen Gnaden aus dem unter einem an das f. b. Ordinariat ergehenden Erlaß ersehen. Sehr zu wünschen wäre es übrigens gewesen, wenn die Herren Redemptoristen meinem ihnen gestern erteilten Rat gefolgt und ihre Abreise nach Marburg solange sistiert hätten, bis das Gubernium seine weiteren Beschlüsse erlassen haben wird. Viel Aufsehen wäre hiedurch vermieden worden, und sie würden weit sicherer und schneller zum Zweck gelangt sein, als auf einem Weg, der das Gepräge von Widersetzlichkeit und Willkür an sich trägt und daher nicht geduldet werden kann und darf ».

Diese Note ließ der Fürstbischof unbeantwortet.

Noch am 1. April sandte das Gubernium an die Hofkanzlei in Wien einen ganz in diesem Sinn gehaltenen Bericht. Leider traf die Antwort der Hofkanzlei erst am 21. April in Graz ein.

Bereits am 2. April verwahrte sich das Ordinariat feierlich gegen die Beschuldigungen des Guberniums. Nach seiner Ansicht war den beiden Forderungen vollkommen Genüge geleistet. Daher stehe der Übergabe kein

Hindernis im Wege. Es war Zeit, nach vier Monaten den Befehl des Kaisers auszuführen und nicht auf unbestimmte Zeit zu schieben. Zur vollen Herstellung des Baues werden vielleicht Jahre notwendig sein. Das Gubernium scheine aus anderen Gründen die Übergabe vertagen zu wollen. Auch die Beschwerde wegen Überschreitung der Amtsgewalt wird zurückgewiesen. « Das Ordinariat muß daher auch die Beschuldigung als unverdient ablehnen, als wolle man Hochdemselben Beschlüsse zur Vollziehung vorschreiben. Man war jederzeit gewissenhaft beflissen, das schuldige Verhältnis zu den hohen Behörden zu beobachten, und man kann es dem Ordinariat nicht verargen, wenn es sich verpflichtet hält, Mißverständnisse aufzuklären und den Wirkungskreis zu behaupten, der dem Ordinariat gebührt. Es handelt sich im vorliegenden Falle um eine a. h. EntschlieÙung, deren Vollziehung dem hohen Gubernium und dem Ordinariat gemeinschaftlich obliegt, nachdem bereits alle Bedingungen in Erfüllung gebracht worden sind ».

Am 3. April höre die Jurisdiktion des bisherigen Pfarrers und Kaplans auf und daher sei von diesem Tag an der Gehalt den Redemptoristen zuzurechnen. Sollte das Kreisamt beauftragt sein, den Redemptoristen die Unterkunft im Pfarrhof zu verweigern, so möge das Gubernium den Befehl zurücknehmen oder für eine andere Unterkunft sorgen. Jedenfalls sollen die Redemptoristen, ob die Übergabe stattfindet oder nicht, die provisorische Verwaltung der Seelsorge übernehmen.

Am gleichen 2. April sandte das Fiskalamt die Verzichtsurkunde des P. Passerat an das Gubernium zurück. Das e. b. Ordinariat Wien hatte ausdrücklich erklärt, P. Passerat mit seinen Räten habe das Recht, die Verzichtsurkunde auszustellen. Die Unterschriften seien im Ordinariat unter das Dokument gesetzt worden. Nach der Ansicht des Fiskalamtes stimmte diese Urkunde mit der Forderung des Kaisers überein. Allein da sie außerhalb der Provinz Steiermark ausgestellt worden sei, wäre ihre Legalisierung noch gefordert. Am nächsten Tag sandte das Gubernium die Urkunde an das Ordinariat mit der Forderung der gerichtlichen Legalisierung.

Als P. Kosmacek am 2. April nach Marburg kam, teilte ihm der Dechant gleich mit, daß der Kreishauptmann vom Gubernium die ausdrückliche Weisung habe, keine Änderung vorzunehmen und daß er als Dechant gebeten worden sei, von der Übergabe der Pfarrei abzusehen. Der Dechant tat das gegen den ausdrücklichen Befehl des Fürstbischofs.

Ganz schroff wurde die Lage, als der Gouverneur am 3. April den Befehl nach Marburg gab, der Dechant solle nach dem Weggang des Pfarrprovisors Dreysiebener einfach einen Provisor aufstellen wie in einem Krankheitsfall, wie der Dechant am 5. April dem Bischof meldete. Das war ein offenkundiger Eingriff der weltlichen Gewalt in den rein kirchlichen Bereich. Daher nahm der Fürstbischof schon am 6. April sehr energisch Stellung gegen ein solches Vorgehen. Das Ordinariat sei bereit, die « unwesentliche Formalität » der Legalisierung der Verzichtsurkunde vornehmen zu lassen. Aber es sei gegen den ausdrücklichen Willen und Befehl des Bischofs, daß der Pfarrprovisor noch länger bleibe. Die Redemptoristen selbst wünschen, daß er noch über Ostern bleibe (es war Karwoche); das werde gestattet. Aber nach

Ostern müsse er sofort nach Maria Neustadt, wo er am 30. März als Kaplan angestellt wurde. Gegen den Eingriff in die bischöfliche Jurisdiktion legt der Fürstbischof förmlichen Protest ein. Sollte das Gubernium den Erlaß nicht zurücknehmen, so sei er gezwungen, höheren Orts die Hilfe gegen die Kompromittierung der bischöflichen Jurisdiktion zu erbitten.

Das Gubernium sandte die Antwort sofort am nächsten Tag. Die Auffassung, daß ein Eingriff in die bischöflichen Rechte vorliege, wird als Irrtum bezeichnet. « Vielmehr wollte das Ordinariat mit Hintansetzung der gesetzlichen Formalitäten, deren Vorhandensein das Gubernium zu prüfen hat, durch einen Gewaltstreich eine politische Übergabe erzwingen, ohne die gewöhnliche Form des Geschäftsganges abzuwarten, weil dem Ordinariat dieser Weg zu schwierig schien. Die Übergabe der Pfarrei ist allerdings vom Kaiser angeordnet, aber an zwei Bedingungen gebunden, für deren Realisierung das Gubernium verantwortlich ist. Es besteht auf seiner Forderung. Das Gubernium hatte nie die entfernte Absicht oder den leisesten Wunsch, dem Ordinariat in den die Seelsorge betreffenden Verfügungen Hemmungen in den Weg zu legen. Es ist vielmehr immer zur Unterstützung der frommen Absichten des Ordinariates bereit ». Aber nie wird und kann das Gubernium dulden, daß das Ordinariat die Schranken seines geistlichen Wirkens überschreite, von dem vorgeschriebenen Geschäftsgang des Einverständnisses mit der Landesstelle abgleite und dort, wo es im offenen amtlichen Wege nicht auszulangen glaubt, auf eine indirekte Art mit Beseitigung jeder Rücksicht durchgreife und seinen Willen behaupte. Das Ordinariat beklagt sich ohne Ursache über eine ihm zugegangene Kompromittierung. Diese war nur von Seite des Ordinariates dem Gubernium zgedacht, von dem es eine unverzeihliche Schwäche wäre, wenn es als Repräsentant Seiner Majestät seine Würde verkennen und mit sich nach Belieben verfahren ließe. Es erklärt daher auf das bestimmteste, daß es die Übergabe der windischen Pfarrei rücksichtlich der Kirche, Pfarrgebäude und Temporalien, vor Lösung der vom Landesfürst festgesetzten Bedingungen und außer den Grenzen eines geregelten Geschäftsganges nie zugeben werde und daß, je größer und unangenehmer die damit verbundenen Folgen sein dürften, man für dieselben nur das Ordinariat als haftend ansehen könne, weil nur dasselbe mit Überschreiten seiner amtlichen Stellung einseitige Formgänge sich begeben ließ und mit Gewalt einer politischen Amtshandlung vorgreifen wollte, wo es nur eine kurze Zeit und einige Geduld bedurft hätte, um auf dem gesetzlichen Wege zum Ziele zu gelangen.

« Höchst unangenehm ist es dem Gubernium, daß das Ordinariat durch die Hast und Eile, mit der es diese Angelegenheit betreibt, jede ruhige Haltung verläugnet und Konflikte herbeigeführt hat, die nach dem a.h. Willen Seiner Majestät zwischen der geistlichen und weltlichen Oberbehörde nicht bestehen sollen, und man müßte nur wahrhaft bedauern, wenn das Ordinariat von seiner Übereilung nicht zurückkommen, bei seiner Ansicht hartnäckig bestehen und durch fortgesetzten Widerstand noch mehr wagen sollte, da das Gubernium es seiner Würde und seinem Ansehen schuldig ist, unabänderlich darauf zu beharren, daß, ins solange nicht von seiner Seite der Anspruch er-

folgt ist, die Übergabe könne vor sich gehen, die Übernahme der Pfarrei durch die Redemptoristen nicht gestattet werde. Man ist hierbei weit entfernt, in seelsorglicher Beziehung dem Ordinariat auf irgendeine Weise vorzugreifen, nachdem die Seelsorge bei Erhaltung des bisherigen Zustandes nicht gefährdet ist, dem Ordinariat jede andere für notwendig gehaltene Maßregel unbenommen bleibt, insofern sie sich nicht darauf bezieht, die Redemptoristen zu verwenden, weil der Landesstelle ein indirekter Zwang aufgelegt würde ».

Es wäre ohnehin nur der Tausch eines Provisoriums, da die Redemptoristen ohne Konkursprüfung nur provisorisch angestellt werden können. Die Weisung an den Dechant war durch die Entfernung zwischen Graz und Marburg begründet.

In seiner Antwortnote vom 8. April wies das Ordinariat zunächst daraufhin, daß nach seiner Ansicht die beiden Bedingungen bereits genügend erfüllt seien. Daher wurde den Redemptoristen für den 3. April die Jurisdiktion übertragen. Den Vorwurf eines Eingriffes in die weltliche Machtsphäre lehnt der Bischof entschieden ab. Es stehe ihm ohne Verhandlung mit der weltlichen Behörde das Recht zur Verleihung der kirchlichen Jurisdiktion zu; zudem habe er vom Kaiser am 30. Juni 1831 die Erlaubnis erhalten, die Redemptoristen nach Gutdünken als Pfarrprovisoren und Kapläne anzustellen. Er lege noch einmal Protest ein gegen das Vorgehen des Guberniums in Marburg, das die vom Bischof jurisdiktionierten Priester an der Ausübung der pfarrlichen Funktionen hindert und eigenmächtig über die Besorgung der Pfarrei verfügen will. Der Dechant hatte gar nicht die Vollmacht, den Befehl des Guberniums auszuführen. Einerseits gibt das Gubernium die Versicherung, daß es in seelsorglicher Beziehung gar nicht eingreifen wolle und andererseits untersagt es die Verwendung der Redemptoristen in der Seelsorge. Der Bischof besteht unbedingt darauf, daß die Redemptoristen die Seelsorge nach dem Weggang des Provisors übernehmen. Sie haben den Auftrag, nur der Anwendung von physischer Gewalt zu weichen. Sollte das geschehen, so wird der Bischof dagegen protestieren. Er ersucht um baldige Übergabe der Temporalien. Das Ordinariat verbürgt die Echtheit der Unterschriften der Verzichtsurkunde; ferner kann man doch dem Ordinariat nicht zumuten, daß es Priester in der Seelsorge anstellen wird, die die Volkssprache nicht genügend beherrschen.

« Das Ordinariat erlaubt sich nur noch beizufügen, daß, da die Compromittierung der bischöflichen Jurisdiktion und Autorität durch die beiden Gubernialerlässe unwidersprechlich vorliegt, das Ordinariat in der schmerzlichen Lage ist, es mit Gott verderben zu müssen, wenn es den Menschen zur Unzeit nachgeben wollte; denn der Bischof würde dem am Altar geschworenen Eide entgegen handeln, wenn er die von der Kirche ihm anvertrauten Rechte, die er zu überwachen hat und die nicht Eigentum sind, gefährden ließe oder preisgeben wollte, weil er es nicht verstand oder zu untätig war, um auf seinem Posten mit apostolischer Festigkeit auszudauern. Man glaubt zu bitten, ein hohes Gubernium wolle in dieser ernstesten Erklärung nicht einen Trotz oder Ungehorsam gegen die politischen hohen Behörden erkennen,

gleichwie man beteuern kann, nicht etwa von einer Übereilung oder Leidenschaft getrieben, sondern nur von dem Gefühle strengster Pflicht geleitet also handeln zu müssen, und das Ordinariat hält sich verpflichtet, den Gläubigen dieses Beispiel schuldig zu sein, die es betrüben müßte, wenn sie sehen sollten, daß der Bischof, der als getreuer Hirte selbst sein Leben, wenn es nottut, der Gefahr aussetzen muß, auf seinem Posten sich hätte einschüchtern lassen und die Flucht ergriffen hätte, wo ihm keine Wahl blieb, als entweder standhaft zu bleiben oder mit Würde zu unterliegen ».

Am gleichen Tag gab der Fürstbischof den Befehl nach Marburg, der Dechant und die Redemptoristen sollten nur der physischen Gewalt weichen. Der Provisor solle an seine Stelle nach Maria Neustift gehen, und die Redemptoristen hätten die Seelsorge zu übernehmen. Im Falle der Anwendung von Gewalt solle der Kreisdechant schriftlichen Protest einreichen.

Daß das Gubernium auf seiner Ansicht beharrte, zeigte dem Ordinariat die Note vom 10. April. Das Gubernium wagte hier sogar die Behauptung, das Ordinariat sei innerlich von seinem Recht überhaupt nicht überzeugt. Das Ordinariat müsse das Urteil des Guberniums über die Erfüllung der beiden Bedingungen einfach abwarten. Die Rechtfertigung betrachte das Gubernium als vollständig mißlungen. « Es handelt sich dem Ordinariat nur darum, eine eigenmächtige und übereilte Handlung unter den Schild der bischöflichen Autorität und einer erduldeten Kränkung zu verbergen ».

Höhepunkt des Konfliktes

Das Gubernium sandte nun am 10. April an die Hofkanzlei einen langen « Bericht über den Versuch des Ordinariates, die Übergabe der windischen Pfarrei zu Marburg an die Redemptoristen vor der Erfüllung der von Sr. Majestät festgesetzten Bedingungen zu erzwingen ». Dann wird eine Schilderung der Ereignisse gegeben und dabei immer wieder betont, wie eigenmächtig das Ordinariat vorgehe. Es sei allein schuld am Konflikt, da es die Angelegenheit mit übereilter Hast betrieben habe. Das Gubernium wehrt sich entschieden gegen den Vorwurf, in die bischöfliche Jurisdiktion eingegriffen zu haben. Es ist alles nur der Hartnäckigkeit des Ordinariates zuzuschreiben, das den Termin des Guberniums nicht abwarten, sondern die Redemptoristen auf jede Weise begünstigen will.

Der Fürstbischof sah nun keinen anderen Weg mehr zur Lösung der zugespitzten Situation, als sich an den Kaiser zu wenden. Er tat es am 11. April. Beim Antritt des Bistums habe ihm der Kaiser gestattet, sich in wichtigen Fällen unmittelbar an ihn zu wenden. Das fordere jetzt die Ehre Gottes, das Wohl der Gläubigen und die Aufrechterhaltung der Ehre der heiligen Kirche. Er habe bisher immer ohne vorherige Bewilligung des Guberniums Pfarrprovisoren angestellt. Dann gibt er eine geschichtliche Darstellung der Konfliktes. Gerade bei den Redemptoristen mache das Gubernium die größten Schwierigkeiten, wie es seinerzeit die Ansiedlung der Jesuiten länger als drei Jahre hinaus geschoben habe. Der Dechant, der

die Redemptoristen im Namen des Bischofs einführen sollte, erklärte dem Kreishauptmann, daß der Akt rein kirchlich sei und dem Bischof zustehe, dessen Auftrag er vollziehen müsse. Aber er erhielt zur Antwort, daß die Redemptoristen keine Seelsorge ausüben dürften. Dem Bezirkskommissar wurde in Gegenwart des Dechanten aufgetragen, unter persönlicher Verantwortung Gewalt anzuwenden, wenn moralische Kraft nicht ausreiche. Der Dechant glaubte nun nachgeben zu müssen. Der Pfarrprovisor blieb auf Bitten der Redemptoristen. Der Fürstbischof betont, es handle sich um das Prinzip, ob er als Bischof das Recht habe, unabhängig Priester in der Seelsorge anzustellen. Er zeigt dann, wie das Gubernium in die bischöfliche Jurisdiktion eingriff und wie er den Befehl gab, nur der physischen Gewalt zu weichen.

Der Fürstbischof schließt die Eingabe: « Ich handelte ganz im Geist der kirchlichen und politischen Gesetze; ich tat, was ich durfte. Während der 30 Jahre meines Lebens in den kaiserlichen Staaten bin ich nie angeschuldigt worden, kein guter Untertan zu sein. Auch bürgt mein öffentliches und mein privates Leben, daß Pflicht und Gewissen in meinem Herzen liegen, und ich habe, da ich nun das neunte Jahr Bischof bin, gewiß weder müßige noch sehr angenehme Stunden gehabt. Aber den hartnäckigsten Widerspruch und die meisten Leiden habe ich mir durch die Einführung der Kongregationspriester Ss. Redemptoris und der Gesellschaft Jesu zugezogen, was ich jedoch niemals bereue, da ich von Eurer Majestät und der hl. Kirche dazu ermächtigt war und ich schon jetzt die erfreuliche Überzeugung habe, daß, wenn auch einerseits unter einer gewissen Klasse von Priestern und Weltleuten noch Widerspruch ist, doch andererseits viele dafür Gott und Eurer Majestät inbrünstig danken, ich auch an dem Säkular- und Regularklerus bemerke, daß viele sowohl in ihrem priesterlichen Wandel als auch im Eifer für die Seelsorge Fortschritte machen ».

Der Fürstbischof bittet am Schluß um Schutz für die Redemptoristen, zumal da verlaute, daß das Gubernium auch die Kirche in Marburg sperren wolle.

Das Gerücht beruhte auf Wahrheit. Denn Kreisdechant Josef Pachler teilte am 11. April dem Marburger Kreisamt den Befehl des Ordinariates vom 8. April mit, nur der Gewalt zu weichen. Der Pfarrprovisor werde am 14. April zum letztenmal Gottesdienst halten und hernach nach Maria Neustift gehen.

Noch am gleichen Tag gab der Kreishauptmann dem Bezirkskommissar in Marburg die Weisung, die Pfarrei samt ihren Gebäuden förmlich zu übernehmen und bis auf weitere Weisung zu sperren. Der Kreiskommissar solle sich am 15. April in der Frühe « mit möglichster Vermeidung jedes Aufsehens hinbegeben, um die ordentliche Übergabe vom Provisor an die Vogtei-Obrigkeit Viktinghof, die zugleich verständigt wird, vorzukehren ». Es müssen « nicht nur die Pfarrgebäude und die Kirche, sondern auch alle inventarmäßig dazu gehörigen Gegenstände mit einziger Ausnahme der heiligen Gefäße und jener Objekte, welche unter der unmittelbaren Sperre

des Seelsorgers zu stehen haben, von der Vogtei-Obrigkeit übernommen werden und unter ihrer Verwahrung und Sperre vorderhand bleiben ».

Der Kreisdechant wird verständigt, er solle den Provisor Dreysiebener anweisen, die Übergabe zu bewerkstellen und die nicht mit Sperre belegten Gegenstände zu verwahren. Es steht dem Kreisdechant frei, der Übergabe beizuwohnen. Der Kreishauptmann verständigte von diesem Erlaß das Gubernium; es möge die Mitteilung an ihn gelangen lassen, wenn es eine Änderung wünsche. Er meldet zugleich, daß er die zur Pfarrei gehörigen Gläubigen an die verschiedenen benachbarten Pfarreien zugeteilt habe. Daß das Gubernium mit diesem radikalen Vorgehen vollkommen einverstanden war, erhellt aus dem Schreiben vom 13. April.

Wenn der Dechant bei seiner Auffassung bleibe oder vom Ordinariat eine neue Weisung erhalte, « so kann man es nur bedauern, wenn es zur Ausführung dieser Maßregeln kommen müßte, indem man nicht ermüdete, dem Ordinariat zu wiederholtenmalen die Gründe, welche die Übergabe der windischen Pfarrei dermalen nicht erlauben, auseinander zu setzen und alles anwendete, dasselbe zu überzeugen, daß es nur einer kurzen Zeit bedürfe, um die Übergabe der Pfarre an die Redemptoristen im gesetzlichen Wege und unter Beobachtung der von Sr. Majestät ausdrücklich festgesetzten Bedingungen zu bewerkstelligen ». Das Ordinariat allein sei für alle Folgen in der Seelsorge verantwortlich. Es sei alles der Hofkanzlei mitgeteilt; das könne dem Kreisamt zur Beruhigung dienen. - Man war also zum äußersten entschlossen.

Inzwischen ging der Kampf zwischen Ordinariat und Gubernium weiter. Das Ordinariat beantwortete die Note des Guberniums vom 10. April bereits am nächsten Tag. Sehr energisch wird der Vorwurf zurück gewiesen, als ob das Ordinariat nicht aus innerer Überzeugung handle, oder unter dem Schild der bischöflichen Autorität eine eigenmächtige Übereilung verbergen wolle. Es sei ein Principienkampf. Die Erledigung der unwesentlichen Formalitäten kann absolut kein Grund für die Verweigerung der Temporalien sein. Andererseits liegen ganz klare Eingriffe in den bischöflichen Machtbereich vor. Die Ansicht des Guberniums, daß sich die Redemptoristen vorläufig mit dem Zustand der Gebäude zufrieden geben, muß zurück gewiesen werden, denn das Gebäude hätte auch für Weltpriester renoviert werden müssen. Daher möge das Gubernium das Geld dafür gleich bewilligen. Schließlich erklärt das Ordinariat, daß die Jurisdiktion für die Redemptoristen nicht zurück genommen wird und daß dem Kreisdechant ausdrücklich untersagt ist, ein anderes Provisorium aufzustellen.

In sehr scharfem Ton erfolgte am 13. April die Antwort. Wenn der Bischof schon an den Kaiser geschrieben habe, so müsse man doch erwarten, daß er bis zur kaiserlichen Entscheidung nichts ändern werde, « damit nicht die Pfarrangehörigen in den benachbarten Pfarreien Trost und Hilfesuchen müssen ». Die Redemptoristen haben die Konkursprüfung noch nicht gemacht und sind daher auch nicht provisorisch anzustellen, weil für das Provisorium genügend gesorgt ist durch den Weltpriester. Der Hofbibliothek-

Kustos Kopitar ist nicht öffentlicher Professor der windischen Sprache, und daher ist das von ihm ausgestellte Zeugnis über die Sprachkenntnisse der Patres nicht amtlich; es mußte erst eine wirkliche amtliche Erhebung eingeleitet werden, deren Ergebnis noch nicht bekannt ist. Da sich das Ordinariat beharrlich weigert, ein anderes Provisorium als die Redemptoristen anzuerkennen, so wird der Kreishauptmann zu Schritten genötigt sein, « welche das Ordinariat, wenn es ihm wirklich nur um die Seelsorge und das Wohl der zu pastorierenden Pfarrgemeinde zu tun wäre, leicht hätte hindern können, ohne daß seine Autorität oder die ihm zustehenden Jurisdiktionsrechte nur im mindesten beeinträchtigt gewesen wären. Das Gubernium wolle das Ordinariat durchaus nicht zur Zurücknahme der Jurisdiktion für die Redemptoristen bewegen; es kann die Redemptoristen in der Seelsorge nach seinem Belieben verwenden, nur nicht in Marburg, solange die Bedingungen nicht erfüllt sind. Der Beschluß über das Vorgehen in Marburg, bei fortdauernder Weigerung des Ordinariates, ein anderes Provisorium zuzulassen, wurde im Gubernium einstimmig gefaßt. « Es dürfte vielleicht noch Zeit sein, das hiermit verbundene große Aufsehen und die große Verantwortlichkeit, die hieraus für das Ordinariat, weil es nur allein für die unterbrochene Ausübung der seelsorglichen Verrichtungen zu sorgen hat, hervorgehen könnte, zu vermeiden ».

Auf diesen Angriff sandte das Ordinariat noch am gleichen Tag nur eine kurze Antwort. Es sei durch die Übertragung des Provisoriums an die Redemptoristen die Seelsorge geordnet. Sollten sie durch das Gubernium an der Ausübung der Seelsorge gehindert werden, so könne das Ordinariat die daraus entspringende Verantwortlichkeit unmöglich auf sich nehmen. Das Verfahren des Ordinariates stütze sich auf kirchliche und landesfürstliche Anordnungen.

Eine ausführliche Antwort gab das Ordinariat erst am nächsten Tag, am 14. April. Es lag kein gesetzlicher Grund vor, die Anstellung der Redemptoristen nicht anzuerkennen. Wieder wird dem Ordinariat der Vorwurf gemacht, daß es religiöse und kanonische Motive nur benütze, um seine selbstsüchtigen Zwecke zu decken. « Das Ordinariat hält sich für verpflichtet, diesem Vorwurf, da er wiederholt wird, seines öffentlichen Charakters wegen neuerlich zu begegnen. Es ist allerdings eine der wesentlichen Pflichten des Bischofs zu sorgen, daß durch die von ihm angestellten Unterhirten die Herde geweidet wird; aber eben weil er dies tun soll und das Heil der Gläubigen von dieser kirchlichen Sendung abhängt, kann er nicht zugeben, daß er in der gesetzlichen Ausübung dieser Pflicht auch nur in einem Fall gehindert wird, weil, was einmal zugestanden wird, nach gleicher Schlußfolge sich zehnmal und öfter wiederholen kann, womit die Wirksamkeit der Seelsorge gefährdet wird ».

« Der Hofbibliothek-Kustos Kopitar wird doch als Zensor der slavischen Literatur ein vollgültiges Zeugnis der Sprachkenntnis abgeben können. Das Ordinariat hat doch immer in windischen Pfarreien Pfarrer und Kapläne angestellt, ohne vorher dem Gubernium ein amtliches Zeugnis über ihre Sprachkenntnisse einzusenden. Es ist absolut nicht einzusehen, warum das jetzt sein soll. Man wollte aber doch entgegen kommen und besorgte das

kompetente Zeugnis von Kopitar. Das Ordinariat findet seine volle Beruhigung in der Versicherung der beiden Redemptoristen, daß sie der Sprache mächtig sind. Der Auftrag des Gouverneurs vom 3. April an den Kreishauptmann, nach Weggang des Provisors die Übergabe an die Redemptoristen nicht zuzulassen und den Kreisdechant zu veranlassen, wie in einem Krankheitsfall vorzugehen, ist ein Eingriff in die bischöflichen Rechte; der Dechant wurde damit aufgefordert, direkt gegen den Befehl des Bischofs zu handeln, dem er bei der Amtseinführung den Eid des Gehorsams abgelegt hat ».

« Sollte jedoch dieser Präsidialauftrag auch vom Gubernium als kirchlich in Schutz genommen werden, so ist noch unerklärbarer, wie ein Priester, der im hohen Rat sitzt, wenn er unbefangen urteilt, den Mißgriff nicht erkannt hat, daß in dem vorliegenden Fall nicht die mindeste Ähnlichkeit mit dem sei, wenn der Ortsseelsorger plötzlich erkrankt, weil in dem letzteren Fall der Dechant die ihm vom Bischof delegierte Macht für ihn im ersten Fall gegen ihn anwenden würde und man doch unmöglich voraussetzen kann, er werde dem Subalternen seine Gewalt dazu anvertrauen, daß er sie gegen ihn mißbrauche ». Das Ordinariat hat dem Gubernium ausdrücklich mitgeteilt, daß es die Seelsorge vom 3. April ab an die Redemptoristen übertrage; die Nichtanerkennung dieser Bestimmung ist eben ein Eingriff in kirchliche Gerechtsame.

Der geistliche Referent, Domherr Franz Krabath, der hier angegriffen war, machte in seinem Unwillen auf dem vom Bischof unterzeichneten Schriftstück an mehreren Stellen mit seinem roten Stift kräftige Striche und setzte an den Schluß ein Fragezeichen.

Entsprechend scharf fiel auch die vom ihm verfaßte Antwort des Guberniums vom 16. April aus. Weil die Gründe beim Ordinariat kein Gehör finden, « so muß man nun die Sache ihrem Lauf überlassen und findet sich nicht mehr berufen, über die fortwährenden Wiederholungen des Ordinariates einen zeitraubenden Schriftwechsel fortzusetzen ».

Dem Kreishauptmann wurde auf die gestellte Anfrage, was er zu tun habe, wenn der Provisor Dreysiebener die Pfarrei plötzlich verlasse, geantwortet: er habe ebenso wie bei einer unvorhergesehenen Erkrankung oder einer anderen augenblicklichen Verlegenheit, als die Einholung einer oberhirtlichen Bestimmung nicht gleich möglich sei, sich an den nächsten Vorgesetzten, in diesem Fall also an den Kreisdechant, um Aufstellung eines Provisoriums zu wenden. Das ist kein Eingriff in bischöfliche Rechte, sondern nur Sorge für die Fortdauer der Seelsorge.

« Der vom Ordinariat sich erlaubte Ausdruck, als habe das Landes-Präsidium einen Mißgriff begangen und der geistliche Referent denselben nicht erkannt, beurkundet neuerdings die Leidenschaftlichkeit, mit der das Ordinariat in dieser Sache verharrt, so daß es nun sogar auf Persönlichkeiten übergeht und gerade dasjenige tut, was es dem Gubernium übereilt ungerecht zum Vorwurf machen wollte. Der geistliche Referent hätte hinsichtlich des vermeintlichen Mißgriffes weder ein noch abraten können, weil die Anfrage eines Kreishauptmannes über sein ämtliches Verhalten für den plötzlichen Fall einer Pfarrerledigung nicht anders als durch die Hinweisung auf

den nächsten geistlichen Vorstand beantwortet werden kann, dem eine augenblickliche Vorkehrung zusteht und dem in deren Wahl nicht die mindeste Beschränkung vorgeschrieben ist. Wenn übrigens auch das Ordinariat das Gubernium bei jedem Anlaß durch unbegründete Beschuldigungen herausfordert, so wird es doch nie gelingen, dasselbe aus seiner ruhigen Gelassenheit zu bringen, sondern man wird fortwährend bemüht seyn, frei von jeder Leidenschaftlichkeit und Persönlichkeit seine Pflichten, wenn sie ihm auch noch so erschwert werden, fest und streng zu erfüllen ».

Auf ein derartiges Schreiben konnte der Fürstbischof nicht schweigen. Sofort am nächsten Tag, am 17. April, antwortete das Ordinariat. Zunächst wird bedauert, daß sich das Gubernium nicht abhalten ließ, die kirchlichen Gerechtsame mit Gewalt zu unterdrücken. Dagegen wird feierlich protestiert. Es lag in Marburg durchaus nicht der Fall eines unvorhergesehenen Unfalles vor, und daher war in Marburg in diesem Fall der Kreisdechant durchaus nicht zuständig, sondern einzig und allein der Bischof; daher kann der Erlaß des Gouverneurs an den Kreishauptmann absolut nicht gerechtfertigt werden.

« Ebenso muß das Ordinariat sich vor der Beschuldigung von Leidenschaftlichkeit oder Persönlichkeit als unverdient verwahren, indem man bei der fraglichen Verhandlung nur die gewissenhafte Erfüllung seiner Pflichten zum Augenmerk hatte und mit aller Aufrichtigkeit bedauert, daß sich ein hohes Gubernium bewogen hält, dem Ordinariat eine leidenschaftliche Gesinnung zuzumuten, welcher es fremd ist. Das Ordinariat hat die volle Überzeugung, daß Hochselbes die kirchliche Jurisdiktion überschritten hat, und man glaubte, einen solchen Schritt ohne der gehörigen Dezenz nur im mindesten nahezutreten, ausdrücklich zurückweisen zu müssen und des Umstandes erwähnen zu dürfen, daß der geistliche Referent bei dem hohen Gubernium vorzugsweise berufen sei, die Verhältnisse der Kirche geltend zu machen ».

Der Protest, den der Fürstbischof hier einlegte, bezog sich auf die am 15. April wirklich durchgeführte Sperrung der Kirche. Die Patres ließ der Bezirkskommissar aus dem Kloster führen, vor dem ein Wagen des Grafen Brandis sie aufnahm, um sie in die Burg zu bringen. Kirche und Kloster wurden gesperrt. Das Volk zeigte sich aufs äußerste erregt, sammelte sich vor der geschlossenen Kirche und hätte das Tor der Kirche beinahe mit Gewalt erbrochen. Die Redemptoristen wohnten in der Burg. Weil der Stadtpfarrer und Kreisdechant das Ansuchen des Kreisamtes, die Versengänge in der slovenischen Pfarrei bis auf weiters durch seine Kapläne zu besorgen, abgelehnt hatte, taten es die Patres von der Burgkapelle aus.

Die Lösung des Konfliktes

Graf Brandis schrieb sofort am 15. April direkt an den Kaiser, teilte ihm den Vorfall mit und bat, der Kaiser möge mit Rücksicht auf die Osterzeit die sofortige Öffnung der Kirche, die Anstellung der vom Fürstbischof

jurisdiktionierten Priester und die Bereitstellung der Pfarrwohnung verfügen.

Baron Dr. Andreas Stifft, der Leibarzt und besondere Vertraute des Kaisers, hielt am 16. April dem Kaiser Vortrag über die Angelegenheit. Er fühle sich im Gewissen verpflichtet, den Kaiser auf die schweren Schäden in der Seelsorge während der Osterzeit aufmerksam zu machen. Indigniert bemerkte er: « Dieses Skandal ist von der Art, daß ein ähnliches in der österreichischen Monarchie schwerlich jemahls stattfand ». Er hoffe, daß der Kaiser entsprechende Anordnungen nach Graz gelangen lasse und die sofortige Aufhebung der Verfügung des Gouverneurs verlangen werde.

Fürstbischof Roman Zängerle legte beim Gubernium Protest gegen das gewaltsame Vorgehen der Regierung ein, wollte aber doch die ungestörte Fortführung der Seelsorge an der Vorstadtpfarre sichern. Deswegen gab er den Auftrag, der bisherige Provisor Dreysiebener solle einstweilen den Gottesdienst versorgen. In einem Privatbrief äußerte er sich darüber: « Weil man nun die Kirche gesperrt, mir also die Schlüssel mit Gewalt aus der Hand riß, so bin ich vor Gott nicht weiter verantwortlich für das, was geschehen ist. Hiemit halte ich es jetzt für die zweite Pflicht zu sorgen, daß man die Kirche wieder aufmache und ordne freiwillig an, daß Priester Dreysiebener einstweilen dort Gottesdienst halte. Diesen freien Willen kann man mir auch in den Ketten nicht rauben, aber ich durfte um die Ketten nicht bitten, sondern mußte abwarten, bis man mir sie gewaltsam anschlug und mir nur noch den freien Willen eines Gefangenen ließ » (11).

Zugleich sandte er am 17. April die Verzichtsurkunde des P. Passerat an das Gubernium. Am 11. April hatten der Wiener Generalvikar Johann Michael Leonhard und der Kanzleidirektor Lußmann bezeugt, daß P. Passerat wirklich « Obervorsteher » und die anderen Patres Mitglieder der Redemptoristenkongregation und seine Räte seien und daß sie die Urkunde eigenhändig unterschrieben und mit dem Siegel der Kongregation versehen haben. Das betrachtete der Bischof nun als genügende Legalisierung; er sollte sich darin freilich täuschen.

Die Bedingung wegen der Sprachkenntnis des Patres hatte sich inzwischen im Sinn des Guberniums erfüllt. Das Gubernium hatte sich am 10. April an Professor Quaß, den provisorischen Lektor der windischen Sprache an der Universität Graz, mit der Anfrage gewandt, ob das Krainische mit dem Wendischen identisch sei, ob einer, der Krainisch gut beherrscht, auch das Wendische beherrschen könne, so daß er mit Beruhigung in der Seelsorge verwendet werden könne. In seinem gelehrten Gutachten vom 13. April sprach Quaß die Überzeugung aus, daß ein Priester der das Krainische vollkommen beherrsche und besonders auch die wissenschaftlichen Grundsätze der slovenischen Sprache kenne, vollkommen tauglich für die Seelsorge sei. Mit diesem Zeugnis gab sich das Gubernium zufrieden.

Nun lenkte auch der Gouverneur ein und sandte am 17. April ein ver-

(11) SENTZER, *a. a. O.* 179.

söhnliches Schreiben an den Fürstbischof: « In der Überzeugung, daß Euer f.b. Gnaden die Angelegenheit wegen der Übergabe der windischen Vorstadt-pfarre an die Kongregation der Redemptoristen nun mit ruhigem Sinn betrachten werden, wende ich mich an Hochdieselbe mit gegenwärtiger Eröffnung. Wäre es Euer f.b. Gnaden gefällig gewesen, meine bei jeder Gelegenheit und auch in dieser Sache bewiesene Offenheit auf gleiche Art zu erwidern, hätten Sie mir Ihre Wünsche in dieser Beziehung in freundschaftlichem Wege bekannt gegeben, wäre der bedauerliche Schritt nicht geschehen, daß die Redemptoristen, ungeachtet ich ihnen wohlmeinend die Abreise nach Marburg widerriet, doch dahin gesandt wurden, um sich gewissermaßen in den Besitz dieser Pfarrei einzudrängen, hätte dies Ergebnis, wodurch sowohl ich als die Landesstelle offenbar kompromittiert wurden, nicht statt gefunden: so wären auch alle die nachgefolgten unangenehmen Ereignisse nicht eingetreten. Gegenwärtig, wo die Landesstelle ihr Ansehen als Repräsentant der von Sr. Majestät ausgehenden Regierungsgewalt bewahrt und sich dadurch vor höherer Verantwortlichkeit geschützt hat, bin ich bereit, zur Beschleunigung der definitiven Übergabe der genannten Pfarre an die Redemptoristen alles zu tun, was mir mit Rücksicht auf die diesfällige a.h. EntschlieÙung Sr. Majestät möglich ist ».

Der Gouverneur erklärt sich dann bereit, beim Gubernium die sofortige Übergabe zu befürworten, wenn ihm der Fürstbischof die Versicherung gebe, daß die Unterschriften auf der Verzichtsurkunde echt seien, daß die Legalisierungsklausel nachträglich besorgt werde, daß die Redemptoristen bald die Konkursprüfung machen und daß sie vorläufig mit dem Bauzustand sich zufrieden geben. Nach Erfüllung dieser Bedingungen könne die sofortige definitive Übergabe eingeleitet werden.

Dies Präsidialschreiben beantwortete der Fürstbischof persönlich am nächsten Tage, am 18. April. Er verwies zunächst auf die an das Gubernium eingesandte legalisierte Verzichtsurkunde. Er erklärte weiter, daß die Redemptoristen zur baldigen Konkursprüfung bereit seien und bezeugte ihre Zufriedenheit mit dem gegenwärtigen Bauzustand. Er dankte für das Angebot der baldigen Übergabe und ersuchte, der Kreisdechant möge dazu beigezogen werden, da er den Auftrag erhalten habe, geistlicherseits dabei zu intervenieren.

Der Fürstbischof schloß den Brief mit dem seinen principiellen Standpunkt kennzeichnenden Satz: « Übrigens kann ich nicht umhin, mich rücksichtlich meines Benehmens und Verfahrens auf die in dieser Angelegenheit an Hochdieselbe und an das hohe Gubernium gegebenen Äußerungen zu beziehen und aufrichtig zu bedauern, daß es zu so unangenehmen Differenzen gekommen ist ».

Auf dies Schreiben hin gab Graf Wickenburg noch am gleichen Tag dem Gubernium den Auftrag, « diesen Gegenstand sogleich in Vortrag zu bringen ». Daher fand am nächsten Tag, am 19. April, eine Sitzung des Guberniums statt. Der Geistliche Referent Krabath verwies zunächst auf die kaiserliche EntschlieÙung vom 18. November 1832. Einige Schwierigkeiten seien nun gelöst. Die Verzichtsurkunde sei für die Unterschriften und das

Siegel legalisiert, « keineswegs aber mit jener gerichtlichen Legalisierung versehen, welche laut der fiskalämtlichen Äußerung erforderlich ist. Da jedoch das Ordinariat die Unterschriften ebenfalls für echt anerkennt, so dürfte sich mit der Urkunde in der gegenwärtigen Form begnügt werden ». Durch das Gutachten des Lektors Quab erhalten die Zeugnisse über die Kenntnis der windischen Sprache « ämtliche Glaubwürdigkeit ». Sie können für beruhigend angenommen werden; das Zeugnis Kopitars konnte nicht als vollwertig angesehen werden, weil er kein berechtigter windischer Sprachlehrer ist, wenngleich er slovenischer Schriftsteller sei. Die baldige Konkursprüfung ist nun gesichert und die Zufriedenheit mit dem damaligen Bauzustand ausgesprochen. Nun entschied man sich im Gubernium für die sofortige Übergabe der Pfarre.

Im Schreiben an das Ordinariat vom 19. April wurde das mitgeteilt. Die Bedingungen seien nun erfüllt, und wenn auch die Legalisierung nicht vollkommen sei, so wolle man über diesen Mangel hinweg gehen. Das Ordinariat möge den Tag der Übergabe wegen der Zuweisung der Dotation aus dem Religionsfonds bekanntgeben.

An das Marburger Kreisamt ging die entsprechende Weisung, freilich mit nochmaliger starker Betonung des staatskirchlichen Standpunktes. Das Schreiben vom 19. April wurde mit dem Satz eingeleitet: « Da das Gubernium seine Rechte gegen die Eingriffe der geistlichen Oberbehörde verwahrt und faktisch bewiesen hat, daß es den Willen und das Recht besitzt, seine Autorität gegen Ungebührlichkeiten jeder Art aufrecht zu erhalten und das Prinzip, daß die geistliche Oberbehörde nur inner den gesetzlichen Schranken ihrer Wirksamkeit handeln dürfe, zu verteidigen », so kann jetzt nach Erfüllung der Bedingungen die Übergabe erfolgen. Es soll sofort geschehen in Anwesenheit des Kreisdechanten. Die Erklärung der Redemptoristen, daß sie mit dem Bauzustand zufrieden sind, muß auch in das Protokoll aufgenommen werden.

Am 22. April kam es nun endlich zur Übergabe der Pfarrei und des Klosters an die Redemptoristen.

Erst nachdem der lange Streit seine Lösung gefunden hatte, trafen die Schreiben der Hofkanzlei vom 5. April ein, die an das Ordinariat und an das Gubernium gerichtet waren und bei ihrem rechtzeitigen Einlangen viel zur Beruhigung hätten beitragen können.

Der Oberste Kanzler Anton Friedrich Graf von Mitrowsky wies im Schreiben an das Gubernium zuerst auf die beiden Bedingungen des Kaisers hin. Die Übergabe hätte bald erfolgen sollen, denn die bisherigen Auslagen müssen doch bekannt sein und die Frage, ob die Redemptoristen geeignete Leute haben, muß doch bald gelöst werden können. Nun sind schon vier Monate verstrichen und wie aus dem Schreiben des Gouverneurs vom 1. April hervorgeht, « von jeder Seite durch ein nicht zu billiges Benehmen verwickelter geworden ». Besonders « hat das Gubernium einen Gang in diese Verhandlung gebracht, der im Wortlaut der a. h. Entschließung nicht angedeutet ist und viel einfacher hätte gewählt werden können. Der Bauzustand

hätte durch den Kreisingenieur in Marburg schon längst erhoben werden können und sollen ». Es solle für die sofortige Übergabe gesorgt werden.

Als dies Schreiben am 21. April in Graz eintraf, konnte der geistliche Referent am 25. mit Freuden darunter setzen: « Ad acta, da die Übergabe schon unter dem 19. d.M. verfügt und gleichzeitig vom Landespräsidium die Anzeige an das Hofkanzleipräsidium erstattet wurde ».

Im Schreiben der Hofkanzlei an den Fürstbischof war die Ansicht ausgesprochen, das Ordinariat schein« die eigentlich dem Gubernium übertragene Ausführung nicht ganz im Auge gehabt zu haben ». Der Bischof hätte seine Besorgnisse dem Landeschef mitteilen sollen.

Noch am gleichen Tages des Empfanges, am 21. April, teilte der Fürstbischof nur kurz die Sperre am 15. und die Anordnung der Übergabe vom 19. April mit. Den ausführlichen Bericht sandte er am 24. April an den Hofkanzler. Darin schilderte er zunächst sachlich und ruhig die ganze Entwicklung der Angelegenheit. Dabei wies er freilich darauf hin, wie das Gubernium in die bischöfliche Jurisdiktion eingriff und die Einführung der Redemptoristen in Marburg hinaus schieben oder hindern wollte. Dann ging er auf die Frage ein, warum er sich nicht mit dem Gouverneur ins Einvernehmen gesetzt habe: « Ich habe es mir zur unabweichlichen Richtschnur gemacht, jederzeit im engsten Einverständnis mit der Landesstelle und in zutraulicher Zuvorkommenheit gegen ihren Chef zu handeln und nur in dringenden Fällen, wo ich es mit meinem Gewissen nicht vereinigen konnte, der guten Sache der Kirche und des Staates einen Abbruch zugehen zu lassen, halte ich mich verpflichtet, in meinem Wirkungskreis mehr selbständig zu verfahren und allenfalls höheren Orts Hilfe zu suchen, wenn vorgefaßte Ansichten der besseren Überzeugung und Pflicht entgegen stehen und eine zutrauliche Zuvorkommenheit nur dazu mißbraucht werden könnte, die gute Sache zu hindern oder deren Realisierung in die Länge zu ziehen. Ich erlange immer mehr die Überzeugung, daß bei dem vorliegenden Gegenstand dieser Fall vorhanden ist, und es ist für mich schon sehr beunruhigend, wenn auf mich nur der widrige Schein gelegt werden könnte, als wenn ich vorschnell gehandelt und zu diesem Ärgernis Anlaß gegeben und durch zuvorkommendes Einverständnis mit dem Herrn Landeschef hätte vermeiden und die Sache durch gemeinschaftliches Zusammenwirken in kurzer Zeit vielleicht um wenige Wochen früher hätte zustande bringen können. Aber unter diesen Verhältnissen konnte ich nicht anders handeln, ohne meiner oberhirtlichen Pflicht Abbruch zu tun. Die Pfarre wäre auf Jahre unbesetzt geblieben ».

Dann wies der Fürstbischof darauf hin, wie sich Graf Wickenburg jederzeit nachteilig gegen die Redemptoristen ausgesprochen habe, trotz aller Gegenvorstellungen und aller Hinweise auf die gute Tendenz der Kongregation. Er verbreitete nachteilige Gerüchte über sie, die ins Lächerliche gingen und sich bei näherer Untersuchung als falsch heraus stellten. So verlangte er die Entfernung von zwei Patres aus Aussee ohne stichhaltigen Grund, was entschieden abgelehnt wurde. Dann forderte er die Entfernung von kranken Redemptoristen aus Leoben. Gegen die Einführung der Kongregation in Marburg äußerte er von Anfang an die größte Unzufriedenheit,

machte daher auch die größten Schwierigkeiten. Er hatte sogar die Absicht, die Besetzung der Pfarrei erst nach Herstellung der Kirche und der Gebäude zu bewilligen, was die ohnehin schon vier Jahre verwaiste Pfarrei noch länger ohne Pfarrer gelassen hätte. Es mußte doch die Besetzung einmal durchgeführt werden.

Der Fürstbischof erklärte weiter, daß die Präsidialnote vom 1. April für ihn geradezu beleidigend gewesen sei. Die Besprechungen führten nicht zum Ziel. Er sei nur dann von den Ratschlägen des Präsidenten abgegangen, wenn er auf Grund seiner längeren Erfahrung in geistlichen Angelegenheiten einen anderen Weg gehen mußte. In der Marburger Frage haben sowohl das Gubernium als auch sein Präsident den Wirkungskreis entschieden überschritten.

In einer Zuschrift an den Obersten Kanzler vom 26. April betonte dann der Fürstbischof noch, er habe die Verhältnisse wahrheitsgetreu dargestellt und trage keine Schuld an den Differenzen und sein Verhalten sei durch seine Pflicht gerechtfertigt.

Schon die Antwort der Hofkanzlei vom 5. April auf den Bericht des Gouverneurs hatte der Landesregierung klar gezeigt, daß man in Wien ihre Ansichten nicht teilte. Dies kam noch schärfer zum Ausdruck in der Antwort auf den langen Bericht vom 10. April. Hier wurde dem Gubernium ausdrücklich bedeutet, « daß die Ausübung der Seelsorge bei der gedachten Pfarrei im Wege jenes Provisoriums, wofür der Herr Fürstbischof sich ausgesprochen hat, von dem Gubernium allerdings zugestanden werden könne und müsse, um so mehr als dasselbe von der Bedingung, die Pfarre erst dann zu übergeben, wenn die Gebäude hergestellt sind, selbst abgegangen ist, und es hätte nicht verkannt werden sollen, daß die *provisorische Anstellung* des Seelsorgepersonals zu den Angehörigen[!] des Bischofs gerechnet werden muß ».

Es wird dann noch verwiesen auf die Entscheidung des Kaisers vom 30. Juni 1831, die dem Fürstbischof die unbeschränkte Verwendung der Redemptoristen als Provisoren und Kapläne gestattete. Der Bischof habe aus eigenem Wirkungskreis die provisorische Ordnung der Seelsorge getroffen, und das müsse vom Gubernium anerkannt werden; das Gubernium hat weiter für die Beschleunigung der definitiven Besetzung Sorge zu tragen.

Als dieser scharfe Verweis eintraf, war die Angelegenheit schon geregelt. Der Gouverneur teilte das am 19. April dem Hofkanzler umgehend mit. Der Kanzler antwortete sofort am 21. April, er sei über die Lösung erfreut, da er nun dem Kaiser die Ausführung des Befehls vom 18. November 1832 melden könne; der Kaiser erhalte damit auch die Beruhigung, daß alle Störungen während der österlichen Beicht- und Jubiläumszeit beseitigt seien. Der Gouverneur machte am 26. April dem Gubernium Mitteilung von diesem Schreiben und der geistliche Referent setzte am 30. April die Bemerkung dazu: « wird zur Wissenschaft genommen ».

Nun wanderten die Akten auf den Arbeitstisch des Kaisers. Er gab den Auftrag, man möge ihm in einem Gutachten zeigen, wer Recht oder Unrecht habe. Prälat Joseph Jüstel besorgte diese Arbeit. Er erklärte, daß die Differen-

zen ihren Grund in der verschiedenen Auslegung der kaiserlichen EntschlieÙung vom 18. November 1832 hätten. Das Gubernium habe seine Forderungen « aus dem Geist » der Verordnung abgeleitet, doch seien seine Verordnungen « dem Geist der kaiserlichen EntschlieÙung nicht ganz gemäß » gewesen; denn es wurde für die Redemptoristen das ganze Gebäude und nicht bloÙ ein Trakt bestimmt, denn sie konnten doch nicht mit Fremden in einem Haus zusammen wohnen. Das Gubernium war also im Unrecht, wenn es ihnen nur einen Trakt zuweisen wollte. Die Forderung nach Konkursprüfung war auch bei Ordensgeistlichen selbstverständlich und hätte nicht eigens betont werden sollen, da dies ein Mißtrauen gegen den Fürstbischof war. Die Feststellung der Eigenschaften und Sprache der Seelsorger ist Sache des Bischofs. Der Fürstbischof erfüllte die Forderungen des Guberniums. Dies stellte neue, die er ebenfalls berücksichtigte. Es kamen neue Forderungen. Nur im gegenseitigen Einvernehmen hätte man über die Erfüllung der Bedingungen urteilen sollen.

Der Fürstbischof hätte die Anerkennung der Urkunde, die er dem Gubernium überreichte, abwarten sollen; es wäre ihm im Fall der Verzögerung der Weg nach Wien offen gestanden. Die rasche Erklärung des Fürstbischofs, daß er die Pfarrei am 3. April übergeben wissen wolle, hatte das Gubernium zu einer außerordentlichen Sitzung gezwungen. Da er ohnehin einige Tage vor dem Eintreffen der Redemptoristen beim Gouverneur war, hätte er von seinem Plan Mitteilung machen sollen. Beim Gouverneur sei es zu mißbilligen, daß er den Redemptoristen riet, nicht nach Marburg zu gehen; das war Aufforderung zum « Geist der Insubordination ». Noch mehr gefehlt war es, daß er bei der Audienz dem Fürstbischof und den Patres Vorwürfe machte. In der Weisung an das Kreisamt überschritt er seinen Wirkungskreis; denn die Pfarrei faÙt alles Geistliche in sich, und darüber hat eine weltliche Behörde nicht zu verfügen. Unwürdig waren die heftigen Vorwürfe, mit denen er den Fürstbischof überschüttete. « Behörden haben eine würdige und insbesondere gegen einen Bischof eine seinen heiligen Charakter ehrende Sprache zu führen ».

Staatsrat Jüstel gibt dann einen Überblick über den Verlauf der Ereignisse und bemerkt, daß er bei diesem Vorgehen des Grafen Wickenburg nur große Mißgriffe bedauern könne. « Hätte er die Temporalien gesperrt, so wäre auch das eine leidenschaftliche Anmaßung gewesen — allein er wäre doch auf der Linie der Gerechtigkeit geblieben. Allein, wie kamen die Pfarrkinder von Marburg dazu, dem Fürstbischof vorgeworfene Vergehen mit Nachteil an ihrem Seelenheil zu büßen? Die Seelsorge ist Sache des Bischofs. Es war kein vernünftiger Sinn in der Anmaßung des Gouverneurs. Die Sperrung der Kirche war ein so großes Ärgernis, daß es zu gewalttätigen Widersetzlichkeiten hätte führen können. Es war im höchsten Grad unklug, sich um einer Kleinigkeit willen einer solchen Gefahr auszusetzen. Eine Kleinigkeit nenne ich die gegen die Übergabe an die Redemptoristen erhobenen Anstände. So gut am 19. April die Erklärung des Bischofs hinreichte zur definitiven Übergabe, so gut hätte sie auch am 1. April hingereicht zur provisorischen Übergabe, wie der Bischof sie wollte ».

Jüstel erklärt zum Schluß, er überlasse es dem Kaiser, dem Gouverneur eine « Erinnerung » zu geben; beim Fürstbischof sei das nicht notwendig, da er schon genug gebüßt habe.

Der Kaiser schrieb diese « Erinnerung » eigenhändig für den Obersten Kanzler nieder. Im Anschluß daran verfaßte der Kanzler eine Präsidial-Note vom 29. Mai an den Landes-Gouverneur der Steiermark. Sie ist nach Inhalt und Kanzleistil sehr interessant: « Seine Majestät, Hochwelche die gepflogenen Verhandlungen wegen der Übergabe der windischen Pfarre Marburg an die Redemptoristen abzufordern geruht haben, hat mir mittelst allerhöchster Entschließung den Auftrag zu ertheilen geruht: Dem k.k. Landes-Gubernium das Unangemessene in diesem Fürgang mit dem Beisatze vorzuhalten, daß, wenn sich etwas derlei nochmals wiederholen sollte, Seine Majestät die daran Schuldtragenden strenge dafür ansehen werden ».

Ein so vernichtendes Urteil über das Gubernium und eine solche Rechtfertigung des Fürstbischofs und der Redemptoristen hatte man beim Gubernium wohl nicht erwartet.

Eine Hauptschuld an dem traurigen, aber klassisch-josephinischen Konflikt trug ohne Zweifel der geistliche Berater des Guberniums, der Domherr und Referent Krabath. Wegen seines unkirchlichen Verhaltens in dieser und auch in anderen kirchlichen Fragen und wegen seines unwürdigen Lebenswandels untersagte ihm der Fürstbischof am 1. Juni 1833 mit Ausnahme des Messelesens alle Jurisdiktionsakte und fügte zugleich die Mahnung bei, so wenig als möglich mit den Konventen von Ordensleuten in unmittelbare Berührung zu kommen (12).

Inzwischen wurde Krabath auch beim Kaiser angeklagt (13). Am 18. Mai hielt Polizeiminister Sedlnitzky dem Kaiser Vortrag über einen Bericht des Polizeidirektors von Graz. Man vermisse bei Krabath Umsicht bei den Verhandlungen. Zudem treibe er sich in Gasthäusern umher, und man sehe ihn öfters betrunken. In den amtlichen Verhandlungen erkenne man klar, daß er dem Fürstbischof opponieren wolle. Daher führe der Gouverneur wichtige geistliche Verhandlungen selbst. Aber die irrigen und gehäßigen Ansichten Krabaths über den Fürstbischof hätten doch auf den Gouverneur eingewirkt und ihn zu einer ähnlichen Meinung gebracht. Dann sei der Gouverneur krank und recht gereizt geworden. Das sei wohl der Grund, warum er bei den Redemptoristen am 30. März so gereizt gewesen sei. Schuld am Konflikt sei vor allem der geistliche Referent. Die Eile des Bischofs, die Redemptoristen nach Marburg zu bringen, sei von der Überzeugung diktiert gewesen, daß Krabath den Redemptoristen feindselig und der Gouverneur ihnen abgeneigt sei, und daß nur Gründe vorgeschoben würden, um ihre Anstellung zu hindern. Der Gouverneur fragte wohl sicher den geistlichen Referenten über das kanonisch Zulässige des Vorgehens gegen den Fürstbischof. Wie er aber durch seine Billigung solche Maßregeln autorisiere

(12) A.a.O. 180 Anm.

(13) Kab. A. 289/1833.

konnte, ist unbegreiflich. Krabath ist nur ein Hindernis eines guten Einvernehmens zwischen der geistlichen und weltlichen Obrigkeit. Daher ist es der allgemeine Wunsch, daß er von seiner Stelle entfernt wird.

Der Polizeidirektor in Graz habe wirklich die Überzeugung, daß der Fürstbischof die reinsten Absichten für Thron und Altar habe und bereit sei, für diese hohen Zwecke alle Kraft und selbst das Leben zu opfern. Andererseits sei er in weltlicher Beziehung ein Bischof, der einen Landeschef wohl gewiß im mindesten geniere. Wickenburg scheinere zur gewohnten Gutmütigkeit zurückzukehren. Sedlnitzky glaubt, daß die Reibereien zwischen Gubernium und Bischof nicht aufhören werden, wenn Krabath im Amte bleibe. Er habe früher schon (am 19. November 1832 im Vortrag beim Kaiser) die Überzeugung ausgesprochen, daß Krabath vom Gubernium entfernt werden müsse. Als geistlicher Referent müsse ein Priester kommen, der wahre Frömmigkeit, eine in jeder Hinsicht tadellose Haltung und richtige Ansichten über das Verhältnis der geistlichen und weltlichen Behörde mit Gesetzeskenntnis, Festigkeit des Charakters und Umsicht verbinde und den Willen und Verstand habe, statt die vom Grafen von Wickenburg in dem erwähnten Fall Marburg bewiesene Schwäche und seine irriqe Tendenz in der Beurteilung jenes Verhältnisses zu mißbrauchen, vielmehr das Urteil desselben in ähnlichen Fällen auf der gesetzlichen Bahn zu erhalten, nötigenfalls aber seine Intervenierung bei der Ausführung vorschriftswidriger Beschlüsse instruktionsgemäß zu verweigern.

Am 26. Mai griff auch noch Baron Dr. Andreas Stiff ein. In einem Vortrag beim Kaiser schilderte er Persönlichkeit und Wirken Krabaths und erklärte, daß nach seiner Ansicht ein solcher Mann nicht im Amte bleiben dürfe. Der Kaiser möge ihn entfernen, dabei aber jeden Schein einer Beförderung oder Belohnung vermeiden.

Daraufhin gab der Kaiser am 3. Juni von Laxenburg aus die Weisung, Krabath solle vom Referat beim Gubernium enthoben und die Neubesetzung der Stelle sofort eingeleitet werden.

Es war ein in Österreich unerhörter Fall, daß ein geistlicher Referent abgesetzt wurde, da sie in der Regel die beliebtesten Kandidaten für Bischofsstühle waren.

Mitten in diesem dramatischen Konflikt schrieb P. Passerat am 2. Mai 1833 an den P. General: « Die Gründung von Marburg ist sehr umstritten, und nach langem Widerstand ist sie endlich zustande gekommen ».

Ein neuer Konflikt

Bald kam es zu einer neuen Auseinandersetzung. P. Passerat berief den bisherigen Rektor P. Kosmacek nach Innsbruck ab und sandte den P. Bartholomäus Pajalich, einen Schüler des hl. Klemens. Er traf am 19. Juli 1833 in Marburg ein. Der Kreishauptmann Ignaz von Marquet teilte das sofort dem Gubernium mit. P. Pajalich sei gekommen, « um in der Eigenschaft eines Rektors den Kongregationsmitgliedern vorzustehen ».

In der kaiserlichen Entscheidung vom 18. November 1832 sei aber noch nicht die Genehmigung zur Errichtung eines eigenen Kollegs gegeben, welche die Absendung und Anstellung eines eigenen Rektors zu bezwecken scheine. Zwei Tage später meldete das Ordinariat ebenfalls die Bestellung des P. Paljich zum Rektor und fügte bei, daß er der windischen Sprache mächtig sei. Am 31. Juli stellte das Gubernium an das Ordinariat die Anfrage, was denn Veranlassung zur Anstellung eines Rektors gegeben habe. In den bisherigen Verhandlungen sei nur immer von der Besetzung der Pfarre mit einem Pfarrer und einem Kaplan aus der Redemptoristen-Kongregation und nie von der Bildung eines förmlichen Kollegiums die Rede gewesen.

Das Ordinariat erklärte in seiner Antwort vom 7. August, daß gegen die Anstellung eines Rektors keine Bedenken obwalten. Es stütze sich bei dieser Auffassung auf die Überweisung der Pfarre an die Redemptoristen durch den Kaiser. Denn damit sei selbstverständlich gegeben, daß sie sich nach ihrer Verfassung konstituieren können. Der Kaiser forderte nur, daß kein größerer Anspruch an den Religionsfonds oder einen anderen öffentlichen Fonds gemacht werde als bisher. Aber durch keine Bestimmung wurde die Zahl der Redemptoristen festgelegt, mit der die Kongregation ihre Wirksamkeit in Marburg beginnen oder fortsetzen will. Es dürfte dem Kaiser vielmehr angenehm sein, wenn sich eine zahlreichere Kommunität mit dem gleichen Gehalt erhalten kann. Die Statuten der Kongregation, die vom Kaiser bestätigt sind, verlangen (im § 5) in jedem Kongregationshaus ohne Rücksicht auf die größere oder kleinere Zahl der Mitglieder einen Rektor als Vorsteher. Mit der Übergabe der Pfarre erhielt also die Kongregation sicher auch das Recht zur Anstellung eines Rektors. Übrigens liegt es auch in der ausdrücklichen Absicht des Bittstellers, des Grafen Brandis, daß die von seinem Verwandten und Besitzvorfahren gemachte fromme Stiftung einer geistlichen Ordenskommunität übergeben wird, was der Kaiser mit der Übergabe der Pfarre bewilligte.

Das Gubernium schickte nun am 21. August den Bericht des Kreishauptmannes und das Gutachten des Ordinariates an die Hofkanzlei. Es bemerkte dazu, daß in Frohnleiten nach Ausweis der Akten mit der Übertragung der Pfarrei nicht zugleich die Errichtung eines Kollegs gegeben gewesen sei. Der Kaiser erteilte vielmehr die Bewilligung dazu eigens und bestimmte den Unterhalt der Kongregationsmitglieder und setzte die Zahl auf sechs Priester und vier Brüder fest. « Das Gubernium kann daher der Ansicht des Ordinariates, daß die Errichtung eines Kollegs mit einer beliebigen Anzahl von Gliedern in der Willkür der Kongregation liege und insofern dadurch kein öffentlicher Fonds beeinträchtigt wird, nicht beipflichten und muß die Meinung aussprechen, daß eine solche Befugnis aus dem Wortlaut der a. h. EntschlieÙung vom 18. November 1832, welche die Übergabe der windischen Vorstadtpfarre an die Redemptoristen-Kongregation angeordnet hat, nicht zu entnehmen ist ».

Das Gubernium bittet also um die Entscheidung, ob das Ordinariat wirklich berechtigt sei, der kaiserlichen EntschlieÙung diese Ausdehnung zu geben.

Bereits am 5. September erfolgte die gewünschte Entscheidung der Hofkanzlei: « Bezüglich der im Bericht angeführten *Anstände*, die bei der Übergabe der windischen Pfarre Marburg an die Kongregation der Redemptoristen sich ergeben haben, wird dem Gubernium erinnert, daß es dem Redemptoristenorden und dem Ordinariat überlassen bleiben müsse, auf welche Art und in welcher Form diese Pfarre von den Redemptoristen zu bestellen sei ».

Am 16. September teilte das Gubernium dem Kreishauptmann von Marburg diese Entscheidung mit. Die Regierung war wieder geschlagen, das Kolleg fest begründet und der Konflikt beseitigt.

Kirche und Kloster

Das Kloster, das die Redemptoristen im April 1833 übernahmen, bildete mit dem Kirchlein ein Quadrat. Gegen Osten hatte es einen Flügel, der später von den Minoriten angebaut worden war. Aber der ganze Gebäudekomplex war sehr schadhaft und baufällig und glich eher einer Ruine. Schon am 29. Juli 1831 erhielt die Baudirektion vom Gubernium den Auftrag, einen Wiederherstellungsplan auszuarbeiten; doch der Akt blieb liegen, und es geschah nichts. Sobald nun die Übergabe an die Patres erfolgt war, drängte die Regierung auf Beschleunigung der Reparaturen. Natürlich sollte das Klostergebäude, das als Wohnung für Pfarrer und Kaplan dienen sollte, nur so weit hergestellt werden, als es für beide Seelsorger notwendig schien.

Die Kongregation wollte aber das Kloster für ihre eigenen Zwecke einrichten. Darum bat P. Passerat die Hofkanzlei, man möge die ganzen Reparaturen der Kongregation überlassen und dazu ein angemessenes Pauschale bewilligen. Für den Fall, daß die Kongregation den Bau selbst übernehmen sollte, sei ihr der Bauvorschlag überlassen worden. Er bitte daher um ein Baupauschale. Der Kaiser möge der Kongregation das ganze Kloster überlassen, damit sie es mit diesem Pauschale sowie mit Hilfe von Wohltätern, die sich bereits angeboten haben, nach ihren Statuten und ihren Bedürfnissen selbst einrichten könne; so könnten die dortigen Mitglieder ihren Berufspflichten leichter nachkommen.

Die Hofkanzlei erbat sich das Urteil des Grazer Guberniums und verlangte einen Bericht der Baukommission über die nötigen Reparaturen. Das Gubernium bemerkte in seinem Bericht vom 26. Juli 1833 an die Hofkanzlei, es sei vollkommen unrichtig, daß der Kongregation das zur Herstellung des Pfarrhofes zu gewährende Geld zur freien Bauverfügung überlassen sei. Der Bauvorschlag liege noch nicht vor.

Am 6. November 1833 unterstützte der Fürstbischof durch ein Promemoria an den Kaiser die Bitte des P. Passerat um eine Pauschalsumme. Staatsrat Jüstel, der darüber referierte, bemerkte, der Fürstbischof hätte den P. Passerat nicht « Generalvikar » nennen sollen, da Passerat als solcher vom Kaiser nicht anerkannt sei. Nach der kaiserlichen Regel gebühre ihm nur der Titel « Obervorsteher ». Jüstel fügte an, daß er schon wiederholt die Erfahrung gemacht habe, daß sich beim Gubernium in Graz die Abneigung

gegen die Redemptoristen noch nicht verloren habe. Wenn es also auch diese Bitte abschlage, dann solle der Erlaß vorher noch dem Kaiser zur Einsicht vorgelegt werden.

Nach Abschluß der Verhandlungen bestimmte der Kaiser am 3. Juli 1834 (Hofdekret vom 8. Juli), daß das ganze Kloster den Redemptoristen übergeben werden solle mit Vorbehalt des Eigentums für den Religionsfonds. Er gewährte zugleich eine Pauschalsumme von 2000 Gulden aus dem Religionsfonds. Für den geplanten Neubau reichte freilich auch diese Summe nicht aus. Daher gaben verschiedene Patres wie P. Passerat selbst, P. Libozky, P. Putz und Fr. Gerard Völnbaum aus ihrem Privatvermögen bedeutende Beiträge; dazu kamen noch Spenden von Wohltätern. Außerdem sollte die Pfarrei nach damaligem Recht und Brauch zur Mithilfe heran gezogen werden. Allein das Kreisamt erhob dagegen Bedenken. Daher wandte sich P. Passerat am 22. Dezember 1834 an die Hofkanzlei. Diese leitete das Gesuch am 3. Jänner 1835 weiter an das Gubernium in Graz zur Amtshandlung. Da immer noch keine Erledigung kam, richtete P. Rektor Pajalich nochmals ein Gesuch an das Kreisamt in Marburg (14. Jänner 1835). Zugleich reichte er den Bauplan ein. Er bat, daß die Pfarrgemeinde durch die Bezirksobrigkeit zur Erklärung aufgefordert werden möge, ob sie nicht freiwillig sämtliche Fuhren und Handlangerarbeiten leisten wolle. Sollte die Pfarrgemeinde auf die Erfüllung dieses Wunsches nicht eingehen, so beschränke die Kongregation ihren Anspruch auf das, was die Pfarrgemeinde gesetzlich zu leisten verpflichtet sei. Im letzteren Falle möge die Leistung in Geld erfolgen.

Der Kreishauptmann erklärte in seiner Eingabe an das Gubernium vom 31. Jänner 1835, der Bauplan sei weit ausgedehnter, als es für Pfarrer, Kaplan und Mesner notwendig wäre. Die Fuhr- und Handrobott wurde früher auf 526 Gulden $6\frac{1}{4}$ Kreuzer veranschlagt. Dieser Betrag würde aber jetzt weit überschritten. Das Kreisamt könne daher diese Robotten ohne höheren Auftrag nicht verfügen. Das Gubernium erledigte die Angelegenheit am 1. April 1835. Es fand den Vorschlag der Redemptoristen sehr geeignet und verordnete seine Durchführung. Die Verpflichtung der Pfarrgemeinde bleibt. Da der Kaiser das ganze Kloster bewilligte, so sind natürlich größere Reparaturen und damit größere Arbeiten und Auslagen notwendig. Gegen die Aufforderung zu freiwilligen Arbeiten der Gemeinde liege kein Bedenken vor, da dies in ähnlichen Fällen immer geschehe. Die Geldablöse könne genau festgesetzt werden, aber nicht die Robott. Das Kreisamt möge also die freiwillige Arbeitsleistung empfehlen.

Das Gebäude war so schadhaft, daß es ganz niedergerissen werden mußte. Nur die Grundmauern konnten für den erhöhten und erweiterten Bau benützt werden. Da das Kloster auch für Exerzitien in Aussicht genommen wurde, richtete man auch eine größere Zahl von Zimmern ein (30). Die Baurechnungen sind 1848 verloren gegangen.

Nun mußte noch die Frage der jährlichen Reparaturen geregelt werden. In einer vom neuen geistlichen Referenten Kraus im Gubernium ausgearbeiteten Eingabe an die Hofkanzlei wurden Vorschläge gemacht. Die jährlichen Kosten wurden auf 61 Gulden und einen Kreuzer berechnet. Wenn der

Bau im jetzigen Zustand bleibe, so werde die fünffache Summe notwendig sein. Allein das Kloster werde jetzt in gutem Zustand hergestellt; daher werde eine größere Reparatur nicht so bald notwendig sein. Deswegen schlägt er die Herabsetzung des jährlichen Pauschales auf 20 Gulden an. Die Leistung eines Pauschalbetrages sei für den Religionsfonds vorteilhafter als die Bezahlung der jährlichen Reparaturen. Er rechnete so lange, bis der Nachweis gelungen schien, daß man die Pauschalsumme von 61 Gulden auf 20 Gulden herabschrauben könne. Auf diese Eingabe vom 8. Juli 1835 forderte die Hofkanzlei am 7. September, der Rektor in Marburg möge einvernommen werden, ob er mit 20 Gulden einverstanden sei. Unter diesem Druck gab sich P. Rektor Pajalich mit dem schließlich vom Gubernium vorgeschlagenen Betrag von 24 Gulden zufrieden. Daraufhin wurden diese jährlichen 24 Gulden am 8. Mai 1836 vom Kaiser aus dem Religionsfonds bewilligt.

Bei der Gehaltregelung betonte der geistliche Referent in der Sitzung des Guberniums am 22. Mai 1833, daß der Gehalt erst vom 22. April an ausbezahlt werden könne, denn die frühere Besetzung der Pfarrei durch die Redemptoristen sei ungesetzlich gewesen. Das Ordinariat mußte sich fügen. Dem bisherigen Provisor zahlte man den Gehalt bis zum Tag der Übergabe (22. April).

Am 5. Juni meldete das Ordinariat dem Gubernium, daß der frühere Pfarrer nicht 600 Gulden, sondern nur 573 Gulden und 45 Kreuzer jährlich erhalten habe. So solle es auch bei den Redemptoristen sein. Das Gubernium teilte schon nach fünf Tagen mit, daß die Verfügung an das Zahlamt ergangen sei. Dann kam es zu einer nochmaligen Reduzierung. Denn das Gubernium schrieb am 25. August 1833 an das Ordinariat, daß der Ertrag des Gartens auf 24 Gulden, die Erträgnisse aus den Stiftungen auf 54 Kreuzer berechnet worden seien. Daher müßten diese 24 Gulden und 54 Kreuzer vom Pfarrer- und Kaplansgehalt abgezogen werden.

Die Kirche war sehr klein, maß nur 30 m in der Länge und nicht ganz 9 m in der Breite. Außerdem war sie sehr feucht. Die innere Einrichtung war mittelmäßig. Die Einkünfte der Kirche waren gering. Daher planten die Patres von Anfang an eine Erweiterung der Kirche. Aber trotz mehrmaligen Drängens des Kreisamtes und des Guberniums blieb der Bauplan bei der Baudirektion einfach liegen. Schließlich faßte man den Entschluß, eine ganz neue und größere Kirche zu bauen. Als auch dieser Plan von der Baudirektion nicht erledigt wurde, erklärte sie schließlich, als sie vom Gubernium zur Verantwortung aufgefordert wurde, daß sie nicht das nötige Personal habe und daß die Verhandlungen über den Neubau noch mehrere Jahre in Anspruch nehmen würden (Erklärung vom 26. Oktober 1842 und 26. April 1844). Ein Unwetter im Sommer 1842 richtete großen Schaden an, da die Kirche tief lag. Nun wurden endlich im Jahre 1844 die notwendigsten Reparaturen auf Kosten des Religionsfonds durchgeführt. - Zum Neubau kam es infolge der Revolution des Jahres 1848 nicht mehr.

Wirksamkeit der Redemptoristen

Da die Klosterchronik in der Revolutionszeit 1848 verloren ging, liegen über das Wirken der Patres nur wenige Nachrichten vor. Der Pfarrgottesdienst wurde slovenisch gehalten, doch war jeden Sonn- und Feiertag auch Gottesdienst mit deutscher Predigt. Besonders P. Pajalich und P. Ojewitz gewannen das volle Vertrauen der Slovenen. Der religiöse und moralische Zustand der Pfarrei war gut, wenn es natürlich auch manche Laue gab.

Das Kolleg zählte durchschnittlich sieben Patres. Die jährlichen Einkünfte betragen etwa 2444 Gulden. Die Bibliothek war recht arm. Als erster Rektor leitete P. Bartholomäus Pajalich das Kolleg von 1833-1839 mit Festigkeit und Sanftmut. Bei der Cholera im Jahre 1836 zeichnete sich der Rektor mit den Patres im Dienst der Kranken so aus, daß ihnen auch das Kreisamt und das Gubernium hohes Lob zollten. P. Passerat gab dem P. General am 6. August 1835 die Versicherung: « Die Bürger der Stadt verehren unsere Patres ». Trotz der eifrigen Seelsorgearbeiten blühten Observanz und echter Ordensgeist. Man betete sogar, außer an Sonn- und Feier- und Erholungstagen, jeden Tag mittags vor dem Partikulare, wie in Maria-Stiegen, die Non- und nachmittags wieder gemeinsam Matutin und Laudes.

Man wünschte, daß P. Pajalich noch ein drittes Triennium bleibe. Selbst der Fürstbischof schrieb in diesem Sinn an P. Passerat. Aber P. Pajalich mußte 1839 nach Modena wandern, und P. Leopold Michalek trat an seine Stelle. Er zeigte sich ruhig und gütig gegen alle und war ein tüchtiger Verwalter. Von großer Bedeutung wurde die Errichtung einer slovenischen Volksschule, die P. Michalek im Jahre 1841 erreichte; die Patres erteilten hier Religionsunterricht.

Ferner blühten die gemeinsamen Priesterexerzitien schön auf. Der Fürstbischof hatte sie im Jahre 1838 eingeführt. Er wählte dazu, außer dem Priesterseminar in Graz, die drei Redemptoristenklöster von Frohnleiten, Mautern und Marburg. Die Zahl der Teilnehmer stieg so, daß bald für Mautern und Marburg zwei Kurse angesetzt wurden. Diese jährlichen Priesterexerzitien trugen sehr viel zur Erneuerung des Klerus bei und führten ihn aus dem josephinischen Geist heraus. Damit die finanzielle Frage bei den Geistlichen und vor allem bei der Regierung kein Hindernis bilde, übernahm der Fürstbischof die Kosten; er opferte jährlich etwa 700 Gulden aus eigenen Mitteln. Auch die Landesregierung wurde auf diese Exerzitien aufmerksam. Der Gouverneur Graf Wickenburg berichtete darüber nach Wien und erbat sich von der Hofkanzlei Weisungen. Auf Grund eines Hofkanzlei-Präsidialerlasses fragte er beim Fürstbischof amtlich an: « in welcher Art die Kosten für die Zureise und Verpflegung der an den hierlands üblichen geistlichen Exerzitien teilnehmenden Geistlichen bestritten werden ».

Der Fürstbischof erwiderte in seiner Note vom 21. Februar 1844: « daß jeder Priester die allfälligen Kosten der Zureise an den Ort der Exerzitien selbst bestreitet und um dieselbe möglichst zu erleichtern, werden die Exer-

zitionen außer in Graz bisher noch in Marburg, Mautern und Frohnleiten abgehalten, wobei jedem Priester freie Wahl gelassen wird, nach Belieben an einem dieser Orte zu erscheinen, sowie überhaupt die Priester nur eine Einladung mittels Kurrende erhalten, ohne daß jemandem ein Zwang angetan wird. Die Verpflegung während des Aufenthaltes in Graz sowohl als an den anderen drei Stationen wird einzig von mir bestritten, so wie auch die Auslage für den Priester, welcher die Exerzitien hält. Übrigens würde ich in dem Falle, wenn der eine oder andere Priester sich diesen Exerzitien zu unterziehen wünscht, mir aber zu erkennen gäbe, daß er die Reisekosten nicht zu bestreiten vermöge, auch diese Kosten gern auf mich nehmen, um meinem Klerus diese so heilsame Nahrung nicht zu entziehen, in welcher Beziehung ich jedoch noch keine Wahrnehmung gemacht habe ». Auf diese Erklärung hin gab sich der Gouverneur zufrieden (14).

Gleich am Anfang des Trienniums des P. Michalek war die große Feier zur Heiligsprechung des Stifters, die man trotz der Armut des Hauses festlich gestalten wollte. Man veranstaltete eine neuntägige Feier, die der Fürstbischof selbst mit einer Predigt am Vorabend, einem Pontifikalamt und einer Pontifikalvesper am ersten Tag einleitete (9.-17. November 1939). Der damalige Dechant und Stadtpfarrer von Marburg, der spätere Bischof Anton Slomšek, verfaßte ein schönes slovenisches Lied zu Ehren des hl. Alfons, das während der Feier täglich gesungen wurde. Es wurden fünf deutsche und fünf slovenische Predigten gehalten; eine slovenische Predigt hatte Slomšek übernommen.

Im Jahre 1842 wurde P. Michalek im Rektorat von P. Ojewitz abgelöst, der durch seine unvergleichliche Milde und Herzlichkeit der Liebling der Slovenen war und von ihnen nur « der heilige Kaplan » genannt wurde. Er blieb auch als Rektor Kaplan und P. Dornig Pfarrer. Im Jahre 1845 kam P. Franz Wohlmann als Rektor nach Marburg, der zwar ein gutes Herz besaß, aber durch sein strenges Regiment und seine absolutistische Regierung einen starken Gegensatz zum bisherigen Rektor bildete. Es fehlte ihm auch die nötige Geschmeidigkeit im Verkehr mit den josephinischen Behörden. So sah sich P. Passerat gezwungen, ihn bereits 1847 wieder abuberufen und den P. Ojewitz an seine Stelle zu setzen. Ihm fiel dann die traurige Aufgabe zu, die Aufhebung des Kollegs durchzuführen.

Aufhebung und Nachspiel

Während der Revolutionstage in Marburg im März 1848 machten einige Radaubröder den Patres eine Katzenmusik, aber das Kreisamt und die ganze Bevölkerung trat für die Redemptoristen ein. Am 3. Juni teilte der Kapitel-

(14) Hosp Eduard, *Zur Geschichte der Exerzitienbewegung in Österreich*: Jahrbuch d. österr. Leo-Gesellschaft 1934, 134-138.

vikar Josef Krammer im Auftrag des Guberniums das Dekret der Aufhebung der Kongregation vom 7. Mai mit. Dem Regierungskommissar müsse das gesamte bewegliche und unbewegliche Vermögen der Kongregation, auch « die Kirchenparamente und Pretiosen ohne Ausnahme getreulich und eidstättig » angezeigt werden. Es müssen unverzüglich Inventare vorbereitet werden. Der Kapitelyvikar fügte noch bei, daß die Kongregation « seit ihrer Einführung in der Diözese mit vorzüglichem Eifer sich in der Seelsorge verwendet und auch durch den Wandel der Mitglieder sich stets empfohlen hat ». Man sehe die aus den verwirrten Zeitverhältnissen hervorgegangene und ohne Einvernehmung des Ordinariates getroffene Maßregel nur mit Bedauern, sei aber nicht in der Lage, mit Erfolg dagegen eine Vorstellung zu erheben. Der Regierungskommissar beschlagnahmte dann wirklich das ganze bewegliche und unbewegliche Vermögen der Kongregation.

Die Patres konnten vorläufig mit Zustimmung des Ordinariates noch als Weltpriester in ihrem Heim bleiben. Doch am 6. Oktober 1848 verlangte das Gubernium, daß die Pfarrei für den Weltklerus ausgeschrieben werde. Das Ordinariat meldete das am 11. Oktober dem P. Rektor Ojewitz; zugleich wurde bestimmt, daß P. Dornig als Pfarrer mit zwei Patres als Kaplänen die Seelsorge bis zu endgültigen Besetzung weiter versehen solle. P. Ojewitz und P. Raschel blieben als Kapläne. Die anderen Patres mußten von Marburg Abschied nehmen.

Am 4. November 1848 erklärte das Ordinariat dem Gubernium, daß nach Aufhebung der Redemptoristen unbedingt die Anstellung eines Pfarrers und zweier Kapläne notwendig sei. « Die Redemptoristen haben die Seelsorge bisher mit Eifer und großer Tätigkeit verwaltet, und ihr Abgang wird schwer empfunden ». Zu ihrer Zeit sei nur ein Kaplan systemisiert gewesen. Die Verhandlungen führten dazu, daß der Minister des Innern am 12. Juni 1849 einen zweiten Kaplan mit dem Gehalt aus dem Religionsfonds bewilligte. Die Pfarrgemeinde schlug im Dezember 1848 Josef Kosteinjovetz als Pfarrer vor, der bereits am 25. Jänner 1849 vom Ordinariat ernannt und am 1. März kanonisch installiert wurde. P. Ojewitz wurde vom Bischof Slomšek zum Pfarrer von Mahrenberg und Dechant ernannt, wirkte aber auf Wunsch des Bischofs auch noch auf Missionen und Exerzitien. Als aber die Kongregation wieder offiziell anerkannt war, kehrte er nach fünf Jahren mit Freude in den Schoß der Kongregation zurück. Die Vogteiobrigkeit von Marburg stellte ihm am 16. Jänner 1849 ein glänzendes Zeugnis aus:

« Gleich bei der Übergabe der windischen Pfarre zu Marburg an die Redemptoristen-Kongregation ist der Priester, Herr Johannes Ojewitz, an diese Pfarre als Cooperator eingetreten und hat in dieser Eigenschaft und später als Rektor dieses Kongregationshauses in der Seelsorge ununterbrochen gearbeitet, durch sein wahrhaft friedliches, ruhiges und musterhaftes Betragen, durch sein erbauliches und liebeiches Benehmen, dann seinen unverdrossenen Eifer in Beförderung alles Guten überhaupt und des Wohles der Pfarrgemeinde insbesondere hat er die vollste Achtung und Liebe der Pfarrgemeinde sich erworben. Während der Zeit seines Rektorates hat er die auf

Kosten der Kongregation in Marburg ins Leben getretene Landschule wesentlich befördert; durch seine persönliche, mühevollen Verwendung ist die Kirche der gedachten Pfarrei mit einer schönen, neuen, großartigen Orgel versehen worden; der Kirchenchor wurde bedeutend und entsprechend erweitert, die Kirche stattlicher ausgeschmückt und die Paramente der Kirche haben einen so glänzenden Zuwachs erhalten, daß die dort vorfindigen Ornate zu den schönsten und reichsten der Steiermark gehören, wovon eine hohe Gubernial-Regierungskommission am Ende des vorigen Jahres sich selbst überzeugt hat; Alles dieses ohne Anspruch auf Kirchenkasse oder sonstigen öffentlichen Fonds. Es ist einer jeden Pfarrgemeinde zu gratulieren, welche diesem würdigen Mann und Seelsorger anvertraut wird ». - So gewann die Kongregation die Anerkennung auch der weltlichen Behörde in Marburg.

Im Jahre 1859 glaubte P. Provinzial Jöchlinger, daß er eine Entschädigung der Baukosten erlangen könne, welche die Kongregation für das Marburger Kloster aufgewendet hatte. Er wandte sich am 12. November 1859 an den Domkapitular Josef Prasch in Graz. Dieser erklärte in seiner Antwort vom 17. November, daß die Akten an das Ordinariat in Marburg gekommen seien. Er selbst sehe die Forderung als ganz begründet an, aber das Grazer Ordinariat könne in dieser Frage keinen Einfluß nehmen. Der Zeitpunkt scheine allerdings sehr unglücklich gewählt zu sein, da eine kaiserliche Verordnung vom 17. September 1859 befehle, die Ausgaben des Religionsfonds auf das äußerste zu beschränken.

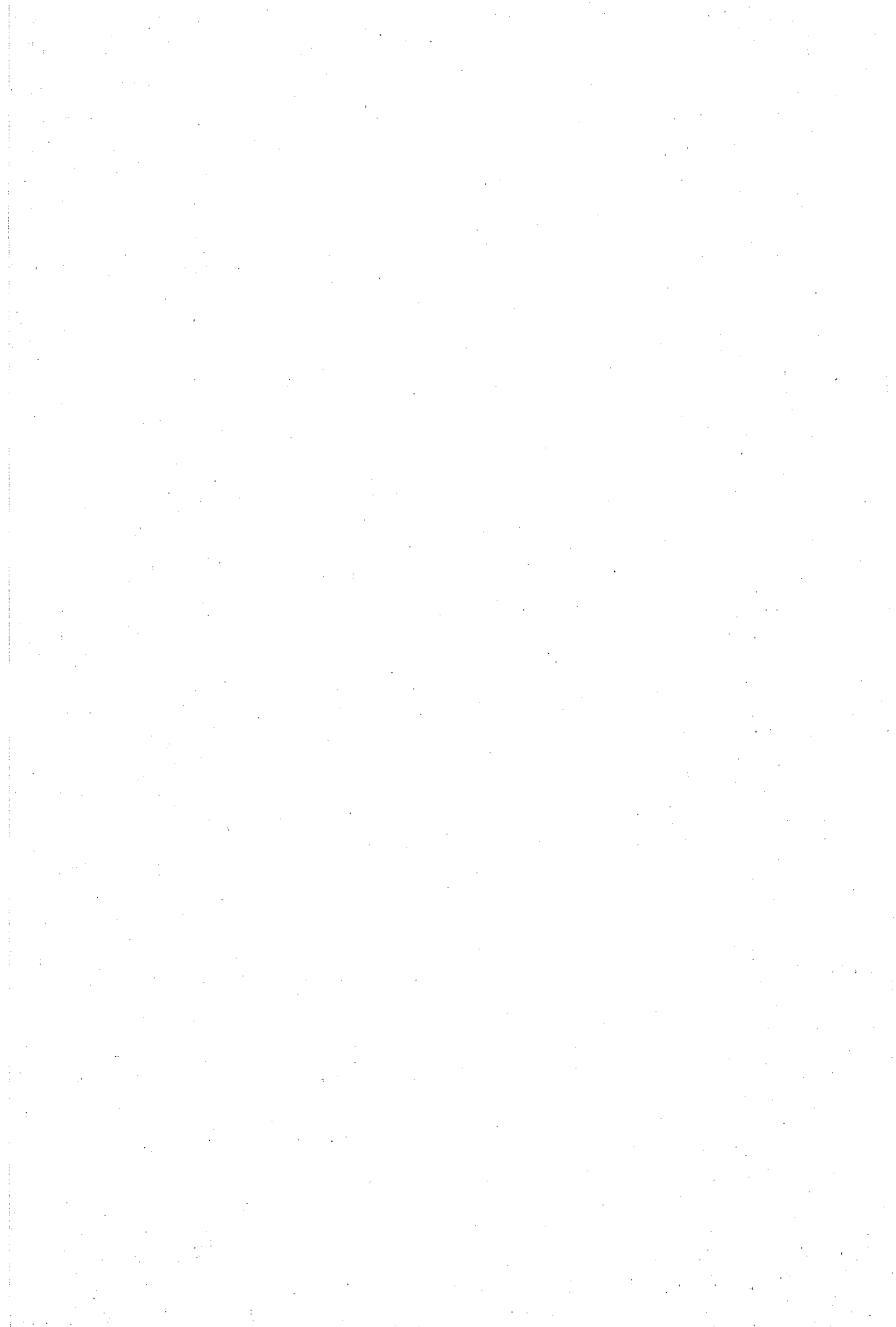
Am 7. November 1862 meldete P. Provinzial Jentsch den Anspruch beim Ordinariat in Marburg. Da er keine Antwort erhielt, machte er am 21. März 1863 nochmals den Versuch. Die Antwort vom 9. April bedeutete ihm, das Ordinariat Marburg befasse sich mit der Austragung der Entschädigung nicht, und der Provinzial könne andere Schritte einleiten. Auf eine Anfrage vom 5. Juni 1863 teilte der letzte Rektor von Marburg, P. Ojewitz mit, daß der Gubernialsekretär Koller bei der Kommission der Aufhebung alles genau aufgenommen und die Beiträge der Kongregation zum Bau in das Protokoll eingetragen habe. Das Haus sei im Jahre 1833 auf 1472 Gulden geschätzt worden, 1848 aber auf 5000 Gulden. Der Religionsfonds habe 2000 Gulden gezahlt, und das andere Geld sei von der Kongregation aufgebracht worden. Aber auch die Summe von 5000 sei sicher viel zu niedrig angesetzt.

P. Provinzial Jentsch teilte das dem Ordinariat in Marburg am 15. Juli mit. Dies verlangte nun die Bekanntgabe der verlangten Summe der Entschädigung. Der Provinzial erklärte, daß er sich mit einer Summe von 1528 Gulden begnügen würde. Doch bald zerschlug sich der ganze Entschädigungsplan. Denn am 7. August 1863 erhielt P. Jentsch ein Schreiben der niederösterreichischen Statthalterei. P. Provinzial Jöchlinger habe am 1. Dezember 1859 ein Gesuch um Gewährung einer Entschädigung für Marburg bei der Statthalterei in Graz eingegeben und die Kosten des Baues auf 5000 Gulden veranschlagt, ohne genauere Belege, da diese im Jahre 1848 verloren gingen. « Der Provinzial war dabei der Meinung, diese Kosten dürften

sich aus den Hausrechnungen des Kongregationshauses erweisen lassen, welche bei der Aufhebung im Jahre 1848 der damit betrauten Kommission übergeben worden seien. Allein wie das Übergabeprotokoll vom 12. Oktober 1848 zeigt, wurden derlei Rechnungen nicht übergeben. Da nun dieser und jeder andere Anhaltspunkt zur Ermittlung der angesprochenen Entschädigung fehlt und von den Behörden auch nicht gewonnen werden kann, so ist die Statthalterei in Graz auch außerstande, über das erwähnte Gesuch etwas weiteres zu veranlassen ».

Das war der traurige Ausklang der verheißungsvollen Gründung von Maribor.

COMMUNICATIONES



COMMUNICATIONES

RAYMUNDUS TELLERÍA

D. IOANNES OLIVIERI,

S. Alfonsi cliens spiritualis, hospikator et cooperator

Hisce diebus, dum lenta manu pervolvi schedas atque adnotationes paulatim a me acervatas super domibus neapolitanis familiae de Liguoro, occurrerunt mihi et nomen D. Ioannis Olivieri et documenta quaedam illum respicientia. Ex professo nunquam reservavi indagines speciales huic S. Alfonsi clienti seu filio spirituali, sat habens ipsum non praetermittere in occasionali accessu ad fontes archivorum tali viro proximiores. Hodierna ergo communicatio, procul a disquisitione rem exhaustiva, praebebit notitiarum fascem dispersum, at complectentem novas tabularii laminationes, quibus melius clarescunt vincula clientalia, nimirum venerationis, amicitiae, hospitalitatis, cooperationis et sic porro, quae decursu triginta circiter annorum devinxerunt D. Ioannem Olivieri cum S. Alfonso, cuius hortatu atque exemplo ille ad Christi amorem redierat.

I. - *Breve curriculum vitae D. Ioannis Olivieri.*

Reipsa nondum inveni nec in baptismi libris quaesivi annum suum natalitium nec in instrumentis infra relatis adfertur quidquam concretum super illius aetate. Quotquot de eo locuti sunt testes, haud exclusis ipsius sororibus, connotant indolem eiusdem iuvenilem, pronam illecebris mundi et passionum incentivis (1). Ipsum acriore calamo describit P. Tannoia, de clientis moribus certior factus ab eodem D. Ioanne, qui post suam conversionem fortasse auxit ex humilitate gravitatem culparum (2). Instrumentum, quo ex vitiorum coeno reductus est ad Ecclesiae viridarium, tenuerunt manus, vox et cor S. Alfonsi: hic etenim, pro sua erga animas lapsas carita-

(1) « D. Giovanni Oliviero era giovine brillante...: suoni, balli, faceva l'amore. Avendo inteso una predica di Alfonso, lasciò tutto, si diede a Dio con un modo speciale, e si fece penitente di Alfonso. Questi l'amava teneramente ». AG XXVII, 30. Testis est « Suor » Angela, soror eiusdem D. Ioannis Olivieri.

(2) « Un gentiluomo conosciuto da me mi attestava che, giovanetto, essendosi presentato ad Alfonso carico al non più di peccati, e troppo enormi ». [A. TANNOLIA], *Vita*, lib. I, c. 12, Napoli 1798, 41.

te, immo pro neapolitano suo sensu leporis faceto (*umorismo*), peccatoris viscera confixit iaculo amoris erga Christum (3); adeo quidem efficaciter, ut posthac vitam ageret plene christianam, privatim ac publice deditam Dei servitio, sed potissimum respondentem S. Alfonsi hortamentis, consiliis necnon necessitatibus.

Non valeo stabilire cum certitudine tempus conversionis suae ac subsequentis amicitiae cum S. Alfonso, sed illud fas est dimetiri probabiliter intra terminum a quo et ad quem. Enimvero quoniam S. Alfonsus auctus est dignitate sacerdotali die 21 decembris an. 1726 et, ex alia parte, inter illius poenitentes D. Ioannes accensetur a documentis an. 1733, ecce utriusque termini a quo et ad quem intervallum extremum: medium autem defigendum puto versus annum 1729 quo S. Alfonsus, apud « Sinensium » collegium victor, factus est fere rector attiguae ecclesiae ibique initiavit ministeria reconciliationis et sanctificationis pro animabus Christi sanguine redemptis: ex quibus distinguendus est D. Ioannes, qui deinceps usque ad vitae suae occasum redonavit sancto missionario munera accepta, quatenus beneficia spiritualia compensari poterant servitiis temporalibus.

Servitia non pauca confessario suo itemque moderatori spirituali ipse deferre curavit, quin negligeret res suas domesticas aut negotia publica, quibus erat addictus. Inter negotia domestica excelluit, ut par est, matrimonium suum, de cuius existentia mentionem olim fecerunt testes cum vocabulo generico (*casato*). Nunc vero quaedam, non multa, concreta docemur (Doc. II, III), videlicet quod anno 1747 cohabitabat ipse cum uxore D. Margarita Crescenzi, cuius dotem cessit in beneficium D. Herculis de Liguoro. Attamen factum dandi mutuo summam 500 ducatorum, implicantium dotem uxoris, innuere posset matrimonium contractum fuisse non nimio tempore ante nummariam operationem. Vigeat namque mos collocandi dotes uxorum apud amicos, praevia pactione de fenore reddendo: quod sane, in casu D. Ioannis et D. Herculis, sueto inferius concordatum venit.

Ex alia autem parte documenta citata nobis supponere sinunt quoddam aetatis discrimen inter coniuges, saltem si quaestionem pensitamus lance ordinaria. Enimvero cum morti occubuit D. Ioannes an. 1759, accedebat (ni fallimur) ad sexagesimum aetatis suae annum: uxorem autem comperimus post octo annos (1767) alii viro nuptam et capitalia dotalia recuperantem (Doc. II). Quod tamen D. Ioannes iunior, ante quam sibi D. Margaritam desponsaret, priores nuptias cum alia uxore mox defuncta celebrasset, manet inter possibile, sed hucusque non fulcitur documento historico. Per transennam sublineamus nomen D. Alexii Crescenzi, fratris D. Margaritae, aemulatoris leviri sui D. Ioannis in benevolentia erga Institutum alfonsianum (infra, nota 22).

(3) Pergit P. Tannoia: « Avendo terminato [Olivieri] il racconto, richiesto da Alfonso se ci era altro: *Non ho più che dire*, tutto freddo rispose. *Non hai più che dire?*, ripigliò Alfonso: *il ciuffo ti manca per esser Turco... Dimmi che male ti ha fatto Gesù Cristo?*. Queste parole, uscite dal cuore e con energia di spirito, colpirono talmente il cuore del penitente, che gelò... Essendosi posto nelle mani di Alfonso, più nol lasciò per fin che visse ». *Ibid.*, 41-42.

Munia publica quibus ad vitam alendam functus est D. Ioannes solent exprimi modis dicendi captui nostro aliquid imperviis. Anno siquidem 1736 in inscriptione epistolarum vocatur: « Officiale della Beneficiata » (4). Sub vocabulo « Beneficiata » intelligunt periti ludum publicum aleatorium sive sortitorium (*giuoco del lotto*), cuius regimen substabat Neapoli commissariis atque officialibus regiis. Stante opinionum certamine tunc vivace circa liceitatem huius ludi inter regem et subditos, tenebat commissarios officiales obligatio severae administrationis atque intemeratae fidelitatis erga principem: eo magis, quod a pluribus annis Neapolis Romae indixerat bellum in hac materia chartaceum, ex quo ludus aleatorius romanus alliciebat fortius lusores praemio ditore, minore autem expensa (5). Hac de causa intelligitur facile amaritudo nostri D. Ioannis Olivieri, quem an. 1741 innocentem reperimus carcere damnatum inter sontes officiales, quibus populi vox adiudicabat gravem nummorum subtractionem (6). A culpa ergo immunis cum esset ac declararetur, coniectamus illum in suo officio perrexisse, quin tamen inde divitias acervasset: hinc fit altius meritum abnegationis ac caritatis, quibus semper cingere voluit S. Alfonsum eiusque sodales, domi suae hospites periucundos.

2. - D. Ioannes Olivieri, S. Alfonsi domi suae hospitor benevolus.

Ex unione sua matrimoniali minime videtur D. Ioannes suscepisse filios aut eosdem diutius vixisse. Quamobrem, ante vel post matrimonium, vacavit Deo et muniis suis, domi circumsessus sororibus DD. Teresia atque Angela, quas sub finem vitae delegit heredes universales. Utramque novit S. Alfonsus a primis apostolatus sui diebus et edocendas curavit in via Domini: praesertim D. Angelam, cui in tardioribus documentis praefigitur nuncupativum « Suor » (7), et a cuius ore procedunt notitiae posteritati mandatae.

(4) Ecce inscriptio cuiusdam epistolae Rev.mi Falcoia, datae die 10 augusti an. 1736: « Per il Rev. Fr. D. Cesare Sportelli nel collegio del SS. Salvatore. Villa de' Schiavi: raccomandata per il recapito al Sig. Giovanni Oliviero, ufficiale della Beneficiata: vicino il conservatorio di S. Onofrio alla Vicaria ». MONS. TOMMASO FALCOIA, *Lettere*, ed. O. Gregorio, Roma 1963, 313.

(5) Cfr G. GALANTI, *Nuova descrizione delle Sicilie*, II, Napoli 1788, 252: « Fu abolito nel 1687... Il giuoco sussisteva al profitto delle altre nazioni: ciò obbligò il governo a rimetterlo nel 1713. Si rinnovava nove volte all'anno. Nel 1780 il lotto di Napoli fu valutato in annui ducati 200 mila di prodotto netto. In questi nostri tempi io trovo essere l'introito generale intorno a duc. 708.000... Del lotto di Roma presso a poco simile è l'introito, e di poco le spese sono minori ». Circa hunc ultimum ludum: « Lotto di Roma. Si giuochi in Napoli, e si riservano le pene contro coloro che, non ostante tale comodo, giuocheranno per Roma. Decreto 10 settembre 1773 ». - *Dizionario delle leggi*, III, Napoli 1788, 23.

(6) P. Sarnelli die 18 februarii an. 1741 communicat S. Alfonso, Iuranis commoranti, nuntium de D. Ioanne Olivieri: « Vi avviso di più come Olivieri, per grazia di Dio, sta libero: ed io tremavo perché vi sono stati frodi orrende sopra al Re sopra la Borsa ufficiale, di 100 mila e più docati dagli stessi ufficiali ». AG Epistolae Ven. Ianuarii Sarnelli, ed. Kuntz, f. 253.

(7) Quanquam vocatur praenomine religioso « Suor Angela », remansisse videtur apud se, prout mos erat pluribus devotis feminis, vulgo dictis « bizzoche », quae non raro votis privatis ligabantur. « Suor Angela » digna fuit quae, post S. Alfonsi obitum, eius visione gloriosa recrearetur. KUNTZ, I. cit., f. 423.

Nihil porro mirum quod instar novae Bethaniae oblatum fuerit S. Alfonso huius christianae familiae domicilium quasi mentis ac cordis perfugium, quoties ex Instituti domibus per provincias dispersis cobeatur Neapolim ad tempus reverti nec opportunum existimabat deverti in domesticos lares: etenim amicitiae refugium apud Olivieri nequaquam annullabat duplex familiae hospitium a me in alio articulo illustratum (8): ita ut pro temporis, negotii vel personarum adiunctis suetus esset zelans missionarius adire, modo unam, modo alteram domum.

D. Ioannis domicilium nec mansit semper idem, nec facile identificari hodie potest, quia de illius situ atque confinibus sese exprimunt documenta verbis genericis, tunc in materia usitatis: indicationes eo magis generales, quod ipse incolebat non palatium aut aedem palatiatam, sicut de familia Liguoro retulimus, sed domum ordinariam aptatam conditioni suae oeconomicae et moderatis gentis suae necessitatibus. Ecce ergo circa illius habitaculum nonnullae adnotationes, innexae S. Alfonsi visitationibus plus minusve periodicis:

1. - Quoniam D. Ioannis domicilium non raro quaerebatur frustra a S. Alfonsi amicis vel nuntiis (9), ipsemet monebat per epistolam mense septembri an. 1736: « Quel mio penitente, il Signor Giovanni Oliviero, ha mutato casa. Ora sta a Forcella, al vico detto *sopra muro* » (10). Indicationes « adproximativae »: siquidem urbis regio, quae etiam hodie contradistinguitur viâ Forcella necnon viâ « Vicaria Vecchia », includebat confinibus suis monumenta, institutiones vel aedificia, quae afferuntur a coaevis ut ex eorum vicinitate reperitur D. Ioannis habitatio, v.gr: « Conservatorio di S. Onofrio alla Vicaria » (11), « Porta Capuana » (12).

(8) Supra in hoc fasciculo.

(9) Cfr T. FALCOIA, *Lettere*, 314-316. Agitur de mensibus augusto et septembri an. 1736, cum nempe D. Ioannes mutarat suum domicilium, sicuti nos monet die 26 septembris S. Alfonsus in nota sequenti. Ceteroquin mater ipsa S. Alfonsi die 2 septembris an. 1737 alludit ad epistolarum quasi diribitorium (*ufficio*) domus Olivieri, dum filio proponit familiae desideria: « Andai à dirittura alla casa di Giovanni e trovai la lettera tua colla data di 9 di giugno... Maria Francesca ti ha buscate 20 messe e le vogliono di morti per le anime del Purgatorio... Maria Francesca dice che ti vuole vedere e non occorre dire che ai da fare: che t'ai da trattenerne un giorno apposta per darli questa consolatione e dice anco che la raccomandai a Giesù ». AG XXIX. VI. 11 (Int. 22). - Maria Francesca Cavalieri erat sanctimonialis, soror matris S. Alfonsi. Cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 293.

(10) *Lettere di S.A.*, I, 57. - Procul dubio S. Alfonsus praemonuit etiam matrem suam, quae die 2 septembris anni sequentis 1737 rescribat ad filium: « Figlio mio: certo che t'hò pianto: però io mi posi in volantino et andai à dirittura alla casa di Giovanni e trovai la lettera tua colla data di 9 di giugno e l'orologio: e questa mattina fù una tempesta così grande d'acqua, tuoni, lampi, grandini e l'acqua impetuosa: e io tra il tempo della tempesta me la feci entro un portone ». AG XXIX.VI.11 (Int. 22). - Epistula edita est a P.e O. Gregorio in ephem. S. Alfonso 19 (1948) 193-194.

(11) T. FALCOIA, *Lettere*, 313. Vocatur quoque simpliciter « alla Loggia » (233) aut « Beneficiata alla Loggia » (237). Hanc domum prospexit quidam testis dicens: « Stando poi di nuovo [S. Alfonsus] in Napoli abitando in casa del defunto D. Gio. Oliviero, napoletano, casato, di lui penitente, che allora abitava in un palazzo vicino alla Vicaria ». AG XXVI, 65.

(12) « Nel 1747, Portatosi col P. D. Celestino [de Robertis] dopo mezzo giorno, da Porta Capuana, dove si abitava in casa di D. Gio. Oliviero, dal marchese Brancone che abitava nell'ultimo appartamento in S. Giacomo degli Spagnuoli ». AG XXVII, 46 (Int. 23).

2. - Attamen idem S. Alfonsus post tredecim annos, nempe mense martio an. 1749, alludit ad novam (ut videtur) D. Ioannis mansionem, cuius ubicatio praemonstratur solito stylo generico illius aetatis: « Giungendo in Napoli, vada in casa di D. Giovanni Oliviero, che sta al vico del monastero della Madonna, un poco più sopra, all'incontro al parlatorio, al porticino che sta sempre serrato » (13). Epistolae huius editor valde probabiliter erravit legens ac proponens « Madonna » pro « Maddalena », sicuti nuncupat monasterium sacerdos D. Salvator Tramontano, dum memorat S. Alfonsum Neapolim an. 1750 pro Anno Sancto praedicaturum advenisse « col compagno Carbone ed abitava nella casa di D. Giovanni Olivieri, vicino alla porteria Vecchia delle Monache della Maddalena » (14).

3. - Denique postremis vitae suae annis habitasse D. Ioannes praesumitur in domo, apud quam suum ultimum testamentum condidit, haud procul a collegio « Sinensium », prouti expresse connotatur a notario. Rediit ergo in angiportus et viculos, ubi fervente iuventa habuerat obvium sanctum Dei famulum, quo succurrente ac duce superavit saevas mundi procellas.

3. - *D. Ioannes Olivieri, S. Alfonsi Fundatoris atque scriptoris adiutor.*

Ultra servitia occasionalia iam recensita, aderant alia quasi permanentia, quandoquidem D. Ioannes Olivieri enixe nitebatur cooperari bono Instituti nascentis atque diffusioni et publicationi librorum S. Alfonsi necnon Ven. P. Ianuarii Sarnelli. Ex quo enim S. Alfonsus initio mensis novembris an. 1732 profectus est Scalam, ibidem inauguraturus primam sedem Congregationis suae missionariae, sine mora D. Ioannes consideravit domum suam neapolitanam non modo quasi Fundatoris diversorium, uti supra diximus, sed etiam tanquam totius operis apostolici « agentiam » sive procuracionem metropolitanam, apud quam semper praesto erat locus pro epistolis dandis vel recipiendis, pro nuntiis remittendis vel sumendis, immo et pro mercibus atque involucris (*pacchi*) cuiusque generis convehendis.

Fundatoris gaudia atque infortunia Scalensia novit D. Ioannes ex angulo suo neapolitano: siquidem versus mensem iulium an. 1733, postquam e Scala discesserant primi socii S. Alfonsi, huic rescripsit Ven. P. Ianuarius Sarnelli, valde probabiliter ex Collegio « Sinensium », ubi erat convictor: « Qui sta il Signor Olivieri, che deve partire al corriere » (15): et cum quo certo certius communicaverat Sarnelli angores suos de Instituti alfonsiani schismate per eandem epistolam transmissos.

Idecirco nihil stupet quod sequenti anno 1734, translatis a S. Alfonso

(13) *Lettere di S.A.*, I, 163.

(14) AG XXV, 17b. - Dichiarazione del sacerdote D. Salvatore Tramontano. - Monasterium S. Magdalенаe situm erat in vico « dell'Annunziata », haud dissitum a via Forcella. Cfr C. CELANO, *Giornata III*, 263.

(15) AG Epistolae Ven. Ianuarii Sarnelli, ed. Kuntz, f. 37.

tentoriis suae Congregationis in Villam Liberi prope Calatiam (*Caiazzo*), comperimus D. Ioannem nostrum saepe sollicitum de negotiis Instituti: hinc etenim favet vocationi atque itineri cuiusdam sacerdotis Leccensis (*Lecce*), inhiantis sese adscribere militiae alfonsianae: pro quo colloquutus adiit Rev.mum Falcoia in sua sede Castri Maris (*Castellammare*) (16); quin etiam, post duos menses in Castrum Maris rediit, exsequutus S. Alfonsi mandata ad animas efficacius iuvandas (17). Itiones ergo, si haud crebrae, at non rarae: quae supponere sinunt alias plures biennio 1734-1735, quod egit S. Alfonsus in dioecesi Calatina.

Interea D. Ioannes cooperationem praestitit Neapoli eximio Instituti sodali Ven. P. Ianuario Sarnelli, qui ex tunc grandia moliebatur pro christiana gregis Christi regeneratione atque pro spirituali pastorum incremento. Sine dubio, etsi documenta silent, adstitit annis sequentibus D. Ioannes praelio Sarnelliano contra publicam morum depravationem et contra blasphemiae vitium per regiones propagatum: ex opposito manent in archivis indicationes super D. Ioannis collaboratione Ven. P. Sarnelli elargita usque ad huius obitum (1744) et ultra, utpote quae respiciebat librorum Sarnellianorum editionem, divulgationem, conservationem in domus suae receptaculo (*magazzino*) ac demum transmissionem pecuniae, per venditiones acervatae, heredibus heroici missionarii, potissimum sanctimonialibus Scalensibus (Doc. I).

Iisdem probabiliter diebus an. 1744, quibus mense iunio pie obiit Ven. P. Sarnelli, converterat attentionem suam D. Ioannes Olivieri ad aureum S. Alfonsi libellum: *Visite al SS.mo Sacramento*, cuius prima editio facta est publici iuris sub finem praefati anni, et quidem cum titulo: *Pensieri ed affetti nelle Visite al SS. Sacramento ed alla sempre Immacolata SS. Vergine Maria per ciascun giorno del mese*. - Ex S. Alfonsi monito praenoscebamus extitisse virum anonymum, cuius precibus morem gesserat auctor opellam eucharisticam augendo (18), simulque talem virum induxisse sibi in animum illam publicandi suis sumptibus (19). Quaestio ergo agitata est circa identificationem huius equitis (*gentiluomo*) anonymi, quem plures di-

(16) T. FALCOIA, *Lettere*, 191, 194, 200.

(17) *Ibid.*, 206: « E' venuto [Olivieri] ad accompagnare Suor Maria con la sua madre ». Agebatur de puella, S. Alfonsi olim filia spirituali, quae conservatorium Castri Maris ingredi debebat (*Ibid.*, 208).

(18) In monito ad lectorem scribebat piissimus auctor: « Avendo io posto insieme alcune delle seguenti riflessioni ed atti per raccoglimento de' giovani della nostra minima Congregazione nel fare, secondo le nostre costumanze, la Visita in ogni giorno al Santissimo Sacramento ed alla B.V. Maria; e ritrovandosi un divoto secolare a fare gli Esercizi Spirituali nella nostra casa, egli l'intese leggere, gli piacquero e volle che per bene comune si stampassero a sue spese: onde mi obbligò ad accrescerle, acciocchè i divoti se ne potessero servire per ciascun giorno del mese », *Visite al SS. Sacramento*, ed. critica, Roma 1939, 290.

(19) Ad revisorem opellae canonicum D. Iosephum Sparano innuebat S. Alfonsus die augusti an. 1744: « La prego a lasciare ogni altra cosa e sbrigarcelo, dovendo sapere che lo stampa un divoto per limosina e, se passa tempo, temo che si spendano li denari e non si stampi ». *Lettere*, I, 95.

stinctum voluerunt nomine D. Ioannis Olivieri (20). Extra scopum meum vagatur hodie retractare ex integro argumentum, pro cuius solutione nondum quadrant examussim cuncta elementa (21).

È converso ac procul dubio constat plane, ad perennandam D. Ioannis memoriam, huius fulcimentum oeconomicum an. 1749 porrectum edendis S. Alfonsi *Adnotationibus in Medullam* Hermanni Busenbaum S.I.: volumen haud levis expensae ac ponderis, utpote conflatum LXIV, 1032 columnis (in 4° minore), praeter indices atque appendices. Iam vero in operis fronte, ad calcem primae paginae, praemonetur aperte: « Expensis D. Ioannis Olivieri ». Forse miramur quod S. Alfonsus, fere anxius de anonymo benefactore opellae eucharisticae pro quo expostulat lectoris preces, nullum adhibeat verbum grati animi erga maecenatem hunc magis conspicuum: reipsa vero humilem ac per quam modestum. Hinc S. Fundator efferre maluit archiepiscopum Compsanum (*Conza*) Rev.mum D. Iosephum Nicolai, cui dicavit opus in gratiarum actionem pro recentiore Instituti fundazione apud Caputisilare (*Caposele*) intra dioecesim Compsanam.

Qui operi edendo nummos admoverat D. Ioannes Olivieri, idem et manus et cor admovere perrexit pro eiusdem diffusione. Casus quadamtenus curiosus praebetur vergente ad finem eodem anno 1748. Delectus erat P. Andreas Villani, qui cum Fratre coadiutore sibi socio Romam peteret, apud S. Pontificem tractaturus de approbatione canonica Instituti alfonsiani. Optima sane occasio ad propagandum in Alma Urbe opus nuperrime editum: seu melius, ad praelargiendam eiusdem exemplaria tanquam S. Fundatoris atque auctoris donum et quasi tesseram praesagam optimae suae doctrinae coram magistris Curiae Romanae. Hunc in finem, etsi infirma utebatur valetudine, D. Ioannes providit ligandis apprime voluminibus Romam portandis a P. Villani, qui miranda obstrictus paupertate emendicavit saccum viatorium (*valigia*) D. Alexii Crescenzi, leviri (*cognato*) et hospitis praecitati D. Ioannis (22).

(20) Cfr KUNTZ, *Commentaria*, II, 249. Disputatio nata est et diu regyavit circum nomina D. Ioannis Olivieri et D. Iosephi de Liguoro, genitoris S. Alfonsi. - Cfr O. GREGORIO, *Ricerche intorno al libretto alfonsiano della « Visita al SS. Sacramento »*. I. *Il devoto secolare che finanzia la 1ª edizione*: Spic. hist. 4 (1956) 177-182.

(21) In prima et secunda (1748) editione libelli S. Alfonsus, in praecitato monito ad lectorem, ipsum deprecabatur: « Ti prego... di raccomandare al Santissimo Sacramento questa persona e me: o morti o vivi che semo, giacchè noi abbiamo desiderato il tuo bene ». Nunc autem, a tertia editione (1749) expuncta fuit deprecatio pro « questa persona ». Quanquam tacent documenta, certo certius D. Ioannes Olivieri accessit quandoque ad Iuranos (*Ciorani*) pro exercitiis spiritualibus peragendis.

(22) Cunctas has res minutas enarrat P. Villani in suis epistolis, Neapoli datis diebus 2 et 8 novembris: « Il cartesino [*folium ad opus divulgandum*] è stampato ed è venuto senza errori... S'inviano 300 cartesini. - D. Giovanni [Olivieri] sta meglio. Li libri non si sono ligati, perchè lo legatore voleva denari, ma oggi appletterò D. Giovanni che vada a rimediare. Fate la carità per il primo comodo di mandare a prendere la balice di Garzillo ad Illiceto... mandatela qui a D. Giovanni, perchè io mi ho presa quella che teneva lui, ch'è di D. Alessio di Crescenzi... Mi sono presa quella del cognato, e forse fra breve li servirà ». Cfr KUNTZ, *Commentaria*, III, 307-308.

4. - D. Ioannis Olivieri obitus an. 1759.

Ex hucusque delibatis mente effingimus agendi et vivendi rationem D. Ioannis usque ad obitum suum protractam: operibus bonis impensam, sodalities S. Catharinae a Formello addictam, animarum profectui vigilem. Hanc vigilantiam attingimus in quodam libro, iterum suis curis edito an. 1750, videlicet: *Della Discrezione degli Spiriti. Operetta Istruttiva, Illuminativa e Direttiva per regola e cautela delle anime... e per gli loro direttori*, 2^a ed. Ristampata dal Sig. D. Giovanni Oliviero, Napoli, A. Pellecchia, 1750, p. 412. Neque in praefatione neque in conclusione exhibetur quidquam ad nomen et meritum D. Ioannis extollendum (23).

Denique tandem ad finem vitae suae properavit D. Ioannes, quem invenisse tradit P. Tannoia « aetate ingravescente » oneratum (24). Memor itaque fuit sui in Domino moderatoris et patris, id est, S. Alfonsi, cui nuntium misit de sua valetudine in peius abeunte. Advolavit Neapolim sanctus missionarius, hospitalitatem dilecto clienti spiritualiter repensurus, cui dixit se libentius ei vocanti quam cardinali paruisse (25). Huius visitationis testimonium coevum, confirmatum existimamus ex verbis ipsius S. Alfonsi, rescribentis die 25 mensis maii an. 1759 ad quamdam sanctimoniam: « Ora mi sono ritirato da Napoli » (26). Pius autem obitus D. Ioannis Olivieri contigit die 7 eiusdem mensis et anni (Doc. IV). Vir supra modum dignus, qui recolatur in annalibus S. Alfonsi: tanto enim magistro ac nauclero effugit procellosos mundi scopulos ac se recepit in sereno aeternitatis portu.

DOCUMENTA

I

D. Ioannes Olivieri an. 1744 transmittit monialibus Scalensibus legatum testamentarium Ven. P. Ianuarii Sarnelli.

Arch. delle Suore Redentoriste, Scala. Cod. 15: Libro delle polizze (dal 1736).

Banco della Pietà. E per me li suddetti docati venti li pagherete alla R. da Madre Superiora del Ven. Monastero del SS.mo Salvatore della città

(23) Exemplar huius secundae editionis invenimus in bibliotheca abellinensi (Avelino) C.S.S.R. Cfr M. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie générale des écrivains rédemptoristes* II 376 n. 19.

(24) « La sua conversione fu tale, che addivenne uno de' più ferventi penitenti; e conosciuto da me in età avanzata, era di una santità singolare ». A. TANNIOIA, *l. cit.*, 42. - Fortasse illo aevo videbatur vir sexaginta annos natus: sin autem D. Ioanni senescenti aggeras annos, eosdem ponderare quoque debes proportionaliter in sua conversione iuvenili (*giovanetto*).

(25) « Questi [S. Alfonsus] l'amava teneramente: venuto a morte chiese del P. D. Alfonso. Vi andò e li disse: Se il cardinale mi avesse chiamato, non ci sarei venuto: solo per te l'ho fatto. - Suor Angela attesta averlo inteso da suo fratello D. Giovanni ». AG XXVII, 30.

(26) *Lettere*, I, 417. - Ad editorem venetum Remondini significat se mense martio atque initio aprilis fuisse Neapoli commoratum. *Ibid.*, III, 89, 91.

di Scala: e dite sono a conto di docati cinquanta, li quali li sono stati lasciati dal fu D. Gennaro M^a Sarnelli, atteso li altri docati trenta, compimento di docati cinquanta, se li pagaranno da quando in quando qualche cosa la volta, come se venderanno li libri dell'opere fatte di esso qm. D. Gennaro, giusta la sua disposizione nel testamento fatto. E così pagarete, e non altrimenti. Napoli 4 settembre 1744.

Giovanni Oliviero.

II

D. Hercules de Liguoro an. 1747 mutuatur 500 ducatus a D. Ioanne Olivieri.

Arch. di Stato, Napoli. Not. Giuseppe Ant^o Venettozzi, an. 1747, f. 407^v.

[*Ad instrumenti oram:*] Emptio introituum pro D. Ioanne Oliviero, viro et legitimo administratore D. Margaritae Crescenzi, pro Ill.o D. Hercule de Liguoro.

1. - Die decima sexta mensis septembris millesimo septingentesimo quadragesimo septimo Neapoli... Costituti l'Ill.mo Sig. D. Ercole de Liguoro...E'l Sig. D. Giovanni Oliviero, marito e legitimo amministratore della Sig^a D. Margherita Crescenzi... Eppo D. Ercole asserisce possedere... [*Fit elenchus bonorum, quibus solvere potest mutuum*]. Aggiunge qualmente bisognandoli la somma di doc. 500...li ha richiesti a d^o D. Giovanni...come dotali di d^a Margarita... [*ex quibus*] aliena la somma d'annui doc. venti a ragione del quattro per cento... [*Pergunt prolixae pactiones*]. Praesentibus...

Huic instrumento adnectitur copia instrumenti posterioris, quo notarius D. Franciscus Luigi Montemurro dicit: « Fo fede qualmente mediante istromento per mano mia del 4 agosto 1767 il Sig. D. Ferdinando d'Atri, marito della Sig^a D. Margarita Crescenzi, prima moglie del qm. D. Giovanni Oliviero, dichiarò aver ricevuto dal Sig. D. Ercole de Liguoro doc. cinquecento... ».

2. - Ibid. f. 441. - Eodem die vigesima secunda mensis septembris millesimo septingentesimo quadragesimo septimo Neapoli...Costituti il Sig. D. Giovanni Oliviero...E l'Ill.mo Sig. D. Ercole de Liguoro...Eppo D. Giovanni Oliviero confessa aver ricevuto dal d^o D. Ercole mutuo gratis et gratia doc. duecento, e per essi ann. doc. dodici alla ragione del sei per cento...

III

Testamentum D. Ioannis Olivieri an. 1759 conditum.

Arch. di Stato, Napoli. Not. Giuseppe d'Aiello, an. 1759, f. 36^v-39.

[*Ad instrumenti oram:*] Testamentum nuncupativum pro D.no D. Ioanne Oliviero.

Die quarta mensis maij millesimo septingentesimo quinquagesimo nono Neapoli, et proprie in domo infrascripti D.ni D. Ioannis Olivieri, ex domibus R.di D. Ioseph Loffredi, sitis in viculo dicto vulgariter sopra li Chinesi [*sic*]. A richiesta fattaci per parte del Sig. D. Giovanni Olivieri di questa città di Napoli personalmente ci siamo conferiti nella sua casa, e propriamente in sua stanza delle case del R.do Sig. D. Giuseppe Loffredi sistente sopra

li Chinesi, dove habbiamo ritrovato d° Sig. D. Giovanni infermo di corpo, giacente in un letto, sano per la divina grazia di mente, memoria, udito...

E vuole che il suo estinto cadavere sia seppellito nella Ven.le Cong.ne di S. Catarina a Formello, dove si ritrova indegno Fratello, con quel solito accompagnamento etc.

Esso Sig. D. Giovanni instituisce, ordina e fa e con la sua propria bocca nomina sue eredi universali e particolari le mag.ce D. Angela et D. Teresa Olivieri sue carissime sorelle sopra tutti e qualsisiano suoi beni mobili, stabili, oro, argenti, denari contanti, nomi di debitori, esiggenze et ogni altro che al presente le spetta e può spettare per l'avvenire.

Item ordina d° Sig. D. Giovanni Testatore che si dicano subito seguita la sua morte cento messe per la salute dell'anima sua in quelle chiese, dove meglio parerà a dette sue Eredi, et con quel elemosina che similmente li parerà e piacerà per essere così sua volontà.

Item esso Sig. D. Giovanni Testatore vuole et similmente ordina e comanda che rispetto alla Sig.ra D. Margarita Criscienzo sua carissima moglie, subito seguita sarà la sua morte, che le si debbiano dare le sue doti, antefato (27) et ogn'altro che de jure alla med^a spetta per essere così sua volontà.

E finalmente esso Sig. D. Giovanni Testatore lascia Esequutore del presente suo testamento et quanto in esso stà disposto le medesime suddette sorelle D. Angela e D. Teresa Olivieri, sue carissime sorelle et Eredi come sopra istituite, quali vogliano mandare in effetto quanto sta disposto senza autorità giudiziaria per essere così sua volontà.

Et havendo richiesto io pred° Notar se esso Sig. D. Giovanni voleva lasciare qualche cosa al Real Albergo de' Poveri di Sua Maestà (Dio guardi) al borgo di S. Antonio Abbate, dixit non habere che lasciarli (28). De quo quidem testamento et legatis ut supra dictus D.nus D. Ioannes requisivit Nos quod publicum conficere deberemus actum. Nos autem...Unde...Praesentibus...

IV

Bonorum Inventarium testamento D. Ioannis Olivieri adnexum.

Arch. di Stato, Napoli. Not. Giuseppe d'Aiello, an. 1759, f. 39-42.

[*Ad instrumenti oram:*] Inventarium bonorum qm. D. Ioannis Oliviero.

Die octava mensis maij millesimo septingentesimo quinquagesimo nono Neapoli et proprie in domo qm. D. Ioannis Oliviero...Ad preces nobis factas pro parte D.narum D. Angelae et D. Theresiae Oliviero, sorores [*sic*] ...asse-

(27) A die 30 octobris an. 1617 vigeat prammatica de Antefato, quae pro summa totali cuiusque dotis constituebat eiusdem antefatum, id est, ratam partem intangibilem et partem centesimam (*percentuale*) donationis. Cfr *Dizionario delle Leggi*, I, Napoli 1788, 46.

(28) Eiusmodi opus, a Carolo Borbone atque ab eiusdem consiliariis aulicis atque ecclesiasticis promotum, indigebat oeconomico totius regni auxilio: quapropter ex prammatica prima die 25 februarii an. 1751 data propositum fuit quod notarii testamenta confecturi insinuarent testatoribus donationes in beneficium magni Xenodochii faciendas. Cfr *Dizionario* cit., 26. Re autem vera testatores, incipiendo a nobilioribus et ditioribus, respuebant communiter notarii insinuationes, sicuti saepe saepius comprobavi in eorum instrumentis.

ruerunt coram Nobis die septimo elapso currentis mensis et anni, sicut D.no placuit, D.num Ioannem earum fratrem diem clausisse extremum, condito prius testamento nuncupativo, in quo instituisse easdem suas universales et particulares Eredes [*sic*]...Ideo...

[*Inventarium constat sex foliis, sed scopum nostrum minus congruit: unde solummodo connotamus sequentia:*]

1. - Non desunt tabulae depictae religiosae in cubiculo privato sive « camera del letto ».
2. - Inter obiecta mobilia praestant « una tabacchiera d'argento, una spada d'argento ».
3. - Pro officio quo fungebatur inveniuntur « molte scritte attinentino al suo Ufficio d'Amministratore della Regia Impresa [?] con alcuni accertati di docati cento ventuno... ». - Item: « In una camera detta la Dispensa molti stampati di diversi libri spirituali ».
4. - Denique transcribimus ad verbum sequens compendium:

Crediti: Dall'Ill.mo Sig.r D. Ercole de Liguoro doc. 500 con le loro annualità in vigore di d° stromento, al quale...

Dal m.co D. Francesco Albano doc. 300

Dall'eredi di D. Nicola Majelli doc. 100

Pesi: Alla sud^a D. Margarita Crescenzio, vedova del fù D. Giovanni doc. 1000 dotali in vigore de' capitoli matrimoniali. Antefato che de jure.

OPERA AD REDACTIONEM MISSA

Iudicia dabuntur in proximis fasciculis prout redactioni opportum videatur.

- ALFONSO M. DE LIGUORI (S.), *Opere ascetiche*, vol. IX: *Apparecchio alla morte e Opuscoli affini* (Massime eterne - Meditazioni per otto giorni d'esercizi spirituali in privato - Proteste della morte). Testo critico, introduzione e note a cura di Oreste GREGORIO CSSR; Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 1965; LXXI-469 pp. - L. 5500.
- CURLEY Michael J., CSSR, *The Provincial Story. A history of the Baltimore Province of the Congregation of the Most Holy Redeemer*; New York, The Redemptorist Fathers, 1963; [VIII]-502 pp., ill.
- D'ORAZIO Benedetto, CSSR, *La nostra suprema vittoria*, 2^a ed.; Pescara, Edizioni Paoline, 1964; 276 pp. - L. 750.
- D'ORAZIO Benedetto, CSSR, *Il mistero di Roma*; Roma, Coletti, 1965; 213 pp. - L. 700.
- FERRANTE Nicola, CSSR, *Storia meravigliosa di S. Gerardo Maiella*, 3^a ed.; Roma, Coletti, 1965; 388 pp. - L. 1500.
- GETTO Giovanni, *I capitoli « francesi » de « I promessi sposi »*, estratto da *Studi in onore di Carlo Pellegrini*, vol. II; Torino, Soc. Ed. Int., 1963; pp. 559-608.
- GRAVAGNUOLO Luigi, CSSR, *Prediche di Missione*, Marianella 1965 (cyclostilo multiplicatum), 33 pp.
- MINERVINO Francesco, CSSR, *Le nostre Missioni*. II *Le istruzioni*, Materdomini 1964, 173 pp. III *Il Rosario - Sentimento del mattino - Sentimento agli uomini - Conferenze particolari - Discorsi vari*, Materdomini 1964, 284 pp. - Vol. I paratur.
- PIETRAFESA Paolo, CSSR, *La Madonna nella S. Scrittura*, Torre del Greco 1964, 192 pp. - L. 1000.
- RAFFAELE Francesco, SI, *Fondazione di una casa di Redentoristi a Reggio nel 1859*, in *Historica, rivista bimestrale di cultura* (Reggio Calabria) 18 (1965) 30-36.
- SCHERZ Gustav, CSSR, *Niccolò Stenone*; Roma, Edizioni Paoline, 1965; 80 pp., 72 ill. - L. 600.
- Studia Moralia* [edita ab] Academia Alfonsiana. Vol. I; Roma, Editrice Ancora, [1963]; 449 pp. - L. 3000. Vol. II; Roma, Desclée & Socii, [1964]; 336 pp. - L. 2500.

SUMMARIUM HUIUS FASCICULI

DOCUMENTA

	Pag.
SAMPERS Andreas, Epistulae 20 S.i Alfonsi ineditae	3-20
GREGORIO Oreste, La Visita pastorale fatta a Materdomini nel 1761 dall'Arcivescovo di Conza	21-34
SAMPERS Andreas, Epistularum commercium inter Rect. Mai. Cocle et Vic. Gen. Passerat, ann. 1826-1828	35-81

STUDIA

GREGORIO Oreste, Brani apologetici inediti di Sant'Alfonso	85-97
TELLERÍA Raymundus, Super domibus palatiatis Familiae S.i Alfonsi adnotationes et documenta	98-147
TRITZ Heinrich, Die Aufenthaltsbewilligung der Republik Wallis für die Redemptoristen, 1807	148-165
HOSP Eduard, Staatskirchliches Ringen um ein Kolleg. Das Re- demptoristenkloster in Marburg, 1833-1848	166-204

COMMUNICATIONES

TELLERÍA Raymundus, D. Ioannes Olivieri, S.i Alfonsi cliens spiri- tualis, hospitator et cooperator	207-217
Opera pro iudicio ad redactionem missa	218

Rev.mus P. Generalis
vidit, approbavit, impressionem
permisit 5 iulii 1965

PRO USU INTERNO CONGREGATIONIS

Finito di stampare nel luglio 1965
col tipi dello Stab. Tip. "Grafica",
di Selvi & C. - Perugia